চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৩০	নাফরি	ঢাকা	
৩১	মান্তাঠাকুরানি	বাবুর বাজার	
৩২	হবেট সাহেব	ঢাকা	
৩৩	জালালুদ্দিন	মাহুতটুলি	
৩৪	দয়াল দাস	ঢাকা	
৩৫	স্বরূপচন্দ্র বক্সী	ঐ	
৩৬	মুনশি চন্দ্রনাথ রায়	ইছলামপুর	
৩৭	কালিচরণ দাস	ঢাকা	
৩৮	কালিরঞ্জন	ঐ	
৩৯	বলরাম দাস	ঐ	
৪০	রামকিশোর শেন	শাঁকারি বাজার	
৪১	শাহা হাকিমদ্দিন	ঢাকা	
৪২	আলাদরাম সিংহ	ঐ	
৪৩	মুনশি কলিমদ্দিন	ইছলামপুর	
৪৪	রামদয়াল সাহা	এমামগঞ্জ	
৪৫	রামদুলাল মজুমদার	ঢাকা	
৪৬	ঈশ্বরচন্দ্র শেন	নারায়ণগঞ্জ	
৪৭	হরিশ্চন্দ্র রায়	ঢাকা	
৪৮	কাদেরবক্স	ঐ	
৪৯	কালিকান্ত নেউগি	ইছলামপুর	
৫০	রামকানাই সিংহ	ঐ	
৫১	মুনশি খোদকার	ঢাকা	
৫২	হজরত	ঐ	
৫৩	মিঞা কাদের বক্স	ঐ	
৫৪	মুনশি একরাম মদ্দিন	ঐ	
৫৫	রামকুমার চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
৫৬	বক্‌সু বরকন্দাজ	ঐ	
৫৭	সিতানাথ দত্ত	কল্‌তা বাজার	
৫৮	চন্দ্রশেখর বসু	বাবুর বাজার	
৫৯	অনাদিচন্দ্র দাস	ঢাকা	
৬০	হরচন্দ্র শেন	নলগোলা	
৬১	কালিকিঙ্কর বসু	বাঙ্গলা বাজার	
৬২	মহম্মদ মোছেন পারসি	চুরিহাট্টা	
৬৩	গোলকচন্দ্র রায়	ঢাকা	
৬৪	রামকমল বক্সী	ইছলামপুর	
৬৫	সুকরাম সিংহ	বাঙ্গলা বাজ র	
৬৬	নবকিশোর ঘোষ	ঢাকা	
৬৭	ভারথচন্দ্র শেন	সুতরাপুর	
৬৮	কিশোরচন্দ্র ঘোষ	পাথরঘাটা	
৬৯	বেনীমাধব বাগচি	জশাই	
৭০	গুরুচরণ দে	বাঙ্গলা বাজার	
৭১	ঈশ্বরচন্দ্র রায়	ঢাকা	
৭২	[illegible]চন্দ্র রায়	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৭৩	পারসি	ঢাকা	
৭৪	রামদুলাল	কামার নগর	
৭৫	শেখ ফৈজুদ্দি	ঢাকা	
৭৬	গোকুলরাম মজুমদার	বাবুর বাজার	
৭৭	রামকুমার বসু	ঢাকা	
৭৮	বিবি জান	ঐ	
৭৯	রামজয় মল্লিক	ঐ	
৮০	গৌরসুন্দর চট্টোপাধ্যায়	বাবুর বাজার	
৮১	রামনিধি রায়	ঢাকা	
৮২	হরমোহন দাস	নলগোলা	
৮৩	দুর্জ্জন দুবে	ঢাকা	
৮৪	রামকানাই পান	বাবুর বাজার	
৮৫	বেণীমাধব বাগচি	জশাই	
৮৬	আলাজান চাপরাসি	ঢাকা	
৮৭	রামকুমার মুনশি	ঐ	
৮৮	অনাদিমোহন শেন	ঐ	
৮৯	হিঙ্গন খলিফা	ঐ	
৯০	মাধবচন্দ্র রায়	তাঁতি বাজার	
৯১	নন্দলাল মজুমদার	ঢাকা	
৯২	করিম বক্স	ঐ	
৯৩	শৈএদ তজমুন আলি	পুটিয়া	
৯৪	রামকিশোর মিত্র	চুরিহাটা	
৯৫	চন্দ্রনাথ রায়	একরামপুর	
৯৬	রঘুনাথ সিংহ	ঢাকা	
৯৭	কমরুদ্দিন	ঐ	
৯৮	জগৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৯৯	হরমনী বৈষ্ণবি	ইছলামপুর	
১০০	রাজচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	ঢাকা	
১০১	মিঞা পির বক্স	মিরপুর	
১০২	মৌলবি মৈজুদ্দিন	ঢাকা	
১০৩	কেরানি সাহেব	ঐ	
১০৪	জগন্নাথ বসু	বাঙ্গলা বাজার	
১০৫	রামচন্দ্র মল্লিক	পাদরিপটি	
১০৬	গঙ্গাধর সরকার	নওয়াবগঞ্জ	
১০৭	মহানন্দ চট্টোপাধ্যায়	মৈনট	
১০৮	হাজি মহম্মদ আলি	ঢাকা	
১০৯	জুলামগর	কলতা বাজার	
১১০	সনাতন দাস	মাহুতটুলি	
১১১	পারসি	ঢাকা	
১১২	চন্দ্রমোহন গঙ্গোপাধ্যায়	নওয়াব বাজার	
১১৩	বালাজাচর্ঘ্য	ঢাকা	
১১৪	রামনারায়ণ শর্ম্মণ	ঐ	
১১৫	গোবিন্দচন্দ্র বসু	আপকারি	
১১৬	রামমোহন কুণ্ড	লক্ষ্মীবাদি	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১১৭	শ্রীমন্তরাম শেন	ঢাকা	
১১৮	গুরুচরণ বশাক	নওয়াবপুর	
১১৯	নাগরি	ঢাকা	
১২০	রাধানাথ শাহা	বাবুর বাজার	
১২১	কালাচাঁদ দাস	ঢাকা	
১২২	লক্ষ্মীকান্ত চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১২৩	রাধানাথ রায়	নলগোলা	
১২৪	পারসি	ঢাকা	
১২৫	বন্দুর পাষ	নওয়াবগঞ্জ	
১২৬	বিপ্রদাস দত্ত	মৈনট	
১২৭	পারসি	ঢাকা	
১২৮	রামকুমার চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১২৯	হরিমোহন চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৩০	পারসি	ঐ	
১৩১	মের্জা মহম্মদ হোশেন	ঐ	
১৩২	শ্রীনাথ বসু	ঐ	
১৩৩	ভগবাণচন্দ্র বসু	জশহর	
১৩৪	গোপিকৃষ্ণ বসু	ঢাকা	
১৩৫	জগৎচন্দ্র মজুমদার	বাগুয়া	
১৩৬	কালিশঙ্কর গোহ	ঢাকা	
১৩৭	মিঞা ভাই সাহেব	শ্রীনগর	
১৩৮	আছন উল্লা	মুরাদপুর	
১৩৯	ভগবাণচন্দ্র ঘোষ	তাঁতি বাজার	
১৪০	হোঁশেন বক্স	ঢাকা	
১৪১	রামকুমার চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৪২	গঙ্গাধর মুখোপাধ্যায়	সুতরাপুর	
১৪৩	আমির লস্কর	নওয়াবগঞ্জ	
১৪৪	হরকিশোর রায়	বাঙ্গলা বাজার	
১৪৫	পারসি আছাদুল্লা হাকিম	বেগম বাজার	
১৪৬	নাগরি	ঢাকা	
১৪৭	নাগরি গোলক সরদার	ঐ	
১৪৮	পারসি কালুমাজি	ঐ	
১৪৯	পারসি	ঐ	
১৫০	পারসি	ঐ	
১৫১	নিত্যানন্দ বনিক	নারায়ণগঞ্জ	
১৫২	কৃষ্ণচরণ সরদার	নওয়াবপুর	
১৫৩	পারসি ইঙ্গরেজি	ঢাকা	
১৫৪	পারসি ইঙ্গরেজি	ঐ	
১৫৫	নাগরি	ঐ	
১৫৬	নাগরি	ঐ	
১৫৭	কৃষ্ণচন্দ্র ও সুন্দর দাস	চার্লিঘাট	
১৫৮	রামগোলাম	ঢাকা	
১৫৯	উমেদরাম দত্ত	বরকটোরা	
১৬০	মহম্মদ কাছেম	ইছলামপুর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়ৎ
১৬১	হরিধন দে	ঢাকা	
১৬২	প্রশন্নচন্দ্র সরকার	ইছলামপুর	
১৬৩	রামকুমারি বৈষ্ণবি	কিসনগঞ্জ	
১৬৪	ঐ	ঐ	
১৬৫	রূপচন্দ্র শাহা	ঢাকা	
১৬৬	প্রাণকৃষ্ণ ঠাকুর	মালিটোলা	
১৬৭	কৃষ্ণচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ইছলামপুর	
১৬৮	মিঞা নরসিংহ	ঢাকা	
১৬৯	মঙ্গল বিবি	বাবুর বাজার	
১৭০	শ্যামচন্দ্র মিত্র	ইছলামপুর	
১৭১	রাখালচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১৭২	খাণমজান আয়া	ঢাকা	
১৭৩	আজগর খানশামা	ঐ	
১৭৪	ভগবান মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১৭৫	পূর্ণানন্দ সরদার	ঐ	
১৭৬	মুনশি গৌরচন্দ্র দাস	ঐ	
১৭৭	মদনমোহন শেন	ঐ	
১৭৮	সাহেব আলি	সাচিপান্দার	
১৭৯	শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৮০	গুরুদাস চক্রবর্ত্তি	ঢাকা	
১৮১	মুনশি আবদুল করিম	ঐ	
১৮২	নবকিশোর বসু	সাচিপান্দার	
১৮৩	নজাত আলি	ইছলামপুর	
১৮৪	রামকুমার রায়	ঢাকা	
১৮৫	ঐ	ঐ	
১৮৬	বৃজকিশোর বন্দ্যোপাধ্যায়	ইছলামপুর	
১৮৭	নবকিশোর রায়	ঐ	
১৮৮	মদনমোহন ঘোষ	ঢাকা	
১৮৯	রামচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	বাবুর বাজার	
১৯০	ভৈরবচন্দ্র শেন	সাচিপান্দার	
১৯১	কমলাকান্ত রায়	ঢাকা	
১৯২	গঙ্গাপ্রসাদ রায়	ইছলামপুর	
১৯৩	গোলকচন্দ্র বসু	জিন্দাবহর	
১৯৪	গোলাম রসুল	ঢাকা	
১৯৫	প্যারিমোহন ঘোষ	ঐ	
১৯৬	গিরিশচন্দ্র	ঐ	
১৯৭	নাজির মহম্মদ	বাবুর বাজার	
১৯৮	রামকানাই রায়	সাচিপান্দার	
১৯৯	নাগরি	ঢাকা	
২০০	হিদর বক্স	বেগম বাজার	
২০১	দেবিপ্রসাদ চন্দ্র	বাবুর বাজার	
২০২	ভৈরবচন্দ্র দাস	ঢাকা	
২০৩	হরিশ্চন্দ্র শেন	ঐ	
২০৪	পারসি	ঐ	

[কলিকাতা গেজেট ১৮৫১ সাল ২ আগষ্ট।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২০৫	সাদক আলি	ঢাকা	
২০৬	মহেশ্চন্দ্র লস্কর	ঐ	
২০৭	মুনশি আলিরাজা	সাচিপান্দার	
২০৮	শৃষ্টিধর দে	বাবুর বাজার	
২০৯	রবিলোচন দত্ত	রায় সাহেবের বাজার	
২১০	হরিনারায়ণ রায়	আরমানীটোলা	
২১১	বৃন্দাবন ভূমিক	বাবুর বাজার	
২১২	ভারথচন্দ্র শেন	লোহার পোল	
২১৩	বৈদ্যনাথ রায়	একরামপুর	
২১৪	কাদের খাঁ	মুনসুরগঞ্জ	
২১৫	রামহরি পাল	ঢাকা	
২১৬	মানিক চাঁদ পোতদার	বাঙ্গলা বাজার	
২১৭	পারসি বাবু সনাতন	ঢাকা	
২১৮	গুরুচরণ শর্ম্মা	বাবুর বাজার	
২১৯	হাজারি মণ্ডল	ঢাকা	
২২০	গঙ্গালোচন লস্কর	ঐ	
২১	মের্জা ফাজিল	হোঁশেনি দালান	
২২	রামকুমার	ঢাকা	
২৩	ভগিরথ রায়	ঐ	
২৪	কৃষ্ণমোহন শেন	বাজিদপুর	
২৫	বশির মিঞা	পাউটাটুলি	
২৬	মৌলবি	ঢাকা	
২৭	সিতল গোটন সিফাই	ঢাকা	
২৮	নাগরি	ঢাকা	
২৯	পারসি	ঢাকা	
৩০	পুরজন শাহা	ঢাকা	
৩১	নাগরি	ঢাকা	
৩২	মের্জা জালালুদ্দিন	তাঁতখানা	
৩৩	নাগরি	ঢাকা	
৩৪	পারসি নাগরি	ঐ	
৩৫	পারসি	ঢাকা	
৩৬	পারসি	ঢাকা	
৩৭	পারসি	ঢাকা	
৩৮	মহেশ্চন্দ্র দত্ত	হাসপাতাল	
৩৯	নবকুমার ঘোষ	ঢাকা	
৪০	নৃসিংহ	জিন্দাবহর	
৪১	নবিনচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ঢাকা	
৪২	হরদয়াল ঘোষ	ঐ	
৪৩	কালু খানশামা	নওয়াবগঞ্জ	
৪৪	নৈামদ্দিন	ঢাকা	
৪৫	দয়াময়ী দেব্যা	নওয়াবগঞ্জ	
৪৬	ছাদর মিঞা	ঐ	
৪৭	গুরুচরণ শেন	ঢাকা	
৪৮	কাশিকান্ত	ঐ	

খ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকান	কৈফিয়েৎ
৪৯	জগবন্ধু শাহা	ঢাকা	
৫০	কালিকিশোর ঘোষ	ঢাকা	
৫১	বিদ্য মিঞা	ইছলামপুর	
৫২	মহেশ্চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	বনগ্রাম	
৫৩	ভৈরবচন্দ্র আইচ	নলগোলা	
২৫৪	কালু খানশামা	নওয়াবগঞ্জ	
২৫৫	ন্যামত খানশামা	ফরিদপুর	
২৫৬	গুরুচরণ সরকার	রুহিৎপুর	
২৫৭	শ্যামাচরণ গুপ্ত	ঢাকা	
২৫৮	খাজেআলি মোল্লা	ইছলামপুর	
২৫৯	জয়মানিক দত্ত	রাজবাটি	
২৬০	বুধুপাহাড়ি	ঢাকা	
২৬১	কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত	ইছলামপুর	
২৬২	মিঞা শইম	ঢাকা	
২৬৩	জিবণকৃষ্ণ মণ্ডল	রহমতগঞ্জ	
২৬৪	আনন্দচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ঢাকা	
২৬৫	গোলাপ খাঁ	বাবুর দেউড়ি	
২৬৬	ভগবানচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	শাচিপানদরি	
২৬৭	গোবিন্দপ্রসাদ বাবু	বাঙ্গলা বাজার	
২৬৮	পার্ব্বতি দাস	চাল্লিঘাট	
২৬৯	আলি রাজা	শাচিপান্দরি	
২৭০	কিশোরচন্দ্র গোস্বামি	কলতাবাজার	
২৭১	মকিম মুনশি	শাচিপান্দরি	
২৭২	মহানন্দ চট্টোপাধ্যায়	মৈনট	
২৭৩	গোলাম মমুন	জামালপুর	
২৭৪	পদ্মলোচন মিত্র	ঢাকা	
২৭৫	কালিচরণ সরদার	ঢাকা	
২৭৬	দুর্গাচরণ দাস	ঢাকা	
২৭৭	বিলাক সিংহ	ঢাকা	
২৭৮	পিতাম্বর গুপ্ত	ঢাকা	
২৭৯	মের্জা গোলাম পির	বেচারামের দেউড়ি	
২৮০	পারসি	ঢাকা	
২৮১	গোবিন্দ শাহা	কাছার	
২৮২	পিতাম্বর দাস	ঢাকা	
২৮৩	কালাচাঁদ দাস	মগলটুলি	
২৮৪	খাজেআলি মোল্লা	ইছলামপুর	
২৮৫	কালি ভট্টাচার্য্য	বাবুরবাজার	
২৮৬	শ্যামাচরণ বুস্ক	ঢাকা	
২৮৭	গোপাল	মৈনট	
২৮৮	ইমামদি জমাদার	ঢাকা	
২৮৯	মদনমোহন শেন	বাবুর বাজার	
২৯০	মহেশ দাস	নারায়নগঞ্জ	
২৯১	আমির	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৯২	নাগরি	ঢাকা	
২৯৩	নিলমনি রায	চক বাজার	
২৯৪	পারসি	ঢাকা	
২৯৫	সুবলচন্দ্র রায়	ইছলামপুর	
২৯৬	জান মুচি	নওযাবগঞ্জ	
২৯৭	পাচু বেগ	ঢাকা	
২৯৮	মিঞা রমজান	ঐ	
২৯৯	শ্যামকিশোর দাস	বাবুর বাজার	
৩০০	প্যারিমোহন রায	পশ্চিমদি	
৩০১	হালালখুরি মাজি	কালিগঞ্জ	
৩০২	গৌরকিশোর গোহ	কুমারটুলি	
৩০৩	গোলোকচন্দ্র রায	ঢাকা	
৩০৪	তিলকচন্দ্র দে	নারান্দিআ	
৩০৫	কালিপ্রসাদ ঘোষ	ঢাকা	
৩০৬	রত্নকৃষ্ণ পাল	নলগোলা	
৩০৭	কালিনাথ	ঢাকা	
৩০৮	কমলাকান্ত	ঢাকা	
৩০৯	রহিম	হুসনি দালান	
৩১০	দৌলত খানশামা	বাবুর বাজার	
৩১১	গিরিধারি রাম	ঢাকা	
৩১২	নবকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	বেগম বাজার	
৩১৩	বিশ্বনাথ বন্দ্যোপাধ্যায	ঢাকা	
৩১৪	আদ্রানদ্দিন	সাইনপুর	
৩১৫	নন্দলাল মজুমদার	ঢাকা	
৩১৬	নন্দকুমার	বাঙ্গলা বাজার	
৩১৭	ঈশ্বরচন্দ্র দত্ত	ঢাকা	
৩১৮	মৌলবি উজির	ঐ	
৩১৯	কাদির	কৌনদি	
৩২০	পদ্মলোচন মিত্র	ঢাকা	
৩২১	তমিজদ্দিন	চুরিহাট্টা	
৩২২	গৌরকিশোর গোহ	বাবুর বাজার	
৩২৩	রামকমল বক্সি	ঢাকা	
৩২৪	রিয়াজদ্দিন	ইছলামপুর	
৩২৫	গয়াশদ্দিন	চদরি বাজার	

(To be Continued)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
5th July, 1851.

J. R. B. BENNETT.
Deputy Post Master General in Charge.

Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p m of those days.

WEDNESDAY, AUGUST 6, 1851.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Simla, 24th July, 1851.

The following Notifications, from the Foreign Department, are re-published in General Orders:

No. 2347.

Foreign Department, Simla, 21st July, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the Regimental Order, issued by the Officer Commanding the 3rd Regiment Punjaub Cavalry, dated the 27th ultimo, directing Lieutenant J. M. Mackenzie to receive charge of the Adjutant's Office, and to officiate as Second in Command of that Regiment.

No. 2364.

Simla, the 22nd July, 1851.

The Most Noble the Governor General has been pleased temporarily to place the services of Assistant Surgeon H. M. Macpherson, of the 2nd Regiment Cavalry Scindiah's Contingent, at the disposal of the Hon'ble the Lieutenant Governor, for employment as Civil Surgeon of Mynpoorie.

(Signed) H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

J. STUART, *Colonel,*
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

No. 637.

Fort William, Home Department, the 1st August, 1851.

PROCLAMATION.—Whereas the Hon'ble the Court of Directors of the East India Company have, by virtue of the power vested in them by Section 21 of the Act 6, George IV., Chapter 85, been pleased to declare that the Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca shall cease to be subordinate to the Presidency of Fort William in Bengal, and have invested the Governor of the said Settlements with the powers heretofore exercised therein by the Government of the Presidency of Bengal, subject to the control of the Government of India, it is hereby notified for general information, that from and after the First day of September next ensuing, the Governor of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca will exercise those powers of local administration in regard to those Settlements which have hitherto been exercised by the Government of Bengal.

By order of the Hon'ble the President in Council,

FRED. JAS. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 17.

Fort William, Financial Department, the 1st August, 1851.

APPOINTMENT.—Mr. T. E. Ravenshaw to officiate as Assistant to the Sub-Treasurer, until further orders.

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 16.

Fort William, Financial Department, the 15th July, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for July 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments on Saturday, the 9th proximo.

Civil Ditto on Friday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 8.

Fort William, Financial Department, the 19th March, 1850.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that for the present, no further Advances will be made in India on the Security of Goods hypothecated to the East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 1613.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 31st July, 1851.—Mr. C. H. Campbell to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Bancoorah, during the absence of Mr. E. T. Trevor, or until further orders.

Pundit Muddunmohun Turkolunkar, the Provincial Pundit of the Moorshedabad Circle, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

The 1st August, 1851.—Mr. R. Torrens to officiate as Additional Civil and Sessions Judge of Dacca, until further orders.

The Revd. A. Garstin to be Chaplain of Howrah.

The appointment of Lieutenant R. D. Ardagh as Extra Assistant to the Commissioner in the Tenasserim Provinces, will take effect from the 24th March last, the date on which the office became vacant.

Leave of Absence.—The 31st July, 1851.—Mr. H. Torrens, Agent to the Governor General at Moorshedabad, for three months, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him in Orders of the 30th April last.

The 1st August, 1851.—Mr. F. B. Elliott, a Student of the College of Fort William, for three months, on Medical Certificate.

The 4th August, 1851.—Mr. F. J. Cockburn, Assistant with the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector in Patna, for six months, on Medical Certificate, in extension of the leave obtained by him under date the 14th March last.

Notification.—The 5th August, 1851.—Mr. G. L. Martin made over charge of the Offices of Magistrate of the 24-Pergunnahs and Superintendent of the Allypore Jail to Mr. E. Jackson on the 2nd instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2702 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 24th July, 1851.

The Hon'ble the Lieutenant Governor has been pleased to place the services of Messrs. M. Ricketts and G. Ouseley, at the disposal of the Most Noble the Governor General for employment in the Punjab.

No. 2706 of 1851.

Simla, the 30th July, 1851.

Appointment.—Sheik Goolam Hussain to be Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, and Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, with powers of a Covenanted Assistant as described in Section XX., Regulation IX. of 1807, in Zillah Goruckpore.

No. 2709 of 1851.

Notification.—Mr. J. G. Bachman, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah Ghazeepoor, is promoted to the 1st Grade from the 1st instant.

No. 2713 of 1851.

Appointment.—Mr. Robert Bensley Thornhill to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Rohtuck, from the date on which Mr. E. T. Colvin vacated the appointment; but to continue to officiate as Magistrate and Collector of Humeerpore, till further orders.

No. 2727 of 1851.

Simla, the 31st July, 1851.

Notification.—Mohib Allee, Tuhseeldar of Sumbhul, in Zillah Moradabad, and Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, is invested with the special powers described in Regulation III. of 1821.

No. 1175 of 1851.

General Department, N. W. P., Simla, the 31st July, 1851.

Leave of Absence.—Omeschunder Bhose, Sub-Assistant Surgeon of Goruckpore, for three months, on Medical Certificate, in extension of the leave of absence granted to him in Orders of the 18th January last.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North Western Provinces,

J. THORNTON,
Secy. to Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, the 1st August, 1851.

No. 418 of 1851.—Captain Sir Alexander Mackenzie, Bart., of the 11th Regiment Native Infantry, is permitted to retire from the service of the East India Company, on the pension of a Major, from the 1st August 1851.

Fort William, 2nd August, 1851.

No. 421 of 1851.—Captain Charles Thorold Hill, of the 29th Regiment Madras Native Infantry, 1st Assistant in charge of the Coast Series Great Trigonometrical Survey, is permitted to proceed to the Neilgherry Hills, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal, on that account, for twelve months.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Mily. Dept.

G[illegible] [illegible] ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF IN[illegible]A IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 2ND AUGUST, 1851.

***No. 422 of 1851.*—The following Promotions are made in the undermentioned Corps of the Native Army, with the sanction of the Most Noble the Governor General.**

Corps.	Rank and Names.	To what Rank Promoted.	From what Date.	In whose Room.
3rd Regt. Lt. Cavalry,	Havildar Sahadut Khan,	Jemadar,	1st May, 1851,	Sew Sing, invalided.
1st Regt. N. I.,	Jemadar Goomanee,	Subadar,		Ahmed Khan, ditto.
	Havildar Radah Sing,	Jemadar,		Goomanee, promoted.
	Havildar Ramtahul Sing,	Ditto,		Bachoo Sing, invalided.
	Havildar Taccoor Sing,	Ditto,		Shaick Purvez Ally, ditto.
2nd Regt. N. I. (Grenadiers,)	Jemadar Sewah Sing,	Subadar,		Nohut Sing, ditto.
	Jemadar Bindha Sing,	Ditto,		Sirupdown Sing, ditto.
	Havildar Seetul Sookul,	Jemadar,		Sewah Sing, promoted.
	Havildar Bowanydeen Oustie,	Ditto,		Bindha Sing, ditto.
	Havildar Shaick Salabux,	Ditto,		Munsaram Tewary, invalided.
3rd Regt. N. I.,	Jemadar Adjudeah Sing,	Subadar,		Butchoo Sing, ditto.
	Havildar Doorga Dooby,	Jemadar,		Adjudeah Sing, promoted.
	Havildar Beekaree Sing,	Ditto,		Golam Hossein, invalided.
4th Regt. N. I.,	Jemadar Naim Khan,	Subadar,		Ramjean Pandy, ditto.
	Havildar Gungah Sing,	Jemadar,		Naim Khan, promoted.
4th Ditto ditto,	Jemadar Buldie Sing,	Subadar,		Rahmawaze, invalided.
	Havildar Ajaib Sing,	Jemadar,		Buldie Sing, promoted.
	Havildar Bundhun Sing,	Ditto,		Koossial Khan, invalided.
	Havildar Sewgolam Misser,	Ditto,		Sungum Pandy, ditto.
6th Regt. Nat. (Light) Infy.,	Jemadar Lhow Tewarry,	Subadar,		Sewpersaud Pandy, ditto.
	Jemadar Dhowkul Sing,	Ditto,		Bawanny Deen, ditto.
	Jemadar Ramdeen Misser,	Ditto,		Matta Deen, ditto.
	Havildar Oussaree Misser,	Jemadar,		Lhow Tewarry, promoted.
	Havildar Shaick Muddul Ally,	Ditto,		Dhowkul Sing, ditto.
	Havildar Sewdeen Sing, (1)	Ditto,		Ramdeen Misser, ditto.
	Havildar Sewdeen Sing, (2)	Ditto,		Lalla Sewuck, invalided.
	Havildar Hurdial Sing,	Ditto,		Bhyroo Sing, ditto.
9th Regt. N. I.,	Jemadar Sewell Sing,	Subadar,		Sewdeen Tewary, ditto.
	Havildar Dildar Khan,	Jemadar,		Sewell Sing, promoted.
	Havildar Nundkissore Sookle,	Ditto,		Shaick Badoolla, invalided.
2nd Regt. N. I.,	Jemadar Sheck Goolam Hoossein,	Subadar,		Gunga Sing, invalided.
	Havildar Oudaun Sing,	Jemadar,		Sheck Goolam Hoossein, promoted.

Corps.	Rank and Names.	To what Rank Promoted.	From what Date.	In whose Room.
	Jemadar Goordutt Sing,	Subadar,		Deveedeen Tiwaree, invalided.
	Jemadar Ramsuhay Pandy.	Ditto,		Bhowaneedeen, ditto.
	Jemadar Jurbundhun Sing,	Ditto,		Bechoo Sing, ditto.
3rd Regt. N. I.,	Havildar Bukhtawur Khan,	Jemadar,	1st May, 1851,	Goordutt Sing, promoted.
	Havildar Hunoomut Sing,	Ditto,		Ramsuhay Pandy, ditto.
	Havildar Seetaram Tiwaree,	Ditto,		Jurbundhun Sing, ditto.
	Jemadar Drickpaul Sing,	Subadar,		Nundram Tewary, invalided.
	Jemadar Bhickarie Sing,	Ditto,	5th June, 1851,	Hincha Sing, deceased.
6th Ditto ditto,	Havildar Hurbunce Sing,	Jemadar,	1st May, 1851,	Drickpaul Sing, promoted.
	Havildar Sewchurn Doobey,	Ditto,		Ujaib Sing, invalided.
	Havildar Pharoo Misser,	Ditto,	5th June, 1851,	Bhickarie Sing, promoted.
	Subadar Seetul Sing,	Subadar Major,		Bhoondoo Sing, invalided.
	Jemadar Jowhire Tewary,	Subadar,		Bhoondoo Sing, invalided.
3rd Regt. Nat. (Light) Infy.,	Jemadar Balgobind Misser,	Ditto,		Omraw Sing, ditto.
	Havildar Jallim Sing,	Jemadar,		Jowhire Tewary, promoted.
	Havildar Nepaul Sing,	Ditto,		Balgobind Misser, ditto.
	Jemadar Hurpersaud Sing,	Subadar,		Runglall Sing, invalided.
	Jemadar Rajabally Khan,	Ditto,		Needhan Doobey, ditto.
	Jemadar Gungah Sing,	Ditto,		Soobah Sing, ditto.
	Jemadar Bowanydeen, Misser,	Ditto,		Byjoo Ditchit, ditto.
	Havildar Ramjan Khan,	Jemadar,		Hurpersaud Sing, promoted.
46th Regt. N. I.,	Havildar Ramadheen Sookul,	Ditto,		Rajabally Khan, ditto.
	Havildar Lall Sing,	Ditto,		Gungah Sing, ditto.
	Havildar Shaick Buldee,	Ditto,	1st May, 1851,	Bowanydeen Misser, ditto.
	Havildar Bodhee Misser,	Ditto,		Sewbuckus Doobey, invalided.
	Havildar Sidda Opudia,	Ditto,		Ramsaroop Doobey, ditto.
	Havildar Lallsa Pattuck,	Ditto.		Adjjail Sing, ditto.
	Havildar Goordial Tewary	Ditto,		Sirdar Khan, ditto.
	Jemadar Duljeet Sing,	Subadar,		Davie Sing, ditto.
	Jemadar Purgas Sing,	Ditto,		Nunney Khan, ditto.
	Jemadar Seetul Sing,	Ditto,		Mookum Sing, ditto.
	Havildar Jeeah,	Jemadar,		Duljeet Sing, promoted.
53rd Reg. N. I.,	Havildar Bhown,	Ditto,		Purgas Sing, ditto.
	Havildar Sewrutton,	Ditto,		Seetul Sing, ditto.
	Havildar Thackoor,	Ditto,		Bhowaney Deen Dichit, invalided.
	Havildar Dooniah Sing,	Ditto,		Marai, ditto.

Corps.	Rank and Names.	To what Rank Promoted	From what Date.	In whose Room.
64th Regt. N. I.,	Jemadar Dabydeen,	Subadar,	1st May, 1851,	Sewdut Tewarry, invalided.
	Jemadar Kissoon Sing,	Ditto,		Ram Sing, ditto.
	Jemadar Pursun Misser.	Ditto,		Sewdeen Misser, ditto.
	Havildar Sewdeen,	Jemadar,		Dabydeen, promoted.
	Havildar Foorsut Misser,	Ditto,		Kissoon Sing, ditto.
	Havildar Thakoor Sing,	Ditto,		Pursun Misser, ditto.
65th Ditto ditto,	Jemadar Bhyro Sing,	Subadar,		Sheikh Muckdoom Bux, invalided.
	Havildar Baliuck Ponday,	Jemadar,		Bhyro Sing, promoted.
66th or Goorka Regt.,	Havildar Ram Sing,	Ditto,		Soor Sing Alleed, invalided.
69th Regt. N. I.,	Jemadar Shaik Peer Ally,	Subadar,		Sewbuccus Sing, invalided.
	Jemadar Shaik Achumbit,	Ditto,		Kullup Tewary, ditto.
	Jemadar Shaik Durgahie,	Ditto,		Poorun Sing, ditto.
	Jemadar Ramchurn Sing,	Ditto,		Soogrum Sing, ditto.
	Jemadar Shaik Madarbux,	Ditto,		Byroogun, ditto.
	Havildar Ruchpaul Sing,	Jemadar,		Shaik Peer Ally, promoted.
	Havildar Shaick Sadoollah,	Ditto,		Shaik Achumbit ditto.
	Havildar Shaik Muckdoombux,	Ditto,		Shaik Durgahie, ditto.
	Havildar Ghassie Khan,	Ditto,		Ramchurn Sing, ditto.
	Havildar Sady Khan,	Ditto,		Shaik Madarbux, ditto.
	Havildar Uchyber Sing,	Ditto,		Outan Sing, invalided.
72nd Ditto ditto,	Jemadar Pulwan Khan,	Subadar,		Nunkoo Sing, ditto.
	Havildar Goorpersaud Sing,	Jemader,		Pulwan Khan, promoted.
73rd Regt. N. I.,	Jemadar Goordyall Sing,	Subadar,		Goodur Sing, invalided.
	Havildar Nurputt Sing,	Jemadar,		Goordyall Sing, promoted.
Regt. of Loodeanah,	Havildar Narrain Sing,	Ditto,		Rampersad Pandey invalided.
2nd Regt. Irregr. Cavalry,	Naib Ressaldar Raheem Khan,	Resaidar,		Mohamed Eshan Khan, ditto.
	Jemadar Kamdar Khan,	Naib Ressaldar,		Raheem Khan, promoted.
	Kote Duffadar Muhtab Sing.	Jemadar,		Kamdar Khan, ditto.
4th Ditto ditto,	Naib Ressaldar Emam Khan,	Resaidar,		Mirza Backur Beg, invalided.
6th Ditto ditto,	Resaidar Khanmohamed Khan,	Ressaldar,		Alif Khan, ditto.
	Naib Ressaldar Guffoor Khan,	Resaidar,		Khanmohamed Khan, promoted.
	Jemadar Shekh Zoolfeekar Ali,	Naib Ressaldar,		Guffoor Khan, ditto.
	Jemadar Ayaz Khan,	Ditto,		Shahamut Khan, invalided.

Corps.	Rank and Names.	To what Rank Promoted.	From what date.	In whose Room.
15th Regt. Irregr. Cavalry, ...	Resaidar (Woordie Major) Shaiboodeen Khan,	Ressaldar.	1st May, 1851.	Meer Asruf Alie, invalided.
	Naib Ressaldar Mohumud Hoossen Khan,	Resaidar,		Shaiboodeen Khan, promoted.
	Jemadar Gazoodeen Khan,	Naib Ressaldar,		Mohumud Hoossen Khan, ditto.
	Kote Duffadar Furreedbuksh,	Jemadar,		Gazoodeen Khan, ditto.
	Kote Duffadar Buksoollah Khan,	Ditto,		Mussood Khan, invalided.
Mhairwarrah Local Battalion,	Jemadar Ramlall,	Subadar,		Shekh Peer Buksh, ditto.
	Havildar Doodha,	Jemadar,		Ramlall, promoted.
	Havildar Sirdar Khan,	Ditto,		Shekh Deenah, invalided.
	Havildar Meherwan Khan,	Ditto,		Manna, ditto.

J. S. BANKS, *Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Board.*

NOTICE.—Mean Time was this day shewn to the Shipping in the River, from the Semaphore Tower in the Fort, Three-Quarters of a Second (¾s.) before Mean Noon.

GEORGE WARREN, *Colonel,*
Town Major.

Fort William, 1st August, 1851.

Town Major's Office, Fort William,
3rd August, 1851.

MEMORANDUM.—The Repairs to the Water Gate having been completed, that Gateway will be re-opened for the accommodation of the Public from to-morrow the 4th instant.

GEO. WARREN, *Colonel,*
Town Major.

PUBLIC NOTICE.—The Public are hereby informed that the Sluice Gate Bridges on the Strand Road, opposite to the Water Gate of the Fort, are under repairs, and are therefore requested to keep a good look out in passing these places.

J. W. SHARP, *Captain,*
Offg. Garrison Engineer.

Fort William, Garrison Engineer's Office, August 6th, 1851.

NOTICE.—The General Treasury will be closed on Monday, the 11th instant, on account of the Hindoo Holiday, Rakhee Poorneemah.

J. I. HARVEY,
Sub-Treasurer.

General Treasury, the 1st August, 1851.

NOTICE is hereby given, that, in conformity with the Orders of Government, dated 25th May 1850, from the 1st proximo, no Pay Certificate will be passed to any Teacher on account of a language in which he has not passed for a Degree of Honor, and that no Teacher will be allowed to present more than four such Certificates in one month.

G. T. MARSHALL,
Secy. to the College of Fort William.

College of Fort William, 21st May, 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given for general information, that the Extra Mail per Peninsular and Oriental Company's Steamer "Precursor," viâ Southampton, touching at the intermediate ports of Madras, Ceylon, and Aden, will be closed on Tuesday, the 19th Proximo at 6 o'Clock P. M. Letters intended for transmission by this conveyance, must be specially superscribed "per Precursor."

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, The 27th July, 1851.

Export Overland Mail vid Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 1st of the ensuing month of September for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Tuesday, the 19th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Monday, the 18th *idem.*

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 19th July, 1851.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Hindoostan," direct from Calcutta

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Hindoostan," will be closed at this Office on Thursday, the *7th Proximo,* and that an After Packet will be despatched hence on Friday, the *8th idem,* with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Hindoostan" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, The 8th July, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 30th April, 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, vid Southampton

---

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *vid* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)
J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General, in Charge.

NOTICE.—The subjoined copy of a letter, No. 12827, dated 28th April last, from the Secretary to Her Majesty's General Post Office, London, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, Th 30th June, 1851.

Colonial. *No.* 12827.

General Post Office, 26th April, 1851.

SIR,—Referring to your letter of the 6th ultimo on the subject of the New Postal Convention between Great Britain and the United States. I beg to acquaint you, that letters arriving in this Country from India, addressed to the United States, can be sent forward to their destination, leaving the British Postage chargeable for their conveyance, to be paid by the persons to whom they are addressed.

I am, &c.,
(Sd.) W. L. MABERLY.

The Post Master General, Calcutta.

(True Copy.)
J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

NOTICE.—Post Offices have been permanently established at the following places in Bengal:

Mungledhye, 61 miles from Tezpore.
Ranaghat, 16 miles from Kishnaghur.
Serajgunge, 65 miles from Pubnah.

Post Offices have been experimentally established at the following places in Bengal:

Nowhatta, 31 miles from Jessore.
Sewan, 40 miles distant from Chuprah.
Russoorah, 28 miles South-east of Durbhangah, situated at the junction of the Bugmullee and Gunduck Rivers.
Naraingunge, 10 miles from Dacca.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 4th June, 1851.

Dated Simla, 11th July, 1851.

NOTICE.—Mr. F. Moore having with the sanction of Government been appointed Inspector of Post Offices in the Benares Division, (comprising the Offices noted in the margin,) It is requested, that all persons at those Stations who may have complaints to urge against the local arrangements will communicate with Mr. Moore, who will enquire into the complaint and report on the subject to the Post Master General, N. W. Provinces.

Ghazeepore.
Benares.
Allahabad.
Mirzapore.
Jounpore.
Azimgurh.
Goruckpore.

H. B. RIDDELL,
Post Master General, N. W. Provinces.

No. 3354.

STEAM NOTICE.—Mr. Pinto having, on probation, been appointed to the situation of Steam Agent at Gowahatty in Assam, vice Mr. C. A. Bruce discharged, it is requested that all communications on the subject of Freight and Passage may in future be addressed to him.

By order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 1st August, 1851.

Freight and Passage to Dacca and Gowhatty in Assam.



The Steamer "Jumna" will be despatched to the above named Stations on the 13th instant.

There are eight good Cabins available for Passengers.

Applications for Freight and Passage to be made at the Government Boat Office.

By order of the Superintendent of Marine,

J. WOODLEY,
Clerk of the Government Boat Office.

Government Boat Office, the 1st August, 1851.

No. 3292.

Steamer for Arracan and Moulmein.



The Hon'ble Company's Steamer "Tenasserim" will be despatched *on the 7th proximo*, to Moulmein, touching at Akyab only, going and returning.

2nd. Great inconvenience as well as some loss to Government having been caused by parties applying for Shipping Orders for much more Freight than they require, *Notice is hereby given, that no Shipping Orders will be granted in future, until the Goods are brought to the Freight Office with a Custom House Pass and measured, or a guarantee given that Freight for the full quantity applied for, will be paid whether so much is shipped, or not.* The Orders will then be granted and the Goods may be shipped at once. These Orders may be so applied for any time between the 1st and the 5th of the month, but not later than the latter date, except for Treasure and small Parcels.

3rd. No Cargo will be received *after* the 5th, and no Goods will be taken on board on any account, if sent alongside after 5 P. M.

4th. Applications for Passage to be made, as usual, and all Passengers' Baggage must be shipped on or before the 6th.

5th. It is to be understood, in all cases, that Cabins are let on the condition of being vacated, if required to be so by Government.

By order of the Superintendent of Marine,

J. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 29th July, 1851.

NOTICE TO MARINERS.

LIGHT HOUSE ON ROTTNEST ISLAND.

A REVOLVING CATOPTRIC LIGHT will be exhibited from the Light House near the centre of Rottnest Island on and after the night of 1st June, 1851, during the period between sunset and sunrise.

The Light House is a white stone tower, 53 feet in height, erected on the summit of the Island, and is surmounted by a lantern 11 feet high.

The light will consist of two groups of three powerful lamps each; the whole revolving once in two minutes, and shewing a flash of light of five seconds' duration every minute, with intervals of 55 seconds of darkness. The centre of the light is 197 feet above highwater level, and at the height of 18 feet may be seen in clear weather at a distance of 7 leagues.

Rottnest Light House is in latitude 32 degrees 0 minutes 19 seconds South, longitude 115 degrees 31 minutes 18 seconds East from Greenwich, and stands 3 miles North 75 degrees East by compass from the West extremity of the Island, and 2¾ miles West by compass from its East extremity.

LIGHT HOUSE AT ENTRANCE TO SWAN RIVER.

On and after the 1st of June 1851, a plain continuous light will be exhibited on summit of Arthur's Head, the South point of entrance to Swan River, between sunset and sunrise, for the convenience of shipping making for the anchorage in the night.

The light will be 92 feet above high water level, supported by a white stone tower erected on summit of a cliff, and will be visible 5 leagues at sea in clear weather from a height of 18 feet.

It is in latitude 32 degrees 3 minutes 13 seconds South, longitude 115 degrees 45 minutes 11 seconds East from Greenwich, and bears South 71 degrees East 12 miles from the revolving light on Rottnest Island.

J. ROE,
Surveyor-General.

Perth, Western Australia, May 3rd, 1851.

No. 2990.

Published for general information.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 3rd July, 1851.

No. 2984.

Cape Receife Lights and Algoa Bay.

A Light House having been erected on Cape Receife, copies of the notification, describing the Light and giving directions for entering Algoa Bay, may be obtained *gratis* at the Master Attendant's Office, by all Commanders of Vessels applying for the same.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 2nd July, 1851.

NEW PILOT STATION
FOR THE
S. W. Monsoon—Distinction of Lights.

NOTICE is hereby given, that *from and after the 15th of March* 1852, the Pilot Station for the South West Monsoon will be changed to the position described in the following Sailing Directions of the Master Attendant of this Port; and that from and after the date specified, the Eastern Channel Light Vessel will show a *bright red light* instead of a *plain one*, as at present, to distinguish it from the Gasper Channel Light, which bears from it about N. N. W., *distant* 22 miles.

By Order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary

Fort William, the 6th May, 1851.

Sailing Directions for Vessels requiring Pilots during the South West Monsoon at the New Station, on the North East part of the Pilot Ridge.

False Point Light House is in latitude 20° 19½′ *north* and longitude 86° 47′ *east*, and a buoy is placed in 21½ fathoms on the Pilot's Ridge, in latitude 20° 49½′ *north*, and longitude 87° 42′ *east*, the buoy therefore bears from False Point Light House *north* 59° 49′ *east* true, and distant 59½ miles.

A vessel therefore after making the Light House at False Point (in passing which she ought not to go into less than 10 fathoms) should bring it to bear about *west south west* 10 or 15 miles distant, when she will be in 11 or 12 fathoms, then steer *east north eastward*, when the soundings will gradually increase to 23 fathoms on the eastern edge of the Pilot's Ridge. She should then regulate her course so as to keep between the Ridge and 27 fathoms, when by attention to the lead and nature of the soundings, course and distance run from the Light House, it is almost impossible to avoid making the Pilot Vessels, as their cruizing ground is immediately to the *north east* of the Light Vessel stationed during the *South West Monsoon* in close proximity to the buoy on the Ridge.

The soundings to seaward of the Pilot's Ridge are in general a greenish or olive coloured mud, with occasionally a few bits of broken shells mixed with it; whilst those on the Ridge are of a shelly sand, or minute gravel, of a reddish or rusty brown color.

Vessels approaching the Station are earnestly warned to be careful in avoiding collision when communicating with either the Light, or supplying Pilot Vessels; and on making the former at night, they are strongly recommended to heave to, at a proper distance till day-light, by which measure they will avoid the probability of passing the supplying Pilot Vessels in the darkness of the night.

The Eastern Channel Light Vessel is in latitude 21° 04′ *north* and longitude 88° 14′ *east*, and therefore bears from the buoy on the Pilot's Ridge, *north* 63·26 *east*, true; and distant 32½ miles.

The Eastern Channel Light Vessel burns a blue light every hour during the night, commencing at 7 P. M. and a maroon (or torch) at the intermediate half hours, and her standing Light will from the date above specified, be a *bright red* colour.

The Pilot's Ridge Light Vessel shows one plain standing Light, and burns a blue light every hour, and a maroon at the intermediate half hours, and also fires a gun on sighting any vessel.

During the *North East Monsoon*, the cruizing ground where Ships will have to seek for Pilots, will be as heretofore in the Eastern Channel.

(Signed) H. L. THOMAS,
Master Attendant.

Master Attendant's Office, the 25th March, 1851.

PIRATE BOUNTY MONEY,
FOR THE H. C.'S STEAMER NEMESIS
For the Action of 31st July, 1849.

INFORMATION as to the mode of obtaining this Bounty Money be had at this Office, by parties entitled to it.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 5th June, 1851.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Goods, which have been lying uncleared on the Custom House Wharf from the dates opposite the several entries, will be sold to defray Duty and other charges, unless duly cleared on or before the First day of September next.

W. BRACKEN,
Collector of Govt. Customs.

Calcutta, Govt. Custom House, the 1st August, 1851.

A. C.	60	Cases Brandy,	per Stanislas, 24th February 1849.
A. C.	50	Ditto ditto,	per Viscount de Chateaubreand, 26th ditto ditto.
A. E.	1	Case ditto,	per Lummy, 15th March 1849.
D. D.	500	Cases Brandy,	per Mazagram, 19th June 1849.
J. C. D.	217	Ditto ditto,	per Mazagram, 19th June 1849.
A. C.	194	Cases Wine,	per Artillier, 6th July 1849.
A. C.	10	Cases Brandy,	per Artillier, 6th July 1849.
H. C.	1	Case ———	per Steamer Haddington, 4th September 1849.

NOTICE.—Sealed Tenders will be received at the Peshour Executive Commissariat Office, up to 4 P. M., on Friday, the 17th October 1851, for the supply of the following Articles for one year, from the 1st May 1852, for the use of the Peshour Commissariat and its dependencies, viz.:

Peshour.
Rowalpindie.
Murree, (Convalescent Depôt.)

ARTICLES.

Beer.	Arrowroot.
Coffee.	Barley, Europe.
Sago.	Lime Juice.

Separate and distinct Tenders to be made for the supply of each article at the different places named, and also for the supply of Regiments or Detachments marching or on Command.

Rates to be specified in words as well as figures. Unless so specified Tenders will be rejected.

Tenders to be made in forms, to be had on application at the Peshour Commissariat Office and not otherwise, and the same will be opened and read in presence of parties concerned at noon on the 18th October 1851.

G. B. REDDIE,
A. Com. General.

Peshour, Ex. Comt. Office, the 18th July, 1851.

Monthly Account of Salt in Store in the several Agencies and the Sulkea Golahs, up to 31st July, 1851, together with 4 per Cent. reserve for Golah wastage.

Agencies	1250 and previous years.	1251 or 1844-45	1252 or 845-46.	1253 or 1846-47	1254 or 1847-48	1255 or 1848-49.	1256 or 1849-50.	1257 or 1850-51.	Total Quantity in Store
Hidgellee	Mds S C	Mds S C.	Mds. S. C.	Mds S C	Mds. S C	Mds. S. C	Mds S. C	Mds. S. C.	Mds. S. C
Pungah Salt Ghaut Russoolpore -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	176 16 0	502869 0 0	503045 16
Ditto do Kissnugur	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	820 0 0	203745 0 0	204565 0
Ditto do Ramnugur	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	228334 0 0	228334 0
Gotcha Salt - -	8265 20 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	8265 20
Total, -	8265 20 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	996 16 0	934948 0 0	944209 36
Tumlook									
Pungah Ghaut Naraunpore - - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	582201 3 0	582201 3
Seized - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0
Total - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	582201 3 0	582201 3
Chittagong									
Pungah Nazimpore Ghaut Domcolly	100055 39 10	49892 20 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	149448 19
Ditto Arracan ditto	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	15117 20 0	0 0 0	0 0 0	15117 20
Do Sudder Ghaut Agency,- - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	363332 15 12	61745 20 0	425077 35
Ditto ditto Arracan	0 0 0	6267 10 0	9609 5 0	255476 35 0	55512 20 0	0 0 0	0 0 0	30893 0 0	442658 30
Seized - - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0
Total, - -	1000?? 39 10	55659 30 0	9609 5 0	255476 35 0	55512 20 0	15117 20 0	363332 15 12	92638 20 0	1032302 25
Bullooah.									
Pungah Ghaut Kenkra, Arracan,- -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	12990 10 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	85312 0 0	98302 10
Ditto ditto, Tuktakhalee. - -	0 0 0	7128 38 7	1.704 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	20832 38
Total, - -	0 0 0	7128 38 7	1 704 0 0	12990 10 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	85312 0 0	119135 8
Sulkea									
Pungah, Cuttack,- -	109902 10 0	300466 20 0	16?272 0 0	437186 10 0	73520 0 0	24426 25 0	91937 20 0	0 0 0	899711 5
Ditto Balasore, - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	619 0 0	0 0 0	619 0
Ditto, Khoreda, - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	227 21 8	869 0 0	1271 20 0	0 0 0	2368 1
Ditto, Chilka,- - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	27 30 0	116 0 0	1014 0 0	0 0 0	1157 30
Kurkutch, Madras Permit, 1st quality,	191 0 0	103 0 0	0 0 0	351 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	645 0
Ditto ditto, 2nd ditto	8112 10 0	117262 3 0	76?58 0 0	2196 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	204229 0
Ditto ditto, 3rd ditto,	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0
Pungah, Hidgellee, Kallinugur, - -	198176 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	198176 0
Ditto do Ramnugur,	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0
Ditto, 24-Pergunnahs Narainpore,	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	401118 4 0	0 0 0	0 0 0	401118 4
Do. do, Diamond Harbour,- - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	43613 20 0	78771 20 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	122385 0
Do do, Saugor,- -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	49172 20 0	0 0 0	0 0 0	49172 20
Gotcha,- -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
Total, -	316381 20 0	417832 10 0	238?30 0 0	183346 30 0	152546 31 8	475702 9 0	94842 0 0	0 0 0	1879581 26
Arracan.									
Pungah Ghaut, Kyouk Phyoo,	0 0 0	0 0 0	0 0 0	388 34 0	3477 15 0	7621 0 0	0 0 0	33270 20 0	44757 29
Total, - -	0 0 0	0 0 0	0 0 0	388 34 0	3477 15 0	7621 0 0	0 0 0	33270 20 0	44757 29
Grand Total,- - -	424702 39 10	480620 38 7	347?48 5 0	452202 29 0	211536 26 8	498440 29 0	459170 31 12	1728370 8 0	460?188 2

CECIL BEADON, *Junior Secretary.*

Board of Revenue, the 2nd August, 1851.

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Moohummudan Law for Candidates for the situation of Law Officer, will be held at the Government Mudrusah College, Calcutta, at 10 o'Clock A. M., on the 8th day of September 1851, corresponding with the 11th day of Zu-e-kadah 1267. Candidates are requested to present themselves at the Mudrusah College, for the usual registering of their names and other particulars, three days previous to the above named date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, the 17th July, 1851.

اشتهار امتحان

ظاهر و هویدا باد که حسب حکم سرکار دوی الاقتدار گورنمنت بتاریخ هشتم ماه ستمبر سنه ۱۸۵۱ ع مطابق یازدهم ذی القعده سنه ۱۲۶۷ هجری روز دوشنبه وقت نواخت ده ساعت امتحان امیدواران عهدهٔ قضا و مولویت درمدرسهٔ کلکته گرفته خواهد شد هرکه اراده دادن امتحان داشته باشد بمدرسهٔ مذکوره بتاریخ معهوده حاضر شود و نیز سه روز پیشتر ازان تاریخ مذکور حاضر شود ونام واحوال ومسکن خود نویساند فقط مدرسهٔ عالیه مرقومه هفدهم جولائی سنه ۱۸۵۱ ع

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Hindoo Law for Candidates for the situation of Law Officers, will be held at the Sanscrit College, at 10 o'Clock A. M., on Thursday, the 11th of September 1851, corresponding with the 27th day of Bhadra 1258. Candidates are requested to present themselves at the Sanscrit College, for the usual registering of their names and other particulars, four days previous to the above date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, 17th July, 1851.

পরীক্ষার বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আদেশক্রমে ইংরেজী ১৮৫১ সালের ১১ সেপ্টম্বর বাঙ্গালা ২৭ ভাদ্র ১২৫৮ সাল বৃহস্পতিবারে কলিকাতাস্থ সংস্কৃতকালেজে বেলা দশ ঘণ্টার সময়ে ব্যবস্থাদান সম্পর্কীয় কর্ম্মাকাঙ্ক্ষি দিগকে হিন্দুব্যবস্থা শাস্ত্রে পরীক্ষা করা যাইবেক যাঁহারা পরীক্ষা দিবার বাসনা রাখেন তাঁহারা উক্ত নির্দ্ধারিত দিবসের চারি দিন পূর্ব্বে স্বস্ব নাম লেখাইবার ও অন্যান্য নিয়মিত কর্ম্মকরিবার নিমিত্ত সংস্কৃত কালেজে উপস্থিত হইবেন ইতি।

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

সংস্কৃত কালেজ।
১৭ জুলাই ১৮৫১ সাল।

EDUCATION NOTICE.

The Council of Education have selected the undermentioned subjects for the Senior and Junior English Scholarship standards for the Year 1852.

Senior Scholarships.

1ST CLASS.

LITERATURE.

Prose.—Johnson's Rambler.
Poetry.—Shakespeare's Macbeth.
History.—Guizot's History of the English Revolution, (European Library Edition.)
Hallam's Constitutional History of England, from the Accession of Charles I. to the Restoration of Charles II.
Mental Philosophy.—Stewart's Elements of the Philosophy of the Human Mind, Part 1st.
Political Economy.—Jones on Rent.

MATHEMATICS.

Differential and Integral Calculus.
Optics, (as in Potter.)
Astronomy, (as in Brinkley.)

2ND CLASS.

LITERATURE.

Same as 1st Class, with the exception of Hallam and Jones.

MATHEMATICS.

Newton's Principia, (as in Goodwyn or Evans.)
Doctrine of Limits and Elements of Differential and Integral Calculus.
Analytical Geometry and Spherical Trigonometry.
Hydrostatics, (as in Webster.)

3RD CLASS.

LITERATURE.

Prose.—Johnson's Rambler.
Poetry.—Richardson's Selections from Thomson.
History.—Elphinstone's History of India, Vol. II. to end of Book IX.
Mental Philosophy.—Abercrombie's Moral Feelings.
———— Intellectual Powers, Part V.

MATHEMATICS.

Conic Sections, (as in Goodwyn.)
Theory of Algebraical Equations.
Mechanics, (as in Potter and Snowball.)

4TH CLASS.

LITERATURE.

Prose.—Selections from Goldsmith's Essays, (Calcutta Edition.)
Poetry.—Richardson's Selections from Thomson.
History.—Elphinstone's History of India, Vol. II. to end of Book IX.
Mental Philosphy.—Abercrombie's Moral Feelings.
———— Intellectual Powers, Part V.

MATHEMATICS.

Euclid, Algebra, Plane Trigonometry.

Junior Scholarships.

LITERATURE.

Prose.—Moral Tales, (Encyclopædia Bengalensis, No. X.)
Poetry.—Selections from Pope, Prior and Akenside, Poetical Reader, No. III., Part II., first edition.)

History.—Keightley's History of England.
Grammar.—Crombie's Etymology and Syntax, Part III.
Geography and Map Drawing

MATHEMATICS.

Euclid, Books VI. and XI.
Algebra to the end of Simple Equations.
Arithmetic and Elements of the Theory of Numbers.

BENGALI.

Issur Chunder Shurma's Betalpunchabinsatee, (2nd Ed.)
Bengali Grammar.

(By order,)

FRED. J. MOUAT, M. D.,
Secretary.

Council of Education,
25th June, 1851.

NOTICE.—The Council of Education are prepared to receive plans and tenders for the erection of a College at Kishnaghur, on the following conditions:

1. The building to be of one story: the walls and foundations to be of sufficient strength and solidity to bear a second story hereafter, if required; and the order of Architecture to be suitable for such an Institution, and to be consonant with future additional elevation, in whole or in part, the proposed method of which should be shown.

2. The ground plan to include accommodation to the following extent.

(A.) A central hall 60 feet by 30.

(B.) A class room adjoining it not less than 30 feet by 30.

(C.) 12 class rooms not less than 30 feet by 20 each.

(D.) A central passage giving separate access to the rooms above-mentioned, not less than 10 feet in width.

(E.) Four apartments at the angles of the Building, each not less than 22 feet square.

(F.) Verandahs on all sides at least 10 feet broad.

(G.) The height of the various class rooms to be at least 30 feet.

(H.) Separate access to each side of the building, with a principal entrance and portico.

(I.) The whole to be raised a sufficient height from the ground, to ensure the freedom of the floors from damp.

3. The cost not to exceed Forty Thousand Rupees (40,000), and the work to be executed by contract, under such supervision as may be deemed advisable or necessary.

4. Further particulars and explanations, if required, will be afforded by the Secretary to the Council of Education, at his office in the Medical College, where a plan of the ground may be seen, on *personal application only*, any day at 4 P. M.

(By Order,)

FRED. J. MOUAT, *M. D.*,
Secretary.

Council of Education, July 3, 1851.

NOTICE. — Certain Effects belonging to the Estate of the late Mrs. L. M. Thomas are under the Seal of this Court, and will, after deducting the necessary expences, be delivered to any person duly authorized to receive the same.

C. STEER, *Offg. Judge.*

Dewanny Adawlut, Zillah Hooghly,
the 1st August, 1851.

Sheriff's Office; the 16th July, 1851.

NOTICE is hereby given, that a Sessions of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be holden by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the Eleventh day of August next, at 12 o'Clock at Noon.

The Court will open on the first day of the Sessions at 12 o'Clock at Noon, and upon each succeeding day, precisely at 11 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take notice.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

সরিফ আফিস ১৬ জুলাই ১৮৫১ সাল।

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে আগামী ১ আগষ্ট ১৮৫১ সাল সোমবার দুই প্রহরের সময় শহর কলিকাতার ফোর্ট উইলিয়মের এবং তাহার অন্তঃপাতি যে সকল স্থান তন্নিমিত্তে বঙ্গদেশের ফোর্ট উইলিয়মের সুপ্রিম কোর্ট আপন আদালত ঘরে ওএরটরমিনর এবং এডমিরেল্টী অর্থাৎ মহাসুমুদ্র সম্পর্কীয় মোকদ্দমা নিষ্পত্ত্য জন্য এক সেশীয়ান অর্থাৎ মিছিল করিবেন।

এই সেশীয়ান যতকাল পর্য্যন্ত বসিবেক তাহার প্রথম দিবস দুই প্রহরের সময় তাহার পর প্রতি দিবস এগারো ঘণ্টার সময় বসিবেক এবিষয় সকলে স্মরণ রাখুন।

R. M. REDDIE, *Sheriff.*
সরিফ।

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Frederick Vaughan MacGrath, a Captain and Brevet Major in the 62nd Regiment of Native Infantry, in the service of the East India Company, on their Establishment in the Presidency of Fort William in Bengal, and belonging to the Invalid Department, and lately residing at Monghyr, in the District of Monghyr, in the Province of Behar, in the East Indies, and now of No. 106, Dhurrumtollah Street, in Calcutta, an Insolvent.

On Saturday, the 26th day of July, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

In the matter of John Brightman Vandenberg, of Howe's Lane, in Calcutta, a Section Writer in the Financial Secretary's Office in the General Treasury, an Insolvent.

In the matter of John Clements, formerly an Assistant in the Government Revenue Survey Department, lately carrying on Trade and Business as Manufacturer of Confectionary at Dhurrumtollah, in Calcutta, and now residing at Dhurrumtollah Street, in Calcutta, an Insolvent.

On Tuesday, the 29th day of July, instant, It was Ordered, that the Hearing in these several matters shall be on the 6th day of September next, and that the said Insolvents do then respectively attend to be examined by the said Court.

Panioty, Attorney.

Insolvent in person.

In the matter of Joseph LeRoy, of Coloótollah Street, in Calcutta, a Writer in the Marine Superintendent's Office, an Insolvent.

In the matter of Sreekissen Paul, of Gopeekistno Paul's Street, in Calcutta, late a Cashkeeper in the service of Messrs. Allan, Deffell and Co., Merchants and Agents, and now a prisoner in the Gaol of Calcutta, an Insolvent.

On Saturday, the 26th day of July, instant, It was Ordered, that the Hearing in these several matters shall be on the 6th day of September next, and that the said Insolvents do then respectively attend to be examined by the said Court.

Insolvent in person.

Panioty, Attorney.

Chief Clerk's Office, 31st July, 1851.

In the matter of John Armstrong Currie, at present of Intally in the Suburbs of Calcutta, Registrar of Merchant Seamen, carrying on business as an Oil Manufacturer, and formerly carrying on business in Partnership with one Roderick Mackenzie, as Auctioneers and Merchants at Calcutta, under the style of J. A Currie and Company, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, it was ordered that the Hearing in this matter stand adjourned until Saturday, the 18th day of October next, and that the *ad interim* Order for the protection of the said Insolvent, from arrest of the 13th June last, be and the same is hereby enlarged to the said 18th day of October, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Newmarch, Attorney.

In the matter of William Anderson, late of Short's Bazar Street, in Calcutta, and formerly a Merchant and Ship Chandler in the Strand Road, in Calcutta, an Involvent.

Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Monday, the 11th day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent, desirous of opposing such application, do appear "before the said Court at the time and place "aforesaid."*

Insolvent in Person.

In the matter of William Mafflin, of Sibtollah Lane, Bow Bazar, in Calcutta, an Assistant in the Interest Department in the General Treasury, an Insolvent.

Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Monday, the 11th day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent, "desirous of opposing such application, do appear "before the said Court at the time and place "aforesaid."*

Beeby, Attorney.

Chief Clerk's Office, 5th August, 1851.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months, ...	10 per Cent.
Government Acceptances do., ...	6 ,, ,,

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8 ,, ,,
On Deposit of Opium, ...	9 ,, ,,
On Deposit of Metals and Indigo,	9 ,, ,,
On Deposit of other Goods, ...	10 ,, ,,
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8½ ,, ,,
On Deposit of Opium, ...	9½ ,, ,,
On Deposit of Metals and Indigo,	9½ ,, ,,
On Deposit of other Goods, ...	10½ ,, ,,

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13th March, 1851.

LOST,—First Half of a Bank of Bengal Note, No. 7862, for Co.'s Rs. 15, the payment of which has been stopped at the Bank.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,
Secy. M. O. S.

KIDDERPORE,
31*st January*, 1851.

BENGAL CIVIL FUND.

At a Half-yearly General Meeting of Subscribers to the Bengal Civil Fund, held on Thursday, the 31st July, 1851.

PRESENT:

Messrs. F. J. Halliday, J. R. Colvin, C. Allen, T. Bruce, H. T. Raikes, B. J. Colvin, G. G. Mackintosh, G. L. Martin, C. Beadon, A. R. Young, H. M. Reid, J. W. Dalrymple, W. Maples, J. R. Ward, T. E. Ravenshaw and J. A. Crawford.

F. J. HALLIDAY, ESQ., in the Chair.

Read the following Report submitted by the Managers:

" The Managers submit to the Meeting the following Report of their proceedings during the last " six months.

" Subject to approval of the Meeting they have admitted to the benefits of the Fund the Widow " of Mr. James Alexander who died at Midnapore on the 28th February last. The requisite Certi- " ficates under Article 26 of the Rules have been received, and payment has been ordered to Mrs. " Alexander of the allowances noted on the mar- " gin.* Subject also to approval of the Meeting, " a posthumous daughter of the late Mr. John " Wheler has been admitted in conformity with " Article 32. The allowances now payable to " Mrs. Wheler are as per margin.†

" The Children of the late Mr. G. F. " McClintock who died at Brighton on 11th " October 1848, being entitled under the old " rules to a small allowance from the date of " their Father's demise to the date of demise of " their Grandmother, viz. 17th December 1849, " when the property they derived from her Estate " in addition to that they inherited from their " Father, rendered them independent of the " Fund, the Managers have authorized the pay- " ment noted on the margin.‡

" Orders of the Hon'ble Court of Directors, " dated 29th January have been received, de- " clining to allow five per cent. interest on the " additional Subscriptions under the new rules, " and sanctioning interest only at the rate of " four per cent. per annum. Under these circumstances the Managers have directed the investment " in Government five per cent. Securities of Rupees 1,67,333, available as the (partly estimated) ba- " lance of 'additional Subscription' to the 30th April last, and under an arrangement with Govern- " ment, for the future they will be able similarly to invest the sum of Rupees Ten Thousand a " month, the calculated amount of such Subscriptions.

" The application of Mr. H. Brownlow, referred to in the last Report, the correspondence " relative to which has been circulated to the Service, is to be determined at this Meeting, as duly " notified in the advertisement issued on the 13th May last. The papers connected with the subject " are accordingly submitted.

" Referring to the 2nd paragraph of their Report to the General Meeting of the 31st January " the Managers take this opportunity of stating that they have not yet received the report of the " Actuary on the new rules, but as they were informed in the letter of the Agents of the 2nd October " last that it would be completed by Mr. Davies, the gentleman employed, 'towards next spring,' " they hope to receive it on an early date."

* Mrs. Alexander, yearly, ...		£ 300 0 0
Less, 1-6th to make up deficiency under Rule 7, ...		" 50 0 0
		£ 250 0 0
† Mrs. Wheler, yearly, ...		£ 300 0 0
Less, 1-6th to make up deficiency under Rule 7, ...		" 50 0 0
		250 0 0
Her First Daughter, yearly,	£ 100 0 0	
Less, 1-6th as above, ..	16 13 4	
		83 6 8
Her Second Daughter, yearly	£ 30 0 0	
Less, 1-6th as above, ...	" 5 0 0	
		25 0 0
		£ 358 6 8

‡ Two Sons from 11th October 1848 to 17th December 1849, at £ 30	£ 71 0 0
Less, Private income declared, ...	64 16 3
	£ 6 3 9

J. S. TORRENS,
Honorary Secretary.

28th July 1851.

Proposed by Mr. Allen, seconded by Mr. B. Colvin, that the proceedings of the Managers for the six months referred to in their Report be approved.

CARRIED.

Proposed by Mr. Beadon, seconded by Mr. Maples, that Mr. Brownlow be permitted to subscribe for his children.

Proposed as an amendment by Mr. J. R. Colvin, seconded by Mr. Dalrymple, that Mr. Brownlow's children be admitted to the benefits of the Fund on the payment for each child of Rupees one hundred, the minimum penalty which will be appropriate under the analogy of Article VI., and with arrears of Subscription with interest at 8 per cent. from the date of passing the rules as regards the children then alive, and from the date of birth as regards the children subsequently born.

THE AMENDMENT CARRIED.

Proposed by Mr. J. R. Colvin, seconded by Mr. Dalrymple, that the votes of Members of the Service on the above proposition be requested by the circulation of a separate vote paper under Article XVIII.

CARRIED.

A vote of thanks was passed to the Chairman, and the Meeting separated.

FRED. JAS. HALLIDAY, *Chairman.*

CIVIL FUND OFFICE,
The 31st July, 1851.

REPORT shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee and Matabangah Rivers, also their Rise and Fall from 24th to 31st July 1851.

Names of Rivers.	*Smallest depth of Water.*		*Rise.*		*Total Rise.*		*Fall.*		*Total Fall*	
Bhaugiruttee River.	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*
At its entrance,	11	0								
Below the entrance,	11	0								
From thence to Jungypore,	9	0								
From Jungypore to Sadduckbaugh,	9	0	2	6	19	3	0	0	0	2½
From Sadduckbaugh to Berhampore,	17	0								
From Berhampore to Cutwa,	15	0								
And from Cutwa to Nuddeah,	15	6								
Jellinghee River.										
At its entrance,	27	0	4	1¼	22	4¼	0	0	0	1
From thence to Bausemarree,	17	6	0	0	0	0	0	0	0	0
From Bausemarree to Teeahkattah,	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0
From Teeahkattah to Sonatullah,	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0
And from Sonatullah to Moisgunge,	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Matabangah River.										
At its entrance,	32	0	3	10	21	13¾	0	0	0	1¼
From thence to Haut Boleah,	28	0	0	0	0	0	0	0	0	0
From Haut Boleah to Katchikattah,	21	9	0	0	0	0	0	0	0	0
From Katchikattah to Kishengunge,	17	6	0	0	0	0	0	0	0	0
And from Kishengunge to Seebpore,	19	9	0	0	0	0	0	0	0	0

Height of Water on Gauge at Berhampore on the 4th August 1851, + 17 feet 9 inches.

J. LANG,
Supdt. Nuddea Rivers.

Berhampore, 4th August, 1851.

GOVERNMENT BOOK AGENCY.

EDUCATION NOTICE.—Under the sanction of Government and with a view to extend the benefits of Education as widely as can be accomplished by such means, the Book Agent is authorized to sell at Cost Price, with a small additional per centage to cover the interest of outlay, all Works of which complete editions are purchased by, or published under the authority of the Government, to public and private Schools without distinction.

The following Works are at present in store at the Book Agency for sale:

No. of Copies		*Price per Copy*		
115	Richardson's Selections, in 1 vol. full bound,	7	0	0
113	Richardson's ditto . 2 vols.	7	0	0
17	Russell's Modern Europe 4 vols.	26	0	0
15	Boutros' Principles of Legislation	6	0	0
1	Penny Magazine for 1842	4	14	0
6	Biographical Dictionary by S. D. U. K., vol. I part I,	7	10	0
7	Ditto ,, ditto, vol. I ,, II	7	10	3
7	Ditto , ditto vol. II ,, I	8	1	3
7	Ditto ,, ditto, vol. II ,, II	5	6	6
7	Ditto , ditto, vol. III ,, I.	7	8	6
6	Edinburgh Cabinet Library	3	0	0
1392	Newmarch's Arithmetic	1	8	0
177	Encyclopædia Bengalensis Diglot Edition, No. I History of Rome	2	0	0
312	Ditto ditto ,, No. II, Elements of Geometry,	2	0	0
467	Ditto ditto ,, No. III., Miscellaneous Reading,	2	0	0
449	Ditto ditto ,, No. IV, History of Rome, part 2nd,	2	0	0
469	Ditto ditto No. V, Biography,	2	0	0
484	Ditto ditto, . No. VI, History of Egypt,	2	0	0
458	Ditto ditto . No. VII, Miscellaneous Reading, part 2nd,	2	0	0
495	Ditto ditto , No. VIII, Geography,	2	0	0
448	Ditto ditto, ,, No. IX, (Mathematics) Geometry, part 2nd,	2	0	0
458	Ditto ditto , No. X, Moral Tales	2	0	0
176	Ditto ditto, No. XI, Improvement of the Mind,	2	0	0
180	Ditto ditto, ,, No. XII, Improvement of the Mind,	2	0	0
325	Ditto ditto Bengali Edition, No. IV,	1	0	0
142	Ditto ditto, ,, No. I,...	1	0	0
51	Ditto ditto, ,, No. II,	1	0	0
65	Ditto ditto, ,, No. III,	1	0	0
680	London Pharmacopœia (translated into Bengali,)	1	12	0
100	Rutnabolli, (in Sanscrit,)	0	8	0
49	Law of Inheritance, (in Sanscrit)	0	8	0
1500	Addison's Essays, on English paper,...	4	0	0
	Addison's Essays, on Serampore paper,	3	0	0
194	School Maps, in sets of four, upon the same scale as those published by the Irish School Society, comprising Maps of the World, Europe, Asia and America	13	0	0
72	Smith's Moral Sentiments	3	0	0
375	Reid's Inquiry into the Human Mind	1	8	0
380	Goldsmith's Essays, (Calcutta Edition,)	1	0	0
7	Peacock's Algebra, vol. I, }	19	0	4
10	Ditto ,, ,, II, }			
20	Hymer's Differential Equations,	6	0	8
11	Brinkley's Astronomy,....	7	3	10
18	Hall's Differential and Integral Calculus,	7	8	8
12	Grote's History of Greece, in 4 vols,	38	10	0
14	Mill's Logic, in 2 vols,	18	1	10
14	Stow's Training System,	3	10	0
8	Herschel's Astronomy,	3	0	0
19	Ditto Introduction to Natural Philosophy	3	0	0
11	Somerville on the Connection of the Physical Sciences,	4	12	8
43	D. L. Richardson's Lives of the British Poets,	5	0	0
13	Gibbon's Rome, (large Edition,)	12	0	0
23	Goodwyn's Mathematic,	10	13	10
8	Bacon's Essays, (Westall's Designs,)	1	4	0
20	Milton's Poetical Works, (by Revd. Stebbings,)	2	0	0
10	Reid's Intellectual Powers,...	5	0	0
23	Potter's Optics,	4	0	0
5	Mackintosh's England, in 10 vols.,	30	0	0
10	Goldsmith's Essays and Poems, (illustrated Edition,)	1	10	0
19	Smith's Arithmetical Instructor,	0	12	0
22	Education Report for 1840-41 and 1841-42,	2	0	0
58	Ditto ,, for 1842-43,	2	0	0
54	Ditto ,, for 1843-44,	2	0	0
51	Ditto ,, for 1844-45,	2	0	0
58	Ditto ,, for 1845-46,	2	0	0
59	Ditto ,, for 1846-47,	2	0	0
54	Ditto ,, for 1847-48,	2	0	0
286	Map of Europe in the Bengalee Character,	3	4	0

F. HAYES,

Offg. Govt. Book Agent.

Govt. Book Agency, 25th January, 1851.

CALCUTTA:—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military Orphan Press, No. 2, Hare Street.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 6, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত ঢাকার পোষ্ট আফিসে ১৮৫০ সালের ডিসেম্বর ও ১৮৫১ সালের জানুআরি ও ফেব্রুআরি মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৩২৬	রামকুমার শেন	ঢাকা	
৩২৭	কালু মিঞা	ঐ	
৩২৮	রমাকান্ত চাঁদ	জামালপুর	
৩২৯	মহম্মদ মকিম	শাচিপান্দার	
৩৩০	কালিশঙ্কর দাস	ঢাকা	
৩৩১	কালিকান্ত রায়	জিন্দাবহর	
৩৩২	নইমুদ্দিন	ঢাকা	
৩৩৩	লক্ষ্মীনারায়ণ ঘোস	ঐ	
৩৩৪	খাজেআলি মোল্লা	ইছলামপুর	
৩৩৫	রাধামনি	নূতনবাজার	
৩৩৬	নবিনচাঁদ ধুপি	বনগ্রাম	
৩৩৭	নিলমনি লস্কর	ঢাকা	
৩৩৮	আনন্দমোহন ঘোষ	ইছলামপুর	
৩৩৯	গোপিমোহন মজুমদার	কালেক্টরি	
৩৪০	রামদিন পাঠক	পলটন	
৩৪১	বিশাইরাম সরদার	ইছলামপুর	
৩৪২	শেখ কালু	মাদারঝাণ্ডী	
৩৪৩	গোলকচন্দ্র রায়	বেগম বাজার	
৩৪৪	নাগরি	ঢাকা	
৩৪৫	কৃষ্ণমোহন শাহা	মাহুতটুলি	
৩৪৬	কৃষ্ণচন্দ্র রায়	ভেড়ানগর	
৩৪৭	গোলাপচাঁদ সিংহ	ইছলামপুর	
৩৪৮	হরশঙ্কর	জেন্দাবাহরের গলি	
৩৪৯	নাগরি রামকিষন	নারায়ণগঞ্জ	
৩৫০	বাবু রাজচন্দ্র বাড়ুয্যা	ঢাকা	
৩৫১	কালিচন্দ্র সরখেল	পাবনা	
৩৫২	ভৈরবচন্দ্র সুর	ঢাকা	
৩৫৩	জয়দেব রায়	সুতরাপুর	
৩৫৪	জাদবরাম সিংহ	ইছলামপুর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৩৫৫	রামকমল ভট্টাচার্য্য	ইছলামপুর	
৩৫৬	রামলোচন পাল	কেরানিগঞ্জ	
৩৫৭	ছিঙ্গন খাঁ	ইছলামপুর	
৩৫৮	নবকৃষ্ণ রায় নিলমনি রায়	শাচিপান্দরিপা	
৩৫৯	রামচাঁদ দাস	ঢাকা	
৩৬০	গৌরচন্দ্র দাস	নারায়ণগঞ্জ	
৩৬১	নিত্যানন্দ দাস	ঢাকা	
৩৬২	রামলোচন দাস	ছিলীমপুর	
৩৬৩	জমিরদ্দি	ঢাকা	
৩৬৪	রামকানাই দাস	ঐ	
৩৬৫	মেজা জালালুদ্দি	হোশেনী দালান	
৩৬৬	বিদেশি নাগরি	কলঘর	
৩৬৭	রামকিশোর নাগরি	ঢাকা	
৩৬৮	নাগরি ও পারসি	ঐ	
৩৬৯	উড়িয়া লেখা	ঐ	
৩৭০	পারসি চিঠি	ঐ	
৩৭১	রাধানাথ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৩৭২	চন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য	নলগোলা	
৩৭৩	পারসি চিঠি	ঢাকা	
৩৭৪	শেখ হোশেন বক্স	ঐ	
৩৭৫	নাগরি পারসি	ঐ	
৩৭৬	শ্রীচরণ গৌরহরি	ঐ	
৩৭৭	জয়চন্দ্র গোস্বামি	শানড়া	
৩৭৮	শেখ আলি জান	মোগলটুলী	
৩৭৯	খাজা আলি মোল্লা	ঢাকা	
৩৮০	রাধে আয়া	কলঘর	
৩৮১	শাজাদা বেগম	আগানয়ানচর	
৩৮২	পারসি চিঠি	পলটন	
৩৮৩	গোলাম হৈদর	নওয়াবগঞ্জ	
৩৮৪	আবদুল ও আহেদ খাঁ	চক্	
৩৮৫	উজির খানশামা	ঐ	
৩৮৬	তিতারাম চক্রবর্ত্তি	বাঙ্গলাবাজার	
৩৮৭	বিবি হিরা	নয়াবাজার	
৩৮৮	কালিপ্রসাদ দত্ত	ঢাকা	
৩৮৯	কালিপ্রসাদ দে	ঐ	
৩৯০	গৌরচন্দ্র মজুমদার	বাবুরবাজার	
৩৯১	হরকুমারি খেমটাওআলি	ঢাকা	
৩৯২	নবিনচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	হাপার	
৩৯৩	তারাচাঁদ ঘোষ	লালবাজার	
৩৯৪	মিঞা সোনাউল্লা	ঢাকা	
৩৯৫	মৌলবি মহম্মদ হোশেন	ঐ	
৩৯৬	নিমচাঁদ রায়	ঐ	
৩৯৭	ললিতকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	কলতাবাজার	
৩৯৮	হরিমোহন	একরামপুর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকান	কৈফিয়েৎ
৩৯৯	গোবিন্দবেহারি গোস্বামি	বাঙ্গলাবাজার	
৪০০	ঈশ্বরচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	ঢাকা	
৪০১	গৌরমোহন মুখোর্য্যা	জিন্দাবাহার	
৪০২	নেজামত আলি	ঢাকা	
৪০৩	কৃষ্ণমনি কবিরাজ	ঐ	
৪০৪	কমলাকান্ত শেন	ইছলামপুর	
৪০৫	শেখ দরবারি ও মান্নু	ঢাকা	
৪০৬	শেখ জুম্মন	বনভার	
৪০৭	গোলকচন্দ্র ঘোস	ঢাকা	
৪০৮	গোলাপ খাঁ ও আরজান	রাজার দেউড়ি	
৪০৯	আনন্দচন্দ্র দাস	নলগোল।	
৪১০	রামমানিক রায়	ঢাকা	
৪১১	গুরুচরণ সেন	ঐ	
৪১২	বুজনাথ ও বংসি শাহা	ঐ	
৪১৩	কালিকুমার শেন	নাজিরের বাজার	
৪১৪	শাহাজাদা বেগম	নওয়াবের দেউড়ি	
৪১৫	শিতলচন্দ্র গোস্বামি	মলঙ্গা	
৪১৬	কাশিনাথ কবিসালি	নূতনবাজার	
৪১৭	গোলাম মহম্মদ	মগলটুলি	
৪১৮	মৌলবি মৈইনুদ্দি	বংশাল	
৪১৯	খুড়িঠাকুরানী ও তারানাথ	কালেক্টরি	
৪২০	ঈশ্বরচন্দ্র শেন	ঢাকা	
৪২১	রামচন্দ্র গোস্বামি	একরামপুর	
৪২২	খতিব এলাহি বক্স	মাহুতটুলি	
৪২৩	গোবিন্দচন্দ্র গাঙ্গুলি	ঢাকা	
৪২৪	রামজয় ও রামলোচন	ঐ	
৪২৫	লালচাঁদ রায়	ঐ	
৪২৬	বদরুদ্দি	কল্‌তা বাজার	
৪২৭	দুদু মিঞা	বংশাল	
৪২৮	কাশিচন্দ্র দে	সাচিপান্দার	
৪২৯	শরৎচন্দ্র তর্কবাগিশ	জিন্দাবহর	
৪৩০	মিঞা জানসি সগর	ঢাকা	
৪৩১	রামহরি সরদার	ঐ	
৪৩২	গোলাম মরতজা	ঐ	
৪৩৩	বমু আয়া	ঐ	
৪৩৪	রাজনারায়ন	ঐ	
৪৩৫	মিরন সাহেব	ঐ	
৪৩৬	বদনচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ইছলামপুর	
৪৩৭	হিড়া মেথর	ঢাকা	
৪৩৮	মুনশী সবদার আলি	আনগীবর	
৪৩৯	কমরুদ্দিন	ঢাকা	
৪৪০	রামকৃষ্ণ শেন	শাচিপান্দরি	
৪৪১	রামকুমার বসু	ঢাকা	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৪৪২	গোলকনাথ দত্ত	ঢাকা	
৪৪৩	বদন ও ইদু মিঞা	কলতা বাজার	
৪৪৪	মুনশী সৈএদুদ্দিন	ঢাকা	
৪৪৫	বানুরাম	পাউটাটুলি	
৪৪৬	রামানন্দ চক্রবর্ত্তি	ঢাকা	
৪৪৭	ঈশানচন্দ্র কর	ঐ	
৪৪৮	হরিশ্চন্দ্র বিশ্বাষ	বাবুর বাজার	
৪৪৯	করিম বক্স	ঢাকা	
৪৫০	ভৈরবচন্দ্র মিত্র	ইছলামপুর	
৪৫১	দ্বারকানাথ বসু	ঢাকা	
৪৫২	শিবনাথ মজুমদার	বাবুর বাজার	
৪৫৩	শৈএদ ফকরদ্দিহৈদর	ঢাকা	
৪৫৪	শেখ পিরু	চাল্লিঘাট	
৪৫৫	চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়	কলিকাতা	
৪৫৬	রামজয় শেন	রানাঘাট	
৪৫৭	কৃষ্ণকুমার গুহ	ইছলামপুর	
৪৫৮	হরিমোহন দত্ত	চাল্লিঘাট	
৪৬৯	মুনশি কেরামত আলি	ঢাকা	
৪৬০	রঘুনাথ শাহা	রহমতগঞ্জ	

গয়ার পোষ্ট আফিষে ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইযাছে তাহার ফর্দ।

১	হেটনারাযণ সিংহ	সাহেবগঞ্জ	
২	ঐ	ঐ	
৩	ঐ	ঐ	
৪	হোশেন কুলি	ঐ	
৫	বেচন লাল	ঐ	
৬	নবিনচন্দ্র সরকার	ঐ	
৭	সৈএদ মনসুর আলি	ঐ	
৮	লালবেহারি সিংহ	ঐ	
৯	গঙ্গাপ্রশাদ	ঐ	
১০	মহম্মদ আবুল	ঐ	
১১	মেজা ঝাবুবেগ	ঐ	
১২	লাল মহম্মদ	ঐ	
১৩	কমরদ্দি হোশেন	ঐ	
১৪	মধু শাহা	ঐ	
১৫	খুরসেদ আলি	ঐ	
১৬	মহম্মদ আকবর	ঐ	
১৭	রামস্বহায়	ঐ	
১৮	রামবলম	ঐ	
১৯	রূপলাল	ঐ	
২০	তফজ্জুল হোশেন	ঐ	
২১	মহম্মদ আলি	ঐ	
২২	চুড়াওন লাল	ঐ	
২৩	মদন সিং	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৪	রামনাথ	সাহেবগঞ্জ	
২৫	কুমভকত	ঐ	
২৬	গণেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
২৭	মুরলি সিং	ঐ	
২৮	ঐ	ঐ	
২৯	লোটন	ঐ	
৩০	নিহালচাঁদ	ঐ	
৩১	বিশ্বনাথ ভট্টাচার্য্য	ঐ	
৩২	চুলন	ঐ	
৩৩	থানুরাম	ঐ	
৩৪	ধনু সিং	গয়া	
৩৫	কালিচরণ	সাহেবগঞ্জ	
৩৬	ভিক্কারি সিং	ঐ	
৩৭	বিষন	ঐ	
৩৮	বেনিলাল	গয়া	
৩৯	রামলাল মিশির	ঐ	
৪০	ঝবুলাল	সাহেবগঞ্জ	
৪১	দেবিশহায	ঐ	
৪২	হিরালাল	ঐ	
৪৩	চুলাঙ্গি	ঐ	
৪৪	মেং ক্যাতকারর্ড	গয়া	
৪৫	সুকরাম	সাহেবগঞ্জ	
৪৬	ভগবান দাস	গয়া	
৪৭	কেফাইত হোশেন	সাহেবগঞ্জ	
৪৮	তেজন	ঐ	
৪৯	সুজাইত আলি	ঐ	
৫০	বেচুলাল	ঐ	
৫১	মহাম্মদ ইশফ	ঐ	
৫২	কমরুদ্দিন হোশেন	ঐ	
৫৩	খাদিম হোশেন	ঐ	
৫৪	গঙ্গাধর	ঐ	
৫৫	মের্জা মর্ত্তজা	ঐ	
৫৬	শ্রীচাঁদ	ঐ	
৫৭	কামি আহির	গয়া	
৫৮	মহম্মদ আলি	সাহেবগঞ্জ	
৫৯	সামসের আলি	ঐ	
৬০	আমির বক্স	ঐ	
৬১	শৈএদ খাঁ	ঐ	
৬২	ভবানীলাল	ঐ	
৬৩	সের আলি	ঐ	
৬৪	দাউদ আলি	ঐ	
৬৫	দোস্ত মহম্মদ	ঐ	
৬৬	গোলাম ইমাম	ঐ	
৬৭	কাশিপ্রসাদ	ঐ	

[কলিকাতা গেজেট ১৮৫১ সাল ৬ আগষ্ট।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৬৮	দেওকুমার	সাহেবগঞ্জ	
৬৯	মাদার বক্স	ঐ	
৭০	লছমন পন্ত	গয়া	
৭১	রামকিষন	ঐ	
৭২	লছমন লাল	সাহেবগঞ্জ	
৭৩	আধান সিং	ঐ	
৭৪	জেহেল সিং	ঐ	
৭৫	কামাল হক	ঐ	
৭৬	কুদ্রত আলি	ঐ	
৭৭	কাজিম আলি	ঐ	
৭৮	তোতারাম	ঐ	
৭৯	পিতাম্বর সিং	ঐ	
৮০	খাজা আয়নউদ্দি	ঐ	
৮১	ভকত লাল	ঐ	
৮২	গিরিধারি লাল	ঐ	
৮৩	ভুপনারায়ণ	ঐ	
৮৪	তোরাপ খাঁ	ঐ	
৮৫	গৌরিশঙ্কর	ঐ	
৮৬	বিকু লাল	ঐ	
৮৭	করিম বক্স	ঐ	
৮৮	গণপত লাল	ঐ	
৮৯	রামনারায়ণ সিং হ	ঐ	
৯০	মিয়া লাল	ঐ	
৯১	লুত্‌ফ আলি	ঐ	
৯২	মুঙ্গেরি	ঐ	
৯৩	আলি করিম	ঐ	
৯৪	তিলোক সিংহ	ঐ	
৯৫	শেখ মুসম	ঐ	
৯৬	গোবিন্দ শাহা	ঐ	
৯৭	হেদাএত আলি	ঐ	
৯৮	রামচন্দ্র	ঐ	
৯৯	আলি করিম	ঐ	
১০০	শের আলি	ঐ	
১০১	ভূবন সিংহ	ঐ	
১০২	খুরশদ আলি	ঐ	
১০৩	মিয়া লাল	ঐ	
১০৪	চুয়া লাল	ঐ	
১০৫	শেখ শুভান আলি	ঐ	
১০৬	সঙ্গম লাল	ঐ	
১০৭	কালি খহায়	ঐ	
১০৮	পুরণ পাঁড়ে	গয়া	
১০৯	কমললোচন মৈত্র	ঐ	
১১০	বালচাঁদ সিংহ	ঐ	
১১১	রঘুবর সিংহ	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১১২	জান আলি	সাহেবগঞ্জ	
১১৩	গোলাম আলি	গয়া	
১১৪	নানকরাম	সাহেবগঞ্জ	
১১৫	ফসিউদ্দিন	ঐ	
১১৬	এমদাদ হোশেন	ঐ	
১১৭	পেশোরি	ঐ	
১১৮	খাদিম হোশেন	ঐ	
১১৯	নিলমনি ভট্টাচার্য্য	ঐ	
১২০	ঈশ্বরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১২১	আসারাম	ঐ	
১২২	আকবর আলি	ঐ	
১২৩	নরকু	ঐ	
১২৪	রামমোহন	ঐ	
১২৫	ভৈরব সিংহ	ঐ	
১২৬	জয়ংরাম	ঐ	
১২৭	চিন্তামন পাধ্যা	ঐ	
১২৮	ওয়াজিদ হোশেন	ঐ	
১২৯	নকপত্ পাড়ে	ঐ	
১৩০	ছক্কু লাল	ঐ	
১৩১	রামনাথ	ঐ	
১৩২	প্রশন্নচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৩৩	ছোটন লাহুড়ি	ঐ	
১৩৪	উজির লাল	ঐ	
১৩৫	রাম লাল	ঐ	
১৩৬	ভোলানাথ দে	ঐ	
১৩৭	কাশিপতি বন্দ্যো	ঐ	
১৩৮	রামধন	ঐ	
১৩৯	মেং কাতকার্ড	ঐ	
১৪০	ডোমন	ঐ	
১৪১	কালিপ্রসাদ	ঐ	
১৪২	চুলাহি	ঐ	
১৪৩	আবদুল কাদের	ঐ	
১৪৪	বৈকুণ্ঠনাথ	ঐ	
১৪৫	শেখ পিরবক্স	ঐ	
১৪৬	ওহ্আহেদ আলি	ঐ	
১৪৭	নজর মহম্মদ খাঁ	ঐ	
১৪৮	চণ্ডিচরণ চৌধুরি	ঐ	
১৪৯	মোহন লাল	ঐ	
১৫০	বাহাদুর খাঁ	ঐ	
১৫১	দাদু	ঐ	
১৫২	কিশোনরাম	ঐ	
১৫৩	শিউপ্রশাদ	ঐ	
১৫৪	বখ্রি লাল	ঐ	
১৫৫	হিরা লাল	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১৫৬	আহামদ শাহা	সাহেবগঞ্জ	
১৫৭	পরশনরাম	ঐ	
১৫৮	সেবকরাম	ঐ	
১৫৯	আসগর আলি	ঐ	
১৬০	ভগবতিচরণ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১৬১	হরদয়াল	ঐ	
১৬২	নারায়ণ সিংহ	ঐ	
১৬৩	রতন সিংহ	ঐ	
১৬৪	আপজাল আলি	ঐ	
১৬৫	এনায়ত আলি	ঐ	
১৬৬	ভৈরবকান্ত রায়	ঐ	
১৬৭	রামকিশোর রায়	ঐ	
১৬৮	মঙ্গত ভকত	ঐ	
১৬৯	এলাহি বক্স	ঐ	
১৭০	শুকদেওরাম	ঐ	
১৭১	দ্বারকানাথ	ঐ	
১৭২	গোলাম আলি	ঐ	
১৭৩	নন্দকিশোর লাল	ঐ	
১৭৪	তোরাব খাঁ	ঐ	
১৭৫	মোদনারায়ণ সিংহ	ঐ	
১৭৬	তুলসিরাম	ঐ	
১৭৭	মাদারবক্স	ঐ	
১৭৮	আলি রেজা	ঐ	
১৭৯	বিশ্বনাথ সিংহ	ঐ	
১৮০	ওয়াহেদ আলি	ঐ	
১৮১	জয়রাম	ঐ	
১৮২	জগন্নাথ	ঐ	
১৮৩	নন্দি	ঐ	
১৮৪	মোহন লাল	ঐ	

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
5th July, 1851.

J. R. B. BENNETT.
Deputy Post Master General in Charge.

Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

Numb. 64. [915]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p m of those days.

SATURDAY, AUGUST 9, 1851.

No. 2397.

Foreign Department, Simla, 28th July, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to grant Lieutenant C. E Hill, Superintendent of Civil Buildings in the Punjab, leave of absence for two months, under Sections XI and XII. of the Absentee Rules, on urgent private affairs, from the date of his quitting his Station.

No. 2402.

The Most Noble the Governor General is pleased to appoint Lieutenant Thomas Frankland, 48th Regiment Madras N. I, and Ensign William Cadell, 36th Regiment Madras N. I., to the Infantry branch of His Highness the Nizam's Army.

No. 2408.

The Most Noble the Governor General is pleased to direct the following Transfers:

Mr. Sub-Assistant Surgeon M. Salder, in Medical charge at Joudpore, to that of Kerowlee.

Mr. Sub-Assistant Surgeon F. J. Pettingal, in Medical charge of the Malwa Bheel Corps, &c, to that of Joudpore.

No. 2411.

Simla, 29th July, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain W. H. Larkins, Deputy Commissioner of Thanevsur, leave of absence for one month, from the 1st September next, under Section XI. of the Absentee Rules.

No. 2421.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Lieutenant M. F. FitzGerald, Assistant Revenue Surveyor, attached to the Baree Doab Survey, leave of absence from the 15th instant to the 15th October next, to visit the Presidency, preparatory to applying for further leave on Medical Certificate, to proceed to New South Wales.

H M. ELLIOT.

Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Simla, 28th July, 1851.

Major T Young, of the 7th Regiment of Infantry Scindiah's Contingent, having attained his Regimental Majority, the services of that Officer are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

J. STUART, *Colonel.*

Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

No. 8

Fort William, Financial Department, the 19th March, 1850.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that for the present, no further Advances will be made in India on the Security of Goods hypothecated to the East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

J. A. DORIN.

Secy. to the Govt. of India.

No. 16.

Fort William, Financial Department, the 15th July, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for July 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments on Saturday, the 9th proximo.

Civil Ditto on Friday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN.

Secy. to the Govt. of India.

No. 645.

Fort William, Home Department, the 7th August, 1851.

NOTIFICATION.—The President in Council is pleased to permit Mr. William Blunt to resign the Hon'ble East India Company's Civil Service, from the 1st proximo.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 1655.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 28th July, 1851.—Mr. R. H. Mytton, Commissioner of the 15th or Dacca Division, has been vested with the powers of a Sessions Judge in the Zillah and City of Dacca.

The 6th August, 1851.—Mr. W. H. Elliott, Chief Magistrate of Calcutta, has been vested with the powers of a Magistrate in the Districts of the 24-Pergunnahs, Howrah, Baraset, Hooghly, Nuddea, and Jessore, in which he will exercise concurrent jurisdiction with the Magistrates of those Districts.

Mr. E. A. Samuells, Magistrate of the 24-Pergunnahs, and Superintendent of the Allipore Jail, has been vested with the powers of a Magistrate in the Town of Calcutta. Mr. E. Jackson will exercise these powers until the arrival of Mr. Samuells.

Moulvee Salamutoollah and Mr. J. M. Sutherland, Deputy Collectors under Regulation IX. of 1833, have been temporarily transferred, the former from Bullooah to Burdwan, and the latter from Backergunge to Bullooah.

Leave of Absence.—The 5th August, 1851.—Mr. C. R. Strong, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam at Nowgong, for one month, on Medical Certificate, from the date on which he availed himself of the leave.

Mr. J. Kearney, Sub-Assistant Surgeon at Cheybassa, appointed to Khyook Phyoo in Arracan, for three months, on account of ill health from the date on which he availed himself of the leave.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. E. Jackson on the 2nd ultimo, and the additional leave granted to him on the 30th idem, have been cancelled from the 31st July, the date on which he took charge of the Magistracy of the 24-Pergunnahs.

Notification.—The 8th August, 1851.—Mr. J. Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, made over charge of the current duties of his Office to Moulvie Syed Osmah Ally, the Additional Principal Sudder Ameen, on the 30th ultimo, preparatory to proceeding to Malda on Sessions duty.

Mr. G. L. Martin received charge of the Hooghly Collectorate from Mr. R. Houstoun on the 4th instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2747 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Judicial and Revenue Department, Simla, the 26th July, 1851.

Leave of Absence. — Mr. George Fleming Franco, Officiating Commissioner of the Meerut Division, for one month, under Section XI. of the Absentee Rules.

J. THORNTON,
Secy. to Govt., N. W. P.

No. 2753 of 1851.

Simla, Judicial Department, the 31st July, 1851.

Leave of Absence.—Sheik Momin Ali, Sudder Ameen of Ally Gurh, for one day, the 29th instant.

No. 2757 of 1851.

Simla, the 1st August, 1851.

Notification.—Moulvee Mahomed Soobhee Ooddum, Moonsiff of Jullaisur, in Zillah Agra, is promoted to the 1st Grade, vice Gholam Ghous, Moonsiff of Futtehpore, dismissed.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 8th August, 1851.

No. 423 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to make the following Promotions:

11th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Colin Charles Robertson to be Captain of a Company, ... Ensign Henry Moller to be Lieutenant, ...	From the 1st August 1851, in succession to Captain Sir Alexander Mackenzie, Bart., retired.

44th Regiment Native Infantry.

Captain Thomas Goddard to be Major, ... Lieutenant James Price Clarkson to be Captain of a Company,......... Ensign Harris William Hailes to be Lieutenant, ...	From the 2nd August 1851, in succession to Major John Anderson, deceased.

74th Regiment Native Infantry.

Ensign William Charles Robert Mylne to be Lieutenant, from the 2nd August 1851, vice Lieutenant John James Macdonald, deceased.

No. 424 *of* 1851.—The undermentioned Officer has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

	Date of arrival at Bombay.
Ensign James Henry Barber, of the 12th Regiment Native Infantry, ...	4th February 1851.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 8TH AUGUST, 1851.

No. 432 *of* 1851.—The Hon'ble the President in Council, with the concurrence of the Most Noble the Governor General, is pleased to fix the following scale of Travelling Allowance to be admissible from the 1st September 1851, for the subordinate grades attached to the Department of Public Works:

Duties on which Employed.	Conductor or Supervisor.	Sub-Conductor or Assistant Supervisor.	Overseer.	Assistant Overseer.	Remarks.
Attached to Canals North Western Provinces, and in charge of Roads,	40	35	30	25	Statements of distances travelled i. i performance of duty during the month, and of works visited, with dates of inspections, to be forwarded to the Executive Engineer's Office, and kept on record there.
Employed in the Embankments Bengal, ...	30	30	30	30	
In charge of Public Works, and in performance of duties which render a horse indispensable, ..	The allowances drawn by Warrant Officers are considered sufficient to enable them to keep a Horse for Cantonment and ordinary duties, ..		10	10	Whenever, from special circumstances, Superintending Engineers may consider that Horse Allowance should be granted to these classes, a report to be made to the Military Board, stating the nature of the duties which render it necessary the subordinate should keep a Horse.

2. Warrant Officers doing duty in Cantonments are not to draw Horse Allowance. When ordered to visit outposts, or when detached on duty, they are authorized to charge mileage at four annas per mile actually travelled.

3 In special cases, and under the Military Board's authority, Horse Allowance at ten (10) Rupees may be granted to Sub-Assistant Overseers and Native Agents employed in works of so extensive a nature that the necessary frequent inspection cannot be properly conducted without the use of a conveyance.

4. These allowances to be drawn in the current expense bills, supported by such vouchers as may be prescribed by the Military Board.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India,
Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 8TH AUGUST, 1851.

No. 434 *of* 1851.—The following Promotions are made with the concurrence of the Most Noble the Governor General:

Corps.	Names.	To what Rank Promoted.	From what Date.	In whose Room.
17th Irregular Cavalry, ...	Jowaheir Sing, ...	Ressaldar, ...	4th Feby. 1846,	To complete the Establishment
	Mahomed Yacoob Alli Khan,	Ditto, ...	1st March 1846,	
	Alli Woordie Khan, ...	Ditto, ...	1st March 1846,	
	Hoossain Alli Khan, (Woordie Major,)	Ressaidar, ...	1st May 1846,	
	Ameer Khan, ...	Ditto, ...	11th April 1846,	
	Hussun Khan, ...	Naib Ressaldar, ...	4th Feby. 1846,	
	Gyahpershaud, ...	Ditto, ...	1st March 1846,	
	Mahomed Ewaz Khan, ...	Ditto, ...	12th April 1846,	
	Mehtaub Sing, ...	Ditto, ...	1st May 1846,	
	Daod Khan, ...	Jemadar, ...	1st April 1846,	
	Unoop Sing, ...	Ditto, ...	25th April 1846,	

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India,
Mily. Dept.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 8th August, 1851.

No. 425 *of* 1851.—The undermentioned Officer is permitted to proceed to Europe on Furlough :

Lieutenant Matthew Raper, of the 64th Regiment N. I., ...	On Medical Certificate

No. 426 *of* 1851.—Ensign W. L. C. Ryves, of the 12th Regiment Native Infantry, is allowed leave of absence from the 1st May to 31st October 1851, to visit Kurrachee, on Medical Certificate.

No. 427 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council, with the concurrence of the Most Noble the Governor General of India, is pleased to decide that subsistence for the Horse (whether Bargeer, or owned by the rider) of an Irregular Cavalry Soldier undergoing imprisonment is admissible at the rate of Company's Rupees Six and Eight Annas, (6-8-0) monthly, with reference to Act XXXVI. of 1850, published in General Order, President in Council, No. 503, dated 11th October 1850.

No. 428 *of* 1851.—Assistant Overseer Gunner Lannon, of the Department Public Works, is transferred from the Northern Division Ganges Canal to the Dhoon Canals.

No. 429 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to admit Subadar Chain Sing, of the 1st Regiment Bombay Light Cavalry, (Lancers) to be a Bahadoor of the 2nd Class of the "Order of British India," to fill a vacancy.

No. 430 *of* 1851.—The undermentioned men are admitted to pension, as specified opposite to their names, under the provisions of General Order, dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors :

Bombardier Oliver Priest, of the 2nd Company 5th Battalion Artillery,	Equivalent to one (1s.) shilling per diem, payable at Dum Dum.
Gunner John Connor, of the 3rd Company 1st Battalion Artillery, Gunner Henry Douglass of the 3rd Troop 2nd brigade Horse Artillery,	One (1s.) shilling each per diem, payable in Europe.

No. 431 *of* 1851.—It is hereby notified for general information that the undermentioned Family Remittances of Commissioned and Non-Commissioned Officers and Soldiers of the Royal Army, and of the East India Company's Service, and Effects and Credits of deceased Commissioned and Non-Commissioned Officers and Soldiers of the Royal Army, have been included in the General Quarterly Rolls, commencing 1st May and ending 31st July 1851, of the Office of Account Military Department, which were forwarded to the Hon'ble the Court of Directors by the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company's Steamer "Hindoostan," which left Calcutta on the 8th August 1851.

The Royal Army.—Sums paid into the Treasury of the Pay Master to the Queen's Troops on account of Family Remittances and Effects and Credits during the months of May, June and July 1851.

East India Company's Troops.—Sums paid into the Pay Office Treasuries at the Presidency, Benares, Cawnpore, Meerut, Umballa, Lahore, Gwalior, Jullunder and Rawul Pindee, during the above months.

No. 433 *of* 1851.—Mr. Gavin Dring Crawfurd, whose appointment was announced in G. O. P. C., No. 323 of 1851, having satisfied Government on the points of qualification prescrib d by existing Regulations, is admitted to the service from the 25th July 1851, as a Cadet of Infantry on this Establishment, agreeably to instructions from the Hon'ble the Court of Directors, and promoted to the rank of Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.

J. S. Banks,

Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

NOTICE.—The General Treasury will be closed on Monday, the 11th instant, on account of the Hindoo Holiday, Rakhee Poorneemah.

J. I. Harvey,

Sub-Treasurer.

General Treasury, the 1*st August,* 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given for general information, that the Extra Mail per Peninsular and Oriental Company's Steamer "Precursor," viâ Southampton, touching at the intermediate ports of Madras, Ceylon, and Aden, will be closed on Tuesday, the 19th Proximo at 6 o'Clock P. M. Letters intended for transmission by this conveyance, must be specially superscribed "per Precursor."

J. R. Burlton Bennett,

Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, The 27th July, 1851.

Export Overland Mail viâ Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 1st of the ensuing month of September for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Tuesday, the 19th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Monday, the 18th *idem.*

J. R. Burlton Bennett,

Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 19th July, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 30th April, 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, viâ Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *viâ* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)
J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General, in Charge.

NOTICE.—The subjoined copy of a letter, No. 12827, dated 28th April last, from the Secretary to Her Majesty's General Post Office, London, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, The 30th June, 1851.

Colonial. No. 12827.
General Post Office, 26th April, 1851.

SIR,—Referring to your letter of the 6th ultimo on the subject of the New Postal Convention between Great Britain and the United States, I beg to acquaint you, that letters arriving in this Country from India, addressed to the United States, can be sent forward to their destination, leaving the British Postage chargeable for their conveyance, to be paid by the persons to whom they are addressed.

I am, &c.,
(Sd.) W. L. MABERLY.

The Post Master General, Calcutta.

(True Copy.)
J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

NOTICE.—Post Offices have been permanently established at the following places in Bengal:

Mungledhye, 64 miles from Tezpore.
Ranaghat, 16 miles from Kishnaghur.
Serajgunge, 65 miles from Pubnah.

Post Offices have been experimentally established at the following places in Bengal:

Nowhatta, 34 miles from Jessore.
Sewan, 40 miles distant from Chuprah.
Russoorah, 28 miles South-east of Durbangah, situated at the junction of the Bugmullee and Gunduck Rivers.
Naraingunge, 10 miles from Dacca.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 4th June, 1851.

Dated Simla, 11th July, 1851.

NOTICE.—Mr. F. Moore having with the sanction of Government been appointed Inspector of Post Offices in the Benares Division, (comprising the Offices noted in the margin,) It is requested, that all persons at those Stations who may have complaints to urge against the local arrangements will communicate with Mr. Moore, who will enquire into the complaint and report on the subject to the Post Master General, N. W. Provinces.

Ghazeepore
Benares.
Allahabad.
Mirzapore.
Jounpore
Azimgurh
Gorruckpore

H. B. RIDDELL,
Post Master General, N. W. Provinces.

Freight and Passage to Dacca and Gowhatty in Assam.



The Steamer "Jumna" will be despatched to the above named Stations on the 13th instant.

There are eight good Cabins available for Passengers.

Applications for Freight and Passage to be made at the Government Boat Office.

By order of the Superintendent of Marine,

J. WOODLEY,
Clerk of the Government Boat Office.

Government Boat Office, the 1st August, 1851.

Freight and Passage to the North Western Provinces.



The Troop Boat "Bhaugeruttee" in tow of the "Nurbudda," will be despatched to Allahabad and intermediate Stations, (viâ the Bhageruttу,) on or about the 12th instant.

Applications for Freight and Passage to be made at the Government Boat Office.

By order of the Superintendent of Marine,

J. WOODLEY,
Clerk of the Govt. Boat Office.

Govt. Boat Office, the 6th August, 1851.

No. 3351.

STEAM NOTICE.—Mr. George Hookins having been appointed Steam Agent at the Station of Gowalparah in Assam, it is requested that all communications on the subject of Freight and Passage may in future be made to him.

By order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary,

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 1st August, 1851.

NEW PILOT STATION

FOR THE

S. W. Monsoon—Distinction of Lights.

NOTICE is hereby given, that *from and after the 15th of March* 1852, the Pilot Station for the South West Monsoon will be changed to the position described in the following Sailing Directions of the Master Attendant of this Port; and that from and after the date specified, the Eastern Channel Light Vessel will show a *bright red light* instead of a *plain one*, as at present, to distinguish it from the Gasper Channel Light, which bears from it about N. N. W., *distant* 22 miles.

By Order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 6th May, 1851.

Sailing Directions for Vessels requiring Pilots during the South West Monsoon at the New Station, on the North East part of the Pilot Ridge.

False Point Light House is in latitude 20° 19½′ *north* and longitude 86° 47′ *east*, and a buoy is placed in 21½ fathoms on the Pilot's Ridge, in latitude 20° 49½′ *north*, and longitude 87° 42′ *east*. the buoy therefore bears from False Point Light House *north* 59° 49′ *east* true, and distant 59½ miles.

A vessel therefore after making the Light House at False Point (in passing which she ought not to go into less than 10 fathoms) should bring it to bear about *west south west* 10 or 15 miles distant, when she will be in 11 or 12 fathoms, then steer *east north eastward*, when the soundings will gradually increase to 23 fathoms on the eastern edge of the Pilot's Ridge. She should then regulate her course so as to keep between the Ridge and 27 fathoms, when by attention to the lead and nature of the soundings, course and distance run from the Light House, it is almost impossible to avoid making the Pilot Vessels, as their cruizing ground is immediately to the *north east* of the Light Vessel stationed during the *South West Monsoon* in close proximity to the buoy on the Ridge.

The soundings to seaward of the Pilot's Ridge are in general a greenish or olive coloured mud, with occasionally a few bits of broken shells mixed with it; whilst those on the Ridge are of a shelly sand, or minute gravel, of a reddish or rusty brown color.

Vessels approaching the Station are earnestly warned to be careful in avoiding collision when communicating with either the Light, or supplying Pilot Vessels; and on making the former at night, they are strongly recommended to heave to, at a proper distance till day-light, by which measure they will avoid the probability of passing the supplying Pilot Vessels in the darkness of the night.

The Eastern Channel Light Vessel is in latitude 21° 04′ *north* and longitude 88° 14′ *east*, and therefore bears from the buoy on the Pilot's Ridge, *north* 63·26 *east*, true; and distant 32½ miles.

The Eastern Channel Light Vessel burns a blue light every hour during the night, commencing at 7 P. M. and a maroon (or torch) at the intermediate half hours, and her standing Light will from the date above specified, be a *bright red* colour.

The Pilot's Ridge Light Vessel shows one plain standing Light, and burns a blue light every hour, and a maroon at the intermediate half hours, and also fires a gun on sighting any vessel.

During the *North East Monsoon*, the cruizing ground where Ships will have to seek for Pilots, will be as heretofore in the Eastern Channel.

(Signed) H. L. THOMAS,
Master Attendant.

Master Attendant's Office, the 25th March, 1851.

NOTICE TO MARINERS.

LIGHT HOUSE ON ROTTNEST ISLAND.

A REVOLVING CATOPTRIC LIGHT will be exhibited from the Light House near the centre of Rottnest Island on and after the night of 1st June, 1851, during the period between sunset and sunrise.

The Light House is a white stone tower, 53 feet in height, erected on the summit of the Island, and is surmounted by a lantern 11 feet high.

The light will consist of two groups of three powerful lamps each; the whole revolving once in two minutes, and shewing a flash of light of five seconds' duration every minute, with intervals of 55 seconds of darkness. The centre of the light is 197 feet above highwater level, and at the height of 18 feet may be seen in clear weather at a distance of 7 leagues.

Rottnest Light House is in latitude 32 degrees 0 minutes 19 seconds South, longitude 115 degrees 31 minutes 18 seconds East from Greenwich, and stands 3 miles North 75 degrees East by compass from the West extremity of the Island, and 2¾ miles West by compass from its East extremity.

LIGHT HOUSE AT ENTRANCE TO SWAN RIVER.

On and after the 1st of June 1851, a plain continuous light will be exhibited on summit of Arthur's Head, the South point of entrance to Swan River, between sunset and sunrise, for the convenience of shipping making for the anchorage in the night.

The light will be 92 feet above high water level, supported by a white stone tower erected on summit of a cliff, and will be visible 5 leagues at sea in clear weather from a height of 18 feet.

It is in latitude 32 degrees 3 minutes 13 seconds South, longitude 115 degrees 45 minutes 11 seconds East from Greenwich, and bears South 71 degrees East 12 miles from the revolving light on Rottnest Island.

J. ROE,
Surveyor-General.

Perth, Western Australia, May 3rd, 1851.

No. 2990.

Published for general information.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretar

Fort William, the 3rd July, 1851.

No. 2984.

Cape Receife Lights and Algoa Bay.

A Light House having been erected on Cape Receife, copies of the notification, describing the Light and giving directions for entering Algoa Bay, may be obtained *gratis* at the Master Attendant's Office, by all Commanders of Vessels applying for the same.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 2nd July, 1851.

PIRATE BOUNTY MONEY,

FOR THE H. CO.'S STEAMER NEMESIS,
For the Action of 31st July, 1849.

INFORMATION as to the mode of obtaining this Bounty Money be had at this Office, by parties entitled to it.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt. 's Office, the 5th June, 1851.

NOTICE.—Forty-seven Lots of Behar Opium, of the Sale held on the 4th instant, not having been deposited for within the prescribed time, and being liable to Re-sale at the risk of the Purchaser under the 5th Clause of the Sale Conditions, it is hereby notified, that the Lots will be Re-sold at the Exchange Hall, on Tuesday next, the 12th instant, at 12 o'Clock.

Opium.

2. The Conditions of Re-sale will be made known at the time of the Re-sale.

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 9th August, 1851,

CECIL BEADON,
Junior Secretary.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Goods, which have been lying uncleared on the Custom House Wharf from the dates opposite the several entries, will be sold to defray Duty and other charges, unless duly cleared on or before the First day of September next.

W. BRACKEN,
Collector of Govt. Customs.

Calcutta, Govt. Custom House, the 1st August, 1851.

A. C.	60 Cases Brandy,	per Stanislas, 24th February 1849.
A. C.	50 Ditto ditto,	per Viscount de Chateaubriand, 26th ditto ditto.
A. E.	1 Case ditto,	per Luminy, 15th March 1849.
D. D.	500 Cases Brandy,	per Mazagram, 19th June 1849.
J. C. D.	217 Ditto ditto,	per Mazagram, 19th June 1849.
A. C.	194 Cases Wine,	per Artillier, 6th July 1849.
A. C.	10 Cases Brandy,	per Artillier, 6th July 1849.
H. C.	1 Case ———	per Steamer Haddington, 4th September 1849.

NOTICE.—It is hereby notified, that claims for refund of any Customs' Duty, paid in Error, will not be entertained, unless such claims be preferred within two years of the date of payment.

By order of the Board of Revenue of the Lower Provinces,

(Sd.) W. BRACKEN,
Collector of Govt. Customs.

NOTICE.—Sealed Tenders will be received at the Peshour Executive Commissariat Office, up to 4 P. M., on Friday, the 17th October 1851, for the supply of the following Articles for one year, from the 1st May 1852, for the use of the Peshour Commissariat and its dependencies, viz.:

Peshour.
Rowalpindie.
Murree, (Convalescent Depôt.)

ARTICLES.

Beer.	Arrowroot.
Coffee.	Barley, Europe.
Sago.	Lime Juice.

Separate and distinct Tenders to be made for the supply of each article at the different places named, and also for the supply of Regiments or Detachments marching or on Command.

Rates to be specified in words as well as figures. Unless so specified Tenders will be rejected.

Tenders to be made in forms, to be had on application at the Peshour Commissariat Office and not otherwise, and the same will be opened and read in presence of parties concerned at noon on the 18th October 1851.

G. B. REDDIE,
A. Com. General.

Peshour, Ex. Comt. Office, the 18th July, 1851.

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Hindoo Law for Candidates for the situation of Law Officers, will be held at the Sanscrit College, at 10 o'Clock A. M., on Thursday, the 11th of September 1851, corresponding with the 27th day of Bhadra 1258. Candidates are requested to present themselves at the Sanscrit College, for the usual registering of their names and other particulars, four days previous to the above date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, 17th July, 1851.

পরীক্ষার বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আদেশক্রমে ইংরেজী ১৮৫১ সালের ১১ সেপ্টম্বর বাঙ্গালা ২৭ ভাদ্র ১২৫৮ সাল বৃহস্পতিবারে কলিকাতাস্থ সংস্কৃতকালেজে বেলা দশ ঘণ্টার সময়ে ব্যবস্থাদান সম্পর্কীয় কর্ম্মাকাঙ্ক্ষি দিগকে হিন্দুব্যবস্থা শাস্ত্রে পরীক্ষা করা যাইবেক যাঁহারা পরীক্ষা দিবার বাসনা রাখেন তাঁহারা উক্ত নির্দ্ধারিত দিবসের চারি দিন পূর্ব্বে স্বস্ব নাম লেখাইবার ও অন্যান্য নিয়মিত কর্ম্মকরিবার নিমিত্ত সংস্কৃত কালেজে উপস্থিত হইবেন ইতি।

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

সংস্কৃত কালেজ।
১৭ জুলাই ১৮৫১ সাল।

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Moohummudan Law for Candidates for the situation of Law Officer, will be held at the Government Mudrusah College, Calcutta, at 10 o'Clock A. M., on the 8th day of September 1851, corresponding with the 11th day of Zu-e-kadah 1267. Candidates are requested to present themselves at the Mudrusah College, for the usual registering of their names and other particulars, three days previous to the above named date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, the 17th July, 1851.

اشتها، امتحان

ظاهر و هويدا باد که حسب حکم سرکار دوی‌الاقتدار گورنمنٹ بتاريخ هشتم ماه سپتمبر سنه ١٨٥١ ع مطابق يازدهم ذی القعده سنه ١٢٦٧ هجري روز دوشنبه وقت نواخت ده ساعت امتحان اميدواران عهدهٔ قضا و مولويت درمدرسهٔ کلکته گرفته خواهد شد هرکه اراده دادن امتحان داشته باشد بمدرسهٔ مذکوره بتاريخ معهوده حاضر شود و تا سه روز پيشتر ازان تاريخ مذکور حاضر شود ونام واحوال ومسکن خود نويسانده فقط مدرسهٔ عاليه مرقومه هفدهم جولائي سنه ١٨٥١ ع

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

NOTICE.—The Council of Education are prepared to receive plans and tenders for the erection of a College at Kishnaghur, on the following conditions:

1. The building to be of one story; the walls and foundations to be of sufficient strength and solidity to bear a second story hereafter, if required; and the order of Architecture to be suitable for such an Institution, and to be consonant with future additional elevation, in whole or in part, the proposed method of which should be shown.

2. The ground plan to include accommodation to the following extent.

(A.) A central hall 60 feet by 30.

(B.) A class room adjoining it not less than 30 feet by 30.

(C.) 12 class rooms not less than 30 feet by 20 each.

(D.) A central passage giving separate access to the rooms above-mentioned, not less than 10 feet in width.

(E.) Four apartments at the angles of the Building, each not less than 22 feet square.

(F.) Verandahs on all sides at least 10 feet broad.

(G.) The height of the various class rooms to be at least 30 feet.

(H.) Separate access to each side of the building, with a principal entrance and portico.

(I.) The whole to be raised a sufficient height from the ground, to ensure the freedom of the floors from damp.

3. The cost not to exceed Forty Thousand Rupees (40,000), and the work to be executed by contract, under such supervision as may be deemed advisable or necessary.

4. Further particulars and explanations, if required, will be afforded by the Secretary to the Council of Education, at his office in the Medical College, where a plan of the ground may be seen, on *personal application only*, any day at 4 P. M.

(By Order,)

FRED. J. MOUAT, *M. D.*,
Secretary.

Council of Education, July 3, 1851.

NOTICE.—Certain Effects belonging to the Estate of the late Mrs. L. M. Thomas are under the Seal of this Court, and will, after deducting the necessary expences, be delivered to any person duly authorized to receive the same.

C. STEER, *Offg. Judge.*

Dewanny Adawlut, Zillah Hooghly, the 1st August, 1851.

Sheriff's Office; the 16th July, 1851.

NOTICE is hereby given, that a Sessions of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be holden by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the Eleventh day of August next, at 12 o'Clock at Noon.

The Court will open on the first day of the Sessions at 12 o'Clock at Noon, and upon each succeeding day, precisely at 11 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take notice.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

সরিফ আফিস ১৬ জুলাই ১৮৫১ সাল;

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে আগামী ১ আগষ্ট ১৮৫১ সাল সোমবার দুই প্রহরের সময় শহর কলিকাতার ফোর্ট উইলিয়মের এবং তাহার অন্তঃপাতি যে সকল স্থান তন্নিমিত্তে বঙ্গদেশের ফোর্ট উইলিয়মের সুপ্রিম কোর্ট আপন আদালত ঘরে ওএরটরমিনর এবং এডমিরেল্টী অর্থাৎ মহাসমুদ্র সম্বন্ধীয় মোকদ্দমা নিষ্পত্ত্য জন্য এক সেশীয়ান অর্থাৎ মিছিল করিবেন।

এই সেশীয়ান যতকাল পর্য্যন্ত বসিবেক তাহার প্রথম দিবস দুই প্রহরের সময় তাহার পর প্রতি দিবস এগারো ঘণ্টার সময় বসিবেক এবিষয় সকলে স্মরণ রাখুন।

R. M. REDDIE, *Sheriff.*
সরিফ।

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Sumboochunder Roy Chowdry, of Arpoolly, in Calcutta, Broker, an Insolvent.

Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Friday, the 15th day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent desirous of opposing such application, do appear "before the said Court at the time and place "aforesaid."*

Panioty, Attorney.

Chief Clerk's Office, 6th August, 1851.

In the matter of William Nole Fenwick, of Amherst Street, in Calcutta, an Assistant in the Calcutta Superintendent Abkarry Department, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, an account of the Receipts and Disbursements of the Official Assignee, from the 5th day of April 1849 to the 31st day of July 1851, has been filed and may be inspected at the Office of the Chief Clerk, and it was Ordered that Saturday, the 6th day of September next, be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a Dividend.

☞ *"Any Creditor or other person interested, "who may intend to establish or oppose any claim "upon the Estate of the said Insolvent, may attend "and be heard having given notice to the Chief "Clerk three clear days before the day of Hearing.*

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of George Henry William Conroy, of Dhurrumtollah, in Calcutta, and late of Barrackpore, in the District of the 24-Pergunnahs, a Lieutenant in the 14th Regiment Native Infantry, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, an account of the Receipts and Disbursements of the Official Assignee, from the 30th day of October 1849 to the 31st day of July 1851, has been filed and may be inspected at the Office of the Chief Clerk, and it was Ordered that Saturday, the 6th day of September next, be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend.

☞ *"Any Creditor or other person interested, "who may intend to establish or oppose any claim "upon the Estate of the said Insolvent may attend "and be heard having given notice to the Chief "Clerk three clear days before the day of Hearing."*

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of John Lyall and others, lately carrying on trade and business as Merchants and Agents, at Clive Street, in Calcutta, under the name, style and firm of Lyall, Matheson and Co., Insolvents.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, an account of the Receipts and Disbursements of the Official Assignee, from the 1st day of February to the 31st day of July 1851, has been filed, and may be inspected at the Office of the Chief Clerk, and it was Ordered that Saturday, the 6th day of September next be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend.

☞ *"Any Creditor or other person interested, "who may intend to establish or oppose any claim "upon the Estate of the said Insolvents, may "attend and be heard having given notice to the "Chief Clerk three clear days before the day of "Hearing."*

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of Charles Pereira, of No. 5, Pollock Street, in Calcutta, late an Assistant to T. E. Thomas, deceased, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, an account of the Receipts and Disbursements of the Official Assignee, from the 13th day of December 1849 to the 31st day of July 1851, has been filed and may be inspected at the Office of the Chief Clerk, and it was Ordered, that Saturday, the 6th day of September next, be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend.

☞ *"Any Creditor or other person interested, "who may intend to establish or oppose any claim "upon the Estate of the said Insolvent, may attend "and be heard having given notice to the Chief "Clerk three clear days before the day of Hearing."*

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of George Ure Adam.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, an account of the Receipts and Disbursements of the Official Assignee, from the 4th day of October 1850 to the 31st day of July 1851, has been filed and may be inspected at the Office of the Chief Clerk, and it was Ordered that Saturday, the 6th day of September next, be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend.

☞ *"Any Creditor or other person interested, "who may intend to establish or oppose any claim "upon the Estate of the said Insolvent, may attend "and be heard having given notice to the Chief "Clerk three clear days before the day of Hearing."*

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of George Downs, of Cossitollah, in Calcutta, carrying on business as a Carver and Gilder, under the Style and Firm of W. Mandy and Company, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, an account of the Receipts and Disbursements of the Official Assignee, from the 13th day of July 1850 to the 31st day of July 1851, has been filed and may be inspected at the Office of the Chief Clerk, and it was Ordered that Saturday, the 6th day of September next, be appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend.

☞ *"Any Creditor or other person interested, "who may intend to establish or oppose any "claim upon the Estate of the said Insolvent, may "attend and be heard having given notice to the "Chief Clerk three clear days before the day of "Hearing."*

J. Cochrane, Official Assignee.

Chief Clerk's Office, 8th August, 1851.

In the matter of Sumboochunder Roy Chowdry, of Arpoolly, in Calcutta, Broker, an Insolvent. — Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 6th day of August, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

Panioty, Attorney.

In the matter of Sumboochunder Roy Chowdry, of Arpoolly, in Calcutta, Broker, an Insolvent. — On Wednesday, the 6th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Panioty, Attorney.

In the matter of John Robin Hood DeBruyne, sued by the name of John DeBruyne, late of Old China Bazar, in Calcutta, Inhabitant, late an Assistant in the Military Board Office, an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter stand adjourned to Saturday, the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Panioty, Attorney.

In the matter of William Anderson, late of Short's Bazar Street, in Calcutta, and formerly a Merchant and Ship Chandler in the Strand Road, in Calcutta, an Insolvent. — Notice, that the petition of the said Insolvent seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 4th day of August, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

In the matter of William Anderson, late of Short's Bazar Street, in Calcutta, and formerly a Merchant and Ship Chandler in the Strand Road, in Calcutta, an Insolvent. — On Monday, the 4th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Insolvent in Person.

In the matter of William Maflin, of Sibtollah Lane, in Bow Bazar, in Calcutta, an Assistant in the Interest Department in the General Treasury, an Insolvent. — Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 5th day of August, instant, and by an Order of the same date the Estates and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

In the matter of William Maflin, of Sibtollah Lane, in Bow Bazar, in Calcutta, an Assistant in the Interest Department in the General Treasury, an Insolvent. — On Tuesday, the 5th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney.

In the matter of George Cave, of Clive Street, in Calcutta, late of Daudpore Factory, in the Zillah of Moorshedabad, in the Province of Bengal, Indigo Planter, an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the further Hearing in this matter for final discharge of the said Insolvent stand adjourned to Saturday, the 1st day of November next.

Oehme and Barrow, Attorneys.

In the matter of Francis Reed, heretofore of Sibpore, in the Zillah of the 24-Pergunnahs, now residing at Moira Street, in Calcutta, Sugar Refiner, and a Member of a certain Joint Stock Company, carrying on business at Sibpore, as Sugar Boilers and Refiners, under the Style and Firm of Sibpore Sugar Company, an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the further Hearing in this matter for final discharge of the said Insolvent, stand adjourned to Saturday, the 3rd day of January 1852.

Molloy, Mackintosh and Poe, Attorneys.

In the matter of Nocoorchunder Nundy, of Sibtollah Gully, in Calcutta, Broker, an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter stand adjourned to Saturday, the 6th day of September next, with liberty to the said Insolvent to amend his Schedule and Estate Paper filed in this matter, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Gasper, Attorney.

In the matter of John William Duff, of Nuncoo Jamadar's Lane, in Calcutta, an Assistant Examiner of Periodical Returns, in the Sudder Dewanny Adawlut, an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter stand adjourned to Saturday, the 6th day of September next, and that the *ad interim* Order made in this matter for the protection of the said Insolvent, be and the same is hereby enlarged to the said 6th day of September next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney.

Chief Clerk's Office, 8th August, 1851.

NOTICE.—The undersigned ceased to be a shareholder in the Stock of the Dihlee Bank on the 15th July 1848, and in that of the Agra and United Service Bank on the 23rd April 1849.

S. R. Wallace, *Capt.*,
Invalid Establishment.

Mussooree,
30th July, 1851.

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Chittagong, will be put up to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that District, on Friday, the 22nd August 1851, for Arrears of Revenue and other Demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as Arrears of Revenue.

No. of Class.	Class of Mehals.	Number of the Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due up to March 1851.	Remarks.
					Rs. As. P.	Rs. As. P.	
	Permanently settled, ...	268	Tff. Rajkishno Mojoomdar,	Rajkishno Mojoomdar and Prankishen Chuckerbuttee, ...	30 0 0	731) 5	The entire interest of Gungapersad in this Estate, will be sold for Arrears which have accrued on his Ijarah of Noabad Decreedar and Khass land.
	Ditto.	1	Talook Cassheenath Gungahpershad Mojoomdar, ...	Cassheenath Gungahpershad Mojoomdar, ...	16 8 9		
	Ditto, ...	112	Ditto ditto, ...	Ditto ditto......................	11 11 0		
	Temporarily settled, ...	1	Talook Cassheenath Gungahpershad and Doorgahpershad, ...	Cassheenath Gungahpershad and Doorgahpershad, ...	53 10 0		
	Shikmee Tk., ...	"	Talook Govindo Gopall, Kismut Cassheenath Gungahpershad, Shikmee, Tff. Daveeshing, ...	Cassheenath ane Gungahpershaud, ...	282 0 0		The entire interest of Gungapershaud in this Estate, amounting to one-half, will be sold for arrears as above.

Chittagong, Collector's Office, the 2nd August, 1851.

E. A. SAMUELLS, *Collector*.

ADVERTISEMENT.—The following District Maps of the Bengal and North-West Provinces, on the Scale of 4 Miles to the Inch, are available at the Surveyor General's Office, at 3 **Rs.** a copy.

Bengal Presidency.

District	Division	Scale
* Behar, ...	South Behar, ...	Scale 4 Miles =1 Inch.
* Patna, ...	South Behar	
* Shahabad,	South Behar	
* Balasore,	Cuttack Division,	
* Cuttack,	Cuttack Division	
* Pooree, ...	Cuttack Division	
* Midnapoor and Higellee in 1 Sheet, ...		
Seebpoor District.—Upper Assam, ...		

North-West Provinces.

District	Scale
Agra, ...	Scale 1 Barometer Miles = 1 Inch.
Allahabad, ...	
Azimgurh, ...	
Bareilly, ...	
Benares, ...	
* Bijnour, ...	
Boolundshuhur, ...	
Budaoon	
Cawnpoor, ...	
Dihlee, ...	
Etawah, ...	
* Ghazeepoor, ...	
Goorgaon, ...	
* Goruckpoor, ...	
Hurriana, ...	
* Jounpoor, ...	
Meeruth, ...	
* Mirzapoor, ...	
* Mooradabad, ...	
Paneeput, ...	
Pillibheet, ...	
Rohtuk, ...	
Shahjihanpoor, ...	
Ajmere, ...	Scale 2 Miles = 1 Inch.
Mhairwara, ...	

Map	Scale and Price
Map of Kumaoon and the British Gurhwal, compiled in the office of the Surveyor General of India, with the latest additions, from the researches of Capt. Hy. Strachey in 1846, and Lieut. Richd. Strachey, Engineers, in 1849.—Calcutta, April 1850, ...	8 Miles = 1 Inch. Price 3 Rs.

Central India.

Map	Scale and Price
Map of the Territory of *Marwar*, or *Jodhpoor*, including the Tract denominated Mhairwara. With additions and corrections to February 1850, ...	8 Miles = 1 Inch. Price 5 Rs.
Map of the Jeypoor Territory with the adjoining Native States of Ulwur, Bhurtpoor, Shekhawuttee, Kishengurh, Töürwuttee, and Tonk—— June, 1850, ...	8 Miles = 1 Inch. Price 4 Rs.

Note.—The Districts noted with an Asterisk have been Lithographed in England.

H. L. Thuillier, *Capt.*,
Deputy Surveyor General.

Surveyor General's Office, Calcutta, 5th August, 1851.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

John T. D. Kidd,
Secy. M. O. S.

Kidderpore.
31*st January*, 1851.

BANK OF BENGAL RATES.

Discount.

Private Bills and Notes at or within 3 months, ...	10	per Cent.	
Government Acceptances do., . .	6	,,	,,

Interest Charged.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8	,,	,,
On Deposit of Opium, ...	9	,,	,,
On Deposit of Metals and Indigo,	9	,,	,,
On Deposit of other Goods, .	10	,,	,,
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8½	,,	,,
On Deposit of Opium, . .	9½	,,	,,
On Deposit of Metals and Indigo,	9½	,,	,,
On Deposit of other Goods, . . .	10½	,,	,,

Charles Hogg, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13*th March*, 1851.

LOST,—One Half of a Bank of Bengal Note, No. 9563, for Co.'s Rs. 20, the payment of which has been stopped at the Bank.

Calleedass Mookerjea.

LOST,—Second half of a Bank of Bengal Note, No. 1192, for Co.'s Rs. 20, the payment of which has been stopped at the Bank.

Uncovenanted Service Family Pension Fund.

Result of votes on the proposed amendments in the Rules and Byelaws of the Fund submitted with the Secretary's Circular letter dated 1st May 1851.

Number of Subscribers, ... 364

Of these, 275 have replied and they have voted as follows:

For the unqualified adoption of the amendments, ...	226
For the amendments with qualifications in respect to certain Rules and Byelaws, ...	48
Declines voting, ...	1
	275

Published by order of the Directors,

H. Andrews,
Secretary.

Dated 2nd August. 1851.

Abstract Statement of the Uncovenanted Service Family Pension Fund in the 4th Quarter of the Official Year 1850-51, compared with the corresponding Quarter of the Year 1849-50.

		In the 4th Quarter ending 30th April 1851.	In the 4th Quarter ending 30th April 1850.
Balance at Credit of the Fund on the Government Books, in the 4th Quarter of each year,............	Co.'s Rs	6,30,677 4 9	5,57,109 0 3¼
Receipts and Credits in February, March and April of each of the two Quarters under review,.........	,,	29,218 2 5	27,125 3 11
Total, Company's Rupees		6,59,895 7 2	5,84,234 4 2¼
DEDUCT.			
For Pensions paid in the Quarter under review, ...	Co.'s Rs.	14,115 11 7	12,526 3 10
For Fixed Office Establishment and Contingencies ditto,	,,	2,512 6 0	1,822 11 5
For Interest on Reserve Fund ditto, ...	,,	2,068 14 0	1,212 9 0
Total, Company's Rupees		18,696 15 7	15,561 8 3
Balance on the 30th April of each Quarter under review, on the Government Books,.................	Co.'s Rs.	6,41,198 7 7	5,68,672 11 11¼
Monthly Receipts and Disbursements.			
Subscriptions,..	Co.'s Rs.	9,661 12 2	8,876 2 11
Deduct Pensions to Incumbents, Office Charges and estimated Contingencies, ...	,,	5,473 12 2	5,010 5 11
Net Monthly Income *exclusive* of Interest upon Capital,	Co.'s Rs.	4,188 0 0	3,865 13 0

	Number of Subscribers	For Widows	For Children
In 1849-50—4th Quarter,...	352	282	513
In 1850-51—4th Quarter,...	376	300	561

M. JOHNSTON,
E. D'CRUZ,
D. W. MADGE, } *Auditors.*

H. I. LEE,
Acctt. and Collr.

Published by order of the Directors,

H. ANDREWS,
Secretary.

Fund Office,
6th July, 1851.

BANK OF BENGAL.

At the Annual General Meeting of Proprietors of the Bank of Bengal, (Monday, the 4th August 1851) agreeably to the XXXVI. Section of the Charter Act No. VI. of 1839.

Baboo Prannath Bose having been called to the Chair.

The Secretary, by order of the Directors, put into his hands the Papers noted in the margin*, relative to the business of the past twelve months ended the 30th June last.

Resolved, that the Accounts be passed and approved.

Thanks being given to the Chairman, the meeting broke up.

(Signed) PRANNATH BOSE,
Chairman.

* No 1.—Copy of the Statement of the Balance of the Bank the 31st December 1850, transmitted to Government the 4th January 1851, agreeably to the XXXIV. Section of the Charter Act No VI. of 1839.
No. 2.—Copy of the Statement of the Balance of the Bank the 30th June 1851, transmitted to Government the 3rd July 1851, agreeably to the aforesaid Section of the Charter.
No. 3.—Statement of the Profits for 6 months, viz., from 1st July to 31st December 1850.
No. 4.—Statement of the Profits for 6 months, viz., from 1st January to 30th June 1851.
No. 5.—Statement of the whole Profits for 12 months, viz., from 1st July 1850 to 30th June 1851.
No. 6.—List of Proprietors.

INSOLVENT ESTATES.

QUARTERLY STATEMENT MADE UP TO THE 31ST JULY, 1851.

ESTATES	Whole amount of Receipts	Whole Disbursements		Balance Remaining	Of the Balance there is invested in Government Securities (the remainder being Cash in the Bank of Bengal)	Probable out turn of the Dependencies
		Dividends Paid	Other Payments			
Cockerell and Co., ...	1610150 8 9	328484 8 3	1234155 10 8	47510 5 10 of which Rs. 4609 9-5 is applicable to the 3rd Dividend in course of payment	34841 14 1	Some unclaimed Dividend in Court. Some out-standings, but uncertain as to recovery.
A. J. de H. Larpent, .	14882 9 6	7527 7 8	2674 4 10	4680 13 0 which is applicable to the Dividend in course of payment.	0 0 0	Nothing further is expected.
John Beckwith, ...	15364 9 9	12427 8 1	2761 3 0	175 14 8 which is applicable to the Dividend in course of payment	0 0 0	Nothing further is expected.

The Official Assignee has received no remuneration during the last Quarter.

JOHN COCHRANE,
Official Assignee.

Calcutta, 1st August, 1851.

CALCUTTA :—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military [illegible]

SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 9, 1851.

Fort William, Home Department, Legislative, the 8th August, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th of August, 1851.

ACT No. —— OF 1851.

An Act for amending Act XVII. of 1840 as to penalties for breaches of Salt Laws.

Whereas inconvenience has been experienced in consequence of Head Officers of District Police in the Madras Presidency being prohibited from taking cognizance of petty offences against the Salt Laws, it is enacted as follows:

I. Heads of District Police may hear and determine cases of offences against the Salt Laws, when the value of the Salt in question shall not exceed five Rupees, and may inflict punishment not exceeding ten days imprisonment with labour; or a fine not exceeding three Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment with labour for a period not exceeding ten days.

II. Whenever a Head Officer of District Police shall be of opinion, that the punishment which he is empowered to inflict, is not adequate to the offence committed, he shall report the case to the Magistrate for his final orders, stating precisely the nature and extent of the punishment he recommends to be inflicted: and the Magistrate shall at his discretion, either issue his orders in writing to the Head Officer of Police, to inflict such punishment as the Magistrate may deem sufficient, not exceeding that declared in Act XVII. 1840, recording his reasons, if his opinion is at variance with the opinion of the Head Officer of Police ; or he shall order the Head Officer of Police to forward the parties and witnesses to him for further investigation.

III. If at the expiration of thirty days from the date and day of dispatch of any reference from a Head Officer of District Police to a Magistrate, no answer or order of the Magistrate shall have been received by the Head Officer of Police, then the said Head Officer shall release the offenders, and the confinement which they have so had shall be considered a sufficient punishment for the said offence, and they shall not be liable to be again tried for the same.

IV. Heads of District Police shall report to the Magistrates in the manner prescribed by Clause Second, Section XXXIII., Regulation XI. 1816, of the Madras Code, all punishments which they inflict by the authority vested in them by this Act.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of November, 1851.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 8th August, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th of August 1851.

ACT No. —— OF 1851.

An Act for the further repression of Dacoity and other Crimes in the Lower Provinces of Bengal.

Whereas Dacoities and other heinous crimes are of frequent occurrence within certain Zillahs of the Presidency of Fort William in Bengal, and whereas it has been doubted, whether the laws in force against Dacoits, and professional Robbers, can be put in force, except in the case of those who belong to certain tribes referred to in the Preamble to Act XXIV. 1843, and it is expedient that such doubts be removed, and that further provision be made for the more regular and due appointment and payment of the village watchmen, It is enacted as follows:

I. The provisions of Act XXIV. 1843 shall apply to, and be put in force against all persons belonging, or who have at any time belonged to, or robbed in company with, any gang of persons associated for the purpose of practising robbery or extortion; and every such person shall be deemed a Dacoit without reference to the tribe or caste to which he belongs.

II. In every case in which the full number of village watchmen employed within the limits of the authority of any Magistrate is not duly kept up by appointment of the landholders, and other persons to whom the right of nomination to the

vacancies belongs, and also in every case in which an appointment shall be made which shall be disapproved by the Magistrate, and shall not be cancelled on requisition by the Magistrate, the appointment shall be made by the Magistrate; and in default of any special rule or custom to the contrary, the full number of village watchmen shall be taken to be after the rate of one for every fifty houses of each village; and also one where the number of houses in any village is either less than fifty and more than twenty, or exceeds an even number of fifties by more than twenty houses.

III. If any village watchman shall be convicted of Dacoity either as a principal offender, or as aiding and abetting the offence, and it shall be proved upon his trial, that he was known, or strongly suspected before his appointment to have been concerned in any Dacoity, the landholder or other persons by whom he was appointed shall be liable to fine to be set on him or them at the discretion of the Magistrate, not exceeding two hundred Rupees in each case, and subject to the usual appeal to the Sessions Judge.

IV. It shall be the duty of the Magistrate to see that sufficient payments and allowances are regularly made to the village watchmen within his jurisdiction by the landholders or other persons liable to make the same; and in default of any instance to the contrary, the Zemindar or independent Talookdar shall be deemed liable thereunto; and whenever any such payment or allowance shall be due and unsatisfied, the Magistrate, by his warrant directed to the Darogah of the Thannah, shall cause the amount of money due, or if the allowance ought to be in kind, or by the allotment of land, or in any way, other than by the payment of money, such sum of money as shall appear to the Magistrate to be of equal value with the allowance so withheld, with the costs of the proceeding, to be recovered by distress and sale of any goods and chattels belonging to the person or persons liable thereunto.

V. This Act shall apply only to the Lower Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of October next.

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of India.

W. Palmer, Bengal Military Orphan Press.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 9, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত গযার পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১৮৫	বিবি মোহাবুবন	সাহেবগঞ্জ	
১৮৬	লালা গোকুললাল	ঐ	
১৮৭	চমরু	ঐ	
১৮৮	মদন শাহা	ঐ	
১৮৯	জগমোহন	ঐ	
১৯০	উমা দত্ত	ঐ	
১৯১	আয়াচিকু	ঐ	
১৯২	মাতাদিন	ঐ	
১৯৩	হবিবুল হোশেন	ঐ	
১৯৪	নজর মহম্মদ	ঐ	
১৯৫	নারায়ণ সিংহ	ঐ	
১৯৬	মতিসুন্দরী	ঐ	
১৯৭	মুগেরি	ঐ	
১৯৮	তোতারাম	ঐ	
১৯৯	নন্দু রাহুত	ঐ	
২০০	হরমোহন তর্কলঙ্কার	ঐ	
২০১	ঠাকুরপ্রসাদ	ঐ	
২০২	মির হোশেন আলি	ঐ	
২০৩	গঙ্গাপ্রসাদ	ঐ	
২০৪	ব্যাস্কট ডট	ঐ	
২০৫	তারাচাঁদ	ঐ	
২০৬	জগন্নাথ শ্বহায়	ঐ	
২০৭	হোশেনি	ঐ	
২০৮	মহম্মদ হোশেন	ঐ	
২০৯	পির আলি	ঐ	
২১০	শ্যামাচরণ মুখো	ঐ	
২১১	বিরচরণ	ঐ	
২১২	তোবরি লাল	ঐ	
২১৩	দুর্গাচরণ	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২১৪	আশগর আলি	সাহেবগঞ্জ	
২১৫	নাম পড়া জায না	ঐ	
২১৬	লছমন খহায	ঐ	
২১৭	মুরাত শা	ঐ	
২১৮	শের আলি	ঐ	
২১৯	চেৎ লাল	ঐ	
২২০	রামনাথ	ঐ	
২২১	গোলাম হোশেন	ঐ	
২২২	বিশ্বম্ভর মিশির	ঐ	
২২৩	ওযাজিদ খাঁ	ঐ	
২২৪	কালিচরণ ঘোষ	ঐ	
২২৫	দিগচাঁদ	ঐ	
২২৬	হিরা লাল	ঐ	
২২৭	নেসার আলি	ঐ	
২২৮	ফজলে এমাম	ঐ	
২২৯	মোহন লাল	ঐ	

পাটনা পোষ্ট আফিষে ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে চিঠি রাখিত হইযাছে তাহার ফর্দ্দ।

১	বেহারি মিশির	পাটনা	
২	গোলাম আরজবিন	বাকরগঞ্জ	
৩	ঐ	ঐ	
৪	এমাম আলি	পাটনা	
৫	শা আকবর হোশেন	কুরজি	
৬	শিবরাম	দেওযান মহল	
৭	মের্জা শাবান বেগ	সুদরি	
৮	রামচরণ	পাটনা	
৯	ওযারিস আলি	ফুলুআরি	
১০	শিতারাম	পাটনা	
১১	শৈএদ নজফ আলি	ঐ	
১২	শন্তোষ লাল	ঐ	
১৩	শেখ নজর আলি	মুরাদপুর	
১৪	ঈশ্বর দত্ত	নদীকটরা	
১৫	লোকনাথ মিত্র	পাটনা	
১৬	রামজান আলি	ঐ	
১৭	গোবিন্দ শাহা	ঐ	
১৮	আশগর আলি খাঁ	মোগলপুর	
১৯	মহম্মদ আইহা	নদীকটরা	
২০	শেখ ফরোক হোশেন	মালসেলামি	
২১	রামসেবক সিং	বাঁকিপুর	
২২	মির হিম্মৎ আলি	নদীকটরা	
২৩	রামচরণ লাল	পাটনা	
২৪	হাঁআত বক্স	সুলতানগঞ্জ	
২৫	বারণ খাঁ	পাটনা	
২৬	জহর সিং	আলমপুর	
২৭	শৈএদ গোলাম শরফুদ্দিন	সুরপতি চক্	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকান	কৈফিয়েৎ
২৮	মঙ্গল মাইতি	দরিয়াপুর	
২৯	রাহত্ হোশেন	পাটনা	
৩০	ওআলিঅত হোশেন	নদ্দীকটরা	
৩১	জয়মঙ্গল সিংহ	কৌয়াখো	
৩২	মির তাজ আলি	পাটনা	
৩৩	ঝিউলাল সিং	বাকরগঞ্জ	
৩৪	মির মবারক্ আলি	পাটনা	
৩৫	রামপ্রসাদ	ঐ	
৩৬	রোশন আলি	দেওয়ান মহল	
৩৭	পঞ্চমুনি ভট	চক্	
৩৮	লেহাল সিংহ	পাটনা	
৩৯	সিতারাম	ঐ	
৪০	মতি লাল	ঐ	
৪১	কাশিম আলি	ঐ	
৪২	ইরশাদ হোশেন	নোপোন কড়াই	
৪৩	আমদ হোশেন	বাকরগঞ্জ	
৪৪	শৈএদ কলব আলি	পাটনা	
৪৫	গুলজার খাঁ	বাকরগঞ্জ	
৪৬	পরমানন্দ	পাটনা	
৪৭	শ্যাম সিং	ঐ	
৪৮	শাদত আলি	ঐ	
৪৯	মির নাসের আলি	নদীকটরা	
৫০	শিব লাল	মুরাদপুর	
৫১	রাধা পাঁড়ে.	চক্	
৫২	ভোজরাম সিং	বাকরগঞ্জ	
৫৩	রঘুনাথ শাহা	শাদকপুর	
৫৪	মহম্মদ মেদি	পাটনা	
৫৫	গোপাল সিং	চক্ শিকারপুর	
৫৬	গণেশ পুরি	পাটনা	
৫৭	শৈএদ নেশার আলি	ঐ	
৫৮	শৈএদ জান আলি	ঐ	
৫৯	মহম্মদ মেদনি	ঐ	
৬০	বিষণ লাল	ঐ	
৬১	শুকলাল সিং	কৌয়াখো	
৬২	আমজাদ হোশেন	পাটনা	
৬৩	শাএরা দত্ত	ঐ	
৬৪	মির নাসের আলি	নদীকটরা	
৬৫	কেবলা সিং	গোঁশাইকটরা	
৬৬	পরশুরাম	পাটনা	
৬৭	রাজবন্শি লাল	বাকরগঞ্জ	
৬৮	পুরন্ সিং	মেহান্দরু	
৬৯	মেষ্টর ডিশোজা	পাটনা	
৭০	ঐ	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৭১	ছুটু	পাটনা	
৭২	বিবি জান	পশ্চিম দরজা	
৭৩	আমদ শা	মুকাবকর	
৭৪	বৈজুনাথ শাহা	বাকরগঞ্জ	
৭৫	গোপাল চাঁদ	পাটনা	
৭৬	শিবদয়াল সিং	ঐ	
৭৭	ঝুমক লাল	বাকরগঞ্জ	
৭৮	গঙ্গাপ্রসাদ	পাটনা	
৭৯	ভবানী	ঐ	
৮০	মন্নু খাঁ	কৌয়াখো	
৮১	মহম্মদ ফশি	নদীকটরা	
৮২	বাহাদুর সিং	কচলাঘাট	
৮৩	বুলাকি সিং	বাঁকিপুর	
৮৪	মশমৎ বন্নু	পাটনা	
৮৫	শৈএদ ইমদাদ আলি	ঐ	
৮৬	ভজু সিং	ঐ	
৮৭	করিম বক্স	নদীকটরা	
৮৮	গোপি	চিড়েমার চক	
৮৯	শৈএদ ইমদাদ	কুচাসদর	
৯০	কাদের আলি খাঁ	ঐ	
৯১	মির হিম্মৎ আলি	নদীকটরা	
৯২	ইনায়ত করিম	কাং . টোলা	
৯৩	বশতি শইশ	বাঁকিপুর	
৯৪	ইদু খাঁ	পাটনা	
৯৫	মশর আলি	ঐ	
৯৬	হিরা লাল	নদীকটরা	
৯৭	মুনশী আমদ	মোগলপুর	
৯৮	লছমন দাস	পাটনা	
৯৯	আমদ বক্স	মোগলপুর	
১০০	হাকিম খুরসেদ আলি	নদীকটরা	
১০১	ভগবন্ত রায়	ঐ	
১০২	শা আবদুল রেজ্জাক	পাটনা	
১০৩	তুফানি বেহারা	হোশেনগঞ্জ	
১০৪	মেকডোনেল	পাটনা	
১০৫	মেজা মোগল জান	ঐ	
১০৬	ঐ	ঐ	
১০৭	বেনিপ্রসাদ	বক্সি মহল	
১০৮	আওনাদ শা	মোকবেল মির আশরফ	
১০৯	বেচু লাল	নওয়া টোলা	
১১০	মির শেলামত আলি	বাকরগঞ্জ	
১১১	মির নবাব	মোগলপুর	
১১২	নজফ আলি	পাটনা	
১১৩	রাম শাহা	আলোগঞ্জ	
১১৪	বদরি ধুবি	বাঁকিপুর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১১৫	শেখ করিম বক্স	পিনা	
১১৬	কাদের আলি খাঁ	মোগলপূর	
১১৭	শাবান আলি	পাটনা	
১১৮	আমির হোশেন	ফলুআরি	
১১৯	মির চেরাগ আলি	পাটনা	
১২০	জগন্নাথ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১২১	জিউ লাল সিং	বাকরগঞ্জ	
১২২	রামচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়	পাটনা	
১২৩	হরচন্দ্র দাস	ঐ	
১২৪	শেখ মহম্মদ আমীর	ঐ	
১২৫	আর টেরাটর শাহেব	ঐ	
১২৬	রামটহল সিং	ঐ	
১২৭	শৈএদ মবারক আলি	ঐ	
১২৮	কাশিনাথ	ঐ	
১২৯	শৈএদ নেয়াজ আলি	ঐ	
১৩০	চুন্নু কাহার	ঐ	
১৩১	আবদুল ওহাব	ঐ	
১৩২	রামদয়াল সিং	ঐ	
১৩৩	উমেশ রাউ	মুরাদপুর	
১৩৪	কুমার খাঁ	পাটনা	
১৩৫	চুনি লাল	ঐ	
১৩৬	নেযাজ আলি	ঐ	
১৩৭	নন্দকুমার লাল	ঐ	
১৩৮	হরশাই	ঐ	
১৩৯	মেষ্টর হ মপ্রেশ	ঐ	
১৪০	শৈএদ আমির হোশেন	ঐ	
১৪১	আছাবর পাঁড়ে	বাঁকিপুর	
১৪২	আমানত আলি	চক্ সিকারপুর	
১৪৩	চর্ম্মন লাল	পাটনা	
১৪৪	আবদুল হোশেন	ঐ	
১৪৫	শাহাদৎ আলি	ঐ	
১৪৬	গোপাল লাল	ঐ	
১৪৭	শৈএদ সাহাদৎ আলি	বাকরগঞ্জ	
১৪৮	উমেশ রায	মুরাদপুর	
১৪৯	ভেগনারায়ণ সিং	বাকরগঞ্জ	
১৫০	কানাই	পাটনা	
১৫১	শৈএদ লুতফআলি	নদীকটরা	
১৫২	হাজিজমায়েত	পাটনা	
১৫৩	শৈএদ মহম্মদ মেদনি	সাদকপুর	
১৫৪	জগন্নাথ	মারুগঞ্জ	
১৫৫	সুখন লাল	চক্ সিকারপুর	
১৫৬	শেখ মহম্মদ হোশেন	পাটনা	
১৫৭	রামজিবন সিং	ঐ	
১৫৮	মজত বক্স	ঐ	

[কলিকাতা গেজেট ১৮৫১ সাল ৯ আগষ্ট।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১৫৯	অজুধ্যাপ্রসাদ	চক্	
১৬০	মিয়া আগা	মগলপুর	
১৬১	মেজা আগা	পাটনা	
১৬২	ঝুমক লাল	বাকরগঞ্জ	
১৬৩	হোশেনি বেগম	কুচাসদর	
১৬৪	রামানুজ দাস	পাটনা	
১৬৫	গজরাজ সিং	ঐ	
১৬৬	শৈএদ মাদার	ঐ	
১৬৭	বলরাজ সিং	ঐ	
১৬৮	অমরাউ গন্নী	ঐ	
১৬৯	খাজা আমির উজির উদ্দিন	ঐ	
১৭০	রামপ্রসাদ	ঐ	
১৭১	হরনাথ	ঐ	
১৭২	বন্দু লাল	মুরাদপুর	
১৭৩	নবাব আলি	মগলপুর	
১৭৪	চনি লাল	মাকগঞ্জ	
১৭৫	লেপটেনেণ্ট জন	পাটনা	
১৭৬	মবারক আলি	সাদকপুর	
১৭৭	শৈএদ মহম্মদ বক্স	পাটনা	
১৭৮	শেখ রোসন আলি	ঐ	
১৭৯	ডজু সিং	বাকরগঞ্জ	
১৮০	গোকুল তেওয়ারি	বাঁকিপুর	
১৮১	শৈএদ মহম্মদ জান	চক্ সিকারপুর	
১৮২	শৈএদ জাফর আলি	দেওয়ান মহলা	
১৮৩	জগন্নাথ খাহায়	ঐ	
১৮৪	জুগল লাল	ঐ	
১৮৫	ঝরি লাল	বাকরগঞ্জ	
১৮৬	জান আলি	মগলপুর	
১৮৭	মনু ধুবি	পাটনা	
১৮৮	বাবুরচি মেং লামবলোম	ঐ	
১৮৯	মাখন লাল	দেওয়ান মহলা	
১৯০	শেখ ঐরাসৎ হোশেন	খাজেকেলা	
১৯১	নরশিং খহায	কনহৌলি	
১৯২	শেখ ফেদা আলি	মগলপুর	
১৯৩	বস্কম খাঁ	পাটনা	
১৯৪	নজফ আলি	গোলকপুব	
১৯৫	নাকছেদি	পাটনা	
১৯৬	জয়গোপাল সিং	মেহ্যানদুর	
১৯৭	নওয়াজেস আলি	পাটনা	
১৯৮	নঙ্গটু লাল	সিমরা	
১৯৯	বৃজবেহারি	পাটনা	
২০০	মৌলবি লুতফআলি	ঐ	
২০১	আমির উদ্দিন	ঐ	
২০২	শেখ নাজির	মেচাইগঞ্জ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২০৩	রাধা রমন	মুরাদপুর	
২০৪	মতিলাল	পাটনা	
২০৫	দুর্গাপ্রসাদ	ঐ	
২০৬	মুরাধন	দেওয়ান মহলা	
২০৭	আমানি তেওয়ারি	মেচাইগঞ্জ	
২০৮	ব্রজভূষণ	পাটনা	
২০৯	আলম আলি	কুরজি	
২১০	মঙ্গর লাল	মেহেদিগঞ্জ	
২১১	গোলাম ওহিদ উদ্দিন	পাটনা	
২১২	শিউচরণ লাল	ঐ	
২১৩	জিউলাল	বাকরগঞ্জ	
২১৪	খোদাবক্স	কুচারস্তমালি	
২১৫	মহুঃ মৎপ্যায়ারণ	চৌরাহা আগা হোশেন	
২১৬	রাজকুমার দোবে	বাঁকিপুর	
২১৭	জগন্নাথ দোবে	পাটনা	
২১৮	বাবুলাল	হাজিপুর	
২১৯	গোবিন্দপ্রসাদ	নদীকটরা	
২২০	ঠাকুরদাস	পাটনা	
২২১	জিউলাল	ঐ	
২২২	পকন লাল	মিরসিকার মহলা	
২২৩	তালেবর আলি	রমনা	
২২৪	গোমানি ভিস্তি	মুরাদপুর	
২২৫	গাজি খাঁ	পাটনা	
২২৬	শৈএদ আশরফ আলি	নদীকটরা	
২২৭	মৌলবি এমদাদ আলি	পাটনা	
২২৮	খাজে মকবুল আলি	মৌদানফসাত	
২২৯	সিউরাজ উপাধ্যায়	বাঁকিপুর	
২৩০	মির বদিউদ্দিন	রমনা	
২৩১	নযেম উল্লা	বাকরগঞ্জ	
২৩২	শৈএদ আমির আলি	পশ্চিম দরজা	
২৩৩	চূড়ামন	খাজেকেলা	
২৩৪	অনন্তরাম	পাটনা	
২৩৫	শিউখহায়	ঐ	
২৩৬	শিউদিন সিং	ঐ	
২৩৭	রামচরণ	নযাটোলা	
২৩৮	গোমানি সিং	তেতারিয়া	
২৩৯	গয়াদৎ তেওয়ারি	রমনা	
২৪০	সনকু মিশির	কুচাবাড়	
২৪১	হেদাযত আলি	আড়রা	
২৪২	চন্দুলাল	কচৌরিগলি	
২৪৩	চুনি সনার	পাথলকে মহজিদ	
২৪৪	বিসন খহায়	দেওয়ান মহলা	
২৪৫	গোপিনাথ	পাটনা	
২৪৬	শৈএদ জুমন	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৪৭	রূপচাঁদ	দরিযারপুর	
২৪৮	শৈএদ উলাযেত আলি হোশেন	পাটনা	
২৪৯	ঐ	ঐ	
২৫০	আলম আলি	ঐ	
২৫১	কানুলাল	ঐ	
২৫২	মিব আ লম উদ্দিন	মুরাদপুর	
২৫৩	তুলাশরাম	পাটনা	
২৫৪	গিরিধারি তেওযারি	ঐ	
২৫৫	মবারক আলি	ঐ	
২৫৬	শা হোশেন আলি	ঐ	
২৫৭	নাযেকমন সিং	ঐ	
২৫৮	রাজরূপ সিং	ঐ	
২৫৯	প্রশাদরাম	কেল্ল	
২৬০	লাউরাম	দেওযান মহল।	
২৬১	চম্মন লাল	মেহেদক	
২৬[illegible]	[illegible]	বাকরগঞ্জ	
২৬৩	ধনু লাল	গুলজারবাগ	
২৬৪	বলদেব ঠাকুর	পাটনা	
২৬৫	জগন্নাথপ্রসাদ	চক্	
২৬৬	মহম্মদ আলি	পাটনা	
২৬৭	শেখ খৈরাৎ আলি	চক	
২৬৮	মিযা ক্ষেদু	পাটনা	
২৬৯	তিলকধারি	রমনা	
২৭০	বেহারি লাল	কুচাকামঙ্গর	
২৭১	গণেশ সিং	আরফাবাদ	
২৭২	ঈশ্বরচন্দ্র	পাটনা	
২৭৩	শ্যাম লাল	ঐ	
২৭৪	মৌলবি কমাল উদ্দিন	ঐ	
২৭৫	ভান সিং	ঐ	
২৭৬	ভর্ত্তনরাম	ঐ	
২৭৭	শুর্য্যনরাম	ঐ	
২৭৮	বোধকৃষ্ণ	বাদশাহীগঞ্জ	
২৭৯	জাফরআলি খাঁ	মুরাদপুর	
২৮০	মোছনমাত	পাটনা	

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
5th July, 1851.

J R B BENNETT,
Deputy Post Master General in Charge.

Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p m of those days.

WEDNESDAY, AUGUST 13, 1851.

No. 2434.

Foreign Department, Simla, the 31st July, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the following Extract from Regimental Orders issued by Major Prendergast, Commanding 3rd Regiment Punjab Cavalry:

" *Lahore, 6th January, 1851.*

" Assistant Surgeon W. Delpratt, appointed to the Medical charge of the Regiment, will entertain 7 bearers for the conveyance of sick men on the line of march."

" *Asnee, 12th April, 1851.*

" The following Promotions will take place from 1st instant, to fill up existing vacancies in the 1st Company of Punjab Sappers:

Naick Oomrah to be Havildar.

Ditto Daim Shah to be Acting Kote Havildar.

Sepoys Peera and Madah to be Naicks, in the room of Naicks Oomrah and Daim Shah promoted."

" *Asnee, 11th May, 1851.*

" An advance of Rupees Two will be made to Lieutenant Hutchinson for the repair of Arms and tools of the 1st Company Sappers."

No. 2442.

Simla, 2nd August, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to appoint the following Officers to be Assistant Commissioners in the Punjab:

Mr. H. Monckton.
„ James Vans Agnew.
„ M. Ricketts.
„ G. Ouseley.

No. 2447.

The Most Noble the Governor General has been pleased to make the following transfer of Appointments:

Major D. A. Malcolm, Political Agent at Joudpore, to be Assistant to the Agent for the Affairs of Scindia's Dominions.

Captain Sir R. Shakespear, Assistant Agent Governor General for the Affairs of Scindia's Dominions, to the Political charge at Joudpore.

H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Simla, 30th July, 1851.

The following Notifications, from the Foreign Department, are re-published in General Orders:

No. 2397.

Foreign Department, Simla, 28th July, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to grant Lieutenant C. E. Hill, Superintendent of Civil Buildings in the Punjaub, leave of absence for two months, under Sections XI. and XII. of the Absentee Rules, on urgent private affairs, from the date of his quitting his Station.

No. 2408.

The Most Noble the Governor General is pleased to direct the following Transfers:

Mr. Sub-Assistant Surgeon M. Salder, in Medical charge at Joudpore, to that of Kerowlee.

Mr. Sub-Assistant Surgeon F. J. Pettingal, in Medical charge of the Malwa Bheel Corps, &c., to that of Joudpore.

(Signed) H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

J. Stuart, *Col.,*
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.,
with the Govr. Genl.

Simla, 31st July, 1851.

The following Notification, from the Foreign Department, is re-published in General Orders:

No. 2411.

Foreign Department, Simla, 29th July, 1851.

NOTIFICATION.—The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain W. H. Larkins, Deputy Commissioner of Thaneysur, leave of absence for one month, from the 1st September next, under Section XI. of the Absentee Rules.

(Signed) H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. Genl.

J. Stuart, *Colonel,*
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.,
with the Govr. Genl.

No. 8.

Fort William, Financial Department, the 19th March, 1850.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that for the present, no further Advances will be made in India on the Security of Goods hypothecated to the East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 8th August, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th of August, 1851.

ACT No. —— OF 1851.

An Act for amending Act XVII. of 1840 as to penalties for breaches of Salt Laws.

Whereas inconvenience has been experienced in consequence of Head Officers of District Police in the Madras Presidency being prohibited from taking cognizance of petty offences against the Salt Laws, It is enacted as follows:

I. Heads of District Police may hear and determine cases of offences against the Salt Laws, when the value of the Salt in question shall not exceed five Rupees, and may inflict punishment not exceeding ten days imprisonment with labour; or a fine not exceeding three Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment with labour for a period not exceeding ten days.

II. Whenever a Head Officer of District Police shall be of opinion, that the punishment which he is empowered to inflict, is not adequate to the offence committed, he shall report the case to the Magistrate for his final orders, stating precisely the nature and extent of the punishment he recommends to be inflicted: and the Magistrate shall at his discretion, either issue his orders in writing to the Head Officer of Police, to inflict such punishment as the Magistrate may deem sufficient, not exceeding that declared in Act XVII. 1840, recording his reasons, if his opinion is at variance with the opinion of the Head Officer of Police; or he shall order the Head Officer of Police to forward the parties and witnesses to him for further investigation.

III. If at the expiration of thirty days from the date and day of dispatch of any reference from a Head Officer of District Police to a Magistrate, no answer or order of the Magistrate shall have been received by the Head Officer of Police, then the said Head Officer shall release the offenders, and the confinement which they have so had shall be considered a sufficient punishment for the said offence, and they shall not be liable to be again tried for the same.

IV. Heads of District Police shall report to the Magistrates in the manner prescribed by Clause Second, Section XXXIII., Regulation XI. 1816, of the Madras Code, all punishments which they inflict by the authority vested in them by this Act.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of November, 1851.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 8th August, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th of August, 1851.

ACT No. —— OF 1851.

An Act for the further repression of Dacoity and other Crimes in the Lower Provinces of Bengal.

Whereas Dacoities and other heinous crimes are of frequent occurrence within certain Zillahs of the Presidency of Fort William in Bengal, and whereas it has been doubted, whether the laws in force against Dacoits, and professional Robbers, can be put in force, except in the case of those who belong to certain tribes referred to in the Preamble to Act XXIV. 1843, and it is expedient that such doubts be removed, and that further provision be made for the more regular and due appointment and payment of the village watchmen. It is enacted as follows:

I. The provisions of Act XXIV. 1843 shall apply to, and be put in force against all persons belonging, or who have at any time belonged to, or robbed in company with, any gang of persons associated for the purpose of practising robbery or extortion; and every such person shall be deemed a Dacoit without reference to the tribe or caste to which he belongs.

II. In every case in which the full number of village watchmen employed within the limits of the authority of any Magistrate is not duly kept up by appointment of the landholders, and other persons to whom the right of nomination to the vacancies belongs, and also in every case in which an appointment shall be made which shall be disapproved by the Magistrate, and shall not be cancelled on requisition by the Magistrate, the appointment shall be made by the Magistrate; and in default of any special rule or custom to the contrary, the full number of village watchmen shall be taken to be after the rate of one for every fifty houses of each village; and also one where the number of houses in any village is either less than fifty and more than twenty, or exceeds an even number of fifties by more than twenty houses.

III. If any village watchman shall be convicted of Dacoity either as a principal offender, or as aiding and abetting the offence, and it shall be proved upon his trial, that he was known, or strongly suspected before his appointment to have been concerned in any Dacoity, the landholder or other persons by whom he was appointed shall be liable to fine to be set on him or them at the discretion of the Magistrate, not exceeding two hundred Rupees in each case, and subject to the usual appeal to the Sessions Judge.

IV. It shall be the duty of the Magistrate to see that sufficient payments and allowances are regularly made to the village watchmen within his jurisdiction by the landholders or other persons liable to make the same; and in default of any instance to the contrary, the Zemindar or independent Talookdar shall be deemed liable thereunto; and whenever any such payment or allowance shall be due and unsatisfied, the Magistrate, by his warrant directed to the Darogah of the Thannah, shall cause the amount of money due, or if the allowance ought to be in kind, or by the allotment of land, or in any way, other than

by the payment of money, such sum of money as shall appear to the Magistrate to be of equal value with the allowance so withheld, with the costs of the proceeding, to be recovered by distress and sale of any goods and chattels belonging to the person or persons liable thereunto.

V. This Act shall apply only to the Lower Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of October next.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

No. 663.

Fort William, Home Department, the 15th August, 1851.

NOTIFICATION.—The President in Council is pleased to attach Mr. J. G. Thomason, of the Civil Service, reported qualified for the Public Service, to the North Western Provinces.

A. R. YOUNG,
Under Secy. to the Govt. of India.

NOTICE.

FORT WILLIAM, THE 9TH AUGUST, 1851.

Whereas it is provided by Act No. 26 of 1850, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town, or Suburb, notice thereof shall be given in the *Government Gazette* of the Presidency, or place, and also by Proclamation within such Town, or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all inhabitants of such Town, or Suburb, to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes, or any of them; and whereas application has been made to the Government by many persons, inhabitants of the Town of Serampore, who pray that the said Act No. 26 of 1850, may be put in force within the said Town, so as to revive the Bazar tax, which used to be levied when Serampore was under the Danish Government, with a view of establishing a fund "for making, repairing, cleaning, and "lighting the public Streets, and Drains, and "Tanks: for the prevention of nuisances; and for "the general improvement of the Town." Notice of the application aforesaid is hereby given, and all inhabitants of the said Town of Serampore are hereby informed that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. 26 of 1850, in the Town of Serampore, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly before C. T. Buckland, Esq., the Joint Magistrate of Serampore, at any time, during the usual office hours, till the 1st day of September next.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1664.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Appointments.—The 8th August, 1851.—Pundit Dataram to be Sudder Ameen of Tirhoot.

Moulvie Sukhawut Hossein to be Sudder Ameen of Moorshedabad.

Mr. G. Hough, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, has been transferred to the Sunderbuns, and Deputy Collector Mr. J. R. B. Ross to the Railway Department.

Leave of Absence.—The 8th August, 1851.—Mr. H. Pratt, Assistant to the Superintendent of the Bhaugulpore Survey, for one month, on private affairs.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. W. G. Young, Officiating Superintendent of the Bhaugulpore Survey, on the 18th of June last, has been cancelled from the 24th ultimo, the date on which he resumed charge of his office.

Notification.—The 13th August, 1851.—Mr. R. Alexander, Assistant to the Magistrate, Collector and Salt Agent of Balasore, returned to his duties on the 5th instant.

The Deputy Governor of Bengal was pleased on the 26th ultimo, to sanction the transfer of the undermentioned Villages from Thannas Doobulhatty and Mandah in Rajshahye to Thannas Buddulgatchee and Adumdiggee in Bogra, and from Thanna Buddulgatchee in Bogra to Thannas Doobulhatty and Mandah in Rajshahye:

Villages transferred from Thanna Doobulhatty in Rajshahye to Thanna Buddulgatchee in Bogra.

Soobul, Koondun, Kulna, Raegong, Madhubpara, Ekdala, Bojaikoojupara, Gabnah, Mullickpore, Nepahas, Kasseebarree, Peeorah, Aukheetta, Pynaree.

Villages transferred from Thanna Mandah in Rajshahye to Thanna Buddulgatchee in Bogra.

Soogur, Keshubpore, Jalum, Byrah, Surasun, Tehhurbishenpore, Esubpore, Barotoil, Futtehpore.

Village transferred from Thanna Doobulhatty in Rajshahye to Thanna Audumdighee in Bogra.

Jeeloch, Purgunnah Burbakpore.

Villages transferred from Thanna Buddulgatchee in Bogra to Thanna Doobulhatty in Rajshahye

Kasseebari, Musumpore, Mohunpore, Esubpore, Bursoon Kandea.

Villages transferred from Thanna Buddulgatchee in Bogra to Thanna Mandah in Rajshahye.

Seote with haut, Seerampore, Moemum, Pattakatah, Sreenuggore, Ketgong, Guraee Borambari, Binudpore, Lukheepore and Khasbari, Kochookoori, Pershadpore, Joyrampore, Kharij Bengalpara.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2785 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 30th July, 1851.

Leave of Absence.—Mr. Edward Francis Tyler, Magistrate and Collector of Ally Ghur, for fifteen days, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, from the date of making over charge of his duties.

Appointment.—Mr. John Robert Mackillop to officiate as Magistrate and Collector of Ally Ghur, during Mr. Tyler's absence.

No. 2788 of 1851

Leave of Absence.—Mr. J. A. Craigie, Magistrate and Collector of Seharunpoor, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

Mr. K. M. Edwards to officiate as Magistrate and Collector of Seharunpoor, during Mr. Craigie's absence.

No. 2800 of 1851.

Simla, the 31st July, 1851.

Leave of Absence.—Mr. Robert Spankie, Joint Magistrate and Deputy Collector of Agra, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, from the date of making over charge of his duties.

No. 2802 of 1851.

Simla, the 1st August, 1851.

Appointment. — Mr. Wm. H. Lowe to be an Assistant in the Meerut Division.

No. 2803 of 1851.

Simla, the 2nd August, 1851.

Leave of Absence.—Mr. Mark Bensley Thornhill, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector of Bareilly, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, from the date of making over charge of his duties.

No. 2786 of 1851.

Simla, Judicial Department, the 31st July, 1851.

Leave of Absence.—Mr. George Blunt, Judge of Ally Ghur, for two months, on private affairs, under Sections XI. and XII. of the Amended Absentee Rules, from the date of making over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen.

No. 1870 of 1851.

Simla, Revenue Department, the 27th May, 1851.

NOTIFICATION.

1st. The Government are desirous to make the Cattle-farm at Hissar more extensively available than hitherto for the improvement of the breed of Cattle throughout the country.

2nd. For this purpose they are prepared to supply gratuitously Bulls of the best breed, to all public servants, who will undertake to provide that the animals are properly cared for, and applied to the benefit of the public.

3rd. Collectors of Districts are authorized to indent on the Superintendent of the Government Cattle-farm at Hissar, for the number of Bulls, which they think can be advantageously employed in the District.

4th. The Superintendent will receive and register these applications and comply with them so far as his means admit, it being in his option to give the preference to those applications, which seem to him most likely to be attended with benefit to the public, if there be more applications than he can at once supply.

5th. All Bulls, furnished from the Stud in reply to these applications, will be accompanied with a roll, stating the breed of the animal, and describing it sufficiently to ensure its identity.

6th. The Collector indenting for the Bulls in concert with the Superintendent of the Stud, will provide for the safe transport of the animals and then feed on the road. The charges on this account will be inserted in their contingent bills, and passed by the Civil Auditor on the countersignature of the Commissioners, who will check any extravagant or undue rate of expenditure.

7th. It is not expected that the Bulls after their arrival in the district will be any further charge to the Government. They may be kept at the Sudder Station, or placed at the Tehsildarrees, or lent to enterprising and intelligent residents in the district as in each case may be considered best, the keep being defrayed by those, who have the benefit of the animals' services. It is recommended that a fee, moderate, but not too small, and varying in each instance according to the demand, be fixed for the services of the animal, so as to reserve him for those most likely to benefit by the use of him and best able to bestow care on the stock that may be raised from him.

8th. It is hoped that the Collectors of districts will perceive the advantages to the agriculture of the country, which is likely to arise from this measure, and that they will exert themselves to secure for the people of their own district, the benefits thus placed within their reach. It is probable that difficulty will be found at first in complying with the applications that may be made. Allowance must, of course, be made for this, and surprise must not be felt if the Superintendent finds himself unable for some time to meet the demands upon him.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces,

J. THORNTON,

Secy. to Govt., N. W. P.

No. 2815 of 1851.

Simla, Revenue Department, the 7th August, 1851.

Leave of Absence.—Syed Munsoor Ali Khan, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah Ghazeepore, for five days, in extension of the leave granted him in Orders of the 25th June last.

JOHN W. SHERER,

Offg. Asst. Secy. to Govt., N. W. P.

PUBLIC NOTICE.—The Public are hereby informed that the Sluice Gate Bridges on the Strand Road, opposite to the Water Gate of the Fort, are under repairs, and are therefore requested to keep a good look out in passing these places.

J. W. SHARP, *Captain,*
Offg. Garrison Engineer.

Fort William. Garrison Engineer's Office, August 6th, 1851.

NOTICE.—The General Treasury will be closed on Wednesday the 20th and Thursday the 21st instant, on account of the Hindoo Holidays, Junmo Ostomee.

J. I. HARVEY,
Sub-Treasurer.

General Treasury, the 12th August, 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given for general information, that the Extra Mail per Peninsular and Oriental Company's Steamer "Precursor," viâ Southampton, touching at the intermediate ports of Madras, Ceylon, and Aden, will be closed on Tuesday, the 19th Proximo at 6 o'Clock P. M. Letters intended for transmission by this conveyance, must be specially superscribed "per Precursor."

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta. Genl. Post Office, The 27th July, 1851.

Export Overland Mail viâ Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 1st of the ensuing month of September for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Tuesday, the 19th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Monday, the 18th *idem.*

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 19th July, 1851.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Oriental," direct from Calcutta.

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Oriental," will be closed at this Office on Saturday, the 6*th Proximo,* and that an After Packet will be despatched hence on Monday, the 8*th idem,* with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Oriental" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge

Fort William, Genl. Post Office, The 13th August, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 30th April, 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, viâ Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *viâ* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)
J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General, in Charge.

NOTICE.—Post Offices have been permanently established at the following places in Bengal:

Mungledhye, 64 miles from Tezpore.
Ranaghat, 16 miles from Kishnaghur.
Serajgunge, 65 miles from Pubnah.

Post Offices have been experimentally established at the following places in Bengal:

Nowhatta, 34 miles from Jessore.
Sewan, 40 miles distant from Chuprah.
Russoorah, 28 miles South-east of Durbangah, situated at the junction of the Bugmullee and Gunduck Rivers.
Naraingunge, 10 miles from Dacca.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 4th June, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a letter, No. 12827, dated 28th April last, from the Secretary to Her Majesty's General Post Office, London, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office,
The 30th June, 1851.

Colonial. *No. 12827.*
General Post Office, 26th April, 1851.

SIR,—Referring to your letter of the 6th ultimo on the subject of the New Postal Convention between Great Britain and the United States. I beg to acquaint you, that letters arriving in this Country from India, addressed to the United States, can be sent forward to their destination, leaving the British Postage chargeable for their conveyance, to be paid by the persons to whom they are addressed.

I am, &c.,
(Sd.) W. L. MABERLY.

The Post Master General, Calcutta.

(True Copy.)
J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Dated Simla, 11th July, 1851.

NOTICE.—Mr. F. Moore having with the sanction of Government been appointed Inspector of Post Offices in the Benares Division, (comprising the Offices noted in the margin,) It is requested, that all persons at those Stations who may have complaints to urge against the local arrangements will communicate with Mr. Moore, who will enquire into the complaint and report on the subject to the Post Master General, N. W. Provinces.

Ghazeepore.
Benares.
Allahabad.
Mirzapore.
Jounpore.
Azimgurh.
Goruckpore.

H. B. RIDDELL,
Post Master General, N. W. Provinces.

Freight and Passage to the North Western Provinces.



The Troop Boat "Bhaugeruttee" in tow of the "Nurbudda," will be despatched to Allahabad and intermediate Stations, (viâ the Bhaugeruttee.) positively on the 16th instant, at 4 P. M.

Applications for Freight and Passage to be made at the Government Boat Office.

By order of the Superintendent of Marine,

J. WOODLEY,
Clerk of the Govt. Boat Office

Govt. Boat Office, the 11th August, 1851.

No. 3354.

STEAM NOTICE.—Mr. Pinto having, on probation, been appointed to the situation of Steam Agent at Gowahatty in Assam, vice Mr. C. A. Bruce discharged, it is requested that all communications on the subject of Freight and Passage may in future be addressed to him.

By order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 1st August, 1851.

NEW PILOT STATION
FOR THE
S. W. Monsoon—Distinction of Lights.

NOTICE is hereby given, that *from and after the 15th of March* 1852, the Pilot Station for the South West Monsoon will be changed to the position described in the following Sailing Directions of the Master Attendant of this Port; and that from and after the date specified, the Eastern Channel Light Vessel will show a *bright red light* instead of a *plain one*, as at present, to distinguish it from the Gasper Channel Light, which bears from it about N. N. W., *distant* 22 miles.

By Order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 6th May, 1851.

Sailing Directions for Vessels requiring Pilots during the South West Monsoon at the New Station, on the North East part of the Pilot Ridge.

False Point Light House is in latitude 20° 19½′ *north* and longitude 86° 47′ *east*, and a buoy is placed in 21½ fathoms on the Pilot's Ridge, in latitude 20° 49½′ *north*, and longitude 87° 42′ *east*, the buoy therefore bears from False Point Light House *north* 59° 49′ *east* true, and distant 59½ miles.

A vessel therefore after making the Light House at False Point (in passing which she ought not to go into less than 10 fathoms) should bring it to bear about *west south west* 10 or 15 miles distant, when she will be in 11 or 12 fathoms, then steer *east north eastward*, when the soundings will gradually increase to 23 fathoms on the eastern edge of the Pilot's Ridge. She should then regulate her course so as to keep between the Ridge and 27 fathoms, when by attention to the lead and nature of the soundings, course and distance run from the Light House, it is almost impossible to avoid making the Pilot Vessels, as their cruizing ground is immediately to the *north east* of the Light Vessel stationed during the *South West Monsoon* in close proximity to the buoy on the Ridge.

The soundings to seaward of the Pilot's Ridge are in general a greenish or olive coloured mud, with occasionally a few bits of broken shells mixed with it; whilst those on the Ridge are of a shelly sand, or minute gravel, of a reddish or rusty brown color.

Vessels approaching the Station are earnestly warned to be careful in avoiding collision when communicating with either the Light, or supplying Pilot Vessels; and on making the former at night, they are strongly recommended to heave to, at a proper distance till day-light, by which measure they will avoid the probability of passing the supplying Pilot Vessels in the darkness of the night.

The Eastern Channel Light Vessel is in latitude 21° 04′ *north* and longitude 88° 14′ *east*, and therefore bears from the buoy on the Pilot's Ridge, *north* 63·26 *east*, true; and distant 32½ miles.

The Eastern Channel Light Vessel burns a blue light every hour during the night, commencing at 7 P. M. and a maroon (or torch), at the intermediate half hours, and her standing Light will from the date above specified, be a *bright red* colour.

The Pilot's Ridge Light Vessel shows one plain standing Light, and burns a blue light every hour, and a maroon at the intermediate half hours, and also fires a gun on sighting any vessel.

During the *North East Monsoon*, the cruizing ground where Ships will have to seek for Pilots, will be as heretofore in the Eastern Channel.

(Signed) H. L. THOMAS,
Master Attendant.

Master Attendant's Office, the 25th March, 1851.

No. 2984.

Cape Recelfe Lights and Algoa Bay.

A Light House having been erected on Cape Receife, copies of the notification, describing the Light and giving directions for entering Algoa Bay, may be obtained *gratis* at the Master Attendant's Office, by all Commanders of Vessels applying for the same.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 2nd July, 1851.

PIRATE BOUNTY MONEY,

FOR THE H. CO.'S STEAMER NEMESIS,

For the Action of 31*st July*, 1849.

INFORMATION as to the mode of obtaining this Bounty Money be had at this Office, by parties entitled to it.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 5th June, 1851.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Goods, which have been lying uncleared on the Custom House Wharf from the dates opposite the several entries, will be sold to defray Duty and other charges, unless duly cleared on or before the First day of September next.

W. BRACKEN,
Collector of Govt. Customs.

Calcutta, Govt. Custom House, the 1*st August*, 1851.

A. C.	60 Cases Brandy,	per Stanislas, 24th February 1849.
A. C.	50 Ditto ditto,	per Viscount de Chateaubriand, 26th ditto ditto.
A. E.	1 Case ditto,	per Luminy, 15th March 1849.
D. D.	500 Cases Brandy,	per Mazagram, 19th June 1849.
J. C. D.	217 Ditto ditto,	per Mazagram, 19th June 1849.
A. C.	194 Cases Wine,	per Artillier, 6th July 1849.
A. C.	10 Cases Brandy,	per Artillier, 6th July 1849.
H. C.	1 Case	per Steamer Haddington, 4th September 1849.

NOTICE.—It is hereby notified, that claims for refund of any Customs' Duty, paid in Error, will not be entertained, unless such claims be preferred within two years of the date of payment.

By order of the Board of Revenue of the Lower Provinces,

(Sd.) W. BRACKEN,
Collector of Govt. Customs.

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Hindoo Law for Candidates for the situation of Law Officers, will be held at the Sanscrit College, at 10 o'Clock A. M., on Thursday, the 11th of September 1851, corresponding with the 27th day of Bhadra 1258. Candidates are requested to present themselves at the Sanscrit College, for the usual registering of their names and other particulars, four days previous to the above date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, 17th July, 1851.

পরীক্ষার বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আদেশক্রমে ইংরেজী ১৮৫১ সালের ১১ সেপ্টম্বর বাঙ্গালা ২৭ ভাদ্র ১২৫৮ সাল বৃহস্পতিবারে কলিকাতাস্থ, সংস্কৃতকালেজে বেলা দশ ঘণ্টার সময়ে ব্যবস্থাদান সম্পর্কীয় কর্ম্মাকাঙ্ক্ষি [illegible] হিন্দুব্যবস্থা শাস্ত্রে পরীক্ষা করা যাইবেক যাঁহারা পরীক্ষা দিবার বাসনা রাখেন তাঁহারা উক্ত নির্দ্ধারিত দিবসের চারি দিন পূর্ব্বে স্বস্ব নাম লেখাইবার ও অন্যান্য নিয়মিত কর্ম্মকরিবার নিমিত্ত সংস্কৃত কালেজে উপস্থিত হইবেন ইতি।

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

সংস্কৃত কালেজ।
১৭ জুলাই ১৮৫১ সাল।

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Moohummudan Law for Candidates for the situation of Law Officer, will be held at the Government Mudrusah College, Calcutta, at 10 o'Clock A. M., on the 8th day of September 1851, corresponding with the 11th day of Zu-e-kadah 1267. Candidates are requested to present themselves at the Mudrusah College, for the usual registering of their names and other particulars, three days previous to the above named date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, the 17th July, 1851.

اشتہار امتحان

ظاهر و هویدا باد که حسب حکم سرکار دوی الاقتدار گورنمنت بتاریخ هشتم ماه ستمبر سنه ۱۸۵۱ ع مطابق یازدهم ذی القعده سنه ۱۲۶۷ هجری روز دوشنبه وقت نواخت ده ساعت امتحان امیدواران عهدهٔ قضا و مولویت درمدرسهٔ کلکته گرفته خواهد شد هرکه ارادهٔ دادن امتحان داشته باشد بمدرسهٔ مذکوره بتاریخ معهوده حاضر شود و نیز سه روز پیشتر ازان تاریخ مذکور حاضر شود و نام و احوال و صیغهٔ خود بنویساند فقط مدرسهٔ عالیه مرقومه هفدهم جولائی سنه ۱۸۵۱ ع

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

NOTICE.—The Council of Education are prepared to receive plans and tenders for the erection of a College at Kishnaghur, on the following conditions:

1. The building to be of one story; the walls and foundations to be of sufficient strength and solidity to bear a second story hereafter, if required; and the order of Architecture to be suitable for such an Institution, and to be consonant with future additional elevation, in whole or in part, the proposed method of which should be shown.

2. The ground plan to include accommodation to the following extent.

(A.) A central hall 60 feet by 30.

(B.) A class room adjoining it not less than 30 feet by 30.

(C.) 12 class rooms not less than 30 feet by 20 each.

(D.) A central passage giving separate access to the rooms above-mentioned, not less than 10 feet in width.

(E.) Four apartments at the angles of the Building, each not less than 22 feet square.

(F.) Verandahs on all sides at least 10 feet broad.

(G.) The height of the various class rooms to be at least 30 feet.

(H.) Separate access to each side of the building, with a principal entrance and portico.

(I.) The whole to be raised a sufficient height from the ground, to ensure the freedom of the floors from damp.

3. The cost not to exceed Forty Thousand Rupees (40,000), and the work to be executed by contract, under such supervision as may be deemed advisable or necessary.

4. Further particulars and explanations, if required, will be afforded by the Secretary to the Council of Education, at his office in the Medical College, where a plan of the ground may be seen, on *personal application only*, any day at 4 P. M.

(By Order,)

FRED. J. MOUAT, *M. D.*,
Secretary.

Council of Education, July 3, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given that, with reference to the number of passed Candidates, there will be no examination at Calcutta in 1852 of Candidates for the office of Pleader.

Examinations will be held at Patna, Dacca and Cuttack, under Rule 2, and in the Zillahs in which Pleaders may be required, under Rule 31, of Circular Order, No. 88, dated 19th April 1850.

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে পরিক্ষায় উত্তীর্ণ ব্যক্তিদের বর্ত্তমান সংখ্যা বিবেচনায় স্থির হইল যে ১৮৫২ সালে কলিকাতায় ওকালতীর পরীক্ষা হইবেক না পাটনা ও ঢাকা ও কটকে ১৮৫০ সালের ১৯ আপ্রেল তারিখের ৮৮ নং সরকিউলর অর্ডরের ২ নিয়মানুসারে এবং যেং জিলায় উকিলের আবশ্যক হয় সেই জিলায় ঐ সরকিউলর অর্ডরের ৩১ নিয়মানুসারে পরিক্ষা হইবেক ইতি তাং ৭ আগষ্ট ১৮৫১ সাল।

বিঃ জেঃ কালবিন সাহেব।

সদর দেওয়ানী আদালতের রেজিষ্টর।

اسدہار دیا جاتا ہی کہ بلحاظ تعداد حال اُن اشخاص کے کہ جنکو امتحان مین سارٹیفکٹ ملی ہی سنہ ۱۸۵۲ مسیحہ مین امتحان وکالت کا کلکتے مین نہین ہوگا مگر پٹنے و ڈھاکے و کٹک مین مطابق ضابطۂ دوم و جن اضلاع مین کہ احتیاج وکیل کی ہوگی ان مین مطابق ضابطہ سی و یکم مندرجۂ سرکیولر آڈر نمبر ۸۸ مرقومۂ ۱۹ اپریل سنہ ۱۸۵۰ عیسوی کے امتحان ہوگا مرقومۂ ہفتم اگست سنہ ۱۸۵۱ عیسوی

بی جے کالون صاحب

رجسٹر عدالت دیوانی صدر

B. J. COLVIN,
Register.

NOTICE.—Certain Effects belonging to the Estate of the late Mrs. L. M. Thomas are under the Seal of this Court, and will, after deducting the necessary expences, be delivered to any person duly authorized to receive the same.

C. STEER, *Offg. Judge.*

Dewanny Adawlut, Zillah Hooghly, the 1st August, 1851.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Sumboochunder Roy Chowdry, of Arpoolly, in Calcutta, Broker, an Insolvent.	On Wednesday, the 6th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in

this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Panioty, Attorney.

In the matter of William Anderson, late of Short's Bazar Street, in Calcutta, and formerly a Merchant and Ship Chandler in the Strand Road, in Calcutta, an Insolvent.	On Monday, the 4th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next,

and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Insolvent in Person.

In the matter of William Maflin, of Sibtollah Lane, in Bow Bazar, in Calcutta, an Assistant in the Interest Department in the General Treasury, an Insolvent.	On Tuesday, the 5th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next,

and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Beeby, Attorney,

Chief Clerk's Office, 8th *August*, 1851.

In the matter of Charles Augustus Railey, at present of New China Bazar Street, in Calcutta, Trader, formerly an Assistant in the late Firm of William Newson and Company, and now an Assistant in the Firm of B. Smyth and Company, Wine Merchants, an Insolvent. } On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the first Saturday in the month of September 1852 be appointed for further Hearing in this matter, and unless cause be shewn to the contrary on that day the said Insolvent shall be discharged personally as well as to his after acquired property from all liability for debts, claims and demands of and against the said Insolvent at the time of filing his petition for relief.

Judge and Burkinyoung Attorneys.

In the matter of Charles Mottley, an Insolvent. } On Saturday, the 2nd day of August, instant, it was Ordered, that the Assignee do pay and divide the sum of Company's Rupees 6015-7-1 to and amongst all the Creditors upon the Estate of the said Insolvent a Dividend of Company's Rupees 5-8 per cent. upon such of the debts admitted in the Schedule of the said Insolvent, and claims proved as have been duly substantiated in proportion to their several Debts, and upon the other Debts admitted in the Schedule, when and so soon as such Debts or any of them shall be duly substantiated upon Affidavit filed in this Court, with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time for directions respecting any Debts or any other matter or thing relating thereto.

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of Thomas Palmer, late of Garden Reach, in the Suburbs of Calcutta, and at present of Bow Bazar, in Calcutta, formerly carrying on business as a Wine Merchant and Commission Agent, under the firm of Thomas Palmer and Company, and subsequently in partnership with Charles Matthew Holmes, under the firm of Palmer, Holmes and Co., and lately an Assistant in the service of the said firm of Palmer, Holmes and Co., an Insolvent. } On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the first Saturday in the month of September 1852 be appointed for further Hearing in this matter, and unless cause be shewn to the contrary on that day the said Insolvent shall be discharged personally as well as to his after acquired property from all liability for debts, claims and demands of and against the said Insolvent at the time of filing his petition for relief.

Judge, Vrignon and Newmarch, Attorneys.

In the matter of Benjamin Harvey, an Insolvent. } On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Assignee do pay and divide the sum of Company's Rupees 456-2-3 to and amongst all the Creditors upon the Estate of the said Insolvent, a Dividend of Co.'s Rs. 1-12-0 per cent. upon such of the Debts admitted in the Schedule of the said Insolvent, and claims proved as have been duly substantiated in proportion to their several Debts, and upon the other Debts admitted in the Schedule when and so soon as such Debts or any of them shall be duly substantiated upon Affidavit filed in this Court, with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time for directions respecting any Debts or any other matter or thing relating thereto.

J. Cochrane, Official Assignee.

In the matter of Hurryhur Mookerjee, late of Radanauth Mullick's Street, in Calcutta, and now residing at Ishapore, in the 24 Pergunnahs, Merchant and Trader, an Insolvent. } On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Assignee do pay and divide the sum of Co.'s Rs. 2180 to and amongst all the Creditors upon the Estate of the said Insolvent a Dividend of Co.'s Rs. 10 per cent. upon such of the Debts admitted in the Schedule of the said Insolvents, and claims proved as have been duly substantiated in proportion to their several Debts and upon the other Debts admitted in the Schedule when and so soon as such Debts or any of them shall be duly substantiated upon Affidavit filed in this Court with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time for directions respecting any Debts or any other matter or thing relating thereto.

J. Cochrane, Official Assignee.

Chief Clerk's Office, 12*th August*, 1851.

In the matter of Edward Pinto, late of North Road Intally, of the 24-Pergunnahs, and at present of Creek Row, in Calcutta, an Assistant in the Government Steam Department, an Insolvent. } Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Monday, the 18th day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ "*Any Creditor of the said Insolvent, de-* "*sirous of opposing such application, do appear* "*before the said Court at the time and place* "*aforesaid.*"

Insolvent in Person.

In the matter of Radamohun Chatterjee, Nilmoney Chatterjee, and Baneemadub Chatterjee, at present respectively living and residing at Coomartoolly, in Calcutta, but lately carrying on business together at Sam Bazar, in Calcutta, as Merchants and General Dealers, under the style of Nilmoney Chatterjee and Co., Insolvents. } Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Monday, the 18th day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ "*Any Creditor of the said Insolvent de-* "*sirous of opposing such application, do appear* "*before the said Court at the time and place* "*aforesaid.*"

Biddle, Attorney.

Chief Clerk's Office, 13*th August*, 1851.

ADVERTISEMENT.—The following District Maps of the Bengal and North-West Provinces, on the Scale of 4 Miles to the Inch, are available at the Surveyor General's Office, at 3 Rs. a copy.

Bengal Presidency.

Districts		Scale
* Behar, ...	South Behar, ...	Scale 4 Miles = 1 Inch.
* Patna, ...		
* Shahabad,		
* Balasore,	Cuttack Division,	
* Cuttack,		
* Pooree, ...		
* Midnapoor and Higellee in 1 Sheet, ...		
Seebpoor District.— Upper Assam, ...		

North-West Provinces.

Districts	Scale
Agra, ...	Scale 4 Barometer Miles = 1 Inch.
Allahabad, ...	
Azimgurh, ...	
Bareilly, ...	
Benares, ...	
* Bijnour, ...	
Boolundshuhur, ...	
Budaoon	
Cawnpoor, ...	
Dihlee, ...	
Etawah, ...	
* Ghazeepoor, ...	
Goorgaon, ...	
* Goruckpoor, ...	
Hurriana,..............	
* Jounpoor, ...	
Meeruth, ...	
* Mirzapoor, ...	
* Mooradabad, ...	
Paneeput, ...	
Pillibheet, ...	
Rohtuk, ...	
Shahjihanpoor, ...	
Ajmere, ...	Scale 2 Miles = 1 Inch.
Mhairwara, ...	

Map	Scale and Price
Map of Kumaoon and the British Gurhwal, compiled in the office of the Surveyor General of India. with the latest additions, from the researches of Capt. Hy. Strachey in 1846, and Lieut. Richd. Strachey, Engineers, in 1849.—Calcutta, April 1850,......................	8 Miles = 1 Inch. Price 3 Rs.

Central India.

Map	Scale and Price
Map of the Territory of *Marwar*, or *Jodhpoor*, including the Tract denominated Mhairwara. With additions and corrections to February 1850, ...	8 Miles = 1 Inch. Price 5 Rs.
Map of the Jeypoor Territory with the adjoining Native States of Ulwur, Bhurtpoor, Shekhawuttee, Kishengurh, Töurwuttee, and Tönk.———— June, 1850,......	8 Miles = 1 Inch. Price 4 Rs.

Note.—The Districts noted with an Asterisk have been Lithographed in England.

H. L. Thuillier, *Capt.*,
Deputy Surveyor General.

Surveyor General's Office, Calcutta. 5th August. 1851.

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Nuddea, will be put up to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that District, on Monday, the 25th August 1851, or 10th Bhadoon 1258 B. S., for Arrears of Revenue and other Demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as Arrears of Revenue.

No. of Class.	Class of Mehals.	Number of Mehals on the District Rent Roll or Register.	Names of Mehals.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due up to Falgoon 1257 B. S.	Remarks.
	Mehals permanently settled on the Towjee,......	1054	Taroyel Pergunnah Rajpore,...	Rohoman Biswas.	3 1 5	4 2 0	
Ditto,	Ditto, ...	1455	Cosseepore Chackla Kistnugur,	Banemadhub Mookerjee, ...	1 1 9½	1 1 9½	
Ditto,	Ditto, ...	2167	Mohutpore Truf Mohutpore....	Audeenath Mullick, ...	5 4 1¼	3 8 1¼	
2	Mehals temporarily settled not on the Towjee,...	827	Kacheekata, Gohalbatty.	Ramkanay Roy, ...	226 7 7	264 11 2	This Estate was temporarily settled for 10 years from 1255 to 1264 B. S.

Zillah Nuddea, Collector's Office, the 6th August, 1851.

E. E

G. W. BATTYE. *Collector.*

NOTICE is hereby given, that at a General and Quarter Sessions of the Peace, holden at the Office of Her Majesty's Justices of the Peace, for the Town of Calcutta, on Tuesday, the Twelfth day of August, instant, It was ordered, that the Assessment of the Quarter August, September and October 1851, be taken to be the Assessment of the Quarter November and December 1851 and January 1852 next ensuing; and that notice be given by the Assessor or Assessors to the Owners or Occupiers of Premises, the Assessment whereof is proposed to be altered, requiring persons having objections to make to the said Assessment for August, September and October 1851, or to alterations, which the Assessor or Assessors may propose to make, to address a Petition to the Justices in Sessions, and file it with their Clerk between the hours of Eleven and Four o'Clock, on or before Saturday, the Thirtieth day of August, instant, after which no objection will be received; and the Sessions accordingly stand adjourned to the said Thirtieth day of August, to be then holden at the hour of noon at the Office of the Justices, and will be continued by adjournment from time to time until such objections shall be disposed of; and it was further ordered, that the Assessment made and allowed in these Sessions will take effect from the First day of November, One Thousand Eight Hundred and Fifty-one.

W. L. Harwood,
Clerk to the Justices.

Calcutta, Police Office, 12th August, 1851.

NOTICE.—The undersigned ceased to be a shareholder in the Stock of the Dihlee Bank on the 15th July 1848, and in that of the Agra and United Service Bank on the 23rd April 1849.

S. R. Wallace, *Capt.*,
Invalid Establishment.

Mussooree,
30th July, 1851.

LOST or MISLAID,—Bank of Bengal Share Certificates, Nos. 1283, 1379, 1624, 1625. Any person restoring the same, or giving information that may lead to their recovery, will be adequately remunerated by

Kelsall, Hoare and Co.

Calcutta, 2nd of August, 1851.

BANK OF BENGAL RATES.

Discount.

Private Bills and Notes at or within 3 months, ...	10	per Cent.	
Government Acceptances do., ...	6	,,	,,

Interest Charged.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,.....................	8	,,	,,
On Deposit of Opium, ...	9	,,	,,
On Deposit of Metals and Indigo,	9	,,	,,
On Deposit of other Goods, ...	10	,,	,,
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper,...............	8½	,,	,,
On Deposit of Opium,..........	9½	,,	,,
On Deposit of Metals and Indigo,	9½	,,	,,
On Deposit of other Goods, ...	10½	,,	,,

Charles Hogg, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13th March, 1851.

THIS DAY IS PUBLISHED.

The New Quarterly Bengal Army List,
No. X.

Of Her Majesty's and the Hon'ble Company's
FORCES ON THE BENGAL ESTABLISHMENT

Exhibiting the Rank, Standing, and Various Services of every Officer in the Army, distinguishing those who have received Medals and other distinctions, and who have been wounded, and in what actions; with their period of Service and dates of Commission.

Corrected to 7th July 1851.

To which is added,

A List of Civil Servants

In Bengal and the North-Western Provinces, with the dates of their Appointments, &c.

Price—Four Rupees, each Quarterly Number, or to Subscribers, 12 Rupees per Annum,

Payable in Advance.

It is requested that all communications, orders or remittances for the above Army List be sent to the publishers R. C. Lepage and Co.

A few Copies of previous Numbers of the New Army List are available to parties desirous of securing a complete series of the publication.

9th July, 1851.

THIS DAY IS PUBLISHED,

(August 13, 1851,*)*

A MANUAL of SURVEYING for INDIA,

Detailing the mode of Operations on the Revenue Surveys in Bengal and the North-Western Provinces.

One Volume, Octavo, Cloth, 750 Pages, illustrated with numerous Plates *and upwards* of 250 Diagrams.

COMPILED BY

Captains R. Smyth and H. L. Thuillier,
Bengal Artillery.

Abstract of Contents.

Part 1st.—Geometry, Logarithms, Plane Trigonometry, Mensuration, Useful Problems, etc.

Part 2nd.—On Surveying and Astronomical Instruments, their adjustment and use, etc. etc

Part 3rd.—On Surveying in general—The Traverse System—Account of the Revenue Surveys—Military Reconnaissance and Route Surveying—The Ray Trace System,—Trigonometrical Surveying,—Computation of Geodetical Triangles, Latitudes, Longitudes, Azimuths and Heights,—Barometrical and Thermometrical Heights,—Levelling,—Contouring, Preparation and finishing of Maps,—Graticules of Maps—Connection between the Great Trigonometrical and Revenue Surveys, etc. etc.

Part 4th.—On the Khusrah, or the Native Field Measurement,—A new and improved system of Khusrah,—Local Land Measures—General Statistics and Orthography, etc. etc.

Part 5th.—On Practical Astronomy and its application to Surveying—Error and Rates of Chronometers,—Method of determining Azimuths, Latitudes and Longitudes, etc. etc.

Appendix.—Various Useful Tables, etc. etc.

Price 16 Rupees.

W. THACKER & CO.

JUST PUBLISHED,

And for Sale at the Exchange Hall,

AN INDEX to the Acts of the Legislative Council of India, from their commencement to the close of the year 1849.

By James [illegible].

GOVERNMENT BOOK AGENCY.

EDUCATION NOTICE.—Under the sanction of Government and with a view to extend the benefits of Education as widely as can be accomplished by such means, the Book Agent is authorized to sell at COST PRICE, with a small additional per centage to cover the interest of outlay, all Works of which complete editions are purchased by, or published under the authority of the Government, to public and private Schools without distinction.

The following Works are at present in store at the Book Agency for sale:

No of Copies		*Price per Copy*		
115	Richardson's Selections, in 1 vol full bound.	7	0	0
113	Richardson's ditto, 2 vols	7	0	0
17	Russell's Modern Europe 4 vols	26	0	0
15	Boutros' Principles of Legislation	6	0	0
1	Penny Magazine for 1842.	4	11	0
6	Biographical Dictionary by S. D. U. K., vol I part I,	7	10	0
7	Ditto ditto, vol I, II,	7	10	3
7	Ditto ditto vol II, I,	8	1	3
7	Ditto ditto vol II, II,	5	6	6
7	Ditto ditto, vol III, I,	7	8	6
6	Edinburgh Cabinet Library	3	0	0
1392	Newmarch's Arithmetic	1	8	0
177	Encyclopædia Bengalensis Diglot Edition, No I, History of Rome	2	0	0
312	Ditto ditto, No II, Elements of Geometry	2	0	0
467	Ditto ditto, No III Miscellaneous Reading	2	0	0
449	Ditto ditto, No IV History of Rome, part 2nd,	2	0	0
469	Ditto ditto, No V, Biography,	2	0	0
481	Ditto ditto, No VI History of Egypt,	2	0	0
458	Ditto ditto No VII, Miscellaneous Reading, part 2nd,	2	0	0
495	Ditto ditto, No VIII, Geography,	2	0	0
448	Ditto ditto, No. IX, (Mathematics) Geometry, part 2nd,	2	0	0
458	Ditto ditto No X, Moral Tales,	2	0	0
176	Ditto ditto, No XI, Improvement of the Mind,	2	0	0
180	Ditto ditto, No XII Improvement of the Mind,	2	0	0
325	Ditto ditto, Bengali Edition, No IV	1	0	0
112	Ditto ditto, No I	1	0	0
51	Ditto ditto, No II,	1	0	0
65	Ditto ditto, No III,	1	0	0
680	London Pharmacopœia, (translated into Bengali,)	1	12	0
100	Rutnabolli, (in Sanscrit,)	0	8	0
49	Law of Inheritance, (in Sanscrit,)	0	8	0
1500	Addison's Essays, on English paper	4	0	0
	Addison's Essays, on Serampore paper,	3	0	0
194	School Maps, in sets of four upon the same scale as those published by the Irish School Society comprising Maps of the World Europe, Asia and America,	13	0	0
72	Smith's Moral Sentiments,	3	0	0
375	Reid's Inquiry into the Human Mind	1	8	0
380	Goldsmith's Essays, (Calcutta Edition,)	1	0	0
7	Peacock's Algebra, vol I,	19	0	4
10	Ditto „ „ II,			
20	Hymer's Differential Equations,	6	0	8
71	Brinkley's Astronomy,	7	3	10
8	Hall's Differential and Integral Calculus,	7	8	8
2	Grote's History of Greece, in 4 vols,	38	10	0
14	Mill's Logic, in 2 vols,	18	1	10
14	Stow's Training System,	3	10	0
8	Herschel's Astronomy,	3	0	0
19	Ditto Introduction to Natural Philosophy,	3	0	0
11	Somerville on the Connection of the Physical Sciences,	4	12	8
43	D. L. Richardson's Lives of the British Poets,	5	0	0
13	Gibbon's Rome, (large Edition,)	12	0	0
23	Goodwyn's Mathematic,	10	13	10
8	Bacon's Essays, (Westall's Designs,)	1	4	0
20	Milton's Poetical Works, (by Revd Stebbings,)	2	0	0
10	Reid's Intellectual Powers,	5	0	0
23	Potter's Optics,	4	0	0
5	Mackintosh's England, in 10 vols.,	30	0	0
10	Goldsmith's Essays and Poems, (illustrated Edition,)	1	10	0
19	Smith's Arithmetical Instructor,	0	12	0
22	Education Report for 1840-41 and 1841-42,	2	0	0
58	Ditto „ for 1842-43,	2	0	0
54	Ditto „ for 1843-44,	2	0	0
51	Ditto „ for 1844-45,	2	0	0
58	Ditto „ for 1845-46,	2	0	0
59	Ditto „ for 1846-47,	2	0	0
54	Ditto „ for 1847-48,	2	0	0
286	Map of Europe in the Bengalee Character,	3	4	0

F. HAYES,

Govt. Book Agency, 25th January, 1851. *Offg. Govt. Book Agent.*

CALCUTTA.—Printed and Published by W. Palmer,
at the Bengal Military Orphan Press, No 2, HARE STREET.

Account of the Receipts and Disbursements of the District Charitable Society, from the 1st April to the 30th June, 1851.

To Receipts.

	Balance.	Central Committee.	Collections and Donations.	Interest on Government Securities.	Total.
St. John's Church, ..	1,707 15 7	....	948 8 6	....	2,656 8 1
Old Church, ...	592 13 2	....	1,209 5 6	....	1,802 2 8
St. James', ...	288 13 9	....	313 1 3	....	601 15 0
Howrah, ...	67 3 6	....	169 3 0	....	236 11 6
St. Paul's Cathedral, ..	....	....	598 12 6	....	598 12 6
Native Committee, Balance 57-8 and advanced by the Secy., 9-8	67 0 0	1,680 0 0	....	....	1,747 0 0
Dwarkanauth Tagore's Fund, ..	541 3 3	....	1,500 0 0	....	2,041 3 3
Mrs. English's Charity, ..	381 1 6	....	554 0 0	....	935 1 6
Leper Asylum, ...	72 10 6	536 0 0	27 0 0	....	635 10 6
Lady Wm. Bentinck's Fund, ..	....	....	180 14 0	....	180 14 0
Alms House, ..	133 5 6	2,090 0 0	....	....	2,223 5 6
Central Committee, ..	4,154 11 3	....	5,214 0 1	194 2 10	9,562 14 2
	8,006 14 0	4,306 0 0	10,715 1 10	194 2 10	23,222 2 8

By Disbursements.

	District and other Committees.	Central Committee.	Relief afforded: Europeans M.	Europeans F.	East Indians, &c. M.	East Indians, &c. F.	Natives M.	Natives F.	Total No. of Persons M.	Total No. of Persons F.	Amount paid (Rs. A. P.)	Establishment.	Contingencies.	Total.
St. John's Church	....	78 0 1	0	1	8	8	..	..	8	9	208 8 0	300 0 0	14 15 0	601 7 1
Old Church	....	..	14	2	53	66	..	..	67	68	983 12 0	336 0 0	28 12 4	1,348 8 4
St. James'	....	..	1	0	12	20	3	9	16	29	328 6 0	123 0 0	7 0 0	458 6 0
Howrah	....	..	4	0	3	3	..	..	7	3	107 0 0	24 0 0	....	131 0 0
St. Paul's Cathedral	....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....	30 0 0	21 0 0	51 0 0
Native Committee	....	..	..	..	..	..	321	485	321	485	1,629 0 0	101 0 0	17 0 0	1,747 0 0
Dwarkanauth Tagore's Fund	....	..	.	..	0	3	443	191	443	194	1,436 8 0	34 8 0	1 8 0	1,472 8 0
Mrs. English's Charity	....	..	..	..	10	48	7	2	17	50	563 6 6	....	 0	563 6 6
Leper Asylum	....	..	..	..	14	13	105	20	119	33	265 9 6	198 0 0	115 8 3	579 1 9
Lady Wm. Bentinck's Fund	....	..	..	..	0	4	21	21	21	25	105 8 0	....	....	105 8 0
Alms House	....	..	27	20	81	84	46	51	154	155	866 9 0	900 0 0	354 0 6	2,120 9 6
Central Committee	4,306 0 0	..	..	..	1	6	..	.	1	6	65 0 0	888 0 0	31 14 9	5,290 14 9
	4,306 0 0	78 0 1	46	23	182	255	946	779	1,174	1,057	6,559 3 0	2,934 8 0	591 10 10	14,469 5 11

SUBSCRIBERS SINCE THE LAST QUARTERLY STATEMENT.

G... .... per quarter, Rupees 25, from the 1st January 1851.
A Friend, ... per month, Rupees 2, from the 1st June 1851
A Friend, ... per annum, Rupees 32, from July.

Supporters of this Society are requested to refer all Petitions, which may be presented to them, to Mr. D. Templeton, at the Secretary's Office, No. 11, Free School Street.

Several contributions of old Clothes, &c., are thankfully acknowledged.

Mendicity Tickets are procurable by residents of Calcutta, at 1 Rupee per dozen, at the Society's Office.

Calcutta, 31st July, 1851.

J. GREGORY VOS, *Honorary Secretary,*
District Charitable Society.

W. PALMER, BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 13, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত পাটনার পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৮১	রামকিশোন দায	চক্	
২৮২	জদু সিং	বাঁকিপুর	
২৮৩	উদিননারায়ণ	পাটনা	
২৮৪	বিশ্বেশ্বর ঘোষ	ঐ	
২৮৫	আমির আলি	নজরকটরা	
২৮৬	মির এনায়ত করিম	কুচাসন্দর	
২৮৭	ভগবানরাম	মহারাজঘাট	
২৮৮	কিষনপ্রসাদ	হাজিপুর	
২৮৯	লক্ষ্মণ সিংহ	সইলামপুর	

ত্রিহুটের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের ডিসেম্বর ও ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	মিরন্	ত্রিহুট	
১	ডি ব্রোডি	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	মহম্মদ আলি	ঐ	
১	রামদয়াল	ঐ	
১	সুজায়ত হোশেন	ঐ	
১	বৈজনাথ শা	ঐ	
১	বৃজবেহারি লাল	ঐ	
১	সেখ আবেদ	ঐ	
১	রামধন সিংহ	ঐ	
১	যদুনাথ রায়	ঐ	
১	বিবি জান	ঐ	
১	ছেদি	ঐ	
১	করিমবক্স	ঐ	
১	মহম্মদ হোশেন	ঐ	
১৫			

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 13, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত পাটনার পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৮১	রামকিশোন দাষ	চক্	
২৮২	জদু সিং	বাঁকিপুর	
২৮৩	উদিননারায়ণ	পাটনা	
২৮৪	বিশ্বেশ্বর ঘোষ	ঐ	
২৮৫	আমির আলি	নজরকটরা	
২৮৬	মির এনায়ত করিম	কুচাসন্দর	
২৮৭	ভগবানরাম	মহারাজঘাট	
২৮৮	কিষনপ্রসাদ	হাজিপুর	
২৮৯	লক্ষ্মণ সিংহ	সইলামপুর	

ত্রিহুটের পোষ্ট আফিষে ১৮৫০ সালের ডিসেম্বর ও ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	মিরন্	ত্রিহুট	
১	ডি ব্রোডি	ঐ	
১	ঐ	ঐ	
১	মহম্মদ আলি	ঐ	
১	রামদয়াল	ঐ	
১	শুজায়ত হোশেন	ঐ	
১	বৈজনাথ শা	ঐ	
১	ব্রুজবেহারি লাল	ঐ	
১	সেখ আবেদ	ঐ	
১	রামধন সিংহ	ঐ	
১	যদুনাথ রায়	ঐ	
১	বিবি জান	ঐ	
১	ছেদি	ঐ	
১	করিমবক্স	ঐ	
১	মহম্মদ হোশেন	ঐ	
১৫			

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
জের ১৫			
১	বিশ্বেশ্বর দযাল	ত্রিহুট	
১	চুনিলাল	ঐ	
১	গঙ্গা রায	ঐ	
১	রঘুনন্দন সিংহ	ঐ	
১	সেখ ওযাবসিলি	ঐ	
১	সন্তুলাল	ঐ	
১	গিরিধারি লাল	ঐ	
১	দুর্গাপ্রশাদ	ঐ	
১	জগন্নাথ ওঝা	ঐ	
১	রামজান খাঁ	ঐ	
১	নসিবন আযা	ঐ	
১	এনার বক্স	ঐ	
১	মহন্ত হিতনারাযণ	ঐ	
১	হিঙ্গন	ঐ	
১	সফল সিংহ	ঐ	
১	বিশ্বেশ্বর দয়াল	ঐ	
১	ঈশ্বর দত্ত	ঐ	
১	বিশ্বেশ্বর দয়াল	ঐ	
১	খাদাম হোশেন	ঐ	
১	জগমোহন লাল	ঐ	
১	দেবি দত্ত	ঐ	
১	ধুমন খাঁ	ঐ	
১	মসরফ আলি	ঐ	
১	রঘু সিংহ	ঐ	
১	মঙ্গলে সাহেব	ঐ	
১	উমেদ লাল	ঐ	
১	পির বক্স	ঐ	
১	ফাদির বক্স	ঐ	
১	বক্স খাঁ	ঐ	
১	খোদা বক্স	ঐ	
১	রঘু সিংহ	ঐ	
১	দেবিপ্রশাদ	ঐ	
১	হিঙ্গন খানসামা	ঐ	
১	মোহন লাল	ঐ	
১	বিশ্বনাথ রাহুত	ঐ	
১	গণেশ রাহুত	ঐ	
১	গুদরিরাম	ঐ	
১	নিলাধর	ঐ	
১	মহম্মদ আলি	ঐ	
১	মতি ভকত	ঐ	
১	ববর আলি	ঐ	
৫৬			

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকান	কৈফিয়েৎ
জের ৫৬			
১	উলিয়া আলি	ত্রিহুট	
১	অজুধ্যাপ্রশাদ	ঐ	
১	বজরং খহায়	ঐ	
১	বজরঙ্গি খহায়	ঐ	
১	ফকিরচন্দ লাল	ঐ	
১	ত্রিপুরার বক্স	ঐ	
১	মির আসগর আলি	ঐ	
১	পুরন	ঐ	
১	রূপন	ঐ	
১	মোহাবুবল হক্	ঐ	
১	গুন্দী	ঐ	
১	রামানুগ্রহ সিংহ	ঐ	
১	ডি ব্রোডি	ঐ	
১	উইলিয়ম জুন	ঐ	
১	দিনবন্ধু মুখোপাধ্যায়	ঐ	
১	মেং ছযা আকুব	ঐ	
১	জে ক্রেুথর	ঐ	
১	এমামবক্স	ঐ	
১	মনরথ লাল	ঐ	
১	রামনারাযণ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	
১	হোশেন আলি	ঐ	
১	ছত্তরধারি লাল	ঐ	
১	কোরবান আলি	ঐ	
১	বন্ওয়ারি ধোবি	ঐ	
১	উদিৎ লাল	ঐ	
১	.শিব লাল	ঐ	
১	মনৌর হোশেন	ঐ	
১	লছমন সিংহ	ঐ	
১	রেওন	ঐ	
১	এনাযত হোশেন	ঐ	
১	মির আসদ আলি	ঐ	
১	ফুলচাঁদ	ঐ	
১	কানাইরাম	ঐ	
১	শিবা মেহতর	ঐ	
১	এনায়ত আলি	ঐ	
১	শিবখহায সিংহ	ঐ	
১	মহম্মদ মির	ঐ	
১	বেহারি লাল	ঐ	
১	গুরুপ্রসাদ	ঐ	
১	আমজাদ আলি	ঐ	
১	কুঞ্জবেহারি	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
জের ৯৭			
১	গোপাল লাল	ত্রিহুট	
১	শফদর হোশেন	ঐ	
১	ক্রামত হোশেন	ঐ	
১	পর্শন সিংহ	ঐ	
১	ওমরাও সিংহ	ঐ	
১	মেং বেঞ্জিমন	ঐ	
১	মের্জা আহম্মদ আলি	ঐ	
১	কাশিরাম	ঐ	
১	লাল জি	ঐ	
১	পোহলু	ঐ	
১	নারায়ণ দত্ত	ঐ	
১	হরিহর	ঐ	
১	বুলাকি	ঐ	
১	রূপন্ সিপাহি	ঐ	
১	কালিচরণ	ঐ	
১	নজর আলি	ঐ	
১	রামা মাহাতো	ঐ	
১	গোলামউদ্দিন	ঐ	
১	শিবনারায়ণ রাহুত	ঐ	
১	সৈএদ ফরহত হোশেন	ঐ	
১	এনায়ত আলি	ঐ	
১	আমিরউদ্দিন	ঐ	
১	শ্যামনারায়ণ সিংহ	ঐ	
১	হনুমান সিংহ	ঐ	
১	হরকরণ সিংহ	ঐ	
১	বিশ্বেশ্বর লাল	ঐ	
১	শামোল দাস	ঐ	
১	বংশিধর মুক্তিয়ার	ঐ	
১	মির কাদের আলি	ঐ	
১	রামধন ধোবি	ঐ	
১	সেখ আমিরবক্স	ঐ	
১	মখন লাল	ঐ	
১	কাজি ফৈজ আলি	ঐ	
১	জান আলি	ঐ	
১	খয়রাত আলি	ঐ	
১	অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	
১	হোশেনবক্স	ঐ	
১	মিটন লাল	ঐ	
১	রঘুনাথ	ঐ	
১	বিবি জহুরন্	ঐ	
১	ছমরুন্ মিস্ত্রি	ঐ	
১৩৮			

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
জের ১৩৮			
১	বিশ্বেরদয়াল	ত্রিহুট	
১	শেরআলি	ঐ	
১	রামস্বহায় সিংহ	ঐ	
১	মির খাঁ	ঐ	
১	এনৌর হোশেন	ঐ	
১	তোতা ভকত্	ঐ	
১	ওজে অধুনি হোশেন	ঐ	
১	ভগবৎ সিংহ	ঐ	
১	ভবানী স্বহায	ঐ	
১	আহাম্মদ আলি	ঐ	
১	আচম্বিত লাল	ঐ	
১	রজ্জু	ঐ	
১	ছমরন্	ঐ	
১	মাশক আলি	ঐ	
১	জগন্নাথ	ঐ	
১	ছখন	ঐ	
১	রাজবংশি	ঐ	
১	ফৈজ হোশেন	ঐ	
১	রুছা পাঁড়ে	ঐ	
১৫৭			

ময়মনসিং পোষ্ট আফিষে ১৮৫১ সালের জানুআরি লাং মে মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ।

১	সুখময়ি দেব্যা চৌধুরাণী	মৈমনসিংহ	
২	ভুবনেশ্বরি চৌধুরাণী	ঐ	
৩	কালিলোচন ভাদুড়ি	ঐ	
৪	খিদির বক্স	পুর্ণীয়া	
৫	আজবুল হক্	মৈমনসিংহ	
৬	ঈশ্বরচন্দ্র সরকার	ঐ	
৭	রামপ্রসাদ ঘোষ	ঐ	
৮	জুগলকিশোর দত্ত	ঐ	
৯	কালিমোহন রায়	ঐ	
১০	রমজান	ঐ	
১১	শ্রীনাথ রায়	ঐ	
১২	মুশা খাঁ	ঐ	
১৩	কাশিশ্বরি দাসি চৌধুরাণী	ঐ	
১৪	দেবিচরণ দত্ত	ঐ	
১৫	চন্দ্রপ্রসাদ ও সর্ব্বানন্দ চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১৬	জিবণকৃষ্ণ রায়	ঐ	
১৭	ঈশানচন্দ্রচক্রবর্ত্তি কালিকান্তচক্রবর্ত্তি	ঐ সিরাজগঞ্জ	
১৮	কালিচরণ সিংবরকন্দাজ	মৈমনসিংহ	
১৯	রামলোচন দে	ঐ	

[কলিকাতা গেজেট ১৮৫১ সাল ১৩ আগষ্ট।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২০	কাশিনাথ রায়	মৈমনসিংহ	
২১	নসিরুদ্দিন ও আলিবক্স	কুমিল্লা *	
২২	দিননাথ মুখোপাধ্যায়	ঐ	
২৩	গোলোকনাথ মজুমদার	মৈমনসিংহ	
২৪	মুনসি গোলাম পির	ঐ	
২৫	হরকিশোর রায়	ঐ	
২৬	রামনিধি বসু	ঐ	
২৭	নবকিশোর মজুমদার	ঐ	
২৮	জয়চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ আটিয়াকানমাস	
২৯	শিবচরণ রায় চৌধুরি	মৈমনসিংহ	
৩০	আলাবক্স মিঞা	ঐ	
৩১	ফুলকুমারি খানকি	ঐ	
৩২	ভাগবতচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	
৩৩	পাট্টারাম সাহা	ঐ	
৩৪	রামলোচন নন্দরাম	নশীরাবাদ	
৩৫	হরিহর গুহ	ঐ	
৩৬	কৃষ্ণানন্দ পোদ্দার	ঐ	
৩৭	জুলিন খানসামা	ঐ	
৩৮	মুনশি এনায়ত উল্লা	মৈমনসিংহ	
৩৯	নন্দমোহন চৌধুরি	ঐ	
৪০	দিনবন্ধু বন্দ্যোপাধ্যায়	নশীরাবাদ	
৪১	সুখময়ি দেব্যা	মৈমনসিংহ	
৪২	নবকিশোর সিদ্ধান্ত	ঐ	
৪৩	রামমোহন সরকার	ঐ	
৪৪	রামজিবণ চক্রবর্ত্তি		
৪৫	শম্ভুনাথ দত্ত রায়	নশীরাবাদ	
৪৬	রাজমোহন মিত্রদেব		
৪৭	গোলোকচন্দ্র ভূমিক	নশীরাবাদ	
৪৮	জগন্নাথ সিংহ	ঐ	
৪৯	কল্যান সিংহ	ঐ	
৫০	রামনিধি বসু	ঐ	
৫১	নাজের সাহেব	কলিকাতা	
৫২	কমলাকান্ত চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৫৩	প্রাণধন চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৫৪	রামকিশোর দত্ত	ঐ	
৫৫	রামনাথ গোলকনাথ মজুমদার	ঐ	
৫৬	গিরিশচন্দ্র রায়	ঐ	
৫৭	নালজান পাট্টয়া	ঐ	
৫৮	গুরুপ্রসাদ মজুমদার	ঐ	
৫৯	মহম্মদ মুস্তফ	ঐ	
৬০	ব্রজনাথ শর্ম্মা	ঐ	
৬১	নারায়ণ আচার্য্য চৌধুরি	ঐ	
৬২	রামরত্ন চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৬৩	ভৈরবনাথ ঘোষ	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৬৪	কাশিনাথ সরকার	পাবনা	
৬৫	কালিকিশোর চক্রবর্ত্তি	নশীরাবাদ	
৬৬	কালিকিশোর চৌধুরি	ঐ	
৬৭	কালিকিশোর চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৬৮	রাজবল্লভ ঘোষ	ঐ	
৬৯	রামকুমার আবকার	পুর্ণীয়া	
৭০	লালজান পাটুয়া	নশীরাবাদ	
৭১	রামনিধি বসু	ঐ	
৭২	কালিনাথ সরকার	ঐ	
৭৩	রামমানিক চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৭৪	মদনমোহন চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৭৫	দিনবন্ধু নৈউগি	ঐ	
৭৬	চন্দ্রমোহন রায	ঐ	
৭৭	শুখময়ি দেব্যা চৌধুরানি	ঐ	
৭৮	মির আলি বক্স	ঐ	
৭৯	রামগতি চক্রবর্ত্তি	ঐ	
৮০	আরাধন শর্ম্মা	শান্তিপুর	
৮১	কালিপ্রসাদ শর্ম্মা	ভাগলপুর	
৮২	নুরবক্স দরজি	নশীরাবাদ	
৮৩	গোলকচন্দ্র শর্ম্মা	ঐ	
৮৪	রামকান্ত দত্ত	নওয়াবগঞ্জ	
৮৫	নাগরি	মৈমনসিংহ	
৮৬	নাগরি	ঐ	
৮৭	নাগরি	ঐ	
৮৮	নাগরি	ঐ	
৮৯	নাগরি	ঐ	
৯০	গোকুলপ্রসাদ তেওয়ারি	ঐ	
৯১	নাগরি	ঐ	
৯২	নাগরি	ঐ	
৯৩	ঈশানচন্দ্র চক্রবর্ত্তি	ঐ	

বর্দ্ধমানের পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫০ সালের ডিসেম্বর মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	হারাধন ঘোষ	বর্দ্ধমান	
২	বুধ সিংহ ও তুলশিরাম পাঁড়ে	ঐ	
৩	রামধন বন্দ্যোপাধ্যায়	ভাটাকুল	
৪	রামকুমার মুখোপাধ্যায়	দিঘলগ্রাম	
৫	গোপালকৃষ্ণ রায়	বর্দ্ধমান	
৬	দ্বারকানাথ সরকার	চাপাঘাটা	
৭	মধুসূদন সরকার	বর্দ্ধমান	
৮	সনাতন তা	গাজপুর	
৯	পারসি চিঠি	ঐ	
১০	গঙ্গাচরণ সোম	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১২	নবকুমার চট্টোপাধ্যায়	মৃজাপুর	
১৩	শিউলাল	বর্দ্ধমান	
১৪	রামচন্দ্র ন্যায়রত্ন	নিষকেগড়	
১৫	মুনশি শরিয়ৎ উল্লা	বদ্ধমান	
১৬	উমেশচন্দ্র ঘোষ	মেমারি	
১৭	দিননাথ ঘোষ	বশতপুর	
১৮	মুনশি আবদুল রেজ্জক	রোনা	
১৯	পারসি চিঠি	বদ্ধমান	
২০	মাধব সিংহ	ঐ	
২১	বাবু জান	ঐ	
২২	ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার	বনগ্রাম	
২৩	মিয়া মুটি	বদ্ধমান	
২৪	তুফানি বেহারা	ঐ	
২৫	মহম্মদালি সওদাগর	ঐ	
২৬	রাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায	ঐ	
২৭	দুর্গা তেওয়ারি	বালকিষন	
২৮	সেখ মটরুল্লা	নাদুড়	
২৯	ভবানীচরণ মুখোপাধ্যায়	বদ্ধমান	
৩০	হোশেন বক্স প্রাইবেট	ঐ	
৩১	মন্নুলাল রায়	ঐ	
৩২	বৃন্দময়ী	ঐ	
৩৩	মহেশচন্দ্র দাস	ঐ	
৩৪	মেহেদি খাঁ	ঐ	
৩৫	অজিত লাল পাঠক	ঐ	
৩৬	ক্ষেত্রমনি দাসি	ঐ	
৩৭	গঙ্গাচরণ সোম	শলিমাবাদ	
৩৮	নবকুমার কর	শশক্তিত	
৪৯	সেখ বাহাদুর	সন্তোষপুর	
৪০	গোবিন্দচন্দ্র নালশি	মেমারি	
৪১	মহম্মদ হোশেন	বর্দ্ধমান	

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
5th July, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General in Charge.

Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 13, 1851.

INSOLVENT ESTATES.

QUARTERLY STATEMENT MADE UP TO THE 31ST JULY 1851

ESTATES		Whole amount of Receipts	Whole Disbursements — Dividends Paid	Whole Disbursements — Other Payments	Balance Remaining	Of the Balance there is invested in Government Securities (the remainder being Cash in the Bengal Bank)	Probable out turn of the Dependencies.
Alexander and Co.,	...	215373 8 10	153676 9 11	21373 7 0	40323 7 11 of which Rs 33[illegible] 12 1 is applicable to the 5th Dividend in course of payment	5278 0 0	There are outstandings, but recoveries uncertain. A certain sum is expected by sale of landed property under a decree passed some years ago. Some Unclaimed Dividends in Court.
Anderson and Co.,	...	1969 0 11	0 0 0	426 3 6	1542 13 5	441 7 0	The balance in hand is reserved to satisfy certain disputed claims. Nothing further is expected.
Adam, Scott and Co.,	...	117927 3 11	98274 5 0	11255 4 5	8397 10 6 of which Rs 842 11 5 is applicable to the 4th Dividend in course of payment.	5270 6 5	There are some outstandings, but uncertain as to recovery. Unclaimed Dividends in Court. Two Policies of Insurance for Rs 5000
Brightman and Co.,	...	30311 4 11	18938 10 2	3970 12 11	7401 13 10	0 0 0	There are some outstandings, but recoveries uncertain. Some Unclaimed Dividends in Court.

ESTATES.	Whole amount of Receipts	WHOLE DISBURSEMENTS. Dividends Paid	WHOLE DISBURSEMENTS. Other Payments	Balance Remaining	Of the Balance there is invested in Government Securities, (the remainder being Cash in the Bengal Bank.)	[illegible] turn of the Dependencies.
Boyd and Co., ...	9760 1 10	0 0 0	6048 8 4	[illegible] 9 6	2649 10 0	Some outstandings but uncertain as [illegible] amount. Unclaimed Dividends in Court. Some suits [illegible] pending
Bruce, Shand and Co ...	807751 12 4	464424 8 5	296118 4	[illegible]8 15 1 [illegible]86 15 7 is for the [illegible] in course of payment	30467 15 5	Nothing further [illegible] recoverable except a [illegible] Insurance for Rs [illegible] for the benefit of the Estate. The Government Paper [illegible] Court [illegible] unclaimed Dividends for unadjusted and [illegible]. Some unclaimed Dividends in Court.
Colvin and Co., ...	54198 8 10	18453 1 2	6031 4 10	30014 2 10 of which Rs 22[illegible]80 1[illegible] 5 is for the Dividend now in course of payment [illegible] Rs 10000 for unclaimed Dividends	0 0 0	There are [illegible] outstandings. Two Law suits pending. Recoveries [illegible]certain. Unclaimed Dividends in Court
Cruttenden, Mackillop & Co.,	49552 4 8	6715 0 7	2801 12 11	40035 7 2 which about Rs 12000 is applicable to unclaimed Dividends	37991 15 10	Some recovery is expected but depend upon Law suits and the [illegible] Unclaimed Dividends in Court.
Ewing, Aird and Anderson,...	291647 4 3	42191 14 1	191629 6 5	57825 15 9 of which Rs 19074-14 11 is for the Dividend now in course of payment	37203 2 2	Very little more recoverable. A large sum is specially claimed under disputed and unsettled accounts
Fergusson and Co., ...	115869 9 4	65554 0 1	8156 15 3	42158 10 0 of which Rs [illegible]078 13 9 is for the 8th Dividend in course of payment	886 6 11	Some outstanding debts but uncertain as to recovery. Some unclaimed Dividends in Court
Fergusson, Brothers and Co.,	129343 1 7	56252 6 6	64235 0 11	8855 10 2 of which about Rs 3000 is reserved for unclaimed Dividends and unadjusted accounts	7855 11 9	Some recoveries expected from Debtors and unclaimed Dividends in Court
Gilmore and Co., ...	34461 10 0	12446 7 2	10959 12 6	11055 6 4 of which Rs 4829-10-8 is for the Dividend in course of payment	0 0 0	Some unclaimed Dividends in Court
Gordon, Collie and Co., ...	14673 0 11	5287 12 9	5645 8 1	3739 12 1 of which Rs 2016 10-3 is for the Dividend in course of payment	0 0 0	Nothing further expected to be realized.
W. C. Hurry. ...	1827 9 11	0 0 0	508 11 8	1318 14 3	877 7 3	Further recoveries uncertain
Hickey, Bailey and Co., ...	58281 8 8	0 0 0	20487 5 9	37794 2 11	28609 4 0	There are some outstandings in course of recovery, but uncertain as to amount. Two Law suits pending for a considerable amount
[illegible]dgkinson and Co., ...	19070 3 8	0 0 0	4783 4 6	14286 15 2	12219 1 9	A large claim against a Firm in London which denies if entirely Accounts unadjusted.
[illegible]esdon Brothers, ...	201897 8 1	0 0 0	161247 2 7	40650 5 6	35821 2 11	Very little further recoverable
Lyall, Matheson and Co., ...	328310 6 0	214762 0 10	71953 1 6	41595 3 8 of which Rs 20924-0-2 is applicable to the Dividends in course of payment.	15532 5 5	There are outstandings in course of recovery, and a Policy of Insurance for Rs 15000

Macgregor, Hunter and Co.,	9752 15 8	0 . 0 0	7463 9 3	2289 6 5	897 1 5	Hardly any thing more recoverable
Mackintosh and Co., ...	155352 14 2	73770 9 6	52939 0 11	28643 3 9	26238 12 9	There are outstandings, but depend upon Law suits and debtors Some unclaimed Dividends in Court.
M[illegible]eod, Fagan and Co., ...	11436 3 0	378 9 0	1531 3 4	9526 6 8 a portion of which is applicable to the unclaimed Dividends on unadjusted bill claims	3535 4 8	Some outstandings, but uncertain as to recovery Some unclaimed Dividends in Court.
Nichol, Wilkie and Co., ...	3322 7 7	0 0 0	2792 9 5	529 14 2	0 0 0	In debt to the Assignee on account of other Estates. There are outstandings, but their recovery uncertain
Owen, Allhusen and Co., ...	26020 0 9	0 0 0	21274 1 0	4745 15 9	2736 12 10	A portion of this sum consists of the proceeds of goods specifically claimed—very little further recoverable
Palmer and Co., ...	336272 4 11	210778 4 10	77532 11 1	47961 5 0	43244 2 5	There are outstandings but recoveries uncertain. Two old Policies in the Laudable for Rs 89000
Saunders, May, Fordyce & Co..	211698 1 10	135859 4 9	40297 15 6	35540 13 7 of which Rs 14553 8 8 is applicable to the Dividends in course of payment	19184 6 10	There are outstandings in course of recovery Some unclaimed dividends in Court
[illegible] and Co., ..	96410 11 10	52511 8 9	37057 3 8	6841 15 5	0 0 0	There are outstandings in course of recovery but the greater part depend upon Law suits Unclaimed Dividends in Court.

ESTATES.	Whole Receipts.	Whole Payments. Dividends Paid.	Whole Payments. Other Payments.	Balance Remaining.	Of the Balances there is invested in Government Securities, (the remainder being in Cash in the Bank of Bengal.)	Probable out-turn of the Dependencies.
Allhusen, Wm. ..	1629 14 6	...	576 3 4	1053 11 2	. . .	Nothing further recoverable
Aubin, Pierre ..	1025 0 0	....	620 12 0	404 4 0	... .	Ditto ditto, Accounts unadjusted
Ayton, J. A. ..	1055 4 8	....	69 1 10	986 2 10	111 14 9	A claim on Cruttenden and Co.'s Estate Out-turn uncertain
Allport, Rowland ..	6823 6 9	....	94 9 6	6728 13 3	2647 10 3	Nothing recoverable. Legal question pending.
Aviet, A. G. ..	1230 1 1	.. ..	891 1 0	339 0 1	. ..	Small outstandings—partly recoverable,
Anquitel, Charles .	298 12 0	.. ..	64 5 3	234 6 9	.. ..	A house under mortgage, for which an Equity suit is pending.
Anderson, Wm. ..	2466 4 6	... .. .	1384 13 6	1081 7 0	.	Outstandings desperate.
Agabeg, Arrakiel ..	299 13 9	....	181 0 0	118 13 9	. .	Nothing further recoverable
Agabeg, Brothers ..	6642 3 9	....	1536 15 9	5105 4 0	.. . .	Large outstandings, recoveries uncertain
Agabeg, Johannes ..	1117 8 3	....	693 8 0	424 0 3	... .	Nothing further recoverable
Agabeg, Joseph ..	7222 7 9	....	2139 8 0	4782 15 9	. ..	A suit pending—recovery uncertain.
Browne, Robert ..	3064 4 4	....	66 9 7	2997 10 9	1321 5 7	Nothing further recoverable for want of former Assignee's [illegible] counts unable to divide
Betts, Alfred ..	405 15 4	.. ..	70 0 0	335 15 4	.. ..	Nothing further recoverable Insolvent died.
Bulloram Bose, ..	719 2 7	.. ..	55 0 0	664 2 7	.	Ditto ditto
Becher, G. R. P. ..	536 9 1	.. .. .	156 10 0	379 15 1		Ditto ditto Ditto
Bryce, A. ..	1649 15 5	.. .. ..	65 1 10	1584 13 7	441 14 9	Ditto ditto. Ditto.
Bremner, Charles ..	353 3 3	.. ..	37 9 0	315 10 3	.. .	Ditto ditto.
Buckland, R. H. A., 1st, ..	595 14 1	115 8 0	34 0 0	446 6 1	..	Ditto ditto, retained for Creditors.
Bailey, F. ..	13766 4 8	5898 12 10	6895 6 2	972 1 8		Ditto ditto
Buckland, R. H., 2d, ..	598 6 6	.. ..	323 15 0	274 7 6	.. . .	Ditto ditto
Birch, F. W. ..	5778 14 0	.. . ..	991 15 0	4786 15 0	.. .. ..	Ordered to pay monthly 150 Rupees from his pay.
Bolst, E. C. ..	590 0 0	....	242 4 0	347 12 0	.. ..	Ditto ditto 50 Rupees per month.
Bolst, W. H. .	1353 13 3	....	551 3 6	802 9 9	.. .. .	Nothing further recoverable. A Policy on his life for 11,000 [illegible]
Bodelio, L. H. .	900 0 0	....	546 1 0	353 15 0	.. .. ..	About 200 Rupees recoverable.
Carrie, J. A. ..	2326 7 10	1128 7 1	129 10 6	1068 6 3	....	Nothing further recoverable.
Colquhoun, Jas. ..	854 15 11	....	53 0 0	801 15 11	....	Ditto ditto. Insolvent died.
Campbell Burraul and Kissenmohun Burraul, ...	4478 14 0	....	952 1 5	3526 12 7	1767 10 5	Ditto ditto. A suit in Zillah Court pending.
Campbell, F. T. ..	298 1 0	....	27 8 0	270 9 0	....	Ditto ditto.
Clarke, David ..	566 1 9	....	287 8 0	278 9 9	....	Ditto ditto. Insolvent died.

Campbell, N. H. A., 2nd,	819 3 2	308 8 0	36 0 6	474 10 8	....	Nothing further recoverable. Finally discharged.
Colville, Wm.	1257 14 10	....	927 2 8	330 12 2	.. ..	Dependencies contingent, an Interest in a Talook not sold. Insolvent died.
Calder, Duncan	4409 0 3	....	2368 7 3	2040 9 0	.. ..	Nothing further recoverable. Retained, subject to settlement of accounts.
Crompton, G. T.	4882 2 3	2567 6 7	1473 2 3	841 9 5 432 9 5	of which Rupees is for Dividends now in course of payment	Small sum may be recovered.
Campbell, Colin	1538 10 3	. . .	516 14 6	1021 11 9	. .. .	Ditto ditto
Conroy, G. H. W.	1794 12 0	.... . .	455 5 0	1339 7 0	.. . .	Nothing further recovered. Insolvent resigned his Office.
Chundermohun Chatterjee,	4589 1 10	2810 11 5	1021 4 9	757 1 8 160 1 8	of which Rupees is for Dividends now in course of payment	Nothing further recoverable.
Cook, Henry	2940 3 6	. . .. ..	1608 12 0	1331 7 6	.	Large outstandings—recoveries uncertain—about 4,000 Rupees in the hands of Mr D Montieth, also suit pending against the Sheriff.
Desbrasses, Richard	879 5 2	..	73 0 0	806 5 2		Nothing further recoverable
Dickens, T.	9839 11 9	326 3 4	40 4 3	9473 4 2	5520 0 0	Ditto ditto Subject to settlement of accounts.
Dickson, Wm.	6630 15 0	5068 9 4	1166 2 2	396 3 6 14? 2 9	883 13 [illegible] is for Dividends now in course of payment	Ditto ditto
Dodd, R.	37143 5 3	33740 14 0	2570 6 2	8?2 1 1 289 1? 6	of which Rupees is for Dividends now in course of payment	Ditto ditto
Downs, G. (late Mandy and Co.)	11025 2 1	5719 9 9	3683 3 8	1?22 4 ? ?7 1 10	of which Rupees is for Dividends now in course of payment	A small sum further recoverable
DeBrunne, J. R. H.	3000 0 0	. . .	.. . . .	3000 0 0	.	Nothing further recoverable to be divided
Fennick, W. N.	1334 12 2	.	260 12 0	1074 0 2	.	Ditto ditto Acc not filed—dividend to be declared.
Fergusson, W F, 1st,	358 13 7	. . ..	31 8 0	327 5 7	.. ..	Ditto ditto Finally discharged
Frith, Gordon and Co,	394 7 10	. .	18 12 0	375 11 10	... . .	Ditto ditto
Ferrao, J B.	388 3 11	.. . .	18 12 0	369 7 11	..	Ditto ditto Insolvent died
Fraser, D. W.	1661 10 9	. . .	639 10 4	1022 0 5	441 14 0	Ditto ditto
Fabian, E. D.	1388 2 1	. .. .	605 2 0	783 0 1	.. . ..	Pays 50 Rs per month. A Policy on his life for 6,400 Rs.
Ford, W. R.	2060 3 1	. . ..	640 15 10	1419 3 3	.. . .	Outstandings partly recoverable.
Gilmore, John, 1st,	359 7 10	. . .. .	17 4 0	312 3 10	.... .	Nothing further recoverable. Insolvent died.
Gordon, G. J.	1784 6 8	1419 14 4	207 5 0	157 3 4	.. ..	Ditto ditto. Finally discharged.
Gopaul Chund,	544 2 5	.. .. ..	41 4 0	502 14 5	.... .	Ditto ditto.
Glass, A. G. (Glass and Co.)	3850 3 8	.. .. ..	1006 13 2	2843 6 6	.. ..	Ditto ditto. Insolvent died
Goberdhone Mullick,	2880 14 9	....	577 4 0	2303 10 9	.. .. ..	Several Shipments,—accounts unadjusted.
Greenfield, Henry	9827 12 9	2715 10 8	4500 4 5	2611 13 8 2062 15 7	of which Rupees is for Dividends now in course of payment	Nothing further recoverable.
Galstin, Avietick	1237 12 3	. .. .	478 2 0	759 10 3	.. ..	Ditto ditto.
Goureechurn Bannerjee,	400 0 0	....	....	400 0 0	....	Ditto ditto.

ESTATES.	Whole Receipts.	Whole Payments.		Balance Remaining	Of the Balances there is invested in Government Securities, (the remainder being in Cash in the Bank of Bengal.)	Probable out turn of the Dependencies.
		Dividends Paid	Other Payments			
Hervey, A. ..	22747 12 9	17666 3 7	1668 3 7	3413 5 7		Ordered to pay half of his pay and allowances
Hudson, Nathaniel ..	1968 14 3	..	28 12 0	1940 2 3		Nothing further recoverable. Insolvent died
Heberlet, Andrew	707 4 7	70 0 0	38 4 0	[illegible]99 0 7		Ditto ditto. Ditto
Hurrosunker Ghose,	833 3 0	.	103 6 0	7[illegible]9 13 0	.	Ditto ditto
Hullodhur Day, ..	637 8 9	..	41 1 0	[illegible]96 4 9		Ditto ditto
Hurryhur Mookerjee, ..	4734 8 1	2178 11 10	143 7 6	2412 4 9		Ditto ditto. Accounts filed for Dividends.
Harvey, Benjamin ..	9260 1 2	7380 13 10	1299 10 3	579 9 1		Ditto ditto. Ditto
Hoppe, Wm. .	1346 8 6	.	461 1 10	88[illegible] 6 8	.	Ditto ditto
Hunt, Jane & Catherine Eliza Madeira	5325 0 0	3554 5 9	1592 [illegible] 11	178 4 4	.	Ditto ditto
Hughes and Templer ..	11986 9 5	4981 6 9	5875 11 [illegible]	1129 7 2 212 14 10	of which Rupees 212 14 10 is for Dividends now in course of payment,	Several outstandings recoverable, amount uncertain.
Jephson, Geo. ..	295 8 11	..	22 2 2	273 6 9		Nothing further recoverable
John Lackersteen and Brothers, .	309279 15 10	111831 13 9	171347 [illegible] 8	26099 12 [illegible] 7168 2 3	of which Rupees 7168 2 3 is for Dividends now in course of payment—in Co.'s Paper, Rupees 4762 0 5	Several outstandings,—recoveries uncertain—a suit pending in Scotland
Inderjee Dhurrumsee,	11500 0 0	..	8 5 0	11491 11 0	...	Schedule not filed
Kemp, H. C. (T. Hyde Gardiner and Co.) ..	27132 4 7	15281 0 9	1855 6 10	9995 13 1 8488 6 4	of which Rupees 8488 6 4 is for Dividends now in course of payment,	Nothing further recoverable
Kelly, W. S. ..	1603 5 3	... ...	462 12 8	1140 8 7	.	Ditto ditto
Kistnomohun Bose,	293 9 6	... .	28 12 0	264 13 6		Ditto ditto
Kistnopersaud and Hurrypersaud Chuckerbutty, ..	371 0 7	. . .	13 4 0	357 12 7	.	Ditto ditto.
Kemp, H. C.	673 5 2	... ..	35 4 0	638 1 2		Ditto ditto
Kerr, Norman ..	1172 2 0	. .	48 5 10	1123 12 2	441 14 9	Ditto ditto. Finally discharged.
King, W. J. ..	5464 11 3	4122 9 5	1049 13 6	292 4 3	.	Ditto ditto.
Lake, Hammill and Co. ..	4030 13 6	... .	1870 9 3	2160 4 3	1772 1 4	Ditto ditto. Accounts unadjusted
Lane, J. F. ..	510 10 10	162 9 0	31 4 0	316 13 10	. . . .	Ditto ditto. Finally discharged and died
Leighton, H. J. ..	12674 6 4	8976 1 9	762 6 5	2935 14 2 2086 6 3	of which Rupees 2086 6 3 is for Dividends now in course of payment,	Ditto ditto. Insolvent died.

Lazarus, B. W. ..	3167 12 6	....	54 5 1	3113 7 5	882 14 4	Something further recoverable, an Equity suit pendi
Landeman, J. V. ..	712 6 10	....	57 4 0	655 2 10	....	Nothing further recoverable. Insolvent died.
Lanighan, K. C. ..	367 11 10	....	8 4 0	359 7 10	....	Ditto ditto. Ditto.
Moorally Dhur Newghy, ..	1160 5 0	....	16 0 0	1144 5 0	....	Ditto ditto. Small outstandings desperate.
Mottley, Charles ..	19846 6 11	11959 8 8	1237 4 4	13196 13 0 60 1 6	of which Rupees is for Dividends now in course of payment.	Nothing further recoverable—pensioned.
Mackenzie, R. (J. A. Currie and Co.)...	1820 8 10	....	848 0 9	972 8 1	....	Nothing further recoverable.
Marten, Charles ..	2652 6 9	1914 2 10	659 2 7	79 1 4	....	Ditto ditto. Finally discharged.
Macdonald, R. C. ..	27731 1 5	9501 8 9	1279 8 11	16949 15 9 8612 2 9	of which Rupees is for Dividends now in course of payment.	Ditto ditto. Insolvent died.
Macvitie, R. F. ..	1341 14 11	554 2 2	36 4 0	751 8 9	....	Ditto ditto. Finally discharged.
Macdonald, R. B. ..	3225 11 4	232 1 3	40 5 1	2953 5 0	882 14 4	Ditto ditto. Retained for Creditors.
Maclean, L. A. ..	524 2 1	169 9 4	38 4 0	316 4 9	....	Ditto ditto. Insolvent died.
Melville, Wm. ..	1224 8 5	....	41 5 10	1183 2 7	441 14 9	Ditto ditto. Ditto.
Manuk, M. M. ..	604 8 8	....	41 4 0	563 4 8	....	Ditto ditto. Ditto.
Morris, Jas., Senr. ..	430 15 4	....	13 12 0	417 3 4	....	Ditto ditto. Ditto.
MacNaghten, R. A. ..	368 8 3	....	13 12 0	354 12 3	....	Ditto ditto. Ditto.
Manickchunder Khan, ..	469 11 6	....	51 4 0	418 7 6	....	Ditto ditto. Ditto.
Montieth, John ..	811 0 3	20 12 0	32 4 0	758 0 3	....	Ditto ditto. Ditto—outstandings desperate.
Murdock, A. M. ..	513 2 3	....	41 4 0	471 14 3	....	Ditto ditto.
Murdock Mackenzie and Co. ..	5478 15 6	....	4373 6 8	1105 8 10	....	Several outstandings—partly recoverable
Macfarlane and Co. ..	9125 10 8	....	5842 7 3	3283 3 5	....	Large outstandings, amount of recoveries uncertain.
Muller, John .	2691 15 0	....	568 10 4	2123 4 8	....	Ordered to pay 150 Rs. per month.
Mirza Mahomed Saduck, ..	800 0 0	....	207 0 0	593 0 0	....	Nothing further recoverable.
Nursingchunder Bose, ..	1030 0 0	....	35 11 0	994 5 0	....	Ditto ditto. Ditto.
Nyss, John ..	750 2 11	....	41 4 0	708 14 11	....	Ditto ditto. Ditto.
Nilmaudub Mookerjee, ..	616 13 10	....	51 4 0	565 9 10	....	Ditto ditto. Ordered to pay monthly Rs. 33-5-4.
Nilcaunt-Sircar, ..	574 14 11	....	51 1 0	523 10 11	....	Ditto ditto.
Nares, G. W. A. ..	292 12 6	....	29 12 0	263 0 6	....	Ditto ditto.
Nilrutton Haldar, 1st, ..	3160 14 2	1386 8 6	167 4 2	1607 1 6	....	Ditto ditto. Finally discharged.
Norton, C. P. ..	1099 9 9	....	526 6 6	573 3 3	....	Ditto ditto.
Nilrutton Haldar, 2nd, ..	1690 0 0	....	7 0 0	1683 0 0	....	Ordered to pay 100 Rs. per month.
Omachurn Bannerjee, ..	5839 8 9	....	424 5 8	5415 3 1	2646 11 6	Nothing forthcoming—a suit pending.
Oboychurn Dutt, ..	978 6 9	487 9 9	22 0 0	468 13 0	....	Ditto ditto. Finally discharged.
Oboychurn Mullick and others, ..	725 4 5	....	34 4 0	691 0 5	....	Ditto ditto. Ditto.
Patrick, Wm. ..	1073 10 6	....	51 6 10	1022 4 8	441 14 9	Ditto ditto. Insolvent died.
Pittis, E. ..	1293 7 0	....	54 15 10	1238 7 2	441 14 9	Ditto ditto. Ditto.
Palmer, John ..	5325 3 0	3938 2 7	561 0 4	826 0 9	....	Ditto ditto. Ditto.
Perry, Thos. ..	377 7 0	....	23 12 0	353 11 0	....	Ditto ditto.
Palmer, H. G. ..	326 5 5	....	23 12 0	302 9 5	....	Ditto ditto. Insolvent died.

ESTATES.	Whole Receipts	Whole Payments: Dividend Paid	Whole Payments: Other Payments	Balance Remaining	Of the Balances there is invested in Government Securities, (the remainder being in Cash in the Bank of Bengal.)	Probable out turn of the Dependencies.
Pew. P. L.	14657 10 2	. .	1903 8 9	9754 1 5		All Estate consisting of Joint Stock Shares under mortgage, value uncertain. A Share in the Richmond Estate on the Malabar Coast. Insolvent died.
Pereira, Charles	3290 0 0	1528 9 2	11 2 6	729 0 7 13 9 10	of which Rupees 13 9 10 is for Dividends now in course of payment	Nothing further recoverable to be divided.
Palmer, Thos.	1278 12 0	..	692 14 0	585 14 0	.	Ditto ditto.
Bailey, G. F. (W. Newson and Co.)	8914 11 1		2191 3 0	6723 8 1	2651 7 3	Recoveries uncertain. Accounts generally disputed. Book debts assigned to a creditor.
Rogers, A.	8059 15 0	. .	1702 11 0	6357 3 6	1767 10 6	Finally discharged. All property under mortgage. Accounts unadjusted. Nothing further recoverable.
Russell, C. D.	6732 12 2	.... .	112 9 11	6620 2 3	2619 10 0	Retained for Creditors. Finally discharged. Nothing further recoverable.
Rosario, John	3763 3 9	1865 6 6	656 6 3	2521 12 9 754 9 6	of which Rupees 754 9 6 is for Dividends now in course of payment	Ordered to pay 50 Rs. per month.
Ruggonauth Bose,	1678 13 4	517 12 5	189 14 6	971 2 5	. ... .	Nothing further recoverable. Insolvent died.
Robertson, J. C.	383 14 8	... .	26 12 0	357 2 8	.	Ditto ditto.
Ramkissen Calleah,	371 11 7	....	26 12 0	344 15 7	.. ..	Ditto ditto.
Rajkissore Dutt, 1st,	3387 12 4	. . ..	104 7 9	3283 4 7	883 13 3	Ditto ditto. Retained for Creditors.
Roussac, A. G.	11424 6 9	2316 2 6	275 9 9	8832 10 6 3453 3 6	of which Rupees 3453 3 6 is for Dividends now in course of payment	Nothing further recoverable.
Rushton, Wm.	831 14 7	....	34 4 0	797 10 7	.. ..	Ditto ditto. Outstandings desperate.
Ryan, E. B.	638 8 9	.. . ...	34 4 0	599 4 9	. . ..	Ditto ditto. Insolvent died.
Ramnarain Naug,	4579 8 3	. . . . .	784 8 0	3795 0 3	... .	About 3,000 Rs. expected to be realized, a Suit in Sudder pending.
Ramdhone Mitter,	288 15 9	.. . .. .	61 12 0	227 3 9	. . . .	Nothing further recoverable. Finally discharged.
Rustomjee, Cowasjee and Co.	7860 4 5	....	4991 2 8	2869 1 9	.... . .	Some small sums recoverable.
Russell, J. L.	995 7 6	. . . .. .	783 11 0	211 12 6	....	Nothing further recoverable.
Saunders, S. J.	3567 6 6	.. . .	201 14 11	3365 7 7	441 7 0	Retired from service, pays nothing.
Shaw, W. DeM.	2890 6 9	2156 12 4	436 11 7	292 14 10	....	Nothing further recoverable. Insolvent died.
Scott, J. S. B.	2661 12 9	....	549 14 2	2111 14 7	....	Ditto ditto. Ditto.
Smith, W. S.	529 13 5	....	44 12 0	475 1 5	....	Ditto ditto. Ditto.

Stocqueler, J. H.	..	5587 5 6	....	5204 3 4	3858 2 2	....	Ditto ditto. Rs. 4,800 paid in part payment of a decree.
Savigny, Jas.	..	1412 2 2	... .	45 4 6	1366 13 8	411 7 0	Ditto ditto. Insolvent died.
Schlatter, Michael	.	13152 2 0	....	197 6 2	12954 11 10	6186 12 0	Ditto ditto. Ditto retained for claimants
Speed, G. T. F.	.	340 8 7	24 0 0	16 12 0	299 12 7	.. . . .	Ditto ditto. Finally discharged.
Sage, J. W.	.	599 5 8	....	33 12 0	565 9 8	.. . ..	Ditto ditto. Insolvent died.
Sumboonauth Mullick.	..	452 10 5	.... ..	30 12 0	421 14 5	....	Ditto ditto. Finally discharged.
Smoult, W. H.	..	1304 4 5	....	46 4 6	1257 15 11	... .. .	Ditto ditto. Ditto.
Sheppard, G. A.	.	4918 7 11	3991 11 3	350 13 0	575 15 8	... .. .	Some small outstandings recoverable.
Shave, J. T.	.	3288 0 4	1145 12 4	567 1 10	1571 2 2	. . .. .	Ordered to pay Rs 116-10-8 per month.
Small, James	..	3510 4 9	1777 6 0	129 12 6	1603 2 3	.. . . ..	Nothing further recoverable.
Sarkies and Co. P. J	..	56013 1 1	5699 2 9	49122 6 3	1191 8 1 / 763 9 3 / unpaid	of which Rupees is for Dividends	Ditto ditto.
Sarkies, V. J.	..	5755 8 10	2707 10 3	2404 0 5	643 14 2	.... . .	Certain sum from America expected Amount uncertain.
Scott, C. C. J.	..	650 0 0	....	56 0 0	1594 0 0	....	Ordered to pay 150 Rs. per month.
Sinaes, J. DeM.	...	557 2 6	....	....	557 2 6	.. . . .	Nothing further recoverable
Stewart, Patrick	...	1136 3 6	....	653 2 7	483 0 11	.. . . .	A small sum further recoverable.
Tettley, George	..	283 5 9	....	13 12 0	269 9 9	.. .	Nothing further recoverable.
Thomas, R., 1st.	..	631 4 1	.... . .	46 4 0	585 0 1	. .	Ditto ditto Finally discharged-
Turton, John	..	393 1 4	77 14 10	70 4 0	244 14 6	. . .. .	Ditto ditto. Ditto.
Turner, Jas.	..	415 11 11	.. .. . .	35 4 0	380 7 11	. .	Ditto ditto. Ditto.
Turton, Sir T. E. M.	..	60923 8 3	35990 8 3	11353 5 1	13579 10 10 / 9509 7 9	of which Rupees is for Dividends now in course of payment.	Further sums expected from Darjeeling, Dum-Dum and Raneemoody Gully properties—amount uncertain.
Vandenberg, J. B.	..	855 12 2	.. . ..	292 10 8	563 1 6	. . .. ..	An Equity suit pending.
Williams, Stephen	..	6459 10 2	3151 8 11	474 12 7	2833 4 8 / 1209 3 6	of which Rupees is for Dividends now in course of payment.	Pays 141 Rs. per month
Waring, E. S. S.	..	2569 1 11	1681 15 11	279 6 3	607 11 9	.. . . ..	Nothing further recoverable.
Watkinson, John	..	327 4 6	.. .. . .	16 12 0	310 8 6	. . .	Ditto ditto
Wilton, G. R.	..	2933 8 7	1429 11 9	175 8 6	1328 4 4	.... .	Ditto ditto.
Woomachurn Sein,	..	328 8 0	....	16 12 0	311 12 0	....	Ditto ditto
Woodford, C. T. O.	..	2050 0 0	1 58 6 8	572 14 6	318 10 10	.. . .	For 3 months only paid 100 Rs. per month, and now pays no more.
Wilkie, G. F.	..	4200 0 0	3302 0 0	620 4 1	277 11 11	.... ..	Nothing further recoverable.
Young, Joseph	..	500 0 0	.. ..	190 10 9	309 5 3	....	Ditto ditto.

In addition to the above there are 218 Estates under 220 Rs. each, the particulars of which may be learnt at my Office.
There is also in my hands in cash Rs. 3,574-4-7, being the balance after having paid 69 per cent. by Mr. O'Dowda.
The Official Assignee has received for remuneration for the last quarter on the Estates above enumerated, Company's Rupees Two Thousand One Hundred and Eighty-nine, Ten Annas and six P.

JOHN COCHRANE,
Official Assignee

Calcutta, 1st August 1851.

Numb. 66. [941]

AUSPICIO REGIS ET SENATUS ANGLIÆ

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

SATURDAY, AUGUST 16, 1851.

No. 2447.

Foreign Department, Simla, the 2nd August, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General has been pleased to make the following transfer of Appointments:

Major D. A. Malcolm, Political Agent at Joudpore, to be Assistant to the Agent for the Affairs of Scindia's Dominions.

Lieutenant Colonel Sir R. Shakespear, Knight, Assistant Agent Governor General for the Affairs of Scindia's Dominions, to the Political charge at Joudpore.

No. 2452.

Simla, the 4th August, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Major J. Clarke, Deputy Commissioner of Sheikhoopoora, leave of absence, under Medical Certificate, till the 25th October next, in extension of that granted to him in General Orders of the 21st May last, No. 1546, to remain at Simla.

No. 2481.

Simla, the 5th August, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Mr. F. A. B. Glover, late Deputy Commissioner 3rd Class at Jubbulpore, and Officiating Superintendent of the Ocheyra District, leave of absence for three weeks, from the 10th March last, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

No. 2491.

Simla, the 7th August, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to appoint the following Officers to be Assistant Commissioners in the Punjab:

Lieutenant W. McNeile, 5th Regiment Native Infantry, and Adjutant 5th Regiment Punjab Infantry.

Ensign W. D. Arnold, 50th Regiment Native Infantry.

No. 2495.

Simla, 8th August, 1851.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Captain G. Ramsay, Assistant to the Resident at Nagpore, leave of absence for 3 months and 15 days, under Sections XI. and XII. of the Absentee Rules, to visit Simla, from the 15th instant, or from the date on which he may quit the Station.

Captain R. T. Snow, Officiating Superintendent of the Raepore Road, is directed to receive charge of Captain Ramsay's duties during his absence.

No. 250.

Judicial Department, Simla, the 5th August, 1851.

NOTIFICATION.—In supersession of the Orders, dated 3rd April last, No. 133, the Most Noble the Governor General is pleased to grant Mr. Assistant Surgeon R. Nichol of Baitool, leave to proceed to Calcutta, preparatory to applying for a Furlough, on Medical Certificate, to Europe.

H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

General Orders by the Most Noble the Governor General of India.

Simla, 4th August, 1851.

The following Notification, from the Foreign Department, is re-published in General Orders:

No. 2434.

Foreign Department, Simla, the 31st July, 1851.

NOTIFICATION.—The Most Noble the Governor General is pleased to confirm the following Extract from Regimental Orders issued by Major Prendergast, Commanding 3rd Regiment Punjaub Cavalry:

"*Lahore, 6th January, 1851.*

"Assistant Surgeon W. Delpratt, appointed to the Medical charge of the Regiment, will entertain 7 bearers for the conveyance of sick men on the line of march."

"*Asnee, 12th April*, 1851.

"The following Promotions will take place from 1st instant, to fill up existing vacancies in the 1st Company of Punjaub Sappers:

Naick Oomrah to be Havildar.

Naick Daim Shah to be Acting Kote Havildar.

Sepoys Peera and Mallah to be Naicks, in the room of Naicks Oomrah and Daim Shah promoted."

"*Asnee, 11th May*, 1851.

"An advance of Rupees Two will be made to Lieutenant Hutchinson for the repair of Arms and Tools of the 1st Company Sappers."

(Signed) H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

J. Stuart, *Colonel,*
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

Simla, 5th August, 1851.

The following Notification, from the Foreign Department, is re-published in General Orders:

No. 2447.

Foreign Department, Simla, 2nd August, 1851.

Notification.—The Most Noble the Governor General has been pleased to make the following transfer of Appointments:

Major D. A. Malcolm, Political Agent at Joudpore, to be Assistant to the Agent for the Affairs of Scindiah's Dominions.

Lieutenant Colonel Sir R. Shakespear, Knight, Assistant Agent Governor General for the Affaris of Scindiah's Dominions, to the Political charge at Joudpore.

(Signed) H. M. Elliot,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

J. Stuart, *Col.,*
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

Simla, 7th August, 1851.

The services of Ensign W. D. Arnold, of the 58th Regiment of Native Infantry, are placed at the disposal of the Foreign Department, for employment in the Punjab.

J. Stuart, *Colonel,*
Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept., with the Govr. Genl.

No. 18.

Fort William, Financial Department, the 15th August, 1851.

Notification.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for August 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments on Wednesday, the 10th proximo.

Civil Ditto on Monday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. Dorin,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 8th August, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th of August, 1851.

Act No. —— of 1851.

An Act for the further repression of Dacoity and other Crimes in the Lower Provinces of Bengal.

Whereas Dacoities and other heinous crimes are of frequent occurrence within certain Zillahs of the Presidency of Fort William in Bengal, and whereas it has been doubted, whether the laws in force against Dacoits, and professional Robbers, can be put in force, except in the case of those who belong to certain tribes referred to in the Preamble to Act XXIV. 1843, and it is expedient that such doubts be removed, and that further provision be made for the more regular and due appointment and payment of the village watchmen, It is enacted as follows:

I. The provisions of Act XXIV. 1843 shall apply to, and be put in force against all persons belonging, or who have at any time belonged to, or robbed in company with, any gang of persons associated for the purpose of practising robbery or extortion; and every such person shall be deemed a Dacoit without reference to the tribe or caste to which he belongs.

II. In every case in which the full number of village watchmen employed within the limits of the authority of any Magistrate is not duly kept up by appointment of the landholders, and other persons to whom the right of nomination to the vacancies belongs, and also in every case in which an appointment shall be made which shall be disapproved by the Magistrate, and shall not be cancelled on requisition by the Magistrate, the appointment shall be made by the Magistrate; and in default of any special rule or custom to the contrary, the full number of village watchmen shall be taken to be after the rate of one for every fifty houses of each village; and also one where the number of houses in any village is either less than fifty and more than twenty, or exceeds an even number of fifties by more than twenty houses.

III. If any village watchman shall be convicted of Dacoity either as a principal offender, or as aiding and abetting the offence, and it shall be proved upon his trial, that he was known, or strongly suspected before his appointment to have been concerned in any Dacoity, the landholder or other persons by whom he was appointed shall be liable to fine to be set on him or them at the discretion of the Magistrate, not exceeding two hundred Rupees in each case, and subject to the usual appeal to the Sessions Judge.

IV. It shall be the duty of the Magistrate to see that sufficient payments and allowances are regularly made to the village watchmen within his jurisdiction by the landholders or other persons liable to make the same; and in default of any instance to the contrary, the Zemindar or independent Talookdar shall be deemed liable thereunto; and whenever any such payment or allowance shall be due and unsatisfied, the Magistrate, by his warrant directed to the Darogah of the Thannah, shall cause the amount of money due, or if the allowance ought to be in kind, or by the allotment of land, or in any way, other than by the payment of money, such sum of money as shall appear to the Magistrate to be of equal value with the allowance so withheld, with the costs of the proceeding, to be recovered by dis-

tress and sale of any goods and chattels belonging to the person or persons liable thereunto.

V. This Act shall apply only to the Lower Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of October next.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

Fort William, Home Department, Legislative, the 8th August, 1851.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 8th of August, 1851.

ACT NO. —— OF 1851.

An Act for amending Act XVII. of 1840 *as to penalties for breaches of Salt Laws.*

Whereas inconvenience has been experienced in consequence of Head Officers of District Police in the Madras Presidency being prohibited from taking cognizance of petty offences against the Salt Laws, It is enacted as follows:

I. Heads of District Police may hear and determine cases of offences against the Salt Laws, when the value of the Salt in question shall not exceed five Rupees, and may inflict punishment not exceeding ten days imprisonment with labour; or a fine not exceeding three Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment with labour for a period not exceeding ten days.

II. Whenever a Head Officer of District Police shall be of opinion, that the punishment which he is empowered to inflict, is not adequate to the offence committed, he shall report the case to the Magistrate for his final orders, stating precisely the nature and extent of the punishment he recommends to be inflicted: and the Magistrate shall at his discretion, either issue his orders in writing to the Head Officer of Police, to inflict such punishment as the Magistrate may deem sufficient, not exceeding that declared in Act XVII. 1840, recording his reasons, if his opinion is at variance with the opinion of the Head Officer of Police; or he shall order the Head Officer of Police to forward the parties and witnesses to him for further investigation.

III. If at the expiration of thirty days from the date and day of dispatch of any reference from a Head Officer of District Police to a Magistrate, no answer or order of the Magistrate shall have been received by the Head Officer of Police, then the said Head Officer shall release the offenders, and the confinement which they have so had shall be considered a sufficient punishment for the said offence, and they shall not be liable to be again tried for the same.

IV. Heads of District Police shall report to the Magistrates in the manner prescribed by Clause Second, Section XXXIII., Regulation XI. 1816, of the Madras Code, all punishments which they inflict by the authority vested in them by this Act.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of November, 1851.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of India.

NOTICE.

FORT WILLIAM, THE 9TH AUGUST, 1851.

Whereas it is provided by Act No. 26 of 1850, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town, or Suburb, notice thereof shall be given in the *Government Gazette* of the Presidency, or place, and also by Proclamation within such Town, or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all inhabitants of such Town, or Suburb, to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes, or any of them; and whereas application has been made to the Government by many persons, inhabitants of the Town of Serampore, who pray that the said Act No. 26 of 1850, may be put in force within the said Town, so as to revive the Bazar tax, which used to be levied when Serampore was under the Danish Government, with a view of establishing a fund "for making, repairing, cleaning, and "lighting the public Streets, and Drains, and "Tanks: for the prevention of nuisances; and for "the general improvement of the Town." Notice of the application aforesaid is hereby given, and all inhabitants of the said Town of Serampore are hereby informed that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. 26 of 1850, in the Town of Serampore, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly before C. T. Buckland, Esq., the Joint Magistrate of Serampore, at any time, during the usual office hours, till the 1st day of September next.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2827 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial Department, the 30th July, 1851.

Appointments.—Assistant Surgeon James Pattison Walker, M. D., to officiate as Superintendent of the Agra Jail, during Mr. Woodcock's absence, or till further orders.

Doctor Walker is invested with the powers of a Magistrate, as regards the prisoners and other persons connected with the Jail, during the period that he may officiate as Superintendent.

Mr. Hugh Martin Macpherson to officiate as Civil Assistant Surgeon at Mynpoory, during Doctor Walker's absence, or till further orders.

No. 2820 of 1851.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 31st July, 1851.

Appointment.—Moonshee Usghur Ullee, Tehseeldar of Secundrabad, Zillah Boolundshehur, to be Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, with the powers of a Covenanted Assistant, as laid down in Section 20, Regulation IX. of 1807.

J. THORNTON,
Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 2836 of 1851.

Simla, the 9th August, 1851.

Appointment.—Moonshee Nundkishore, Tehsildar of Haupper, in Zillah Meerut, to be Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, with the powers of a Covenanted Assistant as laid down in Section XX. Regulation IX. of 1807.

JOHN W. SHERER,
Offg. Asst. Secy. to Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 15*th August*, 1851.

No. 435 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

31st Regiment Native Infantry.

Ensign Charles Johnson Nicholson to be Lieutenant, vice Lieutenant Frederick Paynter, deceased; with rank from the 27th July 1851, vice Lieutenant and Brevet Captain Henry Charles Roberts, promoted.

Alteration of Rank.

Lieutenant Francis Atherton Dickins to rank from the 21st May 1851, vice Lieutenant Frederick Paynter, deceased.

70th Regiment Native Infantry.

Lieutenant and Brevet Captain Roderick Robertson to be Captain of a Company, Ensign Charles Murray to be Lieutenant,	From the 9th August 1851, in succession to Captain and Brevet Major Rowland Hill, retired.

No. 436 *of* 1851.—The undermentioned Officer is permitted to proceed to Europe on Furlough:

1st Lieutenant William John Gray, of the Regiment of Artillery,	On Medical Certificate.

No. 437 *of* 1851.—The undermentioned Appointments have been made by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal on the following dates:

17*th July* 1851.—Assistant Surgeon Henry Francis Williams, M. D., to be Civil Assistant Surgeon of Tipperah.

30*th July* 1851.—Lieutenant Herbert Raban, of the 36th Regiment N. I., to officiate as Assistant to the Political Agent in the Cossiah Hills, during the absence of Lieutenant G. N. Cave, or until further orders.

No. 439 *of* 1851.—The Hon'ble the President of the Council of India in Council, with the concurrence of the Most Noble the Governor General, is pleased to make the following Appointment in the Department of Public Works:

Sub-Conductor Crawford to be Assistant Executive Officer in the Midnapore and Culmejole Division, on a Staff Salary of Rupees (112) One Hundred and Twelve per month, with (4) Four Annas per mile travelling Allowance, in addition to his ordinary Pay and Allowances.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, THE 15TH AUGUST, 1851.

No. 441 *of* 1851.—The following Roll of an Out-Pensioner of the East India Company's Service, permitted to reside in Bengal, has been received from the Hon'ble the Court of Directors with their Military Letter No. 71, dated 2nd July 1851:

Regiment.	Name.	Rate per diem.	Date of Admission to Out-Pension and where examined prior to being admitted a Pensioner.	Description of Pensioner when Discharged.								Character and Trade or Occupation.	Whether Married or Single.	Number of Children.	Period of service in Corps from which Discharged.	Cause of Discharge.	Whether enrolled, or registered for enrolment on a vacancy occurring, or for the Reserve, or as unfit.	Place of Birth.	Christian names of Father and Mother.	Residence.	Pension whether permanent and when to commence.
				Age.	Height.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Face.	Figure.	General Appearance.										
Bengal Horse Artillery, ..	William *alias* Thomas Weston,	Lord Clive's Fund, .. 1 s. East India Company's Cash, .. 1 2	4th July 1849, ..	44	Ft. In. 5 10½	Dark Brown.	Hazle.	Sallow.	Small.	Slight.	Healthy.	Very Good, Steel Toy Maker, ..	Married Matilda Barber 18th August 1847. Meerut, East Indies, ..	Above 14 none Under 14 Four	Y. M. 21-9	Time expired.	Fit but not enrolled.	Birmingham.	Henry. Susanna.	Bengal, East Indies.	Permanent. 1st May 1851, without deduction.

J. S. BANKS, *Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.*

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 15th August, 1851.

No. 438 *of* 1851.—The following is substituted for General Orders President in Council, No. 610, dated 3rd December 1850:

Para. 1. In obedience to the Orders of the Hon'ble the Court of Directors, communicated in their Military letter to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 44, dated 17th April 1850, sanctioning the appointment of Provost Serjeants in the European Artillery and Infantry at the three Presidencies, in the same manner as Non-Commissioned Officers of this class are allowed in Her Majesty's Regiments in India, the Hon'ble the President of the Council of India in Council, with the concurrence of the Most Noble the Governor General of India, is pleased to direct that, in each Brigade or Battalion of European Artillery, and in each Regiment of European Infantry, a Provost Serjeant is to be selected for the special charge of the prisoners of his Corps, and for which duty he will be allowed, exclusive of his pay and batta or rations, 8*d.* per diem.

2. A Provost Serjeant, on the same rate of pay, is sanctioned for the European Invalid and Veteran Companies in Bengal.

3. No addition to the above regulated number of Provost Serjeants will be allowed on occasions of Brigades, Battalions or Regiments being separated into Wings or Detachments.

4. The allowance for Provost Serjeants to be drawn for monthly, in Abstract, supported by a certificate of the following form:

"I certify that *(a)* of the *(b)*
"was selected to perform the duty of Provost
"Serjeant for the *(c)* cells at *(d)* ,
"and has actually performed the same from
" to with my approval.
"Dated at
185 .
Comdg. the Regiment."

(a) Rank and Name of the Provost Serjeant.
(b and c) Brigade, Battalion, or Regiment.
(d) Station.

No. 440 *of* 1851.—List of Rank of Cadets of Artillery, Cavalry, and Infantry, appointed for the Bengal Presidency.

No. 4 of 1851.

LIST OF RANK OF CADETS FOR THE BENGAL ARTILLERY, CAVALRY AND INFANTRY.

For the Artillery.—To rank from the 13th June 1851, the day on which they passed their Public Examination, and in the following order, provided the ships by which they respectively proceed, sail within the period prescribed by the Court's Regulations, viz.

James Alexander Haldane Eckford.
George Rennie Manderson.
Henry Moubray Cadell.
John McKenzie Fraser.
Charles Vaughan Arbuckle.
Charles Edward Lewes.
David James Welsh.
Ross Dunlop Gowan.

For the Cavalry.—To rank from the date of the sailing from Gravesend of the Ship by which he proceeded, viz.

William John Stephens Richardes, ...	"City of Poonah," 3rd May.

For the Infantry.—To rank from the date of the sailing from Gravesend of the Ships by which they respectively proceeded and in the following order, viz.

Mansfeldt George Smith, ...	"Coldstream," 10th April.
Henry Foord Bamford, ...	"City of Poonah," 3rd May.

To rank from the 13th June 1851, the day on which they passed their Public Examination, and in the following order, provided the Ships by which they respectively proceed sail within the period prescribed by the Court's Regulations, viz.

Henry Alexander Cockburn.
Charles Marjoribanks Morrison.
Willoughby Charles Stanley Clarke.
John Egremont Lee.
William Siddons Young.
James Cornwall Miller.
William Pemberton Fisher.
William Campbell Deans Campbell.
William Minto Gibbon.

To rank from the 14th June 1851, agreeably to the Court's Resolution of 4th December 1833, and in the following order, viz.

Gavin Dring Crawfurd, (abroad) para. appointed 16th April, ...	Para. via "Southampton," 20th April.
Thomas Walter Rutherfurd, para. appointed 7th May, ...	Overland, "Ripon," 20th May.
George Cleghorn, para. appointed 19th March, Willoughby Henry Garton, para. appointed 12th March, ...	"Nile," 3rd June.

To rank from the date of the sailing from Gravesend of the Ship by which they proceeded and in the following order, viz.

Augustus Wolsley Winniett, ... James Williamson Daniell, ...	"Wellesley," 16th June.

(Sd.) PHILIP MELVILL,
Secy. Mily. Dept.

East India House,
2nd July, 1851.

(True Copy,)
(Sd.) JAMES C. MELVILL,
Secretary.

East India House,
London, 7th July, 1851.

J. S. BANKS,
Offg. Secy. to the Govt. of India,
Mily. Dept.

NOTICE.—Mean Time was this day shown to the Shipping in the River, from the Semaphore Tower in the Fort, Two Seconds (2s.) before Mean Noon.

Fort William, 13th August, 1851.

NOTICE.—Mean Time was this day shown to the Shipping in the River, from the Semaphore Tower in the Fort, Three-Quarters of a Second ($\frac{3}{4}$s.) before Mean Noon.

GEORGE WARREN, *Colonel,*
Town Major.

Fort William, 14th August, 1851.

PUBLIC NOTICE.—The Public are hereby informed that the Sluice Gate Bridges on the Strand Road, opposite to the Water Gate of the Fort, are under repairs, and are therefore requested to keep a good look out in passing these places.

J. W. SHARP, *Captain*,
Offg. Garrison Engineer.

Fort William. Garrison Engineer's Office, August 6th, 1851.

NOTICE.—The General Treasury will be closed on Wednesday the 20th and Thursday the 21st instant, on account of the Hindoo Holidays, Junmo Ostomee.

J. I. HARVEY,
Sub-Treasurer.

General Treasury, the 12th August, 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

H. C. Steamer "Nemesis."

NOTICE.—The Packets for Moulmein for transmission by the H. C. Steamer "Nemesis," will be closed at this Office on Tuesday, the 19th instant.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in charge.

Genl. Post Office, the 13th August, 1851.

NOTICE is hereby given for general information, that the Extra Mail per Peninsular and Oriental Company's Steamer "Precursor," via Southampton, touching at the intermediate ports of Madras, Ceylon and Aden, will be closed on Tuesday, the 19th Proximo at 6 o'Clock P. M. Letters intended for transmission by this conveyance, must be specially superscribed "per Precursor."

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, The 27th July, 1851.

Export Overland Express Mail viâ Bombay.

NOTICE is hereby given, that an Express Packet (consisting exclusively of Overland Letters, not exceeding the prescribed maximum weight of 400 Tolas in the aggregate,) intended for conveyance by the Steamer appointed to leave Bombay on the 1st Proximo, will be closed at, and despatched from this Office, on Thursday, the 21st instant, and that no Letter above one Tola in weight, or any brought after 3 P. M. on that date (whether the abovementioned weight be completed or not,) will, on any account, be received for transmission by this opportunity. The Public are particularly requested to take notice of this to avoid disappointment.

No more than two Tolas' weight of Letters can be posted on such occasion by any one Firm or Individual.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, The 16th August, 1851.

Export Overland Mail viâ Bombay.

THE Government of Bombay having appointed the 1st of the ensuing month of September for the departure of the next Steamer therefrom, with a Mail for Suez—Notice accordingly is hereby given, for general information, that the latest safe date for the transmission of letters and papers from Calcutta, which may be intended for conveyance by that opportunity, will be Tuesday, the 19th proximo, and that the first set of the Overland Packets will be closed at, and despatched from this Office, on Monday, the 18th *idem*.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, the 19th July, 1851.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Oriental," direct from Calcutta.

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Oriental," will be closed at this Office on Saturday, the *6th Proximo*, and that an After Packet will be despatched hence on Monday, the *8th idem*, with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Oriental" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office, The 13th August, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 30th April, 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, viâ Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *viâ* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz.:

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)
J. R. BURLTON BENNETT,
Dy. Post Master General, in Charge.

NOTICE.—Post Offices have been permanently established at the following places in Bengal:
Mungledhye, 64 miles from Tezpore.
Ranaghat, 16 miles from Kishnaghur.
Serajgunge, 65 miles from Pubnah.

Post Offices have been experimentally established at the following places in Bengal:
Nowhatta, 34 miles from Jessore.
Sewan, 40 miles distant from Chuprah.
Russoorah, 28 miles South-east of Durbangah, situated at the junction of the Bugmullee and Gunduck Rivers.
Naraingunge, 10 miles from Dacca.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General. in Charge.
Calcutta, Genl. Post Office, the 4th June, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a letter, No. 12827, dated 28th April last, from the Secretary to Her Majesty's General Post Office, London, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.
Calcutta, Genl. Post Office, The 30th June, 1851.

Colonial. *No.* 12827.
General Post Office, 26th April, 1851.

SIR,—Referring to your letter of the 6th ultimo on the subject of the New Postal Convention between Great Britain and the United States, I beg to acquaint you, that letters arriving in this Country from India, addressed to the United States, can be sent forward to their destination, leaving the British Postage chargeable for their conveyance, to be paid by the persons to whom they are addressed.

I am, &c.,
(Sd.) W. L. MABERLY.
The Post Master General, Calcutta.
(True Copy.)
J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Dated Simla, 11th July, 1851.

NOTICE.—Mr. F. Moore having with the sanction of Government been appointed Inspector of Post Offices in the Benares Division, (comprising the Offices noted in the margin,) It is requested, that all persons at those Stations who may have complaints to urge against the local arrangements will communicate with Mr. Moore, who will enquire into the complaint and report on the subject to the Post Master General, N. W. Provinces.

(Ghazeepore. Benares. Allahabad. Mirzapore. Jounpore. Azimgurh. Goruckpore.)

H. B. RIDDELL,
Post Master General, N. W. Provinces.

No. 3351.

STEAM NOTICE.—Mr. George Hookins having been appointed Steam Agent at the Station of Gowalparah in Assam, it is requested that all communications on the subject of Freight and Passage may in future be made to him.

By order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary,
Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 1st August, 1851.

NEW PILOT STATION
FOR THE
S. W. Monsoon—Distinction of Lights.

NOTICE is hereby given, that *from and after the 15th of March* 1852, the Pilot Station for the South West Monsoon will be changed to the position described in the following Sailing Directions of the Master Attendant of this Port; and that from and after the date specified, the Eastern Channel Light Vessel will show a *bright red light* instead of a *plain one*, as at present, to distinguish it from the Gasper Channel Light, which bears from it about N. N. W., *distant* 22 miles.

By Order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary.
Fort William, the 6th May, 1851.

Sailing Directions for Vessels requiring Pilots during the South West Monsoon at the New Station, on the North East part of the Pilot Ridge.

False Point Light House is in latitude 20° 19½′ *north* and longitude 86° 47′ *east*, and a buoy is placed in 21½ fathoms on the Pilot's Ridge, in latitude 20° 49½′ *north*, and longitude 87° 42′ *east*, the buoy therefore bears from False Point Light House *north* 59° 49′ *east* true, and distant 59½ miles.

A vessel therefore after making the Light House at False Point (in passing which she ought not to go into less than 10 fathoms) should bring it to bear about *west south-west* 10 or 15 miles distant, when she will be in 11 or 12 fathoms, then steer *east north eastward*, when the soundings will gradually increase to 23 fathoms on the eastern edge of the Pilot's Ridge. She should then regulate her course so as to keep between the Ridge and 27 fathoms, when by attention to the lead and nature of the soundings, course and distance run from the Light House, it is almost impossible to avoid making the Pilot Vessels, as their cruizing ground is immediately to the *north east* of the Light Vessel stationed during the *South West Monsoon* in close proximity to the buoy on the Ridge.

The soundings to seaward of the Pilot's Ridge are in general a greenish or olive coloured mud, with occasionally a few bits of broken shells mixed with it; whilst those on the Ridge are of a shelly sand, or minute gravel, of a reddish or rusty brown color.

Vessels approaching the Station are earnestly warned to be careful in avoiding collision when communicating with either the Light, or supplying Pilot Vessels; and on making the former at night, they are strongly recommended to heave to, at a proper distance till day-light, by which measure they will avoid the probability of

passing the supplying Pilot Vessels in the darkness of the night.

The Eastern Channel Light Vessel is in latitude 21° 04′ *north* and longitude 88° 14′ *east*, and therefore bears from the buoy on the Pilot's Ridge, *north* 63·26 *east*, true; and distant 32½ miles.

The Eastern Channel Light Vessel burns a blue light every hour during the night, commencing at 7 P. M. and a maroon (or torch) at the intermediate half hours, and her standing Light will from the date above specified, be a *bright red* colour.

The Pilot's Ridge Light Vessel shows one plain standing Light, and burns a blue light every hour, and a maroon at the intermediate half hours, and also fires a gun on sighting any vessel.

During the *North East Monsoon*, the cruizing ground where Ships will have to seek for Pilots, will be as heretofore in the Eastern Channel.

(Signed) H. L. THOMAS,
Master Attendant.

Master Attendant's Office, the 25th March, 1851.

No. 2984.

Cape Receife Lights and Algoa Bay.

A Light House having been erected on Cape Receife, copies of the notification, describing the Light and giving directions for entering Algoa Bay, may be obtained *gratis* at the Master Attendant's Office, by all Commanders of Vessels applying for the same.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 2nd July, 1851.

PIRATE BOUNTY MONEY,

FOR THE H. CO.'S STEAMER NEMESIS,

For the Action of 31*st July*, 1849.

INFORMATION as to the mode of obtaining this Bounty Money be had at this Office, by parties entitled to it.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 5th June, 1851.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned Goods, which have been lying uncleared on the Custom House Wharf from the dates opposite the several entries, will be sold to defray Duty and other charges, unless duly cleared on or before the First day of September next.

W. BRACKEN,
Collector of Govt. Customs.

Calcutta, Govt. Custom House, the 1*st August*, 1851.

A. C.	60	Cases Brandy,	per Stanislas, 24th February 1849.
A. C.	50	Ditto ditto,	per Viscount de Chateaubriand, 26th ditto ditto.
A. E.	1	Case ditto,	per Luminy, 15th March 1849.
D. D.	500	Cases Brandy,	per Mazagram, 19th June 1849.
J. C. D.	217	Ditto ditto,	per Mazagram, 19th June 1849.
A. C.	194	Cases Wine,	per Artillier, 6th July 1849.
A. C.	10	Cases Brandy,	per Artillier, 6th July 1849.
H. C.	1	Case ———	per Steamer Haddington, 4th September 1849.

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Hindoo Law for Candidates for the situation of Law Officers, will be held at the Sanscrit College, at 10 o'Clock A. M., on Thursday, the 11th of September 1851, corresponding with the 27th day of Bhadra 1258. Candidates are requested to present themselves at the Sanscrit College, for the usual registering of their names and other particulars, four days previous to the above date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, 17*th July,* 1851.

পরীক্ষার বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আদেশক্রমে ইংরেজী ১৮৫১ সালের ১১ সেপ্টম্বর বাঙ্গালা ২৭ ভাদ্র ১২৫৮ সাল বৃহস্পতিবারে কলিকাতাস্থ সংস্কৃতকালেজে বেলা দশ ঘণ্টার সময়ে ব্যবস্থাদান সম্পর্কীয় কর্ম্মাকাঙ্খি দিগকে হিন্দুব্যবস্থা শাস্ত্রে পরীক্ষা করা যাইবেক যাঁহারা পরীক্ষা দিবার বাসনা রাখেন তাঁহারা উক্ত নির্দ্ধারিত দিবসের চারি দিন পূর্ব্বে স্বস্ব নাম লেখাইবার ও অন্যান্য নিয়মিত কর্ম্মকরিবার নিমিত্ত সংস্কৃত কালেজে উপস্থিত হইবেন ইতি।

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

সংস্কৃত কালেজ।
১৭ জুলাই ১৮৫১ সাল।

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Moohummudan Law for Candidates for the situation of Law Officer, will be held at the Government Mudrusah College, Calcutta, at 10 o'Clock A. M., on the 8th day of September 1851, corresponding with the 11th day of Zu-e-kadah 1267. Candidates are requested to present themselves at the Mudrusah College, for the usual registering of their names and other particulars, three days previous to the above named date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, the 17*th July,* 1851.

اشتهار امتحان

ظاهر و هویدا باد که حسب حکم سرکار ذوی الاقتدار گورنمنت بتاریخ هشتم ماه ستمبر سنه ۱۸۵۱ ع مطابق یازدهم ذی القعده سنه ۱۲۶۷ هجری روز دوشنبه وقت نواخت ده ساعت امتحان امیدواران عهدهٔ قضا و مولویت در مدرسهٔ کلکته گرفته خواهد شد هرکه اراده دادن امتحان داشته باشد بمدرسهٔ مذکوره بتاریخ معهوده حاضر شود و نیز سه روز پیشتر ازان تاریخ مذکور حاضر شود ونام واحوال ومسکن خود نویساند فقط مدرسهٔ عالیه مرقومه هفدهم جولائی سنه ۱۸۵۱ ع

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

NOTICE.—The Council of Education are prepared to receive plans and tenders for the erection of a College at Kishnaghur, on the following conditions:

1. The building to be of one story; the walls and foundations to be of sufficient strength and solidity to bear a second story hereafter, if required; and the order of Architecture to be suitable for such an Institution, and to be consonant with future additional elevation, in whole or in part, the proposed method of which should be shown.

2. The ground plan to include accommodation to the following extent.

(A.) A central hall 60 feet by 30.

(B.) A class room adjoining it not less than 30 feet by 30.

(C.) 12 class rooms not less than 30 feet by 20 each.

(D.) A central passage giving separate access to the rooms above-mentioned, not less than 10 feet in width.

(E.) Four apartments at the angles of the Building, each not less than 22 feet square.

(F.) Verandahs on all sides at least 10 feet broad.

(G.) The height of the various class rooms to be at least 30 feet.

(H.) Separate access to each side of the building, with a principal entrance and portico.

(I.) The whole to be raised a sufficient height from the ground, to ensure the freedom of the floors from damp.

3. The cost not to exceed Forty Thousand Rupees (40,000), and the work to be executed by contract, under such supervision as may be deemed advisable or necessary.

4. Further particulars and explanations, if required, will be afforded by the Secretary to the Council of Education, at his office in the Medical College, where a plan of the ground may be seen, on *personal application only*, any day at 4 P. M.

(By Order,)

FRED. J. MOUAT, *M. D.*,
Secretary.

Council of Education, July 3, 1851.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Thomas Palmer, late of Garden Reach, in the Suburbs of Calcutta, and at present of Bow Bazar, in Calcutta, formerly carrying on business as a Wine Merchant and Commission Agent, under the firm of Thomas Palmer and Company, and subsequently in partnership with Charles Matthew Holmes, under the firm of Palmer, Holmes and Co., and lately an Assistant in the service of the said firm of Palmer, Holmes and Co., an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the first Saturday in the month of September 1852 be appointed for further Hearing in this matter, and unless cause be shewn to the contrary on that day the said Insolvent shall be discharged personally as well as to his after acquired property from all liability for debts, claims and demands of and against the said Insolvent at the time of filing his petition for relief.

Judge, Vrignon and Newmarch, Attorneys.

In the matter of Charles Augustus Railey, at present of New China Bazar Street, in Calcutta, Trader, formerly an Assistant in the late Firm of William Newson and Company, and now an Assistant in the Firm of B. Smyth and Company, Wine Merchants, an Insolvent. — On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the first Saturday in the month of September 1852 be appointed for further Hearing in this matter, and unless cause be shewn to the contrary on that day the said Insolvent shall be discharged personally as well as to his after acquired property from all liability for debts, claims and demands of and against the said Insolvent at the time of filing his petition for relief.

Judge and Burkinyoung Attorneys.

Chief Clerk's Office, 12th August, 1851.

In the matter of Edward Pinto, late of North Road Intally, of 24-Pergunnahs, and at present of Creek Row, in Calcutta, an Assistant in the Government Steam Department, an Insolvent. — Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 12th day of August, instant, and by an Order of the same date, the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

Insolvent in Person.

In the matter of Edward Pinto, late of North Road Intally, of 24-Pergunnahs, and at present of Creek Row, in Calcutta, an Assistant in the Government Steam Department, an Insolvent. — On Tuesday, the 12th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Insolvent in Person.

In the matter of Radamohun Chatterjee, Nilmoney Chatterjee and Baneemadub Chatterjee, at present respectively living and residing at Coomarcooly, in Calcutta, but lately carrying on business together at Saum Bazar, in Calcutta, as Merchants and General Dealers, under the style of Nilmoney Chatterjee and Company, Insolvents. — Notice, that the petition of the said Insolvents, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 13th day of August, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvents were vested in the Official Assignee.

In the matter of Radamohun Chatterjee, Nilmoney Chatterjee and Baneemadub Chatterjee, at present respectively living and residing at Coomarcooly, in Calcutta, but lately carrying on business together at Saum Bazar, in Calcutta, as Merchants and General Dealers, under the style of Nilmoney Chatterjee and Company, Insolvents. — On Wednesday, the 13th day of August, instant, It was ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvents do then attend to be examined by the said Court.

Biddle, Attorney.

Chief Clerk's Office, 15th August, 1851.

In the matter of James Simpson, at present of Dacre's Lane, in Calcutta, late of Meerut, in the Province of Bengal, Auctioneer and Trader, an Insolvent. Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Thursday, the 21st day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent, desirous of opposing such application, do appear before the said Court at the time and place aforesaid."*

Robertson, Attorney.

In the matter of Edward Hickie, late a Clerk in the Commissioner of Customs Office Delhi, in the North West Provinces, and also a Partner in the late firm of Douglas and Co., of Meerut, in the North West Provinces, aforesaid, Wine Merchants, and now of College Square in Calcutta, an Insolvent. Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Thursday, the 21st day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent, desirous of opposing such application, do appear before the said Court at the time and place aforesaid."*

Thompson, Attorney.

In the matter of Ferdinand Christian Edward Mayer, formerly carrying on trade and business alone as Merchant and Agent in Calcutta, under the Style or Firm of Messrs. F. Mayer and Co., and lately carrying on business under the same Firm, an Insolvent. On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter stand adjourned until Saturday, the 18th day of October next, with liberty to the said Insolvent to amend his Schedule filed in this Court, and that this publication be a sufficient notice to all creditors who have already had notices of Hearing, and further that the said Insolvent do attend on the said 18th day of October next, to be examined by the said Court.

Judge and Burkinyoung, Attorney.

In the matter of William Colville and others, heretofore carrying on Trade and Business in Co-Partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of Colville, Gilmore and Company, Insolvents. On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the 6th day of September next, at the hour of 11 o'Clock in the forenoon, Messrs. Marshall and Sons be admitted to prove their claim against the Estate of the said Insolvents, and that John Cochrane Esq., the Official Assignee, do pay to the said Messrs. Marshall and Sons, Dividends rateably, with the other Creditors of the said Insolvents.

Sandes and Watts, Attorneys.

Chief Clerk's Office, 15th August, 1851.

In the matter of Edward Tronson, an Insolvent.

In the matter of George Thomas Deverell, an Insolvent.

In the matter of Surroopchunder Dutt, an Insolvent.

In the matter of Munneeloll, an Insolvent.

Notice, on Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the several Insolvents be respectively entitled to their personal discharge under the Act XI., Vic. Cap. XXI.

In the matter of Syed Hossein Ben Ahmed Baften, of Nimtollah Street, in Calcutta, heretofore carried on Trade and Business as a Merchant and Ship Owner, an Insolvent. On Saturday, the 12th day of July last, It was Ordered, that the said Syed Hossein Ben Ahmed Baften, on the Petition of William Stalkart and John Stalkart, Creditors of the said Insolvent, hath committed an act of Insolvency under the Provisions of the Act XI. Vic. Cap. XXI., and by another Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent, Syed Hossein Ben Ahmed Baften, were vested in the Official Assignee.

Molloy, Mackintosh and Poe, Attorneys.

Chief Clerk's Office, 15th August, 1851.

In the matter of Joseph Henry Moore Harvard, formerly of Benares, Sub-Deputy Opium Agent, in the Service of the East India Company, afterwards of Boitakannah, in Calcutta, carrying on trade and business of a Carrier and a Passenger Carriage Proprietor in the Strand Road in Calcutta, under the Style or Firm of "Equiratal Waggon Transit Company," now of Patna, Senior Surveyor of the Patna Government Opium Agency, but at present residing in Circular Road, in Calcutta, an Insolvent. Notice, that an application for an *ad interim* Protection Order has been this day made by the said Insolvent, and that such application will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Thursday, the 21st day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvent desirous of opposing such application, do appear before the said Court at the time and place aforesaid."*

Owen, Attorney,

Chief Clerk's Office, 16th August, 1851.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that *without such signature no Bills nor Receipts* will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,
Secy. M. O. S.

KIDDERPORE,
31st January, 1851.

NOTICE is hereby given, under Section VI. of Act I. of 1845, that the undermentioned one Mehal in Zillah Purneah, will be put up to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that District, on Tuesday, the 26th of August 1851, corresponding with the 15th Bhado 1258 F. S., for Arrears of Revenue due up to the Kist of May 1851.

No. of Class.	Class of Mehals.	Number of Mehal on the District Rent Roll or Register.	Name of Mehal.	Recorded Proprietor.	Sudder Jumma.	Balance due on the 31st of May 1851.	Remarks.
			FUSLEE PORTION.				
2	Mehals permanently settled paying a Jumma not exceeding 100 Rupees,............ ...	368	Mouzah Amone Hingoo Zillah Gondwarrah, Pergunnah Dhurmpoor, ...	Mirza Ashruf Ally, ...	14 4 5	14 4 5	This Mehal is to be re-sold owing to the default of the purchaser at the first sale.

Purneah Collectorship, the 7th August, 1851. E. E. F. A. B. GLOVER, *Offg. Collector.*

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act I. of 1845, that the undermentioned Estate in Zillah Behar, will be put up to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that District, on Friday, the 29th August 1851, or 18th Bhadoo 1258 F. S. for Arrears of Revenue and other demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as Arrears of Revenue due on the 7th June 1851.

No. of Class.	Class of Mehal.	Number of the Mehal on the District Rent Roll or Register.	Name of Mehal.	Recorded Proprietor.	Sudder Jumma.	Balance due on the 7th June 1851.	Remarks.
1	Permanently settled Estate,.........	156	Bullubbar, Pergunnah Kootoomba, ...	Gholam Mohomud Khan,...	7 0 6	7 0 6	This Estate was sold on the 4th July 1851, the purchaser not having made good the purchase money within the period prescribed by Law, the Estate will be re-sold at his risk.

Behar Collectorship, Gyah, the 8th August 1851. R. F. HODGSON, *Collector.*

ADVERTISEMENT.—The following District Maps of the Bengal and North-West Provinces, on the Scale of 4 Miles to the Inch, are available at the Surveyor General's Office, at 3 Rs. a copy.

Bengal Presidency.

* Sarun, ...
* Behar, ...
* Patna, ... } South Behar, ...
* Shahabad,
* Balasore,
* Cuttack, } Cuttack Division,
* Pooree, ...
* Midnapoor and Higellee in 1 Sheet, ...
Seebpoor District.— Upper Assam, ...
} Scale 4 Miles = 1 Inch.

North-West Provinces.

Agra, ...
Allahabad, ...
Azimgurh, ...
Bareilly, ...
Benares, ...
* Bijnour, ...
Boolundshuhur, ...
Budaoon ....
Cawnpoor, ...
Dihlee, ...
Etawah, ...
* Ghazeepoor, ...
Goorgaon, ...
* Goruckpoor, ...
Hurriana, ...
* Jounpoor, ...
Meeruth, ...
* Mirzapoor, ...
* Moradabad, ...
Paneeput, ...
Pillibheet, ...
Rohtuk, ...
Shahjehanpoor, ...
} Scale 4 British Miles = 1 Inch.

Ajmere, ...
Mhairwara, ...
} Scale 2 Miles = 1 Inch.

Map of Kumaoon and the British Gurhwal, compiled in the office of the Surveyor General of India, with the latest additions, from the researches of Capt. Hy. Strachey in 1846, and Lieut. Richd. Strachey, Engineers, in 1849.—Calcutta, April 1850, ... } 8 Miles = 1 Inch. Price 3 Rs.

Central India.

Map of the Territory of *Marwar*, or *Jodhpoor*, including the Tract denominated Mhairwara. With additions and corrections to February 1850, ... } 8 Miles = 1 Inch. Price 5 Rs.

Map of the Jeypoor Territory with the adjoining Native States of Ulwur, Bhurtpoor, Shekhawuttee, Kishengurh, Tōūrwuttee, and Tōnk.———— June, 1850, ... } 8 Miles = 1 Inch. Price 4 Rs.

NOTE.—The Districts noted with an Asterisk have been Lithographed in England.

H. L. THUILLIER, *Capt.*,
Deputy Surveyor General.

Surveyor General's Office,
Calcutta, 5th August, 1851.

NOTICE is hereby given, that at a General and Quarter Sessions of the Peace, holden at the Office of Her Majesty's Justices of the Peace, for the Town of Calcutta, on Tuesday, the Twelfth day of August, instant, It was ordered, that the Assessment of the Quarter August, September and October 1851, be taken to be the Assessment of the Quarter November and December 1851 and January 1852 next ensuing; and that notice be given by the Assessor or Assessors to the Owners or Occupiers of Premises, the Assessment whereof is proposed to be altered, requiring persons having objections to make to the said Assessment for August, September and October 1851, or to alterations, which the Assessor or Assessors may propose to make, to address a Petition to the Justices in Sessions, and file it with their Clerk between the hours of Eleven and Four o'Clock, on or before Saturday, the Thirtieth day of August, instant, after which no objection will be received; and the Sessions accordingly stand adjourned to the said Thirtieth day of August, to be then holden at the hour of noon at the Office of the Justices, and will be continued by adjournment from time to time until such objections shall be disposed of; and it was further ordered, that the Assessment made and allowed in these Sessions will take effect from the First day of November, One Thousand Eight Hundred and Fifty-one.

W. L. HARWOOD,
Clerk to the Justices.

Calcutta, Police Office, 12*th August,* 1851.

The India General Steam Navigation Company.

NOTICE is hereby given, that the General Half Yearly Meeting of Shareholders of the above named Company, will be held on Monday, the 15th proximo, at 3 o'Clock P. M., at the Office of the Company.

On completion of the Audit, now in hand, the Accounts for the past half year, after due notice, will be open for the inspection of Shareholders.

By order of the Directors,

H. N. P. GRANT, *Secretary.*

I. G. S. N. Co.'s Office,
Clive Street (or Smith's) Ghat,

Calcutta, Friday, August 15, 1851.

NOTICE is hereby given, that Probate of the last Will and Testament and Codicil of the Honorable John Elliot Drinkwater Bethune, Member of Council of Bengal, deceased, has been this day granted by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, to Frederick John Mouat, Esq., M. D., of Calcutta, sole Executor in India. All persons having demands on the Estate of the said deceased are requested to make the same known to the said Executor, and all persons indebted to the said Estate are required to make payment of their respective debts to the said Executor without delay.

JUDGE, VRIGNON AND NEWMARCH,
Proctors.

Calcutta, 14th August, 1851.

STATEMENT OF CANTOR AND CO.'S ESTATE ACCOUNT CURRENT,

FROM THE DAY OF FAILUTE, 18TH NOVEMBER 1841 TO 31ST JULY 1851.

Dr.				Cr.			
To Amount of Disbursements, other than Dividends, ...	61,246	2	2	By amount of Receipts, ...	2,00,275	6	6
To Payments for Dividends.							
To Amount 1st Dividend at 10 per Cent., ...	80,228	10	8				
To Amount 2nd Ditto at 5 per Cent., ...	39,517	5	9				
To Amount 3rd Ditto at 2 per Cent., ...	15,433	13	0				
To Amount paid into the General Treasury, 1st and 2nd Unclaimed Dividends, ...	822	1	6				
	1,97,248	1	1				
Balance, Co.'s Rs. ...	3,027	5	5				
Co.'s Rs. ...	2,00,275	6	6	Co.'s Rs....	2,00,275	6	6

Of the Balance there is on hand for Current Expenses, ...	341	9	2
Of ditto there is deposited in the Bank of Bengal, ...	2,685	12	3
Co.'s Rs. ...	3,027	5	5

There is a Life Policy for Sa. Rs. 6,000.
There is a sum of £87-11-0 in the hands of the Official Assignee in London.
Nothing further Outstanding.

E. E.

JOHN ALLAN,
Co-Assignee to the Estate of Cantor and Co.,
by his Attorney,
J. H. FERGUSSON.

No remuneration for the last Quarter.

Calcutta, 1*st August,* 1851.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months, ...	10 per Cent.
Government Acceptances do., ...	6 „ „

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8 „ „
On Deposit of Opium, ...	9 „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9 „ „
On Deposit of other Goods, ...	10 „ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8½ „ „
On Deposit of Opium, ...	9½ „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½ „ „
On Deposit of other Goods, ...	10½ „ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal,
Calcutta, 13*th March,* 1851.

LOST,—A Government 4 per Cent. Promissory Note, No. 4637, dated 1st February 1842-43, for Co.'s Rs. 700, in the name of Pudho Dossee, and an Interest Draft No. 647, for Co.'s Rs. 14. Any body finding and bringing the same to Bholanath Bose, at Jorabagan, or Sarodahprosaud Bose, at the General Treasury Cash Office, will be rewarded, if required. Also, parties are prohibited to buy that paper without our knowledge.
16*th August* 1851.

LOST OR MISLAID,—Bank of Bengal Share Certificates, Nos. 1283, 1379, 1624, 1625. Any person restoring the same, or giving information that may lead to their recovery, will be adequately remunerated by

KELSALL, HOARE AND CO.

Calcutta, 2nd of August, 1851.

LOST,—Second Half of a Bank of Bengal Note, No. 16677, for Company's Rupees Twenty-five, payment of which has been stopped at the Bank.

শ্রীচন্দ্রকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

CIVIL SERVICE ANNUITY FUND.

At a Special General Meeting of Subscribers to the Civil Service Annuity Fund, held on Monday, the 11th August 1851, at the Town Hall, Calcutta.

PRESENT :

Messrs. W. Blunt, R. H. Rattray, A. C. Barwell, F. W. Russell, Abercromby Dick, W. P. Palmer, H. Ricketts, J. A. Dorin, J. I. Harvey, E. Currie, R. Walker, F. J. Halliday, J. R. Colvin, C. Allen, T. Bruce, H. T. Raikes, J. P. Grant, B. J. Colvin, R. Houstoun, C. Steer, J. S. Torrens, Hon'ble H. B. Devereux, Messrs. G. G. Mackintosh, C. H. Lushington, C. Beadon, A. R. Young, G. F. Cockburn, H. M. Reid, W. Grey, E. Jackson, J. W. Dalrymple, W. Maples, C. T. Buckland, H. Balfour, J. R. Ward, T. E. Ravenshaw, W. F. McDonell, J. H. B. Colvin, C. Currie, J. A. Crawford, and J. G. Thomason.

Mr. A. Dick was voted into the Chair; the notice convening the Meeting, and the votes and communications from Subscribers in the interior laid on the table.

Proposed by Mr. Harvey, seconded by Mr. Blunt, that Reporters of the Press be admitted.

For the proposition, ...	18
Against, ...	7

The Chairman then directed that the Reporters be admitted. They had, however, left the Hall on being informed by the Secretary according to the usual practice that their attendance was not required.

Mr. John Colvin, seconded by the Hon'ble Mr. Devereux, proposed "that in consequence of the "informality of the manner in which the votes of the Service have been requested, on the subject to "be discussed at this day's Meeting, the Meeting be postponed, and fresh Circulars issued to the "Subscribers, requesting them to vote either by proxy or by vote addressed to the Chairman, according "to the power given them by Article 26 of the Rules, so that the expression of the opinion of the "Service on the important subject, fixed for to-day's discussion, may be complete and deliberate."

For the proposition, ...	8
Against, ...	27

The Draft of Memorial to the Hon'ble Court prepared by the Committee, was then placed before the Meeting, when it was proposed by Mr. B. Colvin, seconded by Mr. E. Jackson, "that "the first Clause 'that all Members of the Service contribute four per cent. of their official "emoluments during the whole period of their Service without claim to the refund of any "part of their contributions under any circumstances whatever; and that an option be allowed to "Subscribers to contribute one per cent. more of their official emoluments on the same terms,' be "adopted."

On this proposition an amendment was proposed by Mr. Harvey, seconded by Mr. Blunt, "that "the following words be omitted from the Clause 'without "claim to the refund of any part of their contributions under "any circumstances whatever,' and that the Rule* proposed by "him (Mr. Harvey) and circulated to Subscribers, be added."

A letter from Mr. Pidcock, voting in favor of a refund of excess subscriptions to Mr. Blunt, was now read for the Meeting to determine as to its admission as a vote on the general question. The votes on this were—

* "Retiring Annuitants being entitled, in "accordance with the Regulations of the "Fund, to receive a refund of all subscriptions paid by them in excess of the half "value of their respective Annuities, as shown "in the corrected tables of valuations, it is "hereby provided, that the Managers of the "Fund shall allow a refund of such excess "subscriptions beyond the half value of their "respective Annuities to all Subscribers who "have retired, or shall hereafter retire on "Annuities, and that the amount of such "refund shall hereafter be repaid to a retiring Annuitant, simultaneously with the "delivery to him of his Annuity Certificate."

For the admission of Mr. Pidcock's vote, ...	21
Against, ...	17

Lost under Rule 26.

	For the Amendment.	*Against.*
Present, ...	19	19
Proxies, ...	5	2
By vote papers, ...	74	193
	98	214

Other amendments were about to be proposed, but after a protracted discussion they were withdrawn, and the votes on the original proposition by Mr. Colvin, for the adoption of Clause I. of the Memorial taken as follows :

	For.	*Against.*
Present, ...	12	16
Proxies, ...	7	6
By vote papers, ...	199	97
	218	119

The proposition for adopting the Clause was accordingly not carried under Rule 26.

It was then proposed by Mr. Walker, seconded by Mr. Maples, that the second* Clause of the Memorial be adopted.

Carried nem. con. by the votes of Members present; and by the vote papers for this portion of the Memorial, 216

Against ditto and against the rules, ... 12

* *Second Clause.*—That every Subscriber after 25 years' service and 22 years' actual residence in India, be allowed the option of making up his contribution to the half value of an Annuity of £1,000, or Co.'s Rupees 10,666-10-8, payable quarterly and to the date of his decease, or of retiring on a smaller Annuity similarly payable, equal to the value of his accumulated subscription added to an Annuity of £500 from the Fund.

Mr. B. Colvin proposed, and Mr. C. Lushington seconded, that the third* Clause of the Memorial be adopted.

On which an Amendment was proposed by Mr. Beadon, that in this Clause the word "including" be substituted for "besides."

For Mr. Beadon's proposition,...... 3
Against, ... 16

† *Third Clause.*—That as heretofore the E. I. Company allow interest at six per cent. on the contributions of Subscribers, and further make up the income of the Fund to a sum sufficient to provide ten Annuities annually, besides any Invalid Pensions of £500 and £250 that may be claimed under the existing rules and restrictions in that behalf.

There not being nine voters present in favor of the proposition, proxies, and votes by the vote papers, were not taken.

Mr. Bruce then proposed, and Mr. Colvin seconded, that the fourth* Clause be adopted. On which an amendment was proposed by Mr. Blunt, "that the Committee "have not explained the grounds of their proposition, that the un-"appropriated Capital of the Fund shall not be allowed to fall be-"low the sum of Rupees 36,15,000, but that the obvious effect of "such a rule would be to appropriate to the purposes of the Fund, "a sum exceeding Seven Lacs of Rupees, being the excess contri-"butions of Subscribers above the half value of the Annuity, to "which the Committee are aware that claims have been preferred, and which claims are now under the "consideration of the Court of Directors. That respect therefore to the Hon'ble Court, as well as "justice to the claimants, demands the suspension of any such resolution as that proposed by the "Committee, until a decision shall have been passed by the Court upon those claims. It is therefore "proposed that for the reasons above assigned Clause 4 be struck out."

* *Fourth Clause.*—That the unappropriated capital of the Fund, after setting apart the sum necessary to meet the value of all untaken Annuities, be not allowed to fall below the sum of Rupees 36,15,000, that being the amount at which it stood on the 30th April 1850.

	For Mr. Blunt's Amendment.	Against.
Present, ...	14	11
Proxies, ...	4	7
	18	18

A second amendment was then proposed by Mr. Beadon, "that the following words be added to "the Clause as given in the Committee's draft, 'and that the interest of the said Capital in excess of "Rupees 27,99,199 be applied annually as a bonus to the improvement of the purchase value of An-"nuities falling due in each year.'"

For the amendment, ... 11
Against, ... 13

The proposition by Mr. Bruce was about to be put to the vote, when a discussion arose as to whether the vote papers favorable to refunds should be considered admissible as votes against the adoption of this Clause of the Memorial. The decision of this question was unanimously referred by the Meeting to the Chairman who determined that such votes should be admitted on the proposition by Mr. Bruce, which was accordingly put, and the votes were as follow:

	For.	Against.
Present, ...	11	14
Proxies, ...	7	10
By vote papers, ...	202	83
	220	107

The proposition was accordingly lost under Rule 26, and the Clause omitted from the Memorial.

It was then proposed by Mr. Maples, seconded by Mr. Lushington, that clause* five be adopted.

Carried nem. con. by Members present, the vote papers being as on Clause 2nd.

Proposed by Mr. Grey and seconded by Mr Grant, that the whole of the concluding clause† of the Memorial be adopted.

On this an amendment was proposed by Mr. Blunt, "that "the words of the last para. commencing 'that your Memo-"rialists &c. be omitted as unnecessary, the Managers being "already authorized by the resolution of 1st April 1850, to al-"low excess subscriptions as a set off against any extra fine "required of a subscriber on account of quarterly and to date "of decease payments."

* *Fifth Clause.*—That the Valuation Tables of the Fund be adjusted with reference to the experience of the past 25 years, and so as to provide for the grant of Annuities payable quarterly and to date of decease.

† *Sixth Clause.*—That these rules may have retrospective effect from the first May 1851 as regards all Annuities becoming due on or after that date.

That your Memorialists also solicit that the subscriptions in excess of half value at credit of any Subscriber who has retired from the service since the 1st April 1850, on an Annuity of any year previous to 1850-51, be allowed as a set off against any extra fine required of him on account of quarterly and to date of decease payments.

The votes of those present being taken, there were—

For the amendment, ...	8
Against, ...	10

Mr. Grey's proposition was then put, when the votes were—

	For.	Against.
Present, ...	14	10
Proxies, ...	7	4
By vote papers, ...	217	12
	238	26

The proposition was accordingly carried.

The Draft of the Memorial having been thus disposed of, the Meeting was referred to the printed rules proposed in the Committee's Report, when it was proposed by Mr. Grey, seconded by Mr. Beadon, "that as it appeared that Article I. of the revised rules cannot be carried, the majority not "being sufficient for the purpose, such Article, with the exception of so much of it as has special "reference to the question of refunds, be adopted, and the whole of the other Articles from 2 to 26 "inclusive."

Carried nem. con. by Members present, and the vote papers being as on Clause 2nd.

Mr. John Colvin, seconded by Mr. Bruce, then proposed "that a Memorial be prepared for sub-"mission to the Hon'ble Court omitting the clauses of the Committee's Draft which have not been "carried at this Meeting, and that the Managers be requested to prepare a revised Memorial according-"ly and solicit the sanction of the Hon'ble Court to the rules now passed."

Carried nem. con.

Thanks were voted to the Chairman, and the Meeting broke up.

ABERCROMBY DICK, *Chairman.*

C. S. A. F. O.,
the 11th August, 1851.

In the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal.

IN EQUITY.

Ahmed Khan and Jaun Bibee
versus
Hadjee Mirza Mehdy Ispahanny,
By Original Bill.

And Jaun Bibee
versus
Hadjee Mirza Mehdy Ispahanny and Ameer Khan,
By Bill of Revivor.

And Jaun Bibee
versus
Aga Syed Abootoraub,
By Bill of Revivor.

And Jaun Bibee
versus
Fatima Begum, Khanum Jaun, otherwise called Peary Khanum, Kochuck Jaun, Mogul Jaun, Syed Meeroo, Syed Hingoo, Begoo Jaun and Rosany Begum.
By Bill of Revivor and Supplement.

PURSUANT to a Decretal Order of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, made on the Fifth day of November, in the year One Thousand Eight Hundred and Forty-seven, on the Equity Side thereof in the above Causes, the Creditors of Begum Fuzzulloon Nessa, otherwise called Bibee Anaro, late of Moorghy Huttah, in the Town of Calcutta, who died in or about the Nineteenth day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, are required to come in and prove their debts before William Macpherson, Esquire, the Master of the said Court, at his Office in the Court House, on or before the Seventh day of September next, or in default thereof they will be peremptorily excluded from the benefit of the said Decree.

W. MACPHERSON, *Master.*

Calcutta, Supreme Court, Master's Office,
the 7th day of August, 1851.

PAUL, LYONS & BELL,
Complainants' Solicitors.

OUR business as Merchants and Agents will from this date be carried on in Partnership, under the style or firm of Stewart and Calrow.

WM. CHAS. STEWART.
ROBERT F. CALROW.

Calcutta, 15th August, 1851.

NOT ICE.—The undersigned ceased to be a shareholder in the Stock of the Dihlee Bank on the 15th July 1848, and in that of the Agra and United Service Bank on the 23rd April 1849.

S. R. WALLACE, *Capt.*,
Invalid Establishment.

Mussooree,
30th July, 1851.

Sheriff's Sale, Calcutta, 16th August 1851.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fourth day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of *Venditioni Exponas* in his hands against the Effects of Sib Chunder Bundopadhia,—

The Right, Title, and Interest of the said Sib Chunder Bundopadhia, of, in, and to an Upper roomed brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, and a Tank, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation Fifty Beegahs, more or less, situate, lying and being at Sulkea, in Pergunnah Boro and in the Zillah of Howrah, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a Lane, on the East by a Tank and Land of Bissonauth Ghosaul, on the West by a House and of Kisto Mohun Bundopadhia, and on the South by Land of Joynarain Bajaul, deceased.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

Sheriff's Sale, Calcutta, 16th August, 1851.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fourth day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of *Fieri Facias* in his hands against the Effects of Prawnkissen Mitter,—

1. The Right, Title and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, with a piece or parcel of land or ground, thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Heedoypore, in Pergunnah Aunerpore, and in the Zillah of Baraset, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a House and Land of Gooroopersaud Mitter, on the North partly by a Gowalbatty and Land of the said Prawnkissen Mitter and partly by a Tank and Land of Laylunkar, on the West partly by a House and Land of Bistoram Bundopadia and partly by a Lane, and on the East by a House and Land of Chundernauth Bhuttacharjee.

2. Also, the Right, Title, and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement or Dwelling House, No. 17, and a Tank, with a piece or parcel of land or ground thereunto belonging, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Nilmoney Mitter's Street, in Simlah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East and South by Roads, on the North by a piece of Land of Dewan Kistocaunt Sein, and on the West by a House and Land of Juggessur Bhuttacharjee.

3. Also, the Right, Title and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in and to a piece or parcel of Tenanted Land, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Nilmoney Mitter's Street, on the South by Land of Aushootosh Day, on the West by Land of Prosonnocoomar Takoor, and on the East by Land of the said Aushootosh Day.

4. Also, the Right, Title, and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to another piece or parcel of Tenanted Land, together with a Tank, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Nilmoney Mitter's Street, on the South by Land of Aushootosh Day, on the West by Land of Prosonnocoomar Takoor, and on the East by Land of the said Aushootosh Day.

5. Also, the Right, Title, and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to a Lower-roomed Gowalbatty, surrounded with Brick Walls, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Hedoypore, in Pergunnah Amerpore, and in the Zillah of Baraset, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South partly by the Dwelling Hose and Land of the said Prawnkissen Mitter, and partly by a Tank and Land of Laylunkar, on the South by a Road, on the East by the House and Land of Siboo Dhobah, and on the West by a Road.

6. Also, the Right, Title, and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees and a Tank thereon, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Persaudpore, in Purgunnah and Zillah aforsaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a Road, on the East by a piece of Land of Ramcoomar Doss, on the West partly by Sibburtur Land and partly by a piece of Land of Gooroochurn and Callychurn Mookhopadhia, and on the South by a rent-free Land of Callypersaud Sabbhoom.

7. Also, the Right, Title, and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees thereon, containing, by estimation, Fifteen Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Heedoypore, in Pergunnah and Zillah aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a Road, on the North partly by a House and Land of Gooroochurn and partly by a House and Land of Manick Cubeerauj, on the West by a Road, and on the East by a House and Land of Radoo Doss.

8. And also, the Right, Title, and Interest of the said Prawnkissen Mitter, of, in, and to a Tank, with a piece or parcel of Land, containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a Bazar, on the North by a Garden Ground of Sibchunder Bundopadhia, on the West by a Road, and on the East by a House and Land of Ramcoomar Mookhopadhia.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

R. M. REDDIE, *Sheriff.*

GOVERNMENT BOOK AGENCY.

EDUCATION NOTICE.—Under the sanction of Government and with a view to extend the benefits of Education as widely as can be accomplished by such means, the Book Agent is authorized to sell at COST PRICE, with a small additional per centage to cover the interest of outlay, all Works of which complete editions are purchased by, or published under the authority of the Government, to public and private Schools without distinction.

The following Works are at present in store at the Book Agency for sale:

No. of Copies.		*Price per Copy.*		
115	Richardson's Selections, in 1 vol. full bound,	7	0	0
113	Richardson's ditto, „ 2 vols. „	7	0	0
17	Russell's Modern Europe, 4 vols. „	26	0	0
15	Boutros' Principles of Legislation,	6	0	0
1	Penny Magazine for 1842,	4	14	0
6	Biographical Dictionary, by S. D. U. K., vol. I. part I.,	7	10	0
7	Ditto „ ditto, vol. I. „ II.,	7	10	3
7	Ditto „ ditto, vol. II. „ I.,	8	1	3
7	Ditto „ ditto, vol. II. „ II.,	5	6	6
7	Ditto „ ditto, vol. III. „ I.,	7	8	6
6	Edinburgh Cabinet Library,	3	0	0
1392	Newmarch's Arithmetic,	1	8	0
177	Encyclopædia Bengalensis, Diglot Edition, No. I., History of Rome,	2	0	0
312	Ditto ditto, „ No. II., Elements of Geometry,	2	0	0
467	Ditto ditto, „ No. III., Miscellaneous Reading,	2	0	0
449	Ditto ditto, „ No. IV., History of Rome, part 2nd,	2	0	0
469	Ditto ditto, „ No. V., Biography,	2	0	0
484	Ditto ditto, „ No. VI., History of Egypt,	2	0	0
458	Ditto ditto, „ No. VII., Miscellaneous Reading, part 2nd,	2	0	0
495	Ditto ditto, „ No. VIII., Geography,	2	0	0
448	Ditto ditto, „ No. IX., (Mathematics) Geometry, part 2nd,	2	0	0
458	Ditto ditto, „ No. X., Moral Tales,	2	0	0
176	Ditto ditto, „ No. XI., Improvement of the Mind,	2	0	0
180	Ditto ditto, „ No. XII., Improvement of the Mind,	2	0	0
325	Ditto ditto, Bengali Edition, No. IV.,	1	0	0
142	Ditto ditto, „ No. I.,	1	0	0
51	Ditto ditto, „ No. II.,	1	0	0
65	Ditto ditto, „ No. III.,	1	0	0
680	London Pharmacopæia, (translated into Bengali,)	1	12	0
100	Rutnabolli, (in Sanscrit,)	0	8	0
49	Law of Inheritance, (in Sanscrit,)	0	8	0
1500	Addison's Essays, on English paper,	4	0	0
	Addison's Essays, on Serampore paper,	3	0	0
194	School Maps, in sets of four, upon the same scale as those published by the Irish School Society, comprising Maps of the World, Europe, Asia and America,	13	0	0
72	Smith's Moral Sentiments,	3	0	0
375	Reid's Inquiry into the Human Mind,	1	8	0
380	Goldsmith's Essays, (Calcutta Edition,)	1	0	0
7	Peacock's Algebra, vol. I.,	19	0	4
10	Ditto „ „ II.,			
20	Hymer's Differential Equations,	[illegible]	0	8
11	Brinkley's Astronomy,	7	3	10
18	Hall's Differential and Integral Calculus,	7	8	8
12	Grote's History of Greece, in 4 vols.,	38	10	0
14	Mill's Logic, in 2 vols.,	18	1	10
14	Stow's Training System,	3	10	0
8	Herschel's Astronomy,	3	0	0
19	Ditto Introduction to Natural Philosophy,	3	0	0
11	Somerville on the Connection of the Physical Sciences,	4	12	8
43	D. L. Richardson's Lives of the British Poets,	5	0	0
13	Gibbon's Rome, (large Edition,)	12	0	0
23	Goodwyn's Mathematic,	10	13	10
8	Bacon's Essays, (Westall's Designs,)	1	4	0
20	Milton's Poetical Works, (by Revd. Stebbings,)	2	0	0
10	Reid's Intellectual Powers,	5	0	0
23	Potter's Optics,	4	0	0
5	Mackintosh's England, in 10 vols.,	30	0	0
10	Goldsmith's Essays and Poems, (illustrated Edition,)	1	10	0
19	Smith's Arithmetical Instructor,	0	12	0
22	*Education Report for 1840-41 and 1841-42,*	2	0	0
58	Ditto „ for 1842-43,	2	0	0
54	Ditto „ for 1843-44,	2	0	0
51	Ditto „ for 1844-45,	2	0	0
58	Ditto „ for 1845-46,	2	0	0
59	Ditto „ for 1846-47,	2	0	0
54	Ditto „ for 1847-48,	2	0	0
286	Map of Europe in the Bengalee Character,	3	4	0

F. HAYES,

Govt. Book Agency, 25*th January*, 1851. *Offg. Govt. Book Agent.*

CALCUTTA:—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military Orphan Press, No. 2, HARE STREET.

SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 16, 1851.—8 P. M.

No. 1691.

ORDERS BY THE HON'BLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

THE 11TH AUGUST, 1851.

Baboo Issurchunder Ghosaul, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, has been transferred from the charge of the Sub-Division of Jehanabad to the Sudder Station of Hooghly, where he will exercise the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

THE 12TH AUGUST, 1851.

Mr. R. O. Heywood to officiate as Magistrate of Bhaugulpore, during the absence of Mr. G. L. Martin, or until further orders.

Mr. W. T. Tucker, Assistant with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, and Section 21, Regulation VIII. of 1831, in the District of Patna, to be in charge of the Sub-Division of Barh in that District.

LEAVE OF ABSENCE.

THE 13TH AUGUST, 1851.

Moulvie Mahomed Kamul, Law Officer of Jessore, during the Dusserah and Mohurrum Vacations.

NOTIFICATION.

THE 8TH AUGUST, 1851.

The Hon'ble the Deputy Governor has been pleased to sanction the Ferries of Surabjeeta and Kolawarrah in Pergunnah Furkya, within the District of Monghyr, being declared public under Section III. Regulation VI. of 1819.

THE 12TH AUGUST, 1851.

Mr. J. G. Thomason, of the Civil Service, has been reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native Languages.

THE 15TH AUGUST, 1851.

Mr. C. T. Davidson, Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to Moulvie Syed Abbas Ally, Principal Sudder Ameen of the District, on the 7th instant, to proceed to Furreedpore, on sessions duty.

Baboo Konye Loll Sein, Sub-Assistant Surgeon, received charge of the Tirhoot Dispensary on the 9th instant.

The following Statement received from the General Post Office, is published for general information :

Statement shewing the average rate of travelling of the Mails on the different Lines of Road under the Bengal Presidency.

		April 1851. Average rate of travelling.			May 1851. Average rate of travelling.			June 1851. Average rate of travelling.			Remarks.
WESTERN ROAD.											
Calcutta to Pultah, ...	17	7	7	3	6	5	17	6	7	26	The rate of travelling includes the detention at Augurparah and Barrackpore.
Gurryty to Mongulpore, ...	106	7	3	7½	7	0	12¾	6	7	26	The rate of travelling includes the detention of the Mails at the intermediate Post Offices, and the crossing of Rivers, Nullahs, &c.
Mongulpore to Burhie, ...	123	7	5	16	7	0	21	7	0	36	
Burhie to Benares, ...	176	8	4	7	8	0	23	7	5	32¾	The rate of travelling between these places includes the detention of crossing, &c. &c.
Average rate of travelling,	......	7	6	38¼	7	1	28½	7	1	20	
Sherghotty to Gyah,.........	20	5	2	24	5	3	6	4	6	13	Includes all stoppages.
Gyah to Patna,...............	60	4	7	2	4	6	27	4	6	16	
Average rate of travelling,	......	5	0	33	5	0	36½	4	6	14½	
Sherghotty to Ghazeepore,	134	7	3	27	7	6	26	6	7	36	
Patnah to Arrah, ...	33	4	1	31	3	7	26	4	1	11	The rate of travelling includes the detention of crossing Rivers, Nullahs and Ferries, but excludes the detention at Post Office.
Arrah to Buxar, ...	45	3	7	37	3	6	34	3	5	14	
Buxar to Ghazeepore, ...	30	5	1	21	5	2	14	5	1	24	
Ghazeepore to Benares, ...	45	4	6	37	4	6	5	4	3	32	
Average rate of travelling,	......	4	4	16½	4	3	29¾	4	2	30¼	
Patnah to Tirhoot, ...	43	5	2	10	4	4	23	4	4	3	Ditto ditto ditto.
Tirhoot to Muttyharry, ...	50	4	3	8	3	7	3	4	1	34	
Muttyharry to Segowley, ...	14	3	3	4	4	3	8	3	7	17	
Segowley to Nepaul,.........	100	2	7	36	2	7	15	2	4	12	
Average rate of travelling	......	4	0	4½	3	7	12¼	3	6	16½	
NORTHERN ROAD.											
Calcutta to Baraset, ...	14	4	6	27	5	0	27	4	6	22	Ditto ditto ditto.
Baraset to Nuddeah,.........	48	4	7	27	4	6	9	5	7	39	
Nuddeah to Berhampore, ...	61	4	3	18	3	7	34	4	2	3	
Berhampore to Khamrah, ...	32	4	7	2½	4	2	31	3	7	5	
Khamrah to Maldah, ...	40	3	6	16	3	4	39	3	4	16½	
Maldah to Din[agepore], ...	74	4	6	2½	4	6	3	4	4	2	
Dinagepore to Rungpore, ...	40	3	4	34½	3	2	32	3	1	14½	
Average rate of travelling,	......	4	3	32½	4	6	30½	4	2	20¼	
Khamrah to Bhaugulpore,...	124	5	1	0	5	0	18	4	4	1½	Ditto ditto ditto.
Bhaugulpore to Monghyr,...	42	5	1	13	5	4	35	5	5	5¾	
Average rate of travelling,	......	5	1	6½	5	2	26½	5	0	23½	
Hooghly to Santipore, ...	24	4	2	11	4	2	22	4	1	3	Ditto ditto ditto.
Santipore to Kissenaghur,...	12	5	2	26	5	5	22	5	2	24	
Average rate of travelling,	......	4	6	18½	5	0	2	4	5	33½	
Hooghly to Digra, ...	18	4	4	11	4	6	1½	4	5	8	Ditto ditto ditto.
Digra to Culnah, ...	8	3	7	37	4	5	35	3	5	29	
Culnah to Cutwah, ...	41	4	5	4	4	3	4	4	3	3	
Average rate of travelling,	......	4	3	4	4	5	0	4	2	0	
EASTERN ROAD.											
Calcutta to Jessore, ...	81	4	1	22	4	1	14	4	0	13	Includes the detention of crossing Rivers, &c., and other stoppages—this road is intersected by many Rivers and Nullahs, and has not been repaired for upwards of 16 or 20 years. The detention at the Post Offices is excluded.
Jessore to Furreedpore, ...	60	3	4	27	3	4	28	3	3	9	
Furreedpore to Dacca, ...	50	2	5	36	2	5	35	2	5	9	
Dacca to Tipperah, ...	57	3	1	32	3	2	7	3	1	22	
Tipperah to Chittagong, ...	96	4	1	0	3	7	30	3	4	37	
Average rate of travelling,	......	3	4	23½	3	4	14¾	3	3	2	
SOUTHERN ROAD.											
Calcutta to Midnapore, ...	69	5	5	3	5	4	25	5	4	21	Ditto ditto ditto.
Midnapore to Kamarara, ...	44	6	5	34	6	3	33	6	5	16¾	
Kamarara to Sumbulpore,...	219	5	1	25	5	1	23	4	7	36	
Sumbulpore to Ryepore, ...	168	6	3	6	6	2	37½	5	4	28	
Ryepore to Nagpore, ...	182	6	6	24	6	6	25	5	7	20	
Average rate of travelling,	......	6	1	10½	6	0	28½	5	6	½	
Calcutta to Jellasore, ...	101	4	1	19½	4	2	10	4	1	28½	Ditto ditto ditto.
Jellasore to Balasore, ...	33	4	1	2½	4	1	37	4	0	19	
Balasore to Cuttack,.........	107	3	4	35	3	4	27	3	3	9	
Cuttack to Chitterpore,......	103	4	1	11½	4	0	30	4	1	13	
Average rate of travelling,	......	4	0	7	4	0	16	3	1	27¼	
Calcutta to Kholacolly, ...	26	3	6	12½	3	6	0½	3	4	24	Ditto ditto ditto.
Kholacolly to Cookrahatty,	6	4	1	30	3	7	10	3	6	37½	
Cookrahatty to Kedgeree, ...	25	4	6	10	4	1	2¼	4	4	39	
Average rate of travelling,	......	4	2	4	3	7	17½	4	0	6¾	

(Signed) J. R. B. BENNETT, *Deputy Post Master General.*

Calcutta General Post Office,
the 8th August 1851.

By Order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT, *Secy. to the Govt. of Bengal.*

W. Palmer, Bengal Military Orphan Press.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 16, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত বর্দ্ধমানের পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫০ সালের ডিসেম্বর মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৪২	উমাচরণ বসু	বর্দ্ধমান	
৪৩	আউলা আলি	ঐ	
৪৪	সেখ গোলাম নবি	ঐ	
৪৫	নাগরি চিঠি	ঐ	
৪৬	পারসি চিঠি	ঐ	
৪৭	অক্কুর মালিক	ঐ	
৪৮	মঋর আলি	ঐ	
৪৯	অম্বিকাচরণ রায়	ঐ	
৫০	জাদবচন্দ্র বসু	ঐ	
৫১	রাজকৃষ্ণ মল্লিক	ঐ	
৫২	মুনশি মাতাবদ্দিন	মঙ্গলকোট	
৫৩	আস্তরালি	গাঙ্গুর	
৫৪	সেখ রোমজান	বর্দ্দমান	
৫৫	সেখ ন্যামত	চক্বেড়া	
৫৬	বসিরুদ্দিন	বর্দ্দমান	
৫৭	সেখ জান মহম্মদ	ঐ	
৫৮	নবকুমার মিত্র	ঐ	
৫৯	বৈদ্যনাথ সিংহ	ঐ	
৬০	বৃজ পাল দাস বাবু	ঐ	
৬১	ভাগবতচন্দ্র মজুমদার	ঐ	
৬২	নন্দলাল দত্ত	ঐ	
৬৩	শ্রীনাথ মিত্র	পাওড়া	
৬৪	সামু সেখ	বর্দ্ধমান	
৬৫	বৃজলাল সিংহ	শেলমাবাদ	
৬৬	নাগরি চিঠি	বর্দ্দমান	
৬৭	কমললোচন মুখোপাধ্যায়	চাঁপাটী	
৬৮	অক্ষয়চন্দ্র দাস	বাগিয়াড়া	
৬৯	বেনিমাধব দাস	বর্দ্দমান	

৩ ড

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৭০	গুরুচরণ মুখোপাধ্যায়	বর্দ্দমান	
৭১	নাগরি চিঠি	ঐ	
৭২	ফরমান	ঐ	
৭৩	শরূপচন্দ্র নেউগি	ঐ	
৭৪	গোপাল ঘোষ	ঐ	
৭৫	জাদবচন্দ্র দে	ঐ	
৭৬	গঙ্গাচরণ সোম	মেমারি	
৭৭	নাগরি চিঠি	বর্দ্ধমান	
৭৮	ভগবান দাস	ঐ	
৭৯	রামমোহন পাল	দিঘলগ্রাম	
৮০	মাধবচন্দ্র দত্ত	বর্দ্ধমান	
৮১	নাগরি চিঠি	ঐ	
৮২	ঐ	ঐ	
৮৩	বৈকুণ্ঠনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	
৮৪	তারামোহন বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	
৮৫	নাগরি চিঠি	ঐ	
৮৬	ঐ	ঐ	
৮৭	ঐ	ঐ	
	বুদবুদ পোষ্ট আফিষ।		
৮৮	গঙ্গাপ্রসাদ পাঁড়ে	খাণ্ডারি	
৮৯	দুর্গাগতি রায়	বুদবুদ	
৯০	সেখ হেচামদ্দিন	পারাজ	
৯১	কুঞ্জবেহারি সিংহ	বুদবুদ	
৯২	নন্দকুমার দাস	গোপালপুর	
৯৩	তারাচাঁদ চক্রবর্ত্তি	পারুল	
	মঙ্গলপুর পোষ্টআফিষ।		
৯৪	তারাচাঁদ হাজরা	বগড়া	
৯৫	রামধন বসু	কুলটী	
৯৬	বৈষ্ণবচরণ দত্ত	জামালপুর	
৯৭	কাঙ্গলা মেহতর	মঙ্গলপুর	
৯৮	শালগ্রাম মিশ্রি	আণ্ডাল	
৯৯	হরমোহন মুখোপাধ্যায়	শ্যামডিহি	
	বগদর পোষ্টআফিষ।		
১০০	পারসি চিঠি	বরহি	
১০১	ঈশানচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	বরসত	
১০২	শিবচন্দ্র রায়	বগদর	
১০৩	মধুসূদন চট্টোপাধ্যায়	বরহি	
১০৪	শিবচন্দ্র রায়	বগদর	
১০৫	নাগরি চিঠি	চাতরা	
১০৬	ঐ	বরহি	
১০৭	ঐ	ঐ	
১০৮	ভোলানাথ রায়	বরসত	
১০৯	বৈষ্ণবচরণ দাষ	বগদর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
ভাগলপুর পোষ্ট আফিষে ১৮৫১ সালের জানুআরি মাহাতে যে চিটি রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।			
১	দাউদালি	কিষনগঞ্জ	
২	ওয়ারেস আলি	বাড়	
৩	করম খাঁ	মালদহ	
৪	বিশ্বেশ্বর দয়াল	ছাপরা	
৫	রামশহায়	ত্রিহুত	
৬	সরফরাজ আলি	ঐ	
৭	রামসেবক	ভাগলপুর	
৮	কুতুবউদ্দিন ও আবদুল হোশেন	ঐ	
৯	ভকনি লাল	মুজফরপুর	
১০	ইদুঁ	মুরসিদাবাদ	
১১	তুলশিরাম	ভাগলপুর	
১২	আবদুল কাদের	ফতেপুর	
১৩	বোদকৃষ্ণ	রাজমহল	
১৪	হিরালাল	ভাগলপুর	
১৫	নন্দরাম	রাজমহল	
১৬	শিবশহায় সিং ও দরিয়াও সিং	পাটনা	
১৭	রাজারাম	রাজমহল	
১৮	বুজরংজি	ভাগলপুর	
১৯	রামচরণ	ঐ	
২০	বেহারি ও বুলাকি লাল	পুরনিয়া	
২১	সেলামত রায়	ঐ	
২২	মিশিরি লাল	বাঁকা পুকুরিয়া	
২৩	রামচরণ	ছাপরা	
২৪	বাদুনা	বহরমপুর	
২৫	শিবইন্দ্র কালিরত্ন	পাবনা	
২৬	পহনয়াল	নসরখালি	
২৭	অজোধ্যা মিশর	সুলতানপুর	
২৮	দারদরদাদ খাঁ	ভাগলপুর	
২৯	ফজলউল্লা	বাড়	
৩০	কাশিনাথ	জিলাহিজালি	
৩১	দুর্গাচরণ	পুরনিয়া	
৩২	মজহর আলি	জাহানাবাদ	
৩৩	রামভঞ্জন	বগসর	
৩৪	দেবনারায়ণ	বখতেয়ারপুর	
৩৫	রামজস	পাটনা	
৩৬	বাহাদুর আলি ও শুজএত লাল	মজফরপুর	
৩৭	পারসি	লখনৌ	
৩৮	মধুসূদন	ভাগলপুর	
৩৯	কৈলাশেশ্বর	ঐ	
৪০	কালিপ্রসাদ	ঐ	
৪১	উমানাথ	শুজাগঞ্জ	
৪২	রামলাল	ভাগলপুর	
৪৩	ফএজুল্লা	ঐ	
৪৪	হিরণ্যগর্ভ	সুখপুর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৪৫	পুলিরায়	ভাগলপুর	
৪৬	অলিউল্লা	ঐ	
৪৭	কাঞ্চন লাল	ঐ	
৪৮	দুর্গাপ্রসাদ	ঐ	
৪৯	তারাচাঁদ	ঐ	
৫০	রামচরণ	ঐ	
৫১	হোশেন বক্স	সাহেবগঞ্জ	
৫২	ভারথি সাহা	ভাগলপুর	
৫৩	নাতো সাহা	ঐ	
৫৪	মাতারাম	গোলাঘাট	
৫৫	গোলাম আলি	ভাগলপুর	
৫৬	দুদরাজ	মুদিচক্	
৫৭	রামগোপাল	ভাগলপুর	
৫৮	দরবেস আলি	ঐ	
৫৯	মতিলাল	ঐ	
৬০	দুর্গাপ্রসাদ	ঐ	
৬১	বেচু সাহা	পুরানিসরাই	
৬২	পিরআলি	ভাগলপুর	
৬৩	ছকৌড়ি লাল	খটেলা	
৬৪	তালেবর সিং	হুসেনাবাদ	
৬৫	উমানাথ	খঞ্জরপুর	
৬৬	রামচরণ	ভাগলপুর	
৬৭	মেঘুলাল	ঐ	
৬৮	ললিতরাম	ঐ	
৬৯	শিবচরণ লাল	ঐ	
৭০	খনদর	ঐ	
৭১	রেয়াজদ্দিন	কবিরপুর	
৭২	শুকলাল	হোসেনাবাদ	
৭৩	অজোধ্যাপ্রসাদ	ভাগলপুর	
৭৪	খুবলাল	ঐ	
৭৫	রাজনাথ	ভিখনপুর	
৭৬	ভোমন লাল	ভাগলপুর	
৭৭	শোভা সিং	ঐ	
৭৮	রহমালি	ঐ	
৭৯	কালিদাস	জোগশর	
৮০	মহম্মদ হোশেন	মুদিচক্	
৮১	নগন	ভাগলপুর	
৮২	নাগরি	ঐ	
৮৩	করিম খাঁ	ঐ	
৮৪	ভিম শাহা	মিরজানহাট	
৮৫	আহামদ আলি	ভাগলপুর	
৮৬	উমানাথ	খঞ্জরপুর	
৮৭	বুধুলাল	নয়াচক্	
৮৮	রামজস	ভাগলপুর	
৮৯	দেবিপ্রসাদ	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৯০	এমাম বক্স	উরদুবাজার	
৯১	আসরৎ আলি	তুলসিপুর	
৯২	রাম শাহা	ভাগলপুর	
৯৩	পাঁচকৌড়ি	ঐ	
৯৪	রামনাথ	ঐ	
৯৫	দেবিপ্রসাদ	ঐ	
৯৬	হিরালাল	জোগসর	
৯৭	রামতনু	শুন্টীয়া	
৯৮	কৈলাশেশ্বর	ভাগলপুর	
৯৯	পরশরাম	শুন্টীয়া	
১০০	সেখ ভিখারি	ভাগলপুর	
১০১	চুনিলাল	জোগসর	
১০২	গুরুদয়াল	ভাগলপুর	
১০৩	গাঙ্গুসুদরা	ঐ	

কটকের পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫০ সালের আগষ্ট সেপ্টেম্বর নবেম্বর ও ডিসেম্বর মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	রঘু পটনায়েক	বালেশ্বর	
২	রামদেব মাইতি	ঐ	
৩	বিপ্র বেহারা	ঐ	
৪	ভকতচরণ দাস	ঐ	
৫	সনরা পাল	বালেশ্বর	
৬	সেখ উমর	কটক	
৭	মুনশী আবদুল রহমন্	পাটনা	
৮	ডি চুচেয়া	পিপলি	
৯	শিবচরণ পুজারী	কটক	
১০	সেখ পানাউল্লা	ঐ	
১১	নন্দলাল করজ	ঐ	
১২	নারায়ণ প্রুষ্টি	ভদরক	
১৩	জগন্নাথ	কটক	
১৪	তৈলঙ্গি চিঠি	ঐ	
১৫	মহারাষ্ট চিঠি	ঐ	
১৬	সেখ বুবন মহম্মদ	পুরি	
১৭	মহম্মদ আলম মিয়া	কটক	
১৮	বুবি আয়া	পুরি	
১৯	ধনাই মাইতি	কটক	
২০	মুনশী মহামদ	বিজানগর	
২১	তৈলঙ্গি চিঠি	কটক	
২২	মধু সামন্তি	ঐ	
২৩	কালুর মা	ঐ	
২৪	জান মহম্মদ	ঐ	
২৫	হরেকৃষ্ণ দাস	ঐ	
২৬	ভুবনি বেহারা	মেদনিপুর	
২৭	তৈলঙ্গি চিঠি	কটক	
২৮	ঐ	ঐ	

[কলিকাতা গেজেট ১৮৫১ সাল ১৬ আগষ্ট।]

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৯	বেহারি সিংহ	কটক	
৩০	দাএম খাঁ	আসাম	
৩১	রামু মাইতি	কটক	
৩২	ভগবান বেহারা	ডমডম	
৩৩	মঙ্গল	কটক	
৩৪	মুনশী মহম্মদ করিম	ঐ	
৩৫	জান মহামদ	ঐ	
৩৬	নারায়ণ দাস	ঐ	
৩৭	তৈলঙ্গি চিঠি	ঐ	
৩৮	ভিক্ষারি দাস	কটক	
৩৯	মকুন্দ	ঐ	
৪০	জুমা খাঁ	বিজানগর	
৪১	সর্ব্বেশ্বর পাটজুসি	কটক	
৪২	বিবি রোজার	বারাকপুর	
৪৩	আবল্লা	পাটনা	
৪৪	লেপ্টেন কিস	কটক	
৪৫	শ্রীরাম দাস	ঐ	
৪৬	কুঞ্জ লাটিয়া	ঐ	
৪৭	গোপাল মাইতি	ঐ	
৪৮	মাল মাইতি	ঐ	
৪৯	গুমগুর আলি	গঞ্জাম	
৫০	সেখ করিম উল্লা	ঐ	
৫১	রাম সিংহ	ঐ	
৫২	জয়গোপাল চট্টো	ঐ	
৫৩	দেবিপ্রসাদ	ঐ	
৫৪	এলকট শোমি সিপাহি	মৌ	
৫৫	নারায়ণ নরসাইয়া	মছলিপাটম	
৫৬	জেন বরকন্দাজ করমউল্লা	কটক	
৫৭	ঐ ঐ	ঐ	
৫৮	সেখ আর্ন	ঐ	
৫৯	মের্জা আবদুল হোশেন	ঐ	
৬০	ফকিরউল্লা	ঐ	
৬১	সিপাহি রূপনারায়ণ পতি	ঐ	
৬২	লছমি নরস্ত ৩০ রিজিমেণ্ট	ঐ	
৬৩	এনাইয়া পেচকুক	চিকাকোল	
৬৪	আকবর খাঁ	বারাকপুর	
৬৫	কালাচাঁদ মিত্র	কটক	
৬৬	মোহন ভকত্	ঐ	
৬৭	বাঙ্গলা চিঠি	ঐ	
৬৮	মহম্মদ আলি	ঐ	
৬৯	শরো দাই	ঐ	
৭০	প্রাইবেট আফ আগ্রে ৩০ রিজিমেণ্ট	ঐ	
৭১	রাজবল্লভ পাণ্ডা	ঐ	
৭২	নারায়ণ দাস	গরবেড়া	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৭৩	পরমানন্দ সাঁতরা	কটক	
৭৪	কৃপারাম	ঐ	
৭৫	নরত্তম মাইতি	ঐ	
৭৬	আনিমকাসা	ঐ	
৭৭	গঙ্গানারায়ণ দাস	ঐ	
৭৮	জগমোহন রায়	ঐ	
৭৯	আবদুল রসুল	ঐ	
৮০	সুর্য্যমনী দাস	ঐ	
৮১	তারা বাই	ঐ	
৮২	খুড়নলা আয়া	ঐ	
৮৩	হরিশ্চন্দ্র দত্ত	ঐ	
৮৪	রামচন্দ্র দত্ত	ঐ	
৮৫	কানাই কর	ঐ	
৮৬	পুর্ণানন্দ	ঐ	
৮৭	শ্রীমতি সুনখনাপাট মোহাদেই	ঐ	
৮৮	কৌপীনচন্দ্র চক্রবর্ত্তী	ঐ	
৮৯	ফকিরচরণ পাত্রকরা	বালেশ্বর	
৯০	সেখ করিমউল্লা	কটক	
৯১	মেং ফেলেমেন	কলিকাতা	
৯২	চক্রময়ীদার	কটক	
৯৩	মতিউল্লা	ঐ	
৯৪	গোপীনাথপ্রসাদ রায়	বালেশ্বর	
৯৫	সুরূপানন্দ মাইতি	বালেশ্বর	
৯৬	আবদুল ওয়াহেব	কটক	
৯৭	অভয়চরণ রায়	বালেশ্বর	
৯৮	প্যায়ারিমোহন ঘোষ	কটক	
৯৯	দামোদর দাস	ঐ	
১০০	মির দৌলত	ঐ	
১০১	কানধাই তেওয়ারি	ঐ	
১০২	মিঞা আবদুল্লা	ঐ	
১০৩	বনমালি পাত্র	বালেশ্বর	
১০৪	জন্মেজয় মাইতি	কটক	
১০৫	সাধুচরণ মাইতি	ঐ	
১০৬	মষ্টিগুরু জগরনাথম	ঐ	
১০৭	ঐ	ঐ	
১০৮	ভননা খাঁ	বিলানার	
১০৯	বলরাম সিংহ	ডমডম	
১১০	রামলোচন পাল	কটক	
১১১	কমলা বাই	ঐ	
১১২	মেং জে আর মেনষ ফোর্থ	ঐ	
১১৩	মোনউর খাঁ	নাগপুর	
১১৪	রমজানি	পুরি	
১১৫	কাশি বাই	কটক	
১১৬	হোশেন বক্স	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১১৭	নিত্যানন্দ দাস	কটক	
১১৮	রামলোচন পাল	ঐ	
১১৯	মেং এ এফ পোনৃষ	ঐ	
১২০	নিআমত খাঁ	ঐ	
১২১	ঘাসি চাপরাসি	ঐ	
১২২	ঘণেশ্যাম মহাপাত্র	বর্দ্ধমান	
১২৩	কিশন দাস	কটক	
১২৪	নবকুমার বক্সী	ঐ	
১২৫	গিরিশ্চন্দ্র রায়	ঐ	
১২৬	সিপাহি মাধ সিংহ	ঐ	
১২৭	মালআর চিঠি	নাগপুর	
১২৮	পিউন করিম উল্লা	কটক	

(To be Continued.)

[ইহার অবশিষ্ট আগামীতে প্রকাশ হইবেক।]

CALCUTTA,
General Post Office,
5th July, 1851.

J. R. B. BENNETT,
Deputy Post Master General in Charge.

Printed at the Bengal Military Orphan Press, by W. PALMER.

Numb. 67. [959]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length may be sent to the Press by NOON of TUESDAYS and FRIDAYS: and those of a few lines only, before 5 p. m. of those days.

WEDNESDAY, AUGUST 20, 1851.

No. 2508.

Foreign Department, Simla, the 8th August, 1851.

NOTIFICATIONS.—The Most Noble the Governor General is pleased to grant Major E. Lake, Deputy Commissioner of Deenanuggur, leave of absence, for one month, from the 25th proximo, under Section XI. of the Absentee Rules, to visit Simla.

No. 2513.

The Most Noble the Governor General is pleased to grant Mr. C. B. Denison, Assistant Commissioner of Umritsur, leave of absence, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, from 15th September next, or from the date he may avail himself of it.

No. 2527.

Captain C. L. Showers, Assistant to the Agent Governor General for the States of Rajpootana, has obtained one year's leave of absence, on Medical Certificate, from the 5th instant, to visit Nynee Tal, and the Hills North of Deyrah.

H. M. ELLIOT,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

No. 19.

Fort William, Financial Department, the 8th August, 1851.

Under instructions from the Hon'ble the Court of Directors conveyed in a Despatch in the Financial Department, No. 34 of 1851, dated 18th June, the President in Council is pleased to direct the publication of the following additional Clause to Section XI. of the Civil Absentee Regulations of the 17th May 1843.

"Civil Servants or Military Servants holding "Civil Appointments, absent from their Stations "under Medical Certificate, cannot be admitted "to leave under this Rule, in continuation of "their Sick leave, and if, while absent under this "Rule, they be granted extended leave under "Medical Certificate, they shall be considered "liable to the Rules applicable to leave of ab- "sence on Medical Certificate for the whole "period of their absence."

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 8.

Fort William, Financial Department, the 19th March, 1850.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that for the present, no further Advances will be made in India on the Security of Goods hypothecated to the East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 18.

Fort William, Financial Department, the 15th August, 1851.

NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Salaries, Pay, Batta and Allowances of the Civil, Military, and Marine Departments for August 1851, will be payable as under—

Military and Marine Departments on Wednesday, the 10th proximo.

Civil Ditto on Monday, the 15th proximo.

By order of the Hon'ble the President in Council,

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

No. 1709.

Orders by the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal.

Leave of Absence.—The 13th August, 1851.—Baboo Nobochunder Chatterjee, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, for two months, from the 21st proximo, on private affairs.

The 14th August 1851.—Baboo Hurrochunder Ghose, Abkarry Superintendent of Malda, for two months and three weeks, on private affairs, making overcharge of his Office to the Deputy Collector of the district.

Mr. W. H. Ryland, Abkarry Superintendent of Dinagepore, for two months, under Medical Certificate. Baboo Jadubchunder Bose to officiate for Mr. Ryland during his absence, and to exercise the powers of adjudication prescribed by Section III. Act XXV. of 1840.

The 16th August, 1851.—Moulvee Ikramul Huq, Law Officer of West Burdwan, for fifteen days, on Medical Certificate, in extension of the leave granted him on the 11th ultimo.

The 18th August, 1851.—Mr. W. B. Buckle, Magistrate of Sylhet, for one month, on private affairs. Mr. T. P. Larkins will officiate for Mr. Buckle during his absence.

Mr. C. Currie, a Student of the College of Fort William, for two weeks, on Medical Certificate, from the 20th instant, or from the date on which he may avail himself of the leave.

The 19th August, 1851.—Mr. A. Money, Superintendent of the Monghyr Survey, for one month, on Medical Certificate, preparatory to his applying for leave to proceed to Sea.

Mr. J. Knott, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Patna, during the Dusserah and Mohurrum Vacations, on private affairs.

Notification.—The 19th August, 1851.—Mr. T. C. Trotter, Magistrate of Tirhoot, made over charge of his Office to Mr. F. B. Drummond on the 9th instant.

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

J. P. GRANT,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 87 of 1851.

Foreign Department, N. W. P., Simla, the 6th August, 1851.

The leave of absence granted to Captain R. Robertson, Assistant Agent and Commandant of the Delhie Palace Guards, on the 19th March last, is cancelled from the 22nd July, being the date on which he resumed charge of his duties.

No. 2887 of 1851.

Orders by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Simla, Judicial and Revenue Department, the 6th August, 1851.

Appointment.—Mr. Henry Lushington, Junior, to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Agra, during the absence of Mr. R. Spankie, or till further orders.

J. THORNTON,

Secy. to the Govt., N. W. P.

No. 2844 of 1851.

Simla, the 11th August, 1851.

Notification.—Mr. T. Thriepland, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah Jounpoor, is promoted to the 1st Grade from 1st July 1851.

JOHN W. SHERER,

Offg. Asst. Secy. to Govt., N. W. P.

No. 2851 of 1851.

Simla, the 12th August, 1851.

Appointment.—Mr. R. C. Oldfield to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Muttra, from the date on which he assumed charge.

No. 2788 of 1851.

Simla, the 14th August, 1851.

Appointment.—Mirza Kalb Hossain Khan, Deputy Collector of Etawah, to be Deputy Collector of Furruckabad.

No. 1238 of 1851.

General Department, N. W. P., Simla, the 13th August, 1851.

Resolution.—The Hon'ble the Lieutenant Governor is pleased to resolve, that the Institution for Educational purposes at Bareilly, hitherto called a School, shall in future be designated a College.

Mr. V. Tregear is appointed Principal of the Bareilly College, and Secretary to the Committee of Public Education at Bareilly.

By order of the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces,

J. THORNTON,

Secy. to Govt., N. W. P.

General Orders by the Hon'ble the President of the Council of India in Council.

Fort William, 15th August, 1851.

No. 442 *of* 1851.—The Pay, Batta and other Allowances for August 1851, of the Troops at the Presidency and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

J. S. BANKS,

Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

NOTICE.—Mean Time was this day shewn to the Shipping in the River, from the Semaphore Tower in the Fort, Half a Second (½s.) before Mean Noon.

GEORGE WARREN, *Colonel, Town Major.*

Fort William, 18th August, 1851.

NOTICE.—It is hereby notified, that claims for refund of any Customs' Duty, paid in Error, will not be entertained, unless such claims be preferred within two years of the date of payment.

By order of the Board of Revenue of the Lower Provinces,

(Sd.) W. BRACKEN,

Collector of Govt. Customs.

NOTICE.—The undermentioned transfers have been effected in consequence of the Packets reaching Kedgeree too late to overtake the Vessels for which they were respectively intended :

Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office.	By what Vessel intended for transmission.	Destination.	By what Vessel transmitted.
12th June 1851, ...	Steamer Tenasserim,......	Akyab, ...	Steamer Tenasserim.
13th ditto,............	Steamer Pacha,..........	Penang,................	Weraff.
16th ditto,............	Meloe, ...	Mauritius,.............	Isabella Hercus.
16th ditto,............	Robina Mitchell, ...	Liverpool,.............	Anne Mary.
18th ditto,............	Esther, ...	Ditto, ...	Ditto.
20th ditto,............	Cressida, ...	Ditto, ...	Duncan.
20th and 21st ditto,....	Amathea, ...	Mauritius,.............	Punjab.
20th and 21st ditto,....	Juliana,...............	Ditto, ...	Ditto.
21st ditto,............	Mahtoree, ...	Ditto, ...	Ditto.
21st ditto,............	Hyderee, ...	Hongkong, ...	Steamer Erin.
21st ditto,............	Maria, ...	Penang,................	Weraff.
21st ditto,............	Faithful, ...	London, ...	Duncan.
24th ditto,............	Punjab,................	Mauritius,.............	Fazel Currim.
10th July,............	Steamer Tenasserim, ...	Moulmein and Rangoon,..	Jno. Hepburn.
10th and 11th ditto,....	Isabella Hercus, ...	Mauritius, ...	Arrarat.
13th ditto,............	Steamer Erin, ...	Hongkong, ...	Cowasjee Family.
17th ditto,............	Water Witch, ...	Singapore,.............	Anne and Lenie.
20th and 21st ditto,....	Arrarat,...............	Mauritius,.............	Duke of Lancaster.
21st ditto,............	William Carey,..........	Liverpool,.............	Fairfield.
22nd ditto,............	Lord Auckland,..........	Singapore,.............	Anne and Lenie.
23rd ditto,............	Soubadar, ...	Mauritius and Bourbon, ..	Duke of Lancaster.
27th ditto,............	Fairfield, ...	Liverpool,.............	Hindoo.

J. R. BURLTON BENNETT, *Deputy Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 14*th August,* 1851.

GENERAL POST OFFICE NOTIFICATION.

Export Overland Express Mail viâ Bombay.

NOTICE is hereby given, that an Express Packet (consisting exclusively of Overland Letters, not exceeding the prescribed maximum weight of 400 Tolas in the aggregate,) intended for conveyance by the Steamer appointed to leave Bombay on the 1st Proximo, will be closed at, and despatched from this Office, on Thursday, the 21st instant, and that no Letter above one Tola in weight, or any brought after 3 P. M. on that date (whether the abovementioned weight be completed or not,) will, on any account, be received for transmission by this opportunity. The Public are particularly requested to take notice of this to avoid disappointment.

No more than two Tolas' weight of Letters can be posted on such occasion by any one Firm or Individual.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office,
The 16*th August,* 1851.

Export Overland Mail per P. and O. Co.'s Steamer "Oriental," direct from Calcutta.

NOTICE is hereby given, for general information, that the Mails for Suez and the intermediate Ports, (Madras, Ceylon, Aden, Penang, Singapore and Hongkong,) intended for transmission by the Peninsular and Oriental Company's Steam Vessel "Oriental," will be closed at this Office on Saturday, the *6th Proximo,* and that an After Packet will be despatched hence on Monday, the *8th idem,* with the ordinary Mail, to ensure its arrival at Kedgeree, in time to reach the Steamer. The public are particularly requested to observe that no Letters for the "Oriental" can be received after 3 P. M. of that date.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Fort William, Genl. Post Office,
The 13*th August,* 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a Notice issued by the London General Post Office, is published for general information.

J. R. BURLTON BENNETT,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office,
the 30*th April,* 1851.

Instructions No. 4, 1851. *By Command of the Post Master General.*

Notice to the Public and Instructions to all Post Masters, Sub-Post Masters and Letter Receivers.

Parliamentary Proceedings to India and Hong Kong, viâ Southampton.

General Post Office, February, 1851.

On and after the 1st March next, printed votes and proceedings of the Imperial Parliament, and of the Colonial Legislatures, may be transmitted by the Post between the United Kingdom and the East Indies, or Hong Kong, *viâ* Southampton, (subject, however, to all the existing regulations and restrictions) at the following reduced rates of postage, viz. :

For any weight not exceeding four Ounces, ...	1 *d.*
Ditto exceeding four Ounces and not exceeding eight Ounces,..	2 *d.*
Ditto exceeding eight Ounces and not exceeding twelve Ounces,	3 *d.*
Ditto exceeding twelve Ounces and not exceeding sixteen Ounces,	4 *d.*

and so on in proportion, viz., for every additional four Ounces in weight, above the weight of sixteen Ounces, an additional rate of one Penny, it being understood, that any lesser weight than four Ounces, shall be charged as four Ounces.

This Postage, which is entirely British Postage, and does not include the rate chargeable for conveyance in India, must, in all cases, be paid in advance.

(True copy,)

J. R. Burlton Bennett,
Dy. Post Master General,
in Charge.

NOTICE.—Post Offices have been permanently established at the following places in Bengal:

Mungledhye, 64 miles from Tezpore.
Ranaghat, 16 miles from Kishnaghur.
Serajgunge, 65 miles from Pubnah.

Post Offices have been experimentally established at the following places in Bengal:

Nowhatta, 34 miles from Jessore.
Sewan, 40 miles distant from Chuprah.
Russoorah, 28 miles South-east of Durbangah, situated at the junction of the Bugmullee and Gunduck Rivers.
Naraingunge, 10 miles from Dacca.

J. R. Burlton Bennett,
Deputy Post Master General.
in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, the 4th June, 1851.

NOTICE.—The subjoined copy of a letter, No. 12827, dated 28th April last, from the Secretary to Her Majesty's General Post Office, London, is published for general information.

J. R. Burlton Bennett,
Deputy Post Master General, in Charge.

Calcutta, Genl. Post Office, The 30th June, 1851.

Colonial. No. 12827.

General Post Office, 26th April, 1851.

Sir,—Referring to your letter of the 6th ultimo on the subject of the New Postal Convention between Great Britain and the United States, I beg to acquaint you, that letters arriving in this Country from India, addressed to the United States, can be sent forward to their destination, leaving the British Postage chargeable for their conveyance, to be paid by the persons to whom they are addressed.

I am, &c.,
(Sd.) W. L. Maberly.

The Post Master General, Calcutta.

(True Copy.)
J. R. Burlton Bennett,
Deputy Post Master General, in Charge.

Dated Simla, 11th July, 1851.

NOTICE.—Mr. F. Moore having with the sanction of Government been appointed Inspector of Post Offices in the Benares Division, (comprising the Offices noted in the margin,) It is requested, that all persons at those Stations who may have complaints to urge against the local arrangements will communicate with Mr. Moore, who will enquire into the complaint and report on the subject to the Post Master General, N. W. Provinces.

(Margin: Ghazeepore. Benares. Allahabad. Mirzapore. Jounpore. Azimgurh. Goruckpore.)

H. B. Riddell,
Post Master General, N. W. Provinces.

No. 3354.

STEAM NOTICE.—Mr. Pinto having, on probation, been appointed to the situation of Steam Agent at Gowahatty in Assam, vice Mr. C. A. Bruce discharged, it is requested that all communications on the subject of Freight and Passage may in future be addressed to him.

By order of the Superintendent of Marine,

James Sutherland,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 1st August, 1851.

Hydrographic Office, Admiralty, May 12, 1851.

NOTICE TO MARINERS.

REVOLVING LIGHT ON CAPE RECIFE,

SOUTH AFRICA.

HER Majesty's Government at the Cape of Good Hope has given notice, that a *Revolving Light* was to be established on the first of last April, on Cape Recife, the position and character of which is as follows:—

The Lighthouse, which is painted with four horizontal bands, alternately red and white, stands in Latitude 34° 1′ South, and Longitude 25° 40′ East; the height of the building is 80 feet, but the light is elevated 90 feet above the level of the Sea, and is therefore visible to a vessel 12 feet high at the distance of 17 miles, between the bearings of N. by E. round by the Southward to West. The light revolves once in every minute; or when seen from a short distance, it appears to be a Fixed Light with bright Flashes at intervals of a minute each.

Cape Recife is low, but may be distinguished by a hummock near its extremity. The Cockscomb mountain, 5400 feet high, bears from Cape Recife N. N. W. ½ W., whereas, from Cape St. Francis, which is sometimes mistaken for it, the Cockscomb bears N. E. ½ N. Vessels passing Cape Recife should give it a berth of not less than 4 miles to the Westward, and of 2 miles to the Southward, in order to avoid its dangerous reefs, towards which a strong current continually sets.

After rounding Cape Recife from the Westward, and in proceeding to the anchorage off Port Elizabeth, the red buoy on the Dispatch Rock should not be approached in less than 17 fathoms.

A white stone Beacon on the shore when in one with the Lighthouse (bearing S. S. W. ½ W.) points to the 8 feet summit of the Dispatch Rock; and about two miles North of the Lighthouse stand two wooden Beacons, which when in one (about W. by N.) are likewise a mark for the summit of that rock.

At night the light should be always kept to the Northward of E. ½ N. when within the distance of five miles, and vessels must immediately run out, or tack, if within that bearing. When rounding the Cape they should never come into 12 fathoms till the light bears N. W. and then they may haul in N. N. E.

No. 3600.

Published for general information.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, The 19th August, 1851.

NEW PILOT STATION
FOR THE
S. W. Monsoon—Distinction of Lights.

NOTICE is hereby given, that *from and after the 15th of March* 1852, the Pilot Station for the South West Monsoon will be changed to the position described in the following Sailing Directions of the Master Attendant of this Port; and that from and after the date specified, the Eastern Channel Light Vessel will show a *bright red light* instead of a *plain one*, as at present, to distinguish it from the Gasper Channel Light, which bears from it about N. N. W., *distant* 22 miles.

By Order of the Superintendent of Marine,

JAMES SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 6th May, 1851.

Sailing Directions for Vessels requiring Pilots during the South West Monsoon at the New Station, on the North East part of the Pilot Ridge.

False Point Light House is in latitude 20° 19½′ *north* and longitude 86° 47′ *east*, and a buoy is placed in 21¼ fathoms on the Pilot's Ridge, in latitude 20° 49¼′ *north*, and longitude 87° 42′ *east*, the buoy therefore bears from False Point Light House *north* 59° 49′ *east* true, and distant 59¼ miles.

A vessel therefore after making the Light House at False Point (in passing which she ought not to go into less than 10 fathoms) should bring it to bear about *west south west* 10 or 15 miles distant, when she will be in 11 or 12 fathoms, then steer *east north eastward*, when the soundings will gradually increase to 23 fathoms on the eastern edge of the Pilot's Ridge. She should then regulate her course so as to keep between the Ridge and 27 fathoms, when by attention to the lead and nature of the soundings, course and distance run from the Light House, it is almost impossible to avoid making the Pilot Vessels, as their cruizing ground is immediately to the *north east* of the Light Vessel stationed during the *South West Monsoon* in close proximity to the buoy on the Ridge.

The soundings to seaward of the Pilot's Ridge are in general a greenish or olive coloured mud, with occasionally a few bits of broken shells mixed with it; whilst those on the Ridge are of a shelly sand, or minute gravel, of a reddish or rusty brown color.

Vessels approaching the Station are earnestly warned to be careful in avoiding collision when communicating with either the Light, or supplying Pilot Vessels; and on making the former at night, they are strongly recommended to heave to, at a proper distance till day-light, by which measure they will avoid the probability of passing the supplying Pilot Vessels in the darkness of the night.

The Eastern Channel Light Vessel is in latitude 21° 04′ *north* and longitude 88° 14′ *east*, and therefore bears from the buoy on the Pilot's Ridge, *north* 63·26 *east*, true; and distant 32½ miles.

The Eastern Channel Light Vessel burns a blue light every hour during the night, commencing at 7 P. M. and a maroon (or torch) at the intermediate half hours, and her standing Light will from the date above specified, be a *bright red* colour.

The Pilot's Ridge Light Vessel shows one plain standing Light, and burns a blue light every hour, and a maroon at the intermediate half hours, and also fires a gun on sighting any vessel.

During the *North East Monsoon*, the cruizing ground where Ships will have to seek for Pilots, will be as heretofore in the Eastern Channel.

(Signed) H. L. THOMAS,
Master Attendant.

Master Attendant's Office, the 25th March, 1851.

No. 2984.

Cape Receife Lights and Algoa Bay.

A Light House having been erected on Cape Receife, copies of the notification, describing the Light and giving directions for entering Algoa Bay, may be obtained *gratis* at the Master Attendant's Office, by all Commanders of Vessels applying for the same.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, the 2nd July, 1851.

PIRATE BOUNTY MONEY.

FOR THE H. CO.'S STEAMER NEMESIS,

For the Action of 31*st July*, 1849.

INFORMATION as to the mode of obtaining this Bounty Money be had at this Office, by parties entitled to it.

By order of the Superintendent of Marine,

JAS. SUTHERLAND,
Secretary.

Fort William, Marine Supdt.'s Office, the 5th June, 1851.

Freight and Passage to the North Western Provinces.



The Cargo Boat "Kaleegungah" will be dispatched to Allahabad on or about the 27th instant. For Freight and Passage apply at the Government Boat Office.

By order of the Superintendent of Marine,

J. WOODLEY,
Clerk of the Govt. Boat Office.

Govt. Boat Office, the 18th August, 1851.

OPIUM NOTIFICATION.—Notice is hereby given, that the Tenth Sale of Opium, the Provision of 1849-50, will be held at the Exchange Hall, on Monday, the 1st September 1851, at 11 A. M., and will comprize 2,870 Chests, viz.:

Behar Opium,...........................	1,980
Benares Ditto, ...	890
Total Chests,...	2,870

2. Out of the abovementioned quantity 30 Chests of Behar Opium are reserved for the French Government.

3. The general conditions of the sale now advertized will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 17th September 1850, and published in the *Calcutta* and *Exchange Gazettes*, or on application at the Office of the Board of Revenue.

4. The latest dates for deposit and clearance will be the 3rd and 16th September 1851, respectively, that is to say, no Sub-Treasurer's

Receipts, Company's Paper, or other Public Securities that may be tendered for Deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers at the Sale, will be received after 4 P. M. of Wednesday, the 3rd September 1851; and no Treasury Receipts in full payment of lots will be accepted after 4 P. M. of Tuesday, the 16th September 1851.

5. In addition to the quantity above advertized for Sale, the following quantities, more or less, of Behar and Benares Opium of 1849-50, will be brought to Sale in the present season on or about the dates specified below:

	Behar, about Chests	Benares, about Chests	Total, about Chests
On or about Monday, 27th October, 1851, ...	1980	890	2870
On or about Monday, 24th November, 1851, ...	1974	865	2839
	3954	1755	5709

By order of the Board of Revenue, Fort William, the 18th August 1851,

CECIL BEADON, *Junior Secretary.*

NOTICE.—The Council of Education are prepared to receive plans and tenders for the erection of a College at Kishnaghur, on the following conditions:

1. The building to be of one story; the walls and foundations to be of sufficient strength and solidity to bear a second story hereafter, if required; and the order of Architecture to be suitable for such an Institution, and to be consonant with future additional elevation, in whole or in part, the proposed method of which should be shown.

2. The ground plan to include accommodation to the following extent.

(A.) A central hall 60 feet by 30.

(B.) A class room adjoining it not less than 30 feet by 30.

(C.) 12 class rooms not less than 30 feet by 20 each.

(D.) A central passage giving separate access to the rooms above-mentioned, not less than 10 feet in width.

(E.) Four apartments at the angles of the Building, each not less than 22 feet square.

(F.) Verandahs on all sides at least 10 feet broad.

(G.) The height of the various class rooms to be at least 30 feet.

(H.) Separate access to each side of the building, with a principal entrance and portico.

(I.) The whole to be raised a sufficient height from the ground, to ensure the freedom of the floors from damp.

3. The cost not to exceed Forty Thousand Rupees (40,000), and the work to be executed by contract, under such supervision as may be deemed advisable or necessary.

4. Further particulars and explanations, if required, will be afforded by the Secretary to the Council of Education, at his office in the Medical College, where a plan of the ground may be seen, on *personal application only*, any day at 4 P. M.

(By Order,)

FRED. J. MOUAT, *M. D., Secretary.*

Council of Education, July 3, 1851.

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Hindoo Law for Candidates for the situation of Law Officers, will be held at the Sanscrit College, at 10 o'Clock A. M., on Thursday, the 11th of September 1851, corresponding with the 27th day of Bhadra 1258. Candidates are requested to present themselves at the Sanscrit College, for the usual registering of their names and other particulars, four days previous to the above date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, 17th July, 1851.

পরীক্ষার বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আদেশক্রমে ইংরেজী ১৮৫১ সালের ১১ সেপ্টম্বর বাঙ্গালা ২৭ ভাদ্র ১২৫৮ সাল বৃহস্পতিবারে কলিকাতাস্থ সংস্কৃতকালেজে বেলা দশ ঘণ্টার সময়ে ব্যবস্থাদান সম্পর্কীয় কর্ম্মাকাঙ্ক্ষি দিগকে হিন্দুব্যবস্থা শাস্ত্রে পরীক্ষা করা যাইবেক যাঁহারা পরীক্ষা দিবার বাসনা রাখেন তাঁহারা উক্ত নির্দ্ধারিত দিবসের চারি দিন পূর্ব্বে স্বস্ব নাম লেখাইবার ও অন্যান্য নিয়মিত কর্ম্মকরিবার নিমিত্ত সংস্কৃত কালেজে উপস্থিত হইবেন ইতি।

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

সংস্কৃত কালেজ।
১৭ জুলাই ১৮৫১ সাল।

EXAMINATION NOTICE.—With the sanction of Government, an examination in Moohummudan Law for Candidates for the situation of Law Officer, will be held at the Government Mudrusah College, Calcutta, at 10 o'Clock A. M., on the 8th day of September 1851, corresponding with the 11th day of Zu-e-kadah 1267. Candidates are requested to present themselves at the Mudrusah College, for the usual registering of their names and other particulars, three days previous to the above named date.

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for the situation of Law Officer.

Calcutta, the 17th July, 1851.

اشتہار امتحان

ظاہر و ہویدا باد که حسب حکم سرکار ذوی الاقتدار گورنمنت بتاریخ هشتم ماه ستمبر سنه ۱۸۵۱ ع مطابق یازدهم ذی القعده سنه ۱۲۶۷ هجري روز دوشنبه وقت نواخت ده ساعت امتحان امیدواران عهدهٔ قضا و مولویت درمدرسهٔ کلکته گرفته خواهد شد هرکه اراده دادن امتحان داشته باشد بمدرسهٔ مذکوره بتاریخ معهوده حاضر شود و نیزسه روز پیشتر ازان تاریخ مذکور حاضر شود ونام واحوال ومسکن خود نویساند فقط مدرسهٔ عالیه مرقومه هفدهم جولائي سنه ۱۸۵۱ ع

A. SPRENGER, M. D.,
Examiner of Candidates for Law Appointment.

NOTICE is hereby given, that, in conformity with the Orders of Government, dated 25th May 1850, from the 1st proximo, no Pay Certificate will be passed to any Teacher on account of a language in which he has not passed for a Degree of Honor, and that no Teacher will be allowed to present more than four such Certificates in one month.

G. T. MARSHALL,
Secy. to the College of Fort William.

College of Fort William,
21st May, 1851.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Edward Pinto, late of North Road Intally, of 24-Pergunnahs, and at present of Creek Row, in Calcutta, an Assistant in the Government Steam Department, an Insolvent. On Tuesday, the 12th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do then attend to be examined by the said Court.

Insolvent in Person.

In the matter of Radamohun Chatterjee, Nilmoney Chatterjee and Baneemadub Chatterjee, at present respectively living and residing at Coomarcooly, in Calcutta, but lately carrying on business together at Saum Bazar, in Calcutta, as Merchants and General Dealers, under the style of Nilmoney Chatterjee and Company, Insolvents. On Wednesday, the 13th day of August, instant, It was ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvents do then attend to be examined by the said Court.

Biddle, Attorney.

In the matter of Ferdinand Christian Edward Mayer, formerly carrying on trade and business alone as Merchant and Agent in Calcutta, under the Style or Firm of Messrs. F. Mayer and Co., and lately carrying on business under the same Firm, an Insolvent. On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter stand adjourned until Saturday, the 18th day of October next, with liberty to the said Insolvent to amend his Schedule filed in this Court, and that this publication be a sufficient notice to all creditors who have already had notices of Hearing, and further that the said Insolvent do attend on the said 18th day of October next, to be examined by the said Court.

Judge and Burkinyoung, Attorneys.

In the matter of Syed Hossein Ben Ahmed Baften, of Nimtollah Street, in Calcutta, heretofore carried on Trade and Business as a Merchant and Ship Owner, an Insolvent. On Saturday, the 12th day of July last, It was Ordered, that the said Syed Hossein Ben Ahmed Baften, on the Petition of William Stalkart and John Stalkart, Creditors of the said Insolvent, hath committed an act of Insolvency under the Provisions of the Act XI. Vic. Cap. XXI., and by another Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent, Syed Hossein Ben Ahmed Baften, were vested in the Official Assignee.

Molloy, Mackintosh and Poe, Attorneys.

Chief Clerk's Office, 15th August, 1851.

In the matter of Joseph Henry Moore Harvard, formerly of Benares, Sub-Deputy Opium Agent, in the service of the East India Company, afterwards of Boitakonnah, in Calcutta, carrying on trade and business of a Carrier and Passenger Carriage Proprietor in the Strand Road, in Calcutta, under the Style or Firm of the "Equirotal Waggon Transit Company," of Patna, Senior Surveyor of the Patna Government Opium Agency, but at present residing in Circular Road, in Calcutta, a Trader, an Insolvent. Notice, that the petition of the said Insolvent, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 16th day of August, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvent were vested in the Official Assignee.

Owen, Attorney.

In the matter of Joseph Henry Moore Harvard, formerly of Benares, Sub-Deputy Opium Agent, in the service of the East India Company, afterwards of Boitakonnah, in Calcutta, carrying on trade and business of a Carrier and Passenger Carriage Proprietor, in the Strand Road, in Calcutta, under the Style or Firm of the "Equirotal Waggon Transit Company," now of Patna, Senior Surveyor of the Patna Government Opium Agency, but at present residing in Circular Road, in Calcutta, a Trader, an Insolvent. On Saturday, the 16th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter shall be on the 18th day of October next, and that the said Insolvent do, then attend to be examined by the said Court.

Owen, Attorney.

In the matter of William Bartlett Davis, carrying on business under the style and firm of J. Stacy and Company, Milliner and Trader, of Government Place, in Calcutta, an Insolvent.

In the matter of William Blayd Barlas, of Calcutta, who for sometime carried on business with Messrs. C. R. Lackersteen and Co., Merchants, in making certain shipments of Goods and Produce to Great Britain, on joint account, and lately carried on business as a Merchant on his own individual account, an Insolvent.

Notice, that applications for *ad interim* Protection Orders have been this day made by the said Insolvents, and that such applications will be heard and disposed of by the Acting Commissioner of the Insolvent Court, on Tuesday, the 26th day of August, instant, at the hour of 10 o'Clock in the forenoon, respectively.

☞ *"Any Creditor of the said Insolvents, "desirous of opposing such applications, do appear "before the said Court at the time and place "aforesaid."*

Beeby, Attorney.
Robertson, Attorney.

Chief Clerk's Office, 19th August, 1851.

In the matter of Aga Cassim Ally, of Missreegunge, in Calcutta, a Moonshee in the employ of the Incorporated Society for the Propagation of the Gospel in Foreign parts, and late of Dacca, in the Province of Bengal, an Insolvent.

In the matter of James Simpson, at present of Dacre's Lane, in Calcutta, but late of Meerut, in the Province of Bengal, Auctioneer and Trader, an Insolvent.

In the matter of Edward Hickie, late a Clerk in the Commissioner of Customs Office, Delhie, in the North-West Provinces, and also a Partner of the late firm of Douglass and Co., of Meerut, Wine Merchants, and now of College Square, in Calcutta, an Insolvent.

In the matter of John D'Cruz, sued by the name of J. D'Cruz, late of Fenwick's Bazar, in Calcutta, a Compositor employed in the Military Orphan Press, an Insolvent.

Notice, that the Petitions of the said several Insolvents, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., were filed in the Office of the Chief Clerk on the 15th day of August, instant, and by Orders of the same date the Estate and Effects of the said several Insolvents were vested in the Official Assignee, respectively.

Robertson, Atty.

Thompson, Atty.

Insolvent in Person.

In the matter of Aga Cassim Ally, of Missreegunge, in Calcutta, a Moonshee in the employ of the Incorporated Society for the Propagation of the Gospel in Foreign parts, and late of Dacca, in the Province of Bengal, an Insolvent.

In the matter of James Simpson, at present of Dacre's Lane, in Calcutta, but late of Meerut in the Province of Bengal, Auctioneer and Trader, an Insolvent.

In the matter of Edward Hickie, late a Clerk in the Commissioner of Customs Office, Delhie, in the North-West Provinces, and also a* partner of the late firm of Douglass and Co., of Meerut, Wine Merchants, and now of College Square, in Calcutta, an Insolvent.

In the matter of John D'Cruz, sued by the name of J. D'Cruz, late of Fenwick's Bazar, in Calcutta, a Compositor employed in the Military Orphan Press, an Insolvent.

On Friday, the 15th day of August, instant, It was Ordered, that the Hearing in these several matters shall be on the 18th day of October next, and that the said several Insolvents do then attend to be examined by the said Court respectively.

Robertson, Attorney.

Thompson, Attorney.

Insolvent in Person.

Chief Clerk's Office, 19*th August*, 1851.

In the matter of Joseph Agabeg, Johannes Agabeg, Avetick Galstin, Arrakiel Agabeg and Mackertich Agabeg, of Armenian Street, in Calcutta, Merchants and Agents, carrying on business under the style or firm of Agabeg Brothers, Insolvents.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the first Saturday in the month of September 1852 be appointed for further Hearing in this matter, and unless cause be shewn to the contrary on that day, the said Insolvents shall be discharged personally, as well as to their after acquired property, from all liability for debts, claims and demands of and against the said Insolvents at the time of filing their petition for relief.

In the matter of Johannes Agabeg, an Insolvent.

In the matter of Mackertich Agabeg, an Insolvent.

In the matter of Avetick Galstin, an Insolvent.

In the matter of Arrakiel Agabeg, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that Saturday, the 18th day of October next be appointed for the further Hearing of the separate petitions of the said several Insolvents, and unless cause be shewn to the contrary on that day the said Insolvents shall be discharged personally as well as to their after acquired property from all liability for debts, claims and demands of and against the said Insolvents at the time of filing their petitions for relief.

Allan and Thomas, Atties.

In the matter of Joseph Agabeg, an Insolvent.

On Saturday, the 2nd day of August, instant, It was Ordered, that the first Saturday, in the month of September 1852 be appointed for the further Hearing of the separate petition of the said Insolvent, and unless cause be shewn to the contrary on that day, the said Insolvent shall be discharged personally, as well as to his after acquired property, from all liabilities for debts, claims and demands of and against the said Insolvent at the time of filing his said petition for relief.

Allan and Thomas, Atties.

In the matter of Bhooputram and Manickchund, Cloth Merchants, lately carrying on business at Burra Bazar, in Calcutta, under the style of Bhooputram, Manickchund, Insolvents.

Notice, that the petition of the said Insolvents, seeking the benefit of the Act XI. Vic. Cap. XXI., was filed in the Office of the Chief Clerk on the 14th day of August, instant, and by an Order of the same date the Estate and Effects of the said Insolvents were vested in the Official Assignee.

Allan and Thomas, Attorneys.

Chief Clerk's Office, 19*th August*, 1851.

Military Orphan Press.

IT is hereby notified, for general information, that *from and after the date of this advertisement* all Bills and Receipts connected with the Military Orphan Press, will be signed by the Secretary of the Military Orphan Society, and that without such signature no Bills nor Receipts will be considered valid and sufficient.

By order of the General Management of the Military Orphan Society,

JOHN T. D. KIDD,
Secy. M. O. S.

KIDDERPORE,
31*st January*, 1851.

ADVERTISEMENT.—The following District Maps of the Bengal and North-West Provinces, on the Scale of 4 Miles to the Inch, are available at the Surveyor General's Office, at 3 Rs. a copy.

Bengal Presidency.

* Sarun, ... * Behar, ... * Patna, ... * Shahabad, — South Behar, ... * Balasore, * Cuttack, * Pooree, ... — Cuttack Division, * Midnapoor and Higellee in 1 Sheet, ... Seebpoor District.— Upper Assam, ...	Scale 4 Miles =1 Inch.	

North-West Provinces.

Agra, Allahabad, Azimgurh, Bareilly, Benares, * Bijnour, Boolundshuhur, Budaoon, Cawnpoor, Dihlee, Etawah, * Ghazeepoor, Goorgaon, * Goruckpoor, Hurriana, * Jounpoor, Meeruth, * Mirzapoor, * Moradabad, Paneeput, Pillibheet, Rohtuk, Shahjehanpoor,	Scale 4 British Miles =1 Inch.
Ajmere, Mhairwara,	Scale 2 Miles=1 Inch.
Map of Kumaoon and the British Gurhwal, compiled in the office of the Surveyor General of India, with the latest additions, from the researches of Capt. Hy. Strachey in 1846, and Lieut. Richd. Strachey, Engineers, in 1849.—Calcutta, April 1850, ...	8 Miles=1 Inch. Price 3 Rs.

Central India.

Map of the Territory of *Marwar*, or *Jodhpoor*, including the Tract denominated Mhairwara. With additions and corrections to February 1850, ...	8 Miles=1 Inch. Price 5 Rs.
Map of the Jeypoor Territory with the adjoining Native States of Ulwur, Bhurtpoor, Shekhawuttee, Kishengurh, Töurwuttee, and Tönk.——— June, 1850, ...	8 Miles=1 Inch. Price 4 Rs.

NOTE.—The Districts noted with an Asterisk have been Lithographed in England.

H. L. THUILLIER, *Capt.*,
Deputy Surveyor General.

Surveyor General's Office, Calcutta, 5th August, 1851.

BANK OF BENGAL RATES.

DISCOUNT.

Private Bills and Notes at or within 3 months, ...	10 per Cent.
Government Acceptances do., ...	6 „ „

INTEREST CHARGED.

On Fixed Loans, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8 „ „
On Deposit of Opium, ...	9 „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9 „ „
On Deposit of other Goods, ...	10 „ „
On Accounts of Credit, not exceeding 3 months, on Deposit of Company's Paper, ...	8½ „ „
On Deposit of Opium, ...	9½ „ „
On Deposit of Metals and Indigo,	9½ „ „
On Deposit of other Goods, ...	10½ „ „

CHARLES HOGG, *Secy. & Treasurer.*

Bank of Bengal, Calcutta, 13th March, 1851.

OUR business as Merchants and Agents will from this date be carried on in Partnership, under the style or firm of Stewart and Calrow.

WM. CHAS. STEWART.
ROBERT F. CALROW.

Calcutta, 15th August, 1851.

The India General Steam Navigation Company.

NOTICE is hereby given, that the General Half Yearly Meeting of Shareholders of the above named Company, will be held on Monday, the 15th proximo, at 3 o'Clock P. M., at the Office of the Company.

On completion of the Audit, now in hand, the Accounts for the past half year, after due notice, will be open for the inspection of Shareholders.

By order of the Directors,

H. N. P. GRANT, *Secretary.*

I. G. S. N. Co.'s Office, Clive Street (or Smith's) Ghat,

Calcutta, Friday, August 15, 1851.

LOST,—A Government 4 per Cent. Promissory Note, No. 4637, dated 1st February 1842-43, for Co.'s Rs. 700, in the name of Pudho Dossee, and an Interest Draft No. 647, for Co.'s Rs. 14. Any body finding and bringing the same to Bholanath Bose, at Jorabagan, or Sarodahprosaud Bose, at the General Treasury Cash Office, will be rewarded, if required. Also, parties are prohibited to buy that paper without our knowledge.

16th August 1851.

LOST OR MISLAID,—Bank of Bengal Share Certificates, Nos. 1283, 1379, 1624, 1625. Any person restoring the same, or giving information that may lead to their recovery, will be adequately remunerated by

KELSALL, HOARE AND CO.

Calcutta, 2nd of August, 1851.

CIVIL SERVICE ANNUITY FUND.

At a Special General Meeting of Subscribers to the Civil Service Annuity Fund, held on Monday, the 11th August 1851, at the Town Hall, Calcutta.

PRESENT :

Messrs. W. Blunt, R. H. Rattray, A. C. Barwell, F. W. Russell, Abercromby Dick, W. P. Palmer, H. Ricketts, J. A. Dorin, J. I. Harvey, E. Currie, R. Walker, F. J. Halliday, J. R. Colvin, C. Allen, T. Bruce, H. T. Raikes, J. P. Grant, B. J. Colvin, R. Houstoun, C. Steer, J. S. Torrens, Hon'ble H. B. Devereux, Messrs. G. G. Mackintosh, C. H. Lushington, C. Beadon, A. R. Young, G. F. Cockburn, H. M. Reid, W. Grey, E. Jackson, J. W. Dalrymple, W. Maples, C. T. Buckland, H. Balfour, J. R. Ward, T. E. Ravenshaw, W. F. McDonell, J. H. B. Colvin, C. Currie, J. A. Crawford, and J. G. Thomason.

Mr. A. Dick was voted into the Chair; the notice convening the Meeting, and the votes and communications from Subscribers in the interior laid on the table.

Proposed by Mr. Harvey, seconded by Mr. Blunt, that Reporters of the Press be admitted.

For the proposition, ...	18
Against, ...	7

The Chairman then directed that the Reporters be admitted. They had, however, left the Hall on being informed by the Secretary according to the usual practice that their attendance was not required.

Mr. John Colvin, seconded by the Hon'ble Mr. Devereux, proposed "that in consequence of the "informality of the manner in which the votes of the Service have been requested, on the subject to "be discussed at this day's Meeting, the Meeting be postponed, and fresh Circulars issued to the "Subscribers, requesting them to vote either by proxy or by vote addressed to the Chairman, according "to the power given them by Article 26 of the Rules, so that the expression of the opinion of the "Service on the important subject fixed for to-day's discussion, may be complete and deliberate."

For the proposition, ...	8
Against, ...	27

The Draft of Memorial to the Hon'ble Court prepared by the Committee, was then placed before the Meeting, when it was proposed by Mr. B. Colvin, seconded by Mr. E. Jackson, "that "the first Clause 'that all Members of the Service contribute four per cent. of their official "emoluments during the whole period of their Service without claim to the refund of any "part of their contributions under any circumstances whatever; and that an option be allowed to "Subscribers to contribute one per cent. more of their official emoluments on the same terms,' be "adopted."

On this proposition an amendment was proposed by Mr. Harvey, seconded by Mr. Blunt, "that "the following words be omitted from the Clause 'without "claim to the refund of any part of their contributions under "any circumstances whatever,' and that the Rule* proposed by "him (Mr. Harvey) and circulated to Subscribers, be added."

A letter from Mr. Pidcock, voting in favor of a refund of excess subscriptions to Mr. Blunt, was now read for the Meeting to determine as to its admission as a vote on the general question. The votes on this were—

* "Retiring Annuitants being entitled, in "accordance with the Regulations of the "Fund, to receive a refund of all subscrip- "tions paid by them in excess of the half "value of their respective Annuities, as shown "in the corrected tables of valuations, it is "hereby provided, that the Managers of the "Fund shall allow a refund of such excess "subscriptions beyond the half value of their "respective Annuities to all Subscribers who "have retired, or shall hereafter retire on "Annuities, and that the amount of such "refund shall hereafter be repaid to a retir- "ing Annuitant, simultaneously with the "delivery to him of his Annuity Certificate,"

For the admission of Mr. Pidcock's vote, ...	21
Against, ...	17

Lost under Rule 26.

	For the Amendment.	*Against.*
Present, ...	19	19
Proxies, ...	5	2
By vote papers, ...	74	193
	98	214

Other amendments were about to be proposed, but after a protracted discussion they were withdrawn, and the votes on the original proposition by Mr. Colvin, for the adoption of Clause I. of the Memorial taken as follows :

	For.	*Against.*
Present, ...	12	16
Proxies, ...	7	6
By vote papers, ...	199	97
	218	119

The proposition for adopting the Clause was accordingly not carried under Rule 26.

It was then proposed by Mr. Walker, seconded by Mr. Maples, that the second* Clause of the Memorial be adopted.

Carried nem. con. by the votes of Members present; and by the vote papers for this portion of the Memorial, 216

Against ditto and against the rules, ... 12

* *Second Clause.*—That every Subscriber after 25 years' service and 22 years' actual residence in India, be allowed the option of making up his contribution to the half value of an Annuity of £1,000, or Co.'s Rupees 10,666-10-8, payable quarterly and to the date of his decease, or of retiring on a smaller Annuity similarly payable, equal to the value of his accumulated subscription added to an Annuity of £500 from the Fund.

Mr. B. Colvin proposed, and Mr. C. Lushington seconded, that the third* Clause of the Memorial be adopted.

On which an Amendment was proposed by Mr. Beadon, that in this Clause the word "including" be substituted for "besides."

For Mr. Beadon's proposition,...... 3
Against, ... 16

† *Third Clause.*—That as heretofore the E. I. Company allow interest at six per cent. on the contributions of Subscribers, and further make up the income of the Fund to a sum sufficient to provide ten Annuities annually, besides any Invalid Pensions of £500 and £250 that may be claimed under the existing rules and restrictions in that behalf.

There not being nine voters present in favor of the amendment, proxies, and votes by the vote papers, were not taken; and the adoption of the clause carried as the preceding one.

Mr. Bruce then proposed, and Mr. Colvin seconded, that the fourth* Clause be adopted. On which an amendment was proposed by Mr. Blunt, "that the Committee "have not explained the grounds of their proposition, that the un-"appropriated Capital of the Fund shall not be allowed to fall be-"low the sum of Rupees 36,15,000, but that the obvious effect of "such a rule would be to appropriate to the purposes of the Fund, "a sum exceeding Seven Lacs of Rupees, being the excess contri-"butions of Subscribers above the half value of the Annuity, to "which the Committee are aware that claims have been preferred, and which claims are now under the "consideration of the Court of Directors. That respect therefore to the Hon'ble Court, as well as "justice to the claimants, demands the suspension of any such resolution as that proposed by the "Committee, until a decision shall have been passed by the Court upon those claims. It is therefore "proposed that for the reasons above assigned Clause 4 be struck out."

* *Fourth Clause.*—That the unappropriated capital of the Fund, after setting apart the sum necessary to meet the value of all untaken Annuities, be not allowed to fall below the sum of Rupees 36,15,000, that being the amount at which it stood on the 30th April 1850.

	For Mr. Blunt's Amendment.	*Against.*
Present, ...	14	11
Proxies, ...	4	7
	18	18

A second amendment was then proposed by Mr. Beadon, "that the following words be added to "the Clause as given in the Committee's draft, 'and that the interest of the said Capital in excess of "Rupees 27,99,199 be applied annually as a bonus to the improvement of the purchase value of An-"nuities falling due in each year.'"

For the amendment, ... 11
Against, ... 13

The proposition by Mr. Bruce was about to be put to the vote, when a discussion arose as to whether the vote papers favorable to refunds should be considered admissible as votes against the adoption of this Clause of the Memorial. The decision of this question was unanimously referred by the Meeting to the Chairman who determined that such votes should be admitted on the proposition by Mr. Bruce, which was accordingly put, and the votes were as follow :

	For.	*Against.*
Present, ...	11	14
Proxies, ...	7	10
By vote papers, ...	202	83
	220	107

The proposition was accordingly lost under Rule 26, and the Clause omitted from the Memorial.

It was then proposed by Mr. Maples, seconded by Mr. Lushington, that clause* five be adopted.

Carried nem. con. by Members present, the vote papers being as on Clause 2nd.

Proposed by Mr. Grey and seconded by Mr Grant, that the whole of the concluding clause† of the Memorial be adopted.

On this an amendment was proposed by Mr. Blunt, "that "the words of the last para. commencing 'that your Memo-"rialists &c. be omitted as unnecessary, the Managers being "already authorized by the resolution of 1st April 1850, to al-"low excess subscriptions as a set off against any extra fine "required of a subscriber on account of quarterly and to date "of decease payments."

* *Fifth Clause.*—That the Valuation Tables of the Fund be adjusted with reference to the experience of the past 25 years, and so as to provide for the grant of Annuities payable quarterly and to date of decease.

† *Sixth Clause.*—That these rules may have retrospective effect from the first May 1851 as regards all Annuities becoming due on or after that date.

That your Memorialists also solicit that the subscriptions in excess of half value at credit of any Subscriber who has retired from the service since the 1st April 1850, on an Annuity of any year previous to 1850-51, be allowed as a set off against any extra fine required of him on account of quarterly and to date of decease payments.

The votes of those present being taken, there were—

For the amendment, ...	8
Against, ...	10

Mr. Grey's proposition was then put, when the votes were—

	For.	*Against.*
Present, ...	14	10
Proxies, ...	7	4
By vote papers, ...	217	12
	238	26

The proposition was accordingly carried.

The Draft of the Memorial having been thus disposed of, the Meeting was referred to the printed rules proposed in the Committee's Report, when it was proposed by Mr. Grey, seconded by Mr. Beadon, "that as it appeared that Article I. of the revised rules cannot be carried, the majority not "being sufficient for the purpose, such Article, with the exception of so much of it as has special "reference to the question of refunds, be adopted, and the whole of the other Articles from 2 to 26 "inclusive."

Carried nem. con. by Members present, and the vote papers being as on Clause 2nd.

Mr. John Colvin, seconded by Mr. Bruce, then proposed "that a Memorial be prepared for sub-"mission to the Hon'ble Court omitting the clauses of the Committee's Draft which have not been "carried at this Meeting, and that the Managers be requested to prepare a revised Memorial according-"ly and solicit the sanction of the Hon'ble Court to the rules now passed."

Carried nem. con.

Thanks were voted to the Chairman, and the Meeting broke up.

ABERCROMBIE DICK, *Chairman.*

C. S. A. F. O.,
the 11*th August,* 1851.

REPORT shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee and Matabangah Rivers, also their Rise and Fall from 1st to 8th August 1851.

Names of Rivers.	*Smallest depth of Water.*		*Rise.*		*Total Rise.*		*Fall.*		*Total Fall.*	
Bhaugiruttee River.	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*	*Ft.*	*Ins.*
At its entrance, ...	11	0								
Below the entrance, ...	11	0								
From thence to Jungypore, ...	9	0								
From Jungypore to Sadduckbaugh, ...	9	0	0	1	19	4	1	10¼	2	¾
From Sadduckbaugh to Berhampore, ...	15	0								
From Berhampore to Cutwa, ...	13	0								
And from Cutwa to Nuddeah, ...	13	3								
Jellinghee River.										
At its entrance, ...	27	0	0	0	22	4¼	2	0	2	1
From thence to Bausemarree, ...	17	6	0	0	0	0	0	0	0	0
From Bausemarree to Teeahkattah, ...	19	6	0	0	0	0	0	0	0	0
From Teeahkattah to Sonatullah, ...	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0
And from Sonatullah to Moisgunge, ...	18	6	0	0	0	0	0	0	0	0
Matabangah River.										
At its entrance, ...	30	6	0	1	21	11¾	1	5	1	6¾
From thence to Haut Boleah, ...	26	9	0	0	0	0	0	0	0	0
From Haut Boleah to Katchikattah, ...	20	6	0	0	0	0	0	0	0	0
From Katchikattah to Kishengunge, ...	16	3	0	0	0	0	0	0	0	0
And from Kishengunge to Seebpore, ...	17	6	0	0	0	0	0	0	0	0

Height of Water on Gauge at Berhampore on the 16th August 1851, + 19 feet 4½ inches.

J. LANG,
Supdt. Nuddea Rivers.

Berhampore, 16*th August,* 1851.

CALCUTTA :—Printed and Published by W. Palmer, at the Bengal Military Orphan Press, No. 2, Bank Street.

APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 20, 1851.

বঙ্গ ও এতদ্দেশীয় অপর ভাষাতে নামাঙ্কীত যে সকল চিঠীর মালিকানের ঠিকানা না হওয়াপ্রযুক্ত মেদনীপূরের পোষ্ট আফিসে সন ১৮৫১ সালের মার্চ মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১	তারকনাথ ঘোষ	মেদনিপুর	
২	আর এইচ সেনিশ	ঐ	
৩	ঐ	ঐ	
৪	ঐ	ঐ	
৫	ঐ	ঐ	
৬	ঐ	ঐ	
৭	ঐ	ঐ	
৮	ঐ	ঐ	
৯	ঐ	ঐ	
১০	জে এ কুপস	ঐ	
১১	জানসেন	ঐ	
১২	টি ডবলিউ ব্রাউন	ঐ	
১৩	এন টী ডেভি	ঐ	
১৪	ডবলিউ হেসম	ঐ	
১৫	সি মেকডানেল্ড	ঐ	
১৬	জান শ্বইনি	ঐ	
১৭	জে এইচ বি বুচর	ঐ	
১৮	কালাচাঁদ মজুমদার	ধামতোর	
১৯	প্রতাপপুরের মুনসেফ	দেউলা	
২০	ঐ ঐ	ঐ	
২১	শম্ভুচন্দ্র ঘোষ	উলুবেড়া	
২২	সেখ খুনঅলি পিয়াদা	মেদনিপুর	
২৩	দ্বারিকানাথ রানা	উলুবেড়া	
২৪	বরদাকান্ত ঘোষ	ঐ	
২৫	ফটিকচন্দ্র রায়	মেদনিপুর	
২৬	বদনচন্দ্র ঘোষ	ঐ	
২৭	ফটিকচন্দ্র রায়	ঐ	
২৮	গৌরমোহন ঘোষ	নয়াবাজার	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
২৯	সনাউল্লা বরকন্দাজ	মেদনিপুর	
৩০	দেবিপ্রসাদ সরকার	পাটনা বাজার	
৩১	সনাউল্লা	অলিগঞ্জ	
৩২	ক্ষেত্রমোহন ভট্টাচার্য্য	মেদনিপুর	
৩৩	কমলাকান্ত বসু	উলুবেড়া	
৩৪	জগবন্ধু মুখোপাধ্যায়	ঐ	
৩৫	কালিচরণ	কামার আড়া	
৩৬	মেজেষ্টর	উলুবেড়া	
৩৭	নবিনচন্দ্র মিত্র	ঐ	
৩৮	মহম্মদ আলম	ঐ	
৩৯	হরিচরণ ভুঞা	কাশিজোড়া	
৪০	মোসাহেব আলি	মেদনিপুর	
৪১	মচিন বেরা	ঐ	
৪২	রুনখি খাঁ	ঐ	
৪৩	নবিনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	
৪৪	বেসারত আলি	ঐ	
৪৫	কৃষ্ণপ্রসাদ দত্ত	মেদনিপুর	
৪৬	জয়নারায়ণ চট্টোপাধ্যায়	ব্রাহ্মণভূম	
৪৭	সাথক বেহারা	মিঞাবাজার	
৪৮	শুরৎরাম প্রধান	ডেবরা	
৪৯	জয়গোপাল রায়	দেউল্যা	
৫০	কৈলাশচন্দ্র হাজরা	মেদনিপুর আড়াস	
৫১	পিতাম্বর বসু	উলুবেড়া	
৫২	হরলাল মজুমদার	মহেশপুর	
৫৩	রামনিধি মহাপাত্র	ড্যারা পুস্কর্ণি	
৫৪	বিপ্রপ্রসাদ ভুঞা	নূতন বাজার	
৫৫	রামমোহন বেরা	ছোট বাজার	
৫৬	প্রাণকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	হবিবপুর	
৫৭	গৌরহরি দাস	শুজাগঞ্জ	
৫৮	শিবরাম চট্টোপাধ্যায়	মেদনিপুর	
৫৯	ক্ষেত্রমোহন সরকার	বেড় বল্লভপুর	
৬০	রমানাথ ঘোষ	মেদনিপুর	
৬১	ইন্দুনারায়ণ পাহাড়ি	ঐ	
৬২	তারাপ্রসাদ রায়	ঐ	
৬৩	প্রাণকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	হবিবপুর	
৬৪	মধুসূদন সাউ	মেদনিপুর	
৬৫	জদুনাথ পালিত	ঐ	
৬৬	রাম বারিক	ঐ	
৬৭	গয়ারাম বিশ্বাস	ঐ	
৬৮	হিরা তেওয়ারি	ঐ	
৬৯	জুমন পারসি	সিপাই বাজার	
৭০	জুগলচরণ দাস	শুজাগঞ্জ	
৭১	লেপ্‌টেন গেনিশ	মেদনিপুর	
৭২	ঐ	ঐ	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
৭৩	রাজকৃষ্ণ কবিরাজ	মেদনিপুর	
৭৪	মেং কিরিপ্‌	ঐ	
৭৫	মেং হিওম	ঐ	
৭৬	মুক্তারাম ভট্টাচার্য্য	ডেবরা	
৭৭	শরূপচন্দ্র সামন্ত	ঐ	
৭৮	ঈশ্বরচন্দ্র ভট্টাচার্য্য	কল্লারগঞ্জ	
৭৯	চন্দ্রহরি ভূঞা	বূড়াঘড়া	
৮০	অলি খাঁ	মেদনিপুর	
৮১	দরজে আবদুল্লা	ঐ	
৮২	তারাচাঁদ মল্লিক	দারিবান্দ	
৮৩	ভাগবতচন্দ্র মান্না	বোনপুরা	
৮৪	শ্বরূপ দাস	চাঞ্চীপাট	
৮৫	বংশিধর সাউ	পাঠান মহল্লা	
৮৬	গোমানি খাঁ	পাথরা	
৮৭	রামনারায়ণ মজুমদার	মেদনিপুর	
৮৮	সেখ চুনি	বল্লভপুর	
৮৯	মধুসূদন বসু	ঐ	
৯০	রামনারায়ণ ঘোষ	পাটনা	
৯১	সাধুচরণ শাহা	মেদনিপুর	
৯২	রিজক্‌ মালি	ঐ	
৯৩	মনিরুদ্দিন	পাটনা বাজার	
৯৪	সাধুচরণ শাহা	হবিবপুর	
৯৫	মধুসূদন চট্টোপাধ্যায়	মেদনিপুর	
৯৬	সেখ তরাবআলি	আনাগড়	
৯৭	বৈদ্যনাথ মাইতি	মেদনিপুর	
৯৮	শারদাপ্রসাদ মজুমদার	হবিবপুর	
৯৯	মধুসূদন চৌধুরি	মেদনিপুর	
১০০	রামলাল সিংহ	প্রতাপপুর	
১০১	বিশ্বনাথ গুপ্ত	উলুবেড়িয়া	
১০২	হলম্বঅজ্যা	ঐ	
১০৩	রাধানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	
১০৪	নিলমনি চক্রবর্ত্তি	ঐ	
১০৫	শেরাজুদ্দিন খোনকার	ঐ	
১০৬	তারকনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	মেদনিপুর	
১০৭	কালি খাঁ	ঐ	
১০৮	মৌলবি হাজি শাহা	ঐ	
১০৯	জগ্তরত	ঐ	
১১০	জগন্নাথ পাণ্ডা	শুভাগঞ্জ	
১১১	আবদররহমান	মেদনিপুর	
১১২	প্রাণকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি	হবিবপুর	
১১৩	সেখ পাচু	মেদনিপুর	
১১৪	রামনেয়াজ ভকত	ঐ	
১১৫	কৈলাশচন্দ্র হাজরা	আওয়াস	
১১৬	নিমাইচাঁদ মণ্ডল	মেদনিপুর	

চিঠীর সংখ্যা	চিঠীর মালিকানের নাম	মালিকানের ঠিকানা	কৈফিয়েৎ
১১৭	ফকিরচন্দ্র সেন	ছোট বাজার	
১১৮	রামমোহন বেরা	ঐ	
১১৯	মুনশি মেনাঙ্গুদ্দিন	কোতআল বাজার	
১২০	বারসিম পাঁওনমি	মেদনিপুর	
১২১	তিনকৌড়ি সিংহ	শাহাপুর	
১২২	শ্যামাপ্রসাদ নন্দী	খুজাগঞ্জ	
১২৩	মধুসূদন ঘোষ	মেদনিপুর	
১২৪	গোবিন্দরাম মাইতি	নূতন বাজার	
১২৫	দারগা কাশিগঞ্জ	ডেবরা	

পুরীর পোষ্ট আফিষে ১৮৫১ সালের জানুআরি ও মে মাহাতে যে সকল চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	কমল রায়	পুরি	
২	সিদ্ধেশ্বর মহাপাত্র	মার্কণ্ডসাহি	
৩	রামভরশা রাম	পুরি জগন্নাথ	
৪	নারায়ণ সিংহ	মেদনিপুর	
৫	জয়চাঁদ ঠাকুরদাস	পুরুষোত্তম	
৬	মাধব সিংহ	রথগড়া	
৭	এঙ্কেটরাম শাস্ত্রী	মার্কণ্ডশ্বর সাহি	
৮	প্রাণকিষন রামানুজ দাস	জগন্নাথ ধাম	
৯	বনমালি মাইতি	হেরাগহিরি	
১০	মসান দাস	পুরি	
১১	নন্দ মহাপাত্র	গোপ	
১২	ভাইগি দাস	পুণ্ঢাইবেণ্ট সাহি	
১৩	মেং নিকোলাস ডি ওয়ার্টি	কটক	
১৪	অমরকৃষ্ণ মিত্র	বালিসাহি	
১৫	আদিকন্দ পাটরা	চুড়ঙ্গসাহি	
১৬	বলদেব অগস্তি	রাইপুর	
১৭	রঘু নায়েক	পুরুষোত্তমক্ষেত্র	
১৮	গোপালচন্দ্র	জগন্নাথপুরি	
১৯	নরসিং রায় ও রামলাল	হরচণ্ডিসাহি	
২০	ফকির নায়েক	দামোদরপুর	
২১	কিনাই মিশ্র	মার্কণ্ডসাহি	
২২	কানগোয়ের কাছারি	ডমারখণ্ড	
২৩	হলধর ঘোষ	জগন্নাথ পুরি	
২৪	আরতবল্লভ মাইতি	দহতাপাড়া সাহি	
২৫	পদন সাহ ও অপবতি সাহ	পুরি	

কাল্নার পোষ্ট আফিষে ১৮৫১ সালের জানুআরি ও ফেব্রুআরি মাহাতে যে চিঠী রাখিত হইয়াছে তাহার ফর্দ্দ।

১	রুমননাথ হালদার	কাল্না	
২	কালিদাস দেবশর্ম্মণ	পাবনা	
৩	রুহিনিনন্দন দাস	কাল্না	
৪	রামকুমার রায়	তেতুলিয়া	